Partition

Chateau de Monténéro

NOMENCLATURE DES PARTIES.

PARTITION.

	4	1.ers Violons.
	4	2.ds Violons.
	2	Altos
	4	Basses.
	3	Flûtes.
	2	Oboé.
	2	Clarinettes.
	4	Cors.
	1	Bassons.
	2	Trompettes.
	1	Trombonne.
	1	Timbales.
	30	Parties.
		Grosse Caisse.
		Triangle.
		Cymbales.
		Parties de Coulisses.
		Parties.

LE CHATEAU
DE
MONTÉNÉRO,

COMÉDIE EN TROIS ACTES ET EN PROSE,

Paroles du Cen. HOFFMANN,

Représentée pour la première fois à Paris, sur le Théâtre de l'Opéra Comique de la rue Favart, le 24 Vendémiaire, An 7.

Musique de

N. DALAYRAC,

Membre de l'Académie de Musique de Stockholm.

Prix 40ll

Gravée par Huguet, Musicien.

A PARIS.

Chez PLEYEL, Auteur et Editeur de Musique Rue Neuve des Petits Champs No. 1286. vis-à-vis la Tresorerie Nationale.

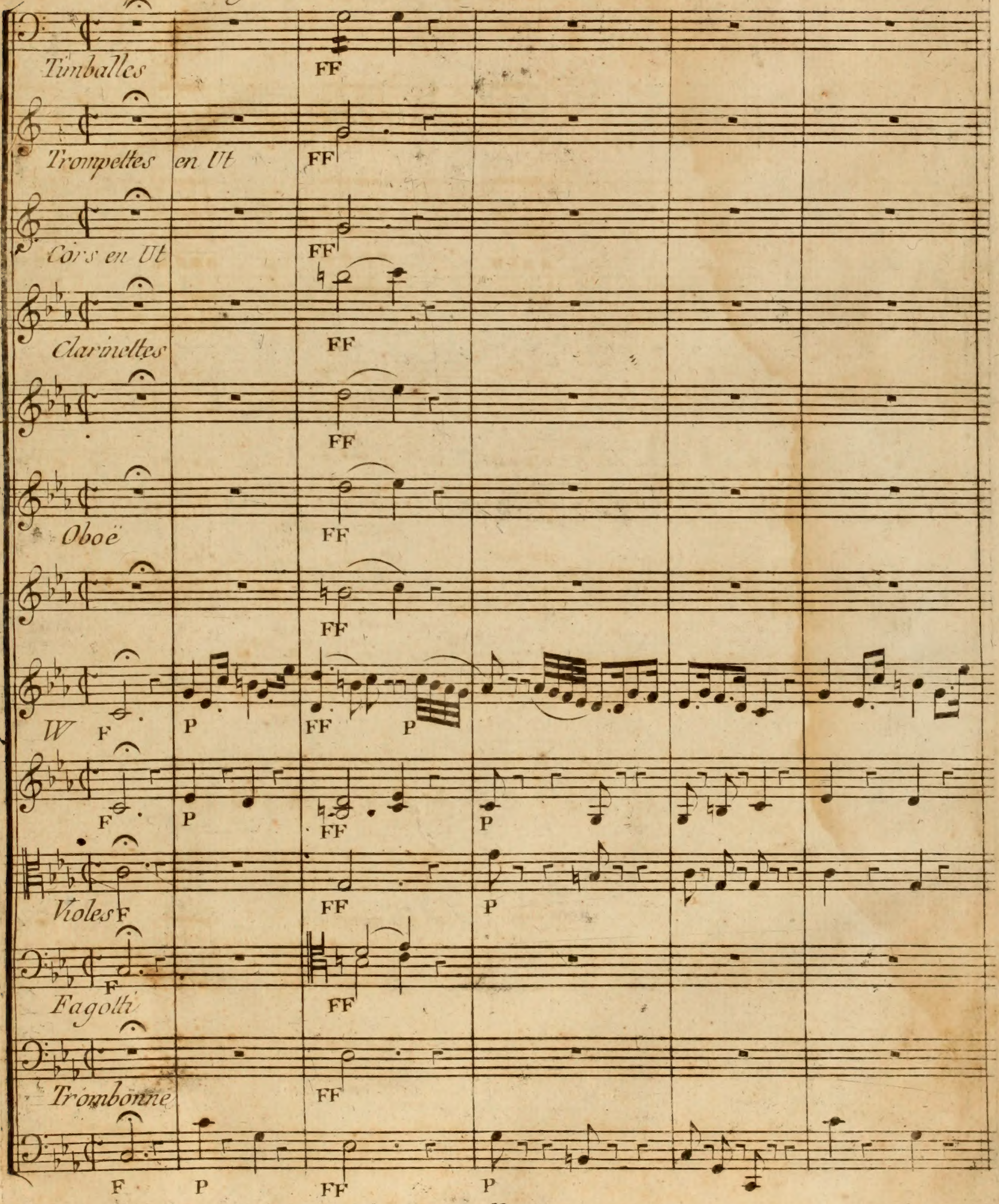
Les Parties se Vendent Séparément

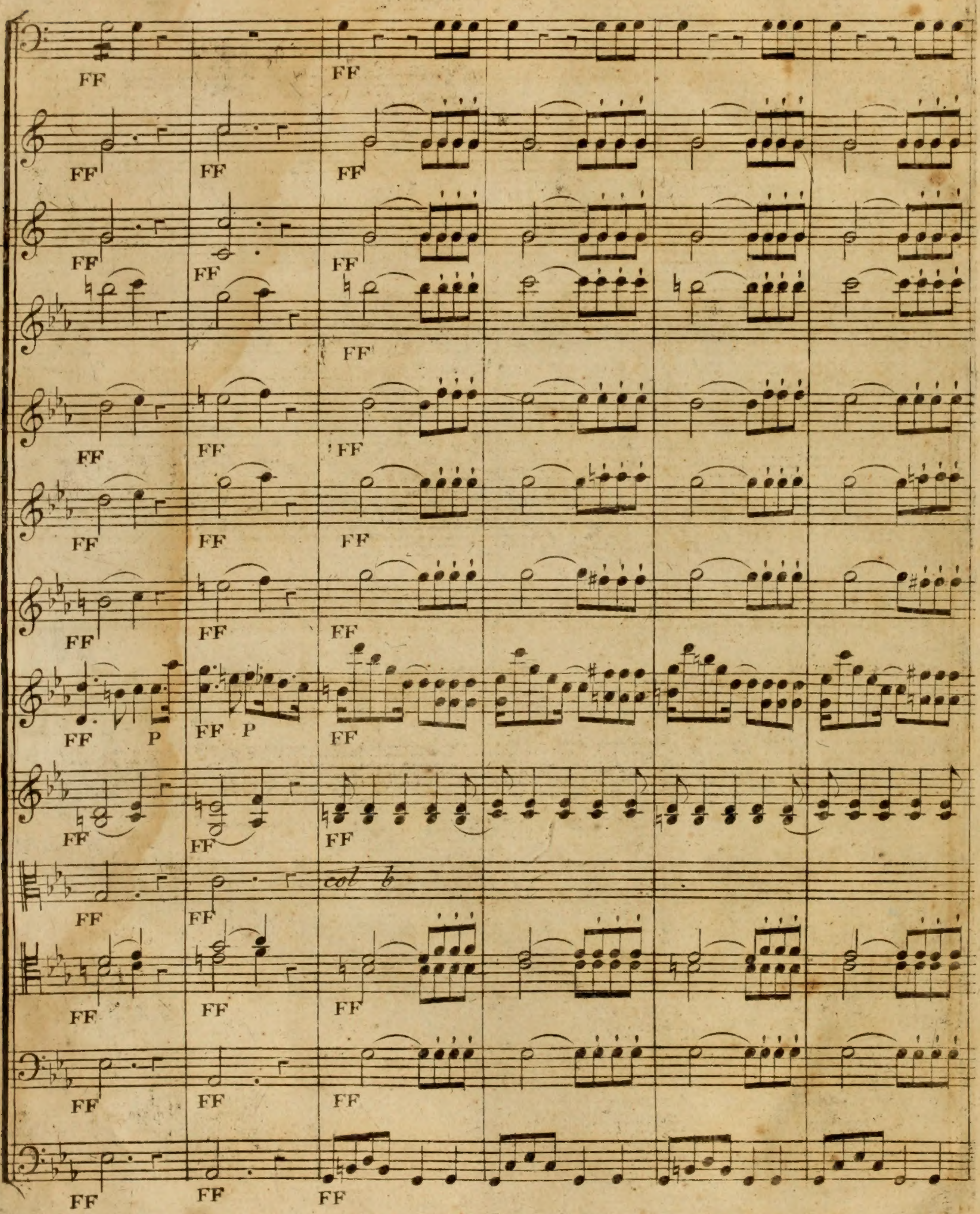
Le Poëme Sevend Chez Vente Boulevard des Italiens No. 340.

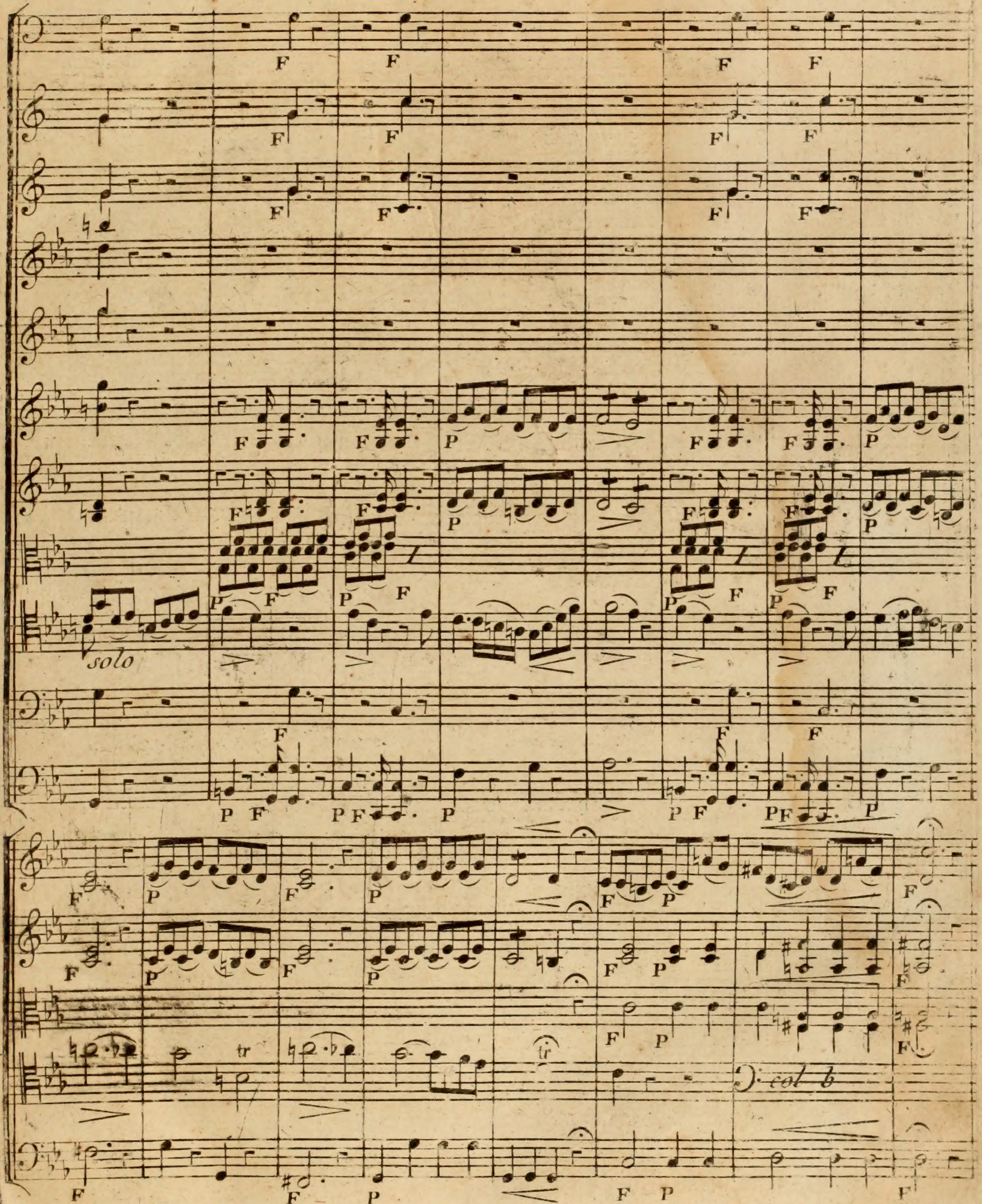
11

Ouverture

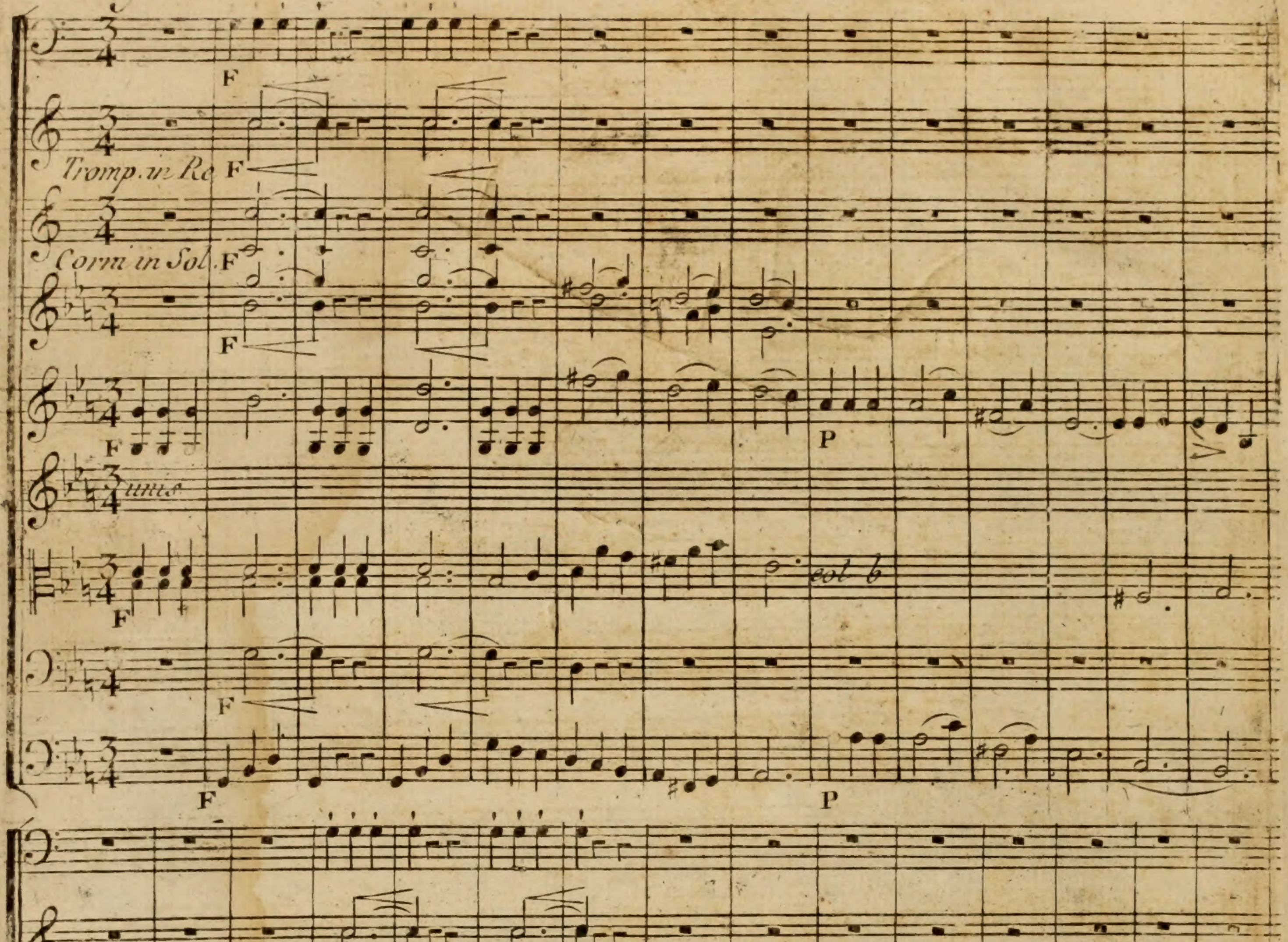
Andante quasi Larghetto.

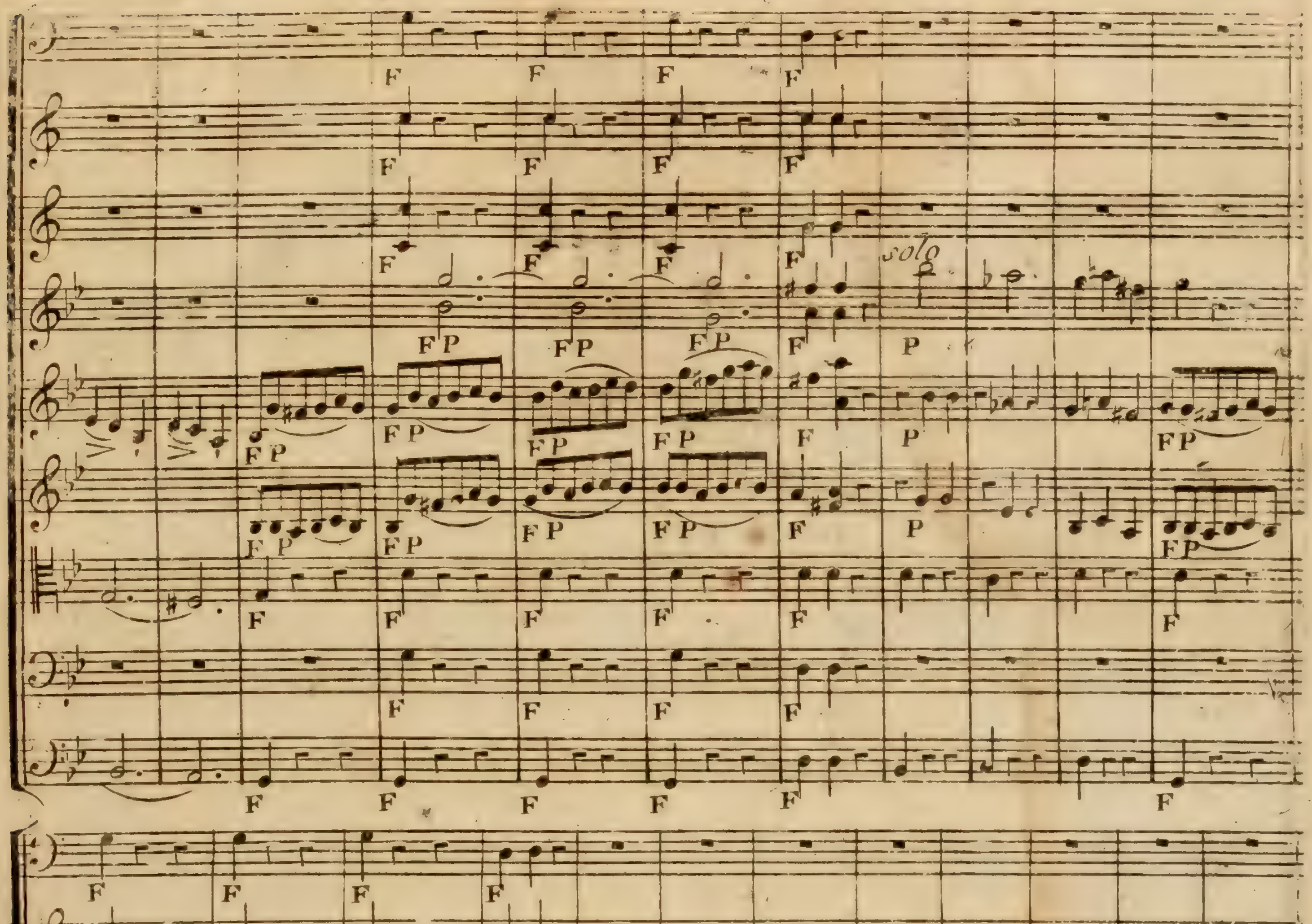


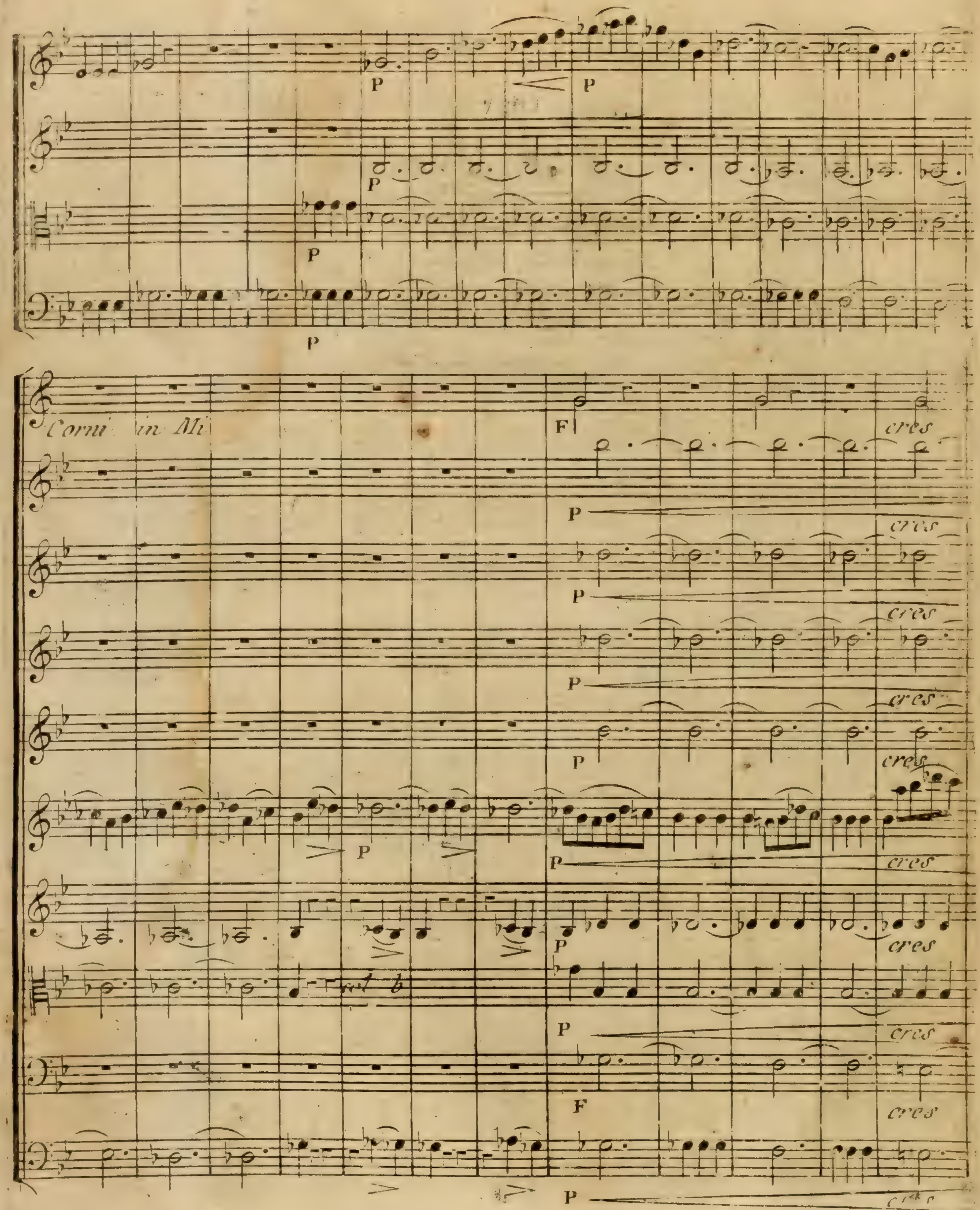

FF
P
col b

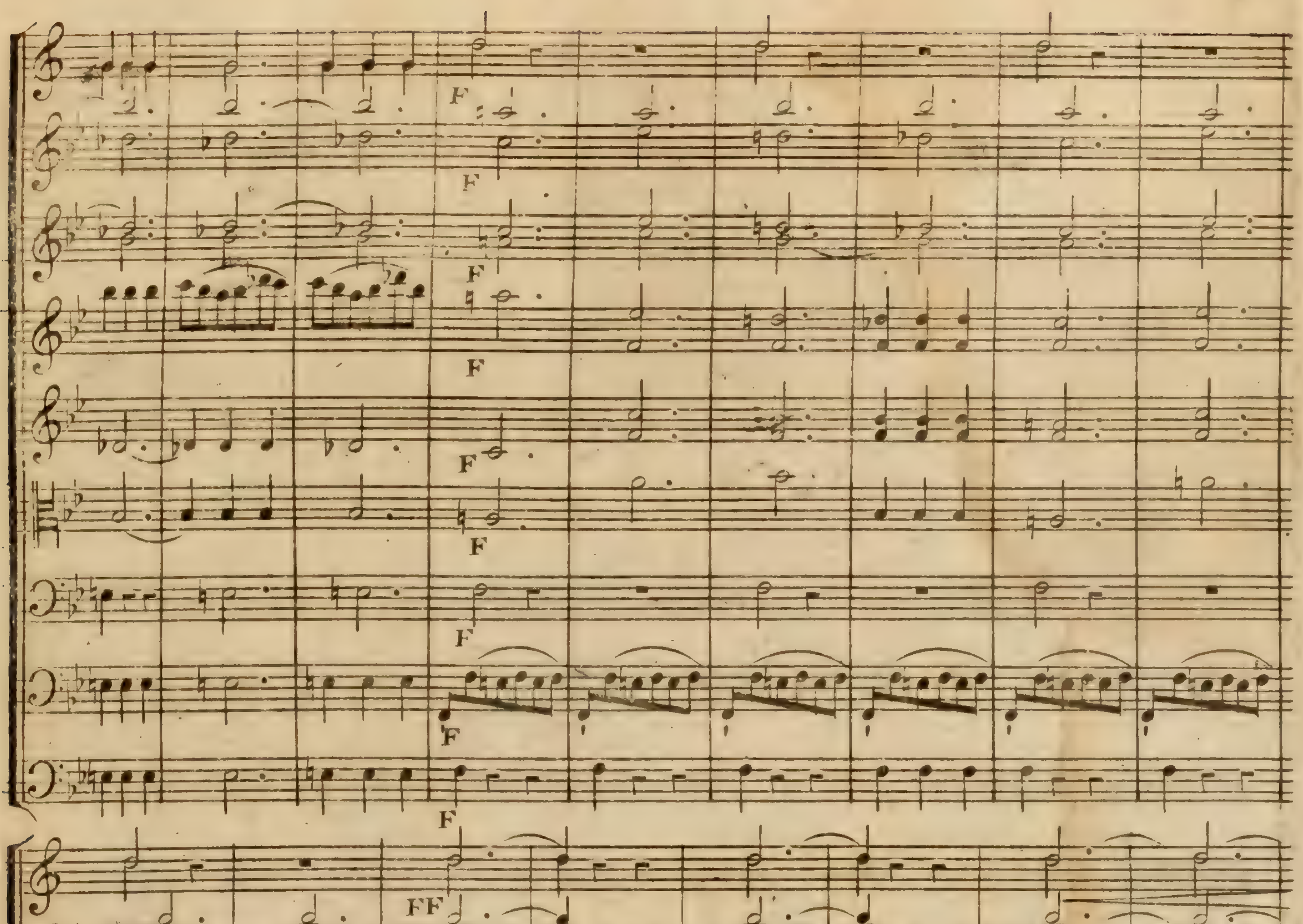

solo
col b

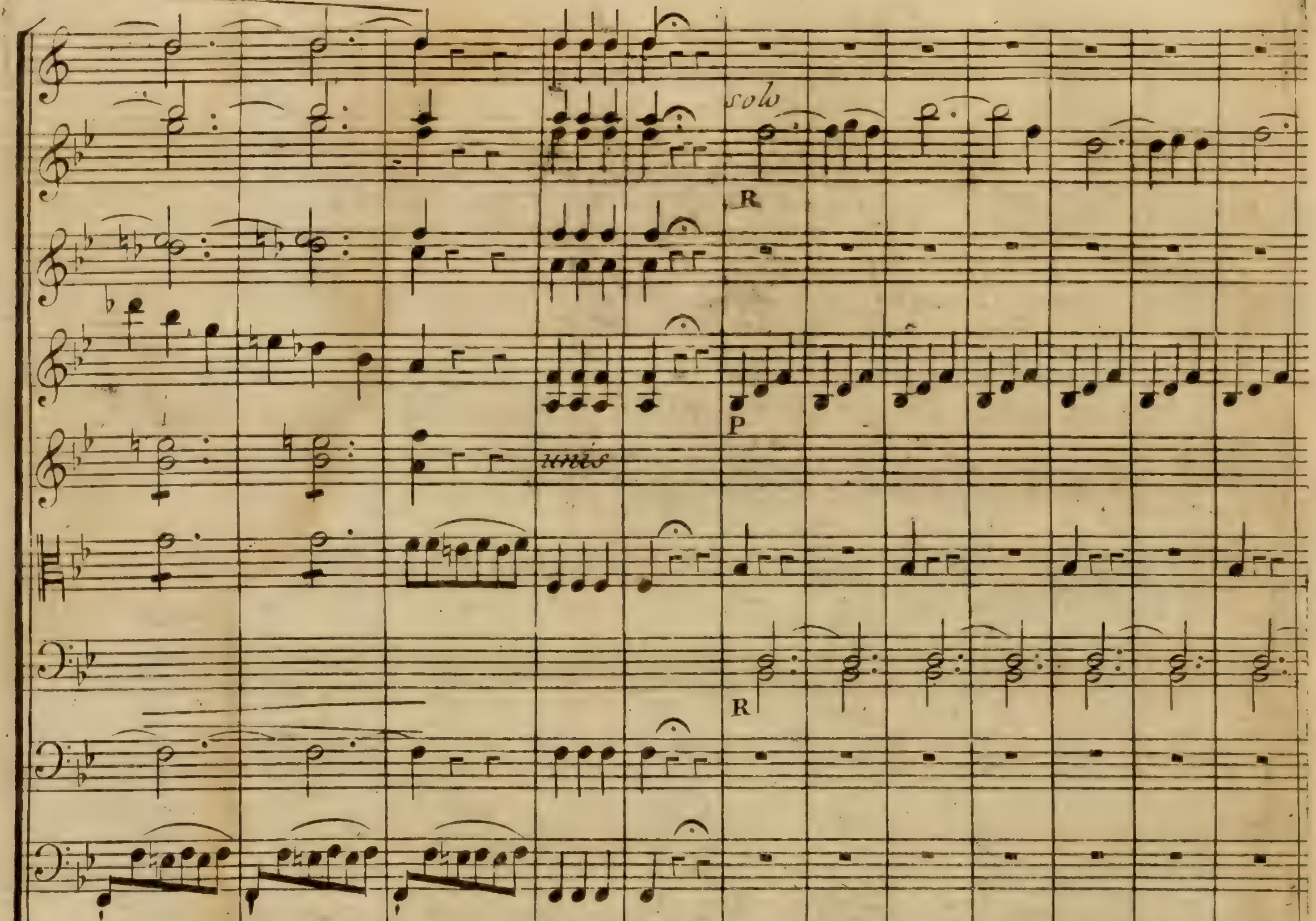
Allegro Risoluto e Molto

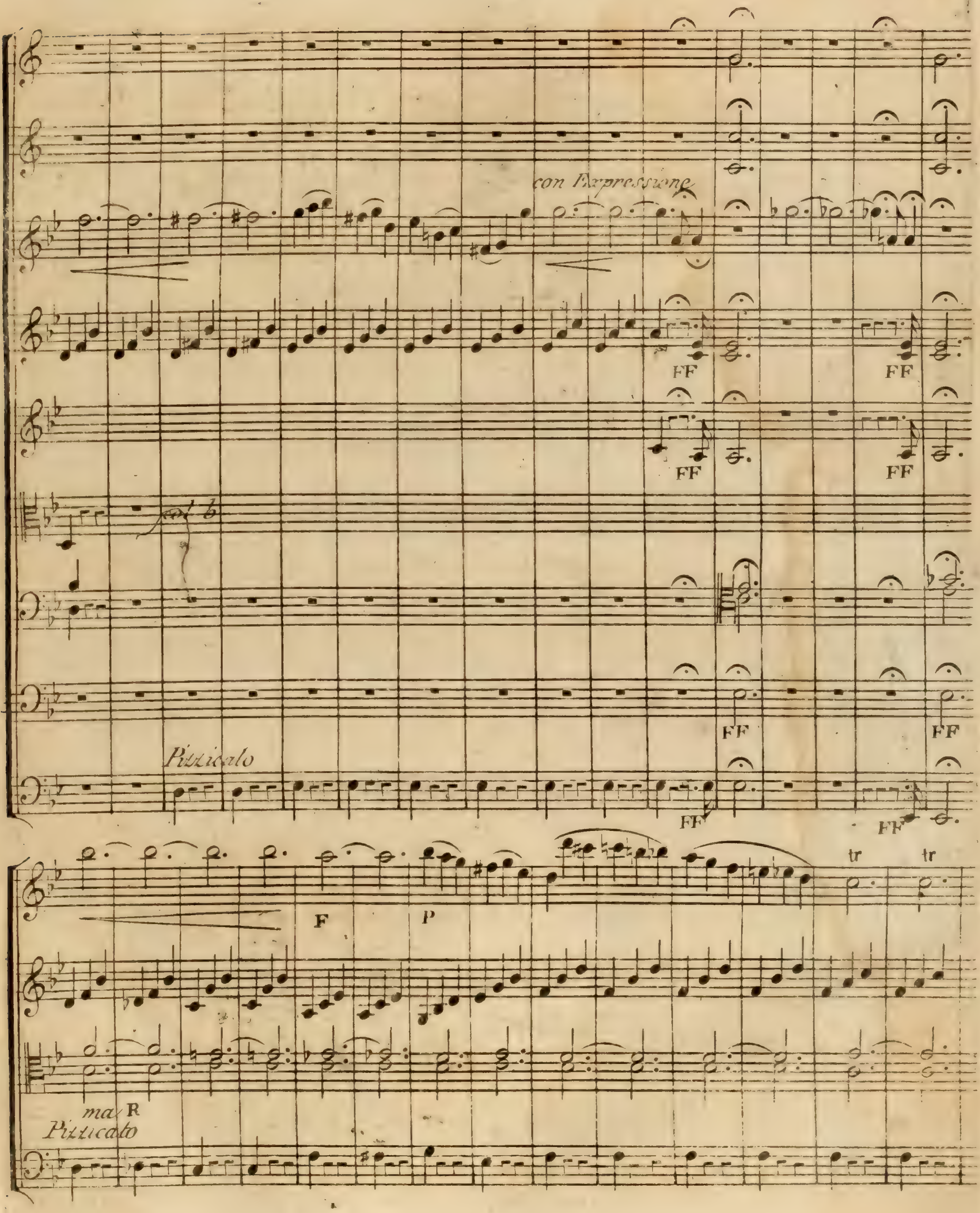


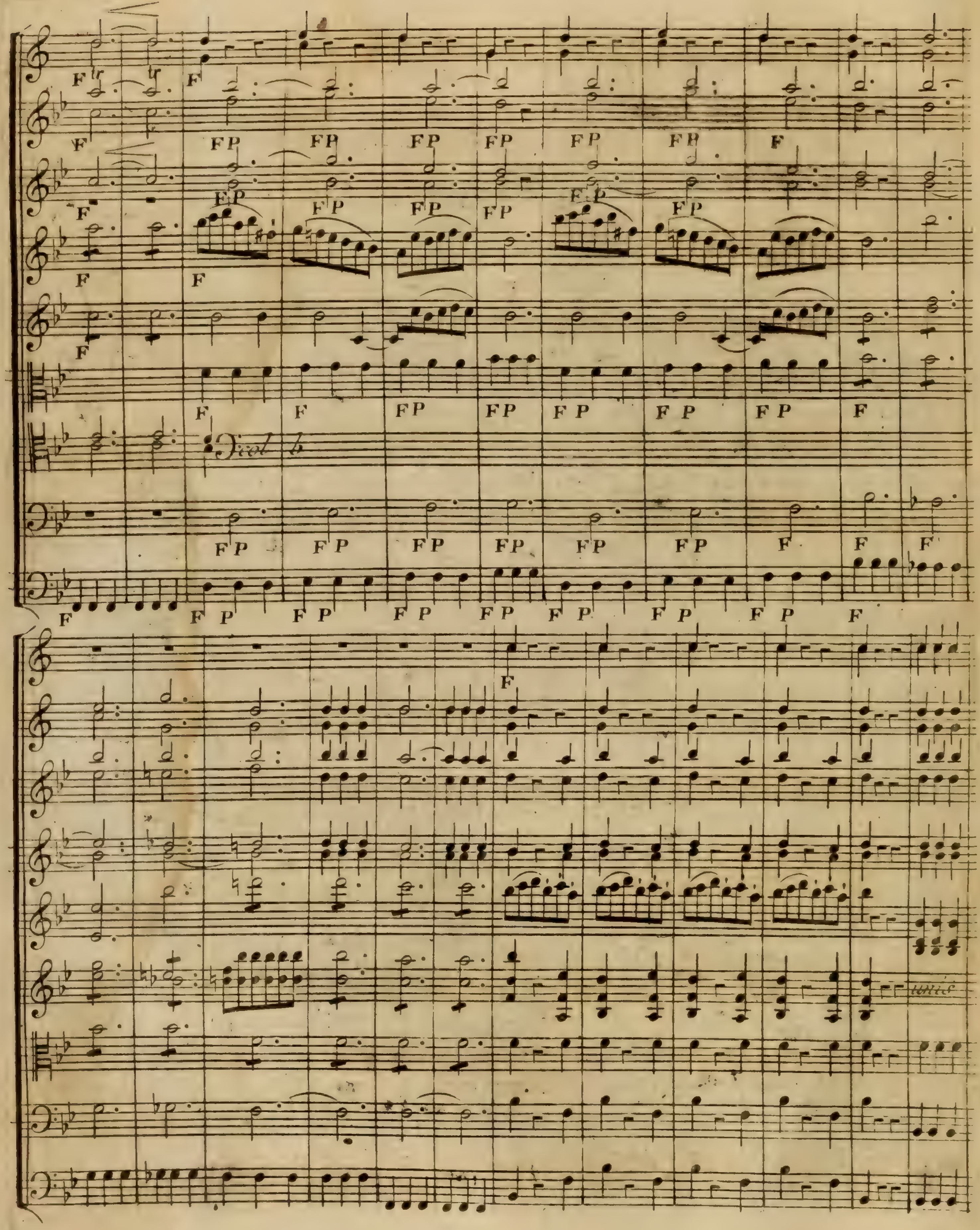

solo
solo
unis
col b

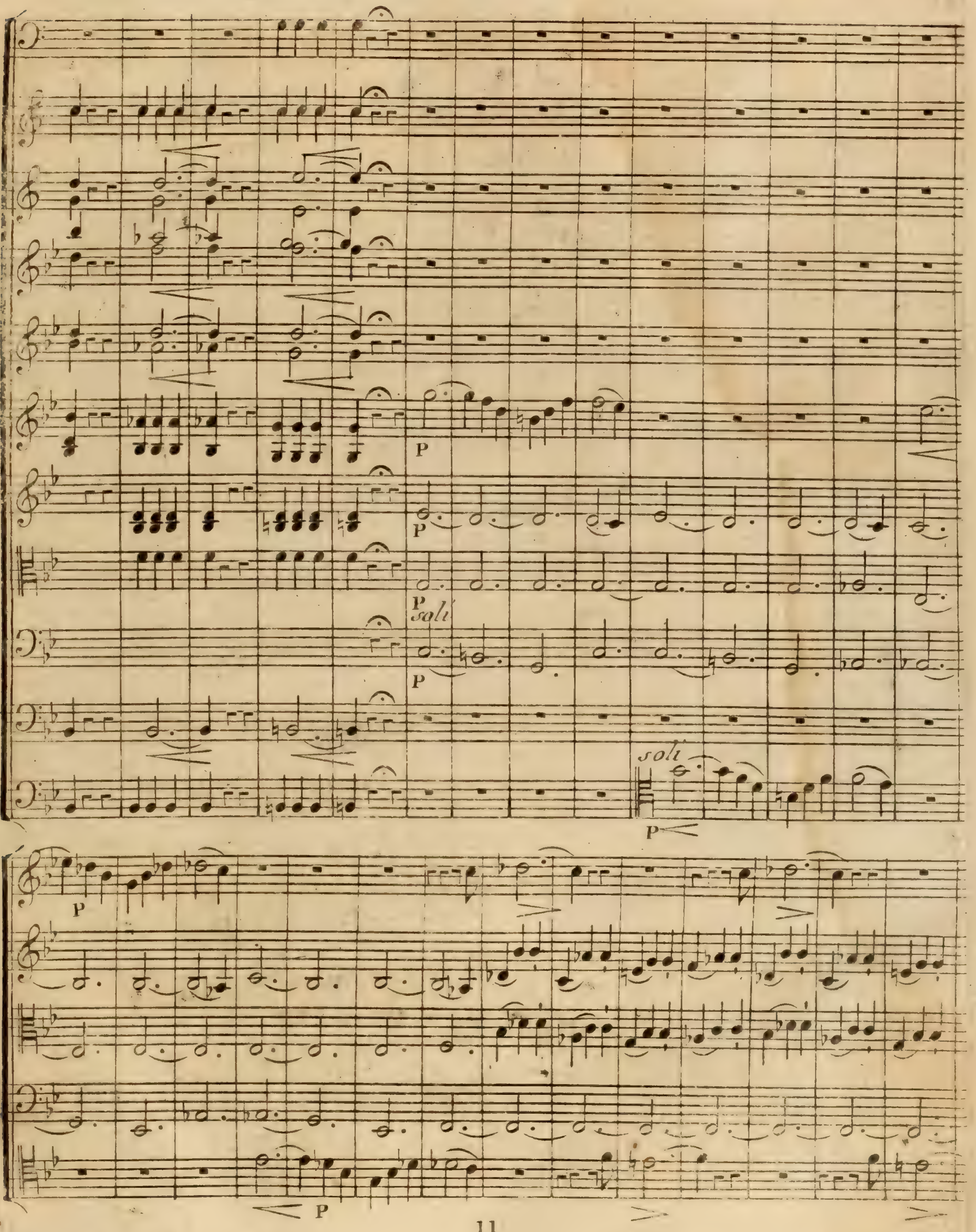

Corni in Mi
cres

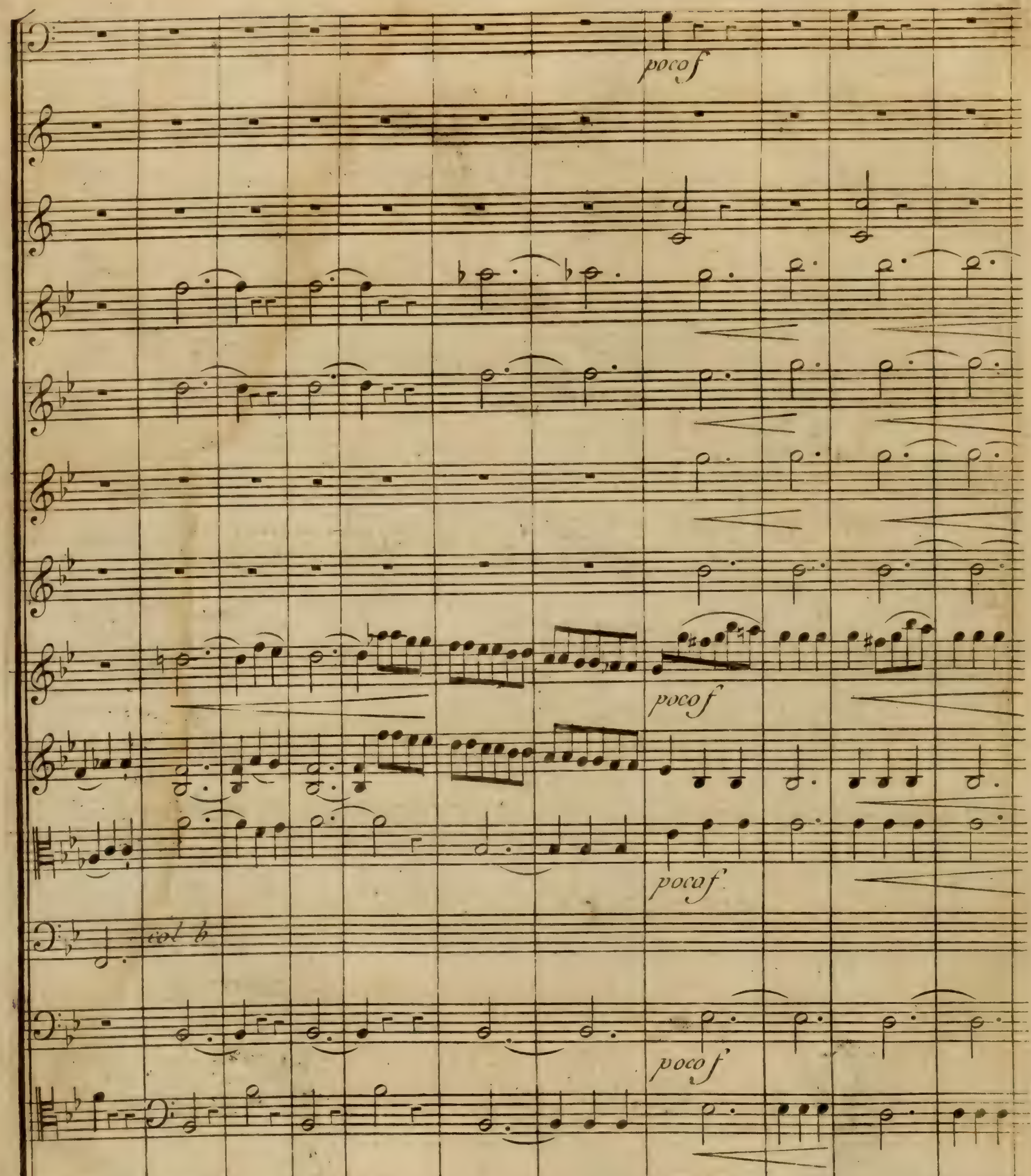

F
FF

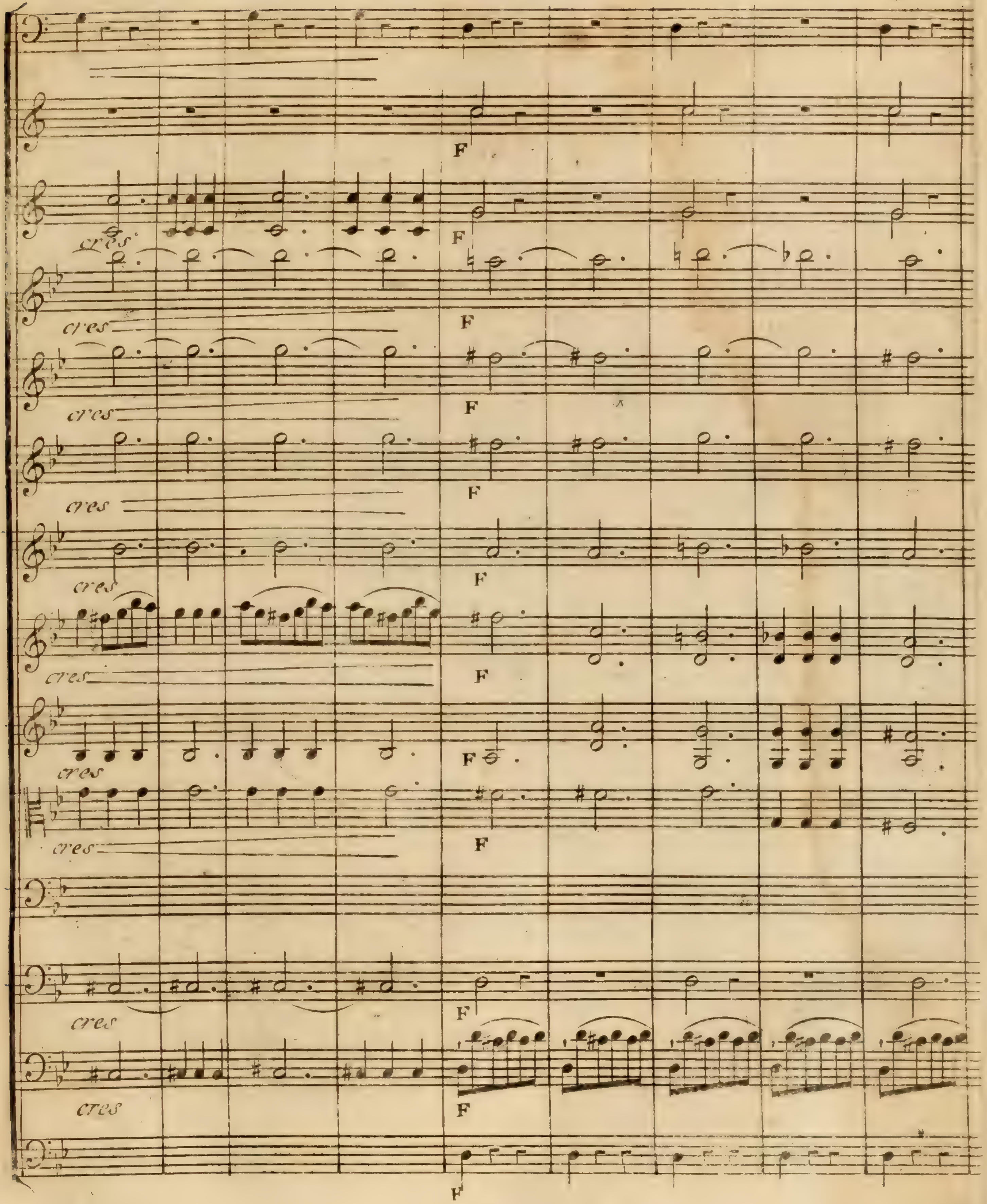

solo
R
P
unis
R

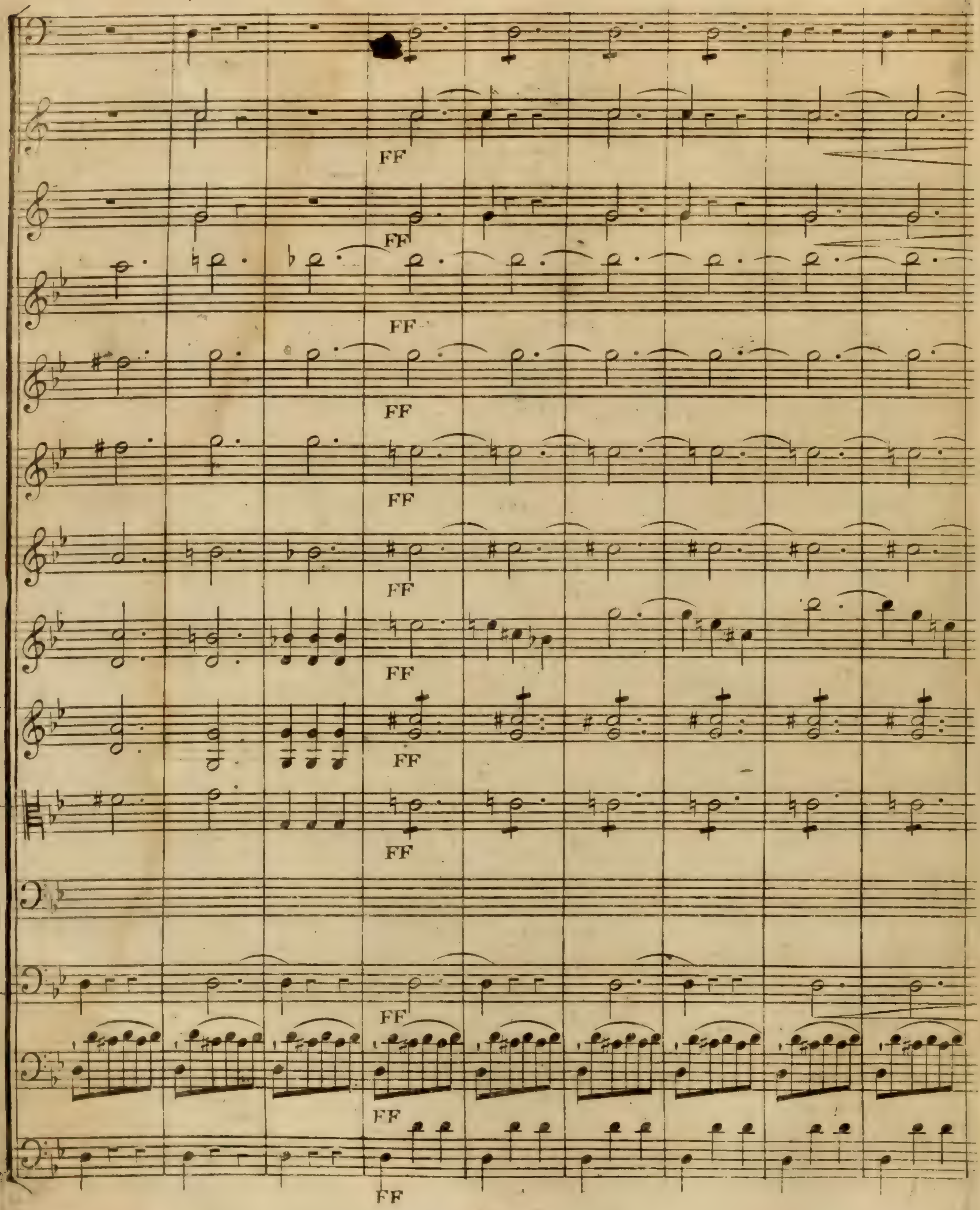

con Expressione
FF
FF
FF
FF
FF
FF
Pizzicato
FF
FF
F
P
tr
tr
Pizzicato

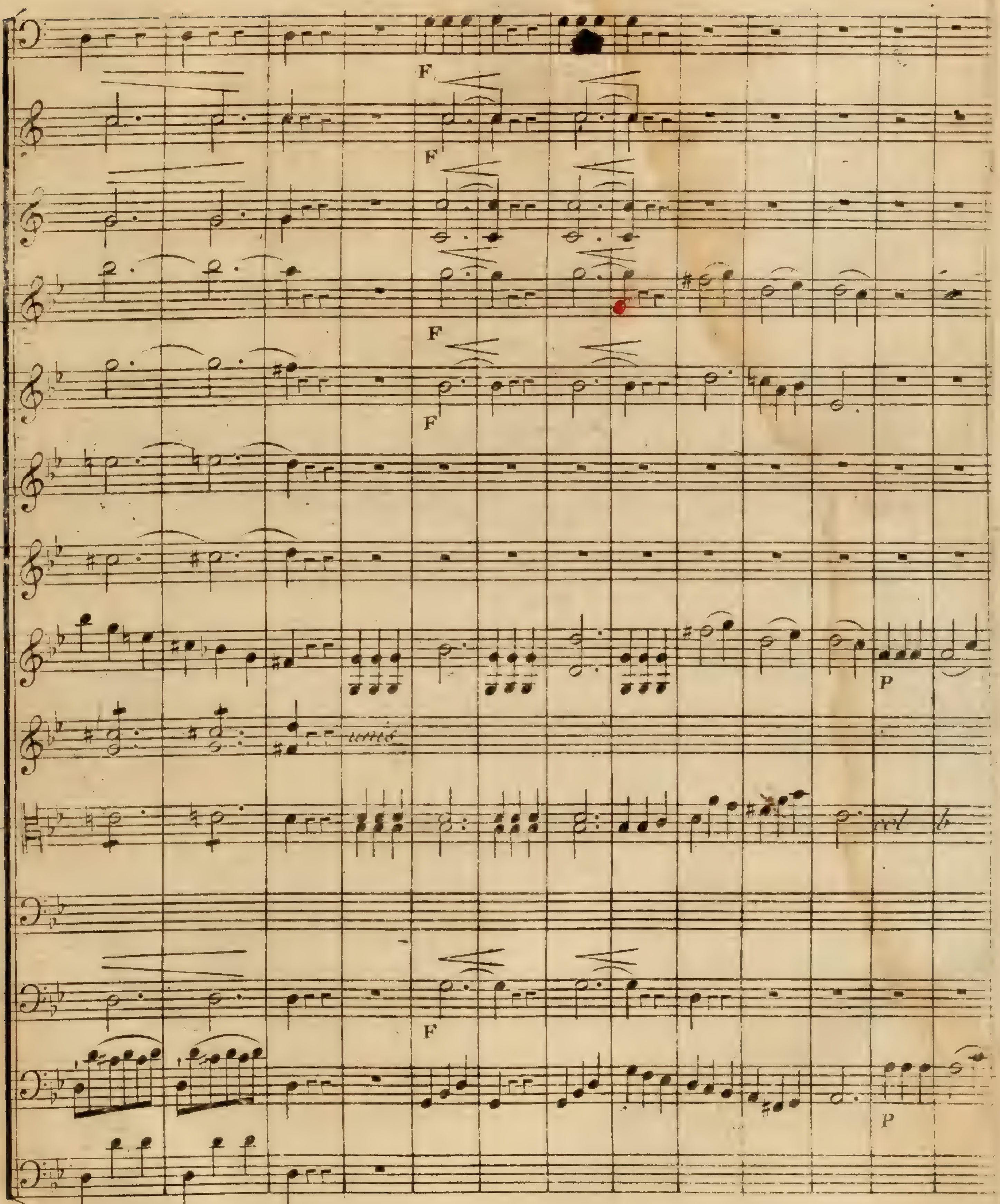

Viol b
unis

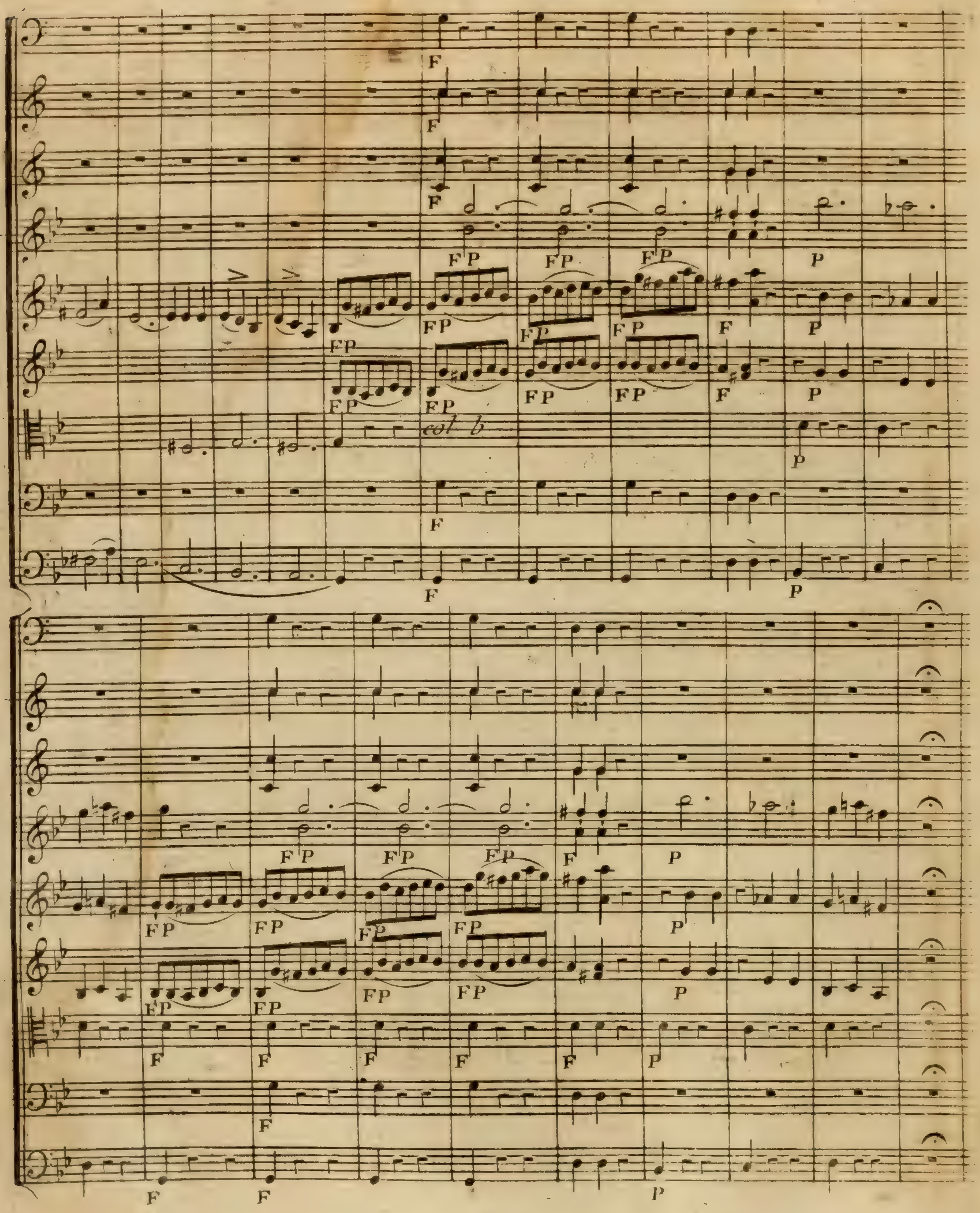

p
soli
p
soli
p
p
p

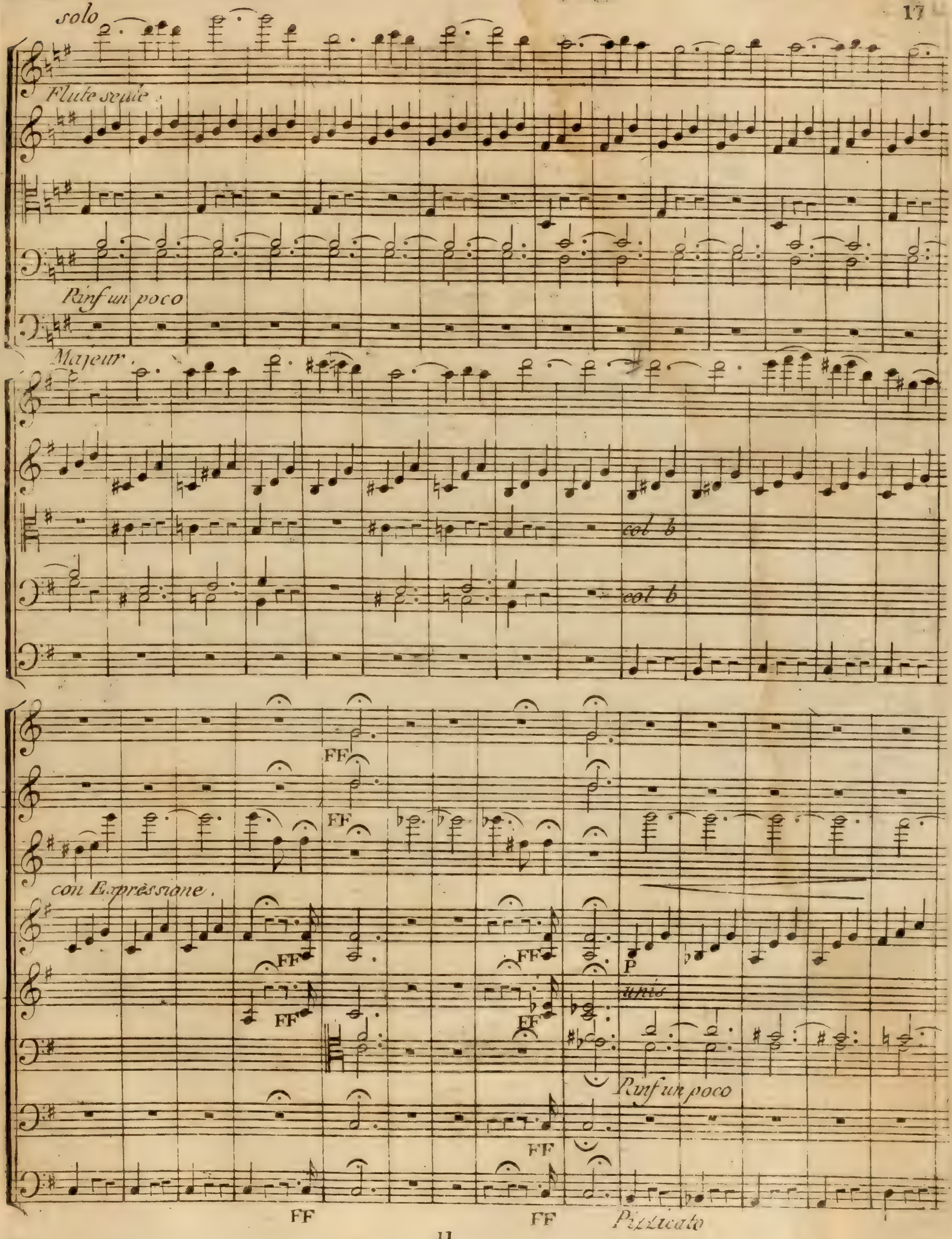

poco f
poco f
poco f.
col b
poco f
col b

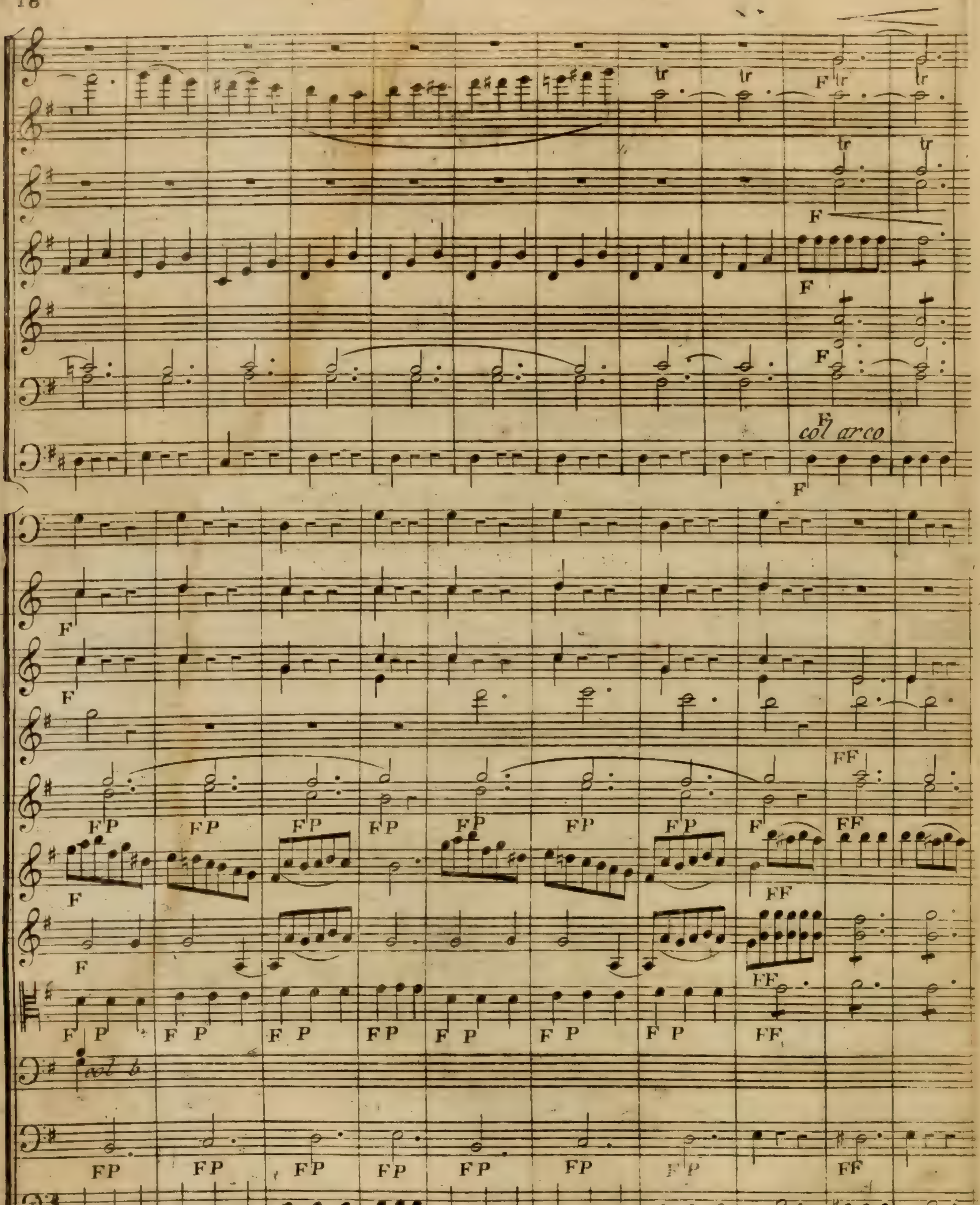

cres
F

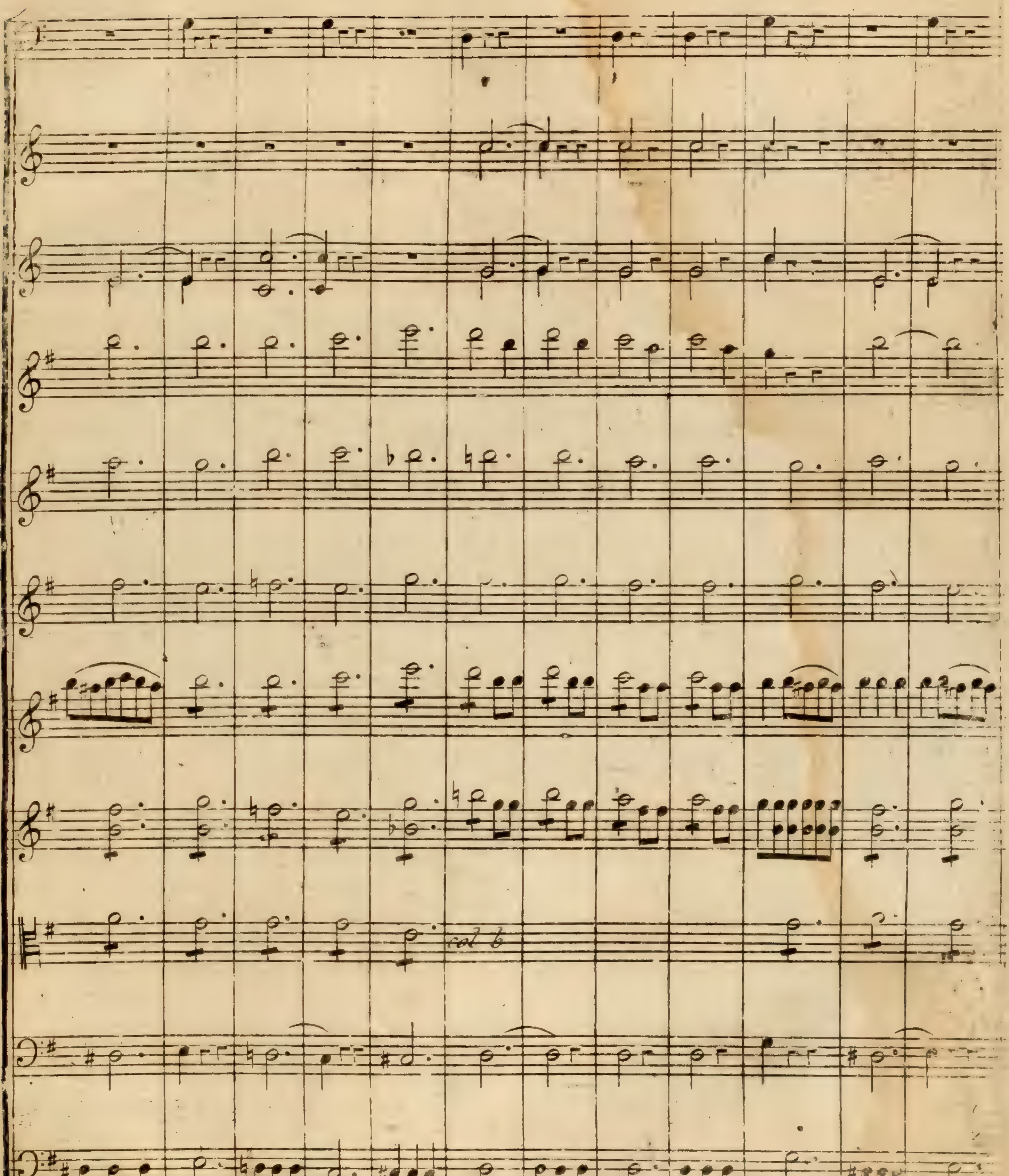

FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF
FF

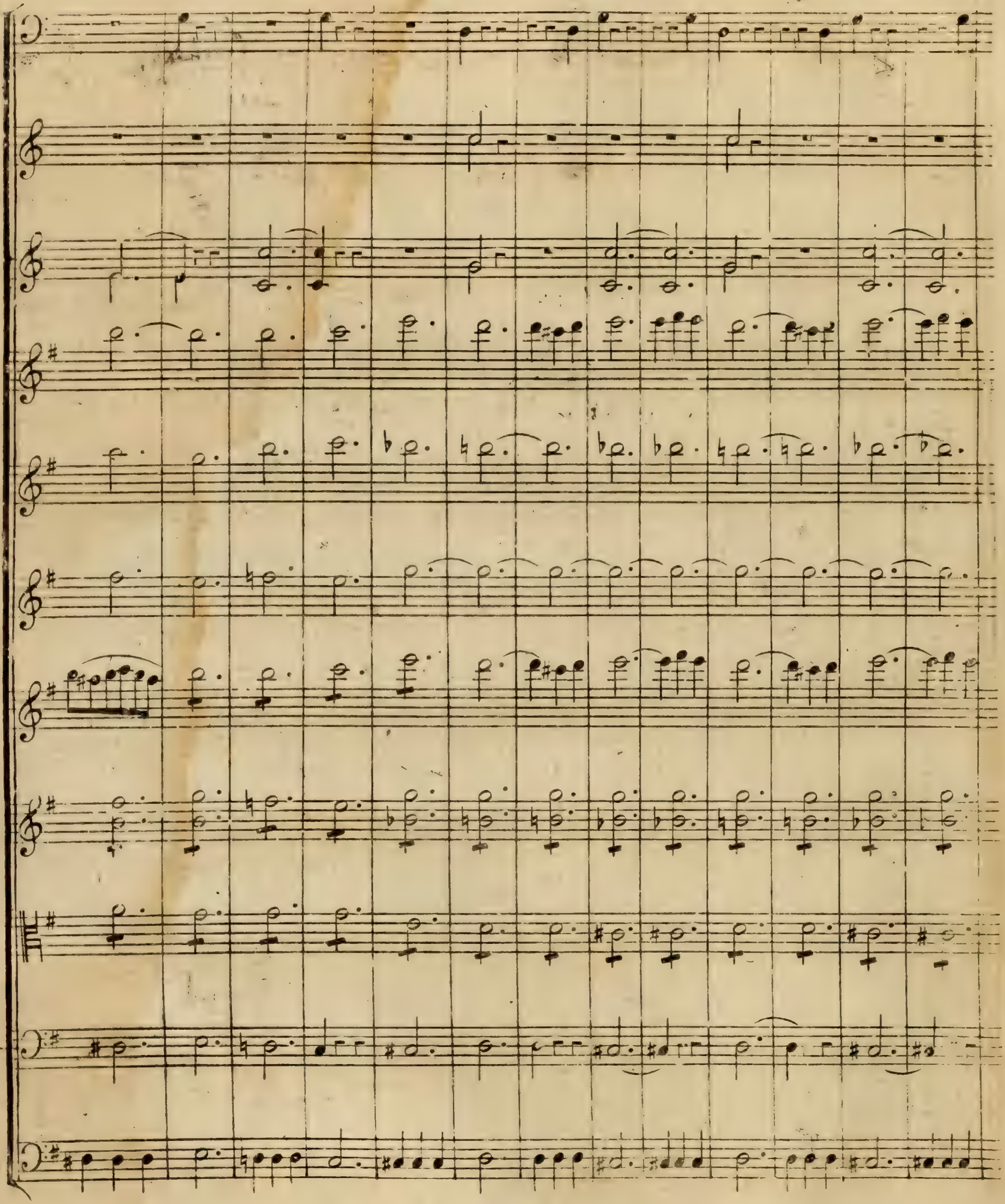

F
unis
P

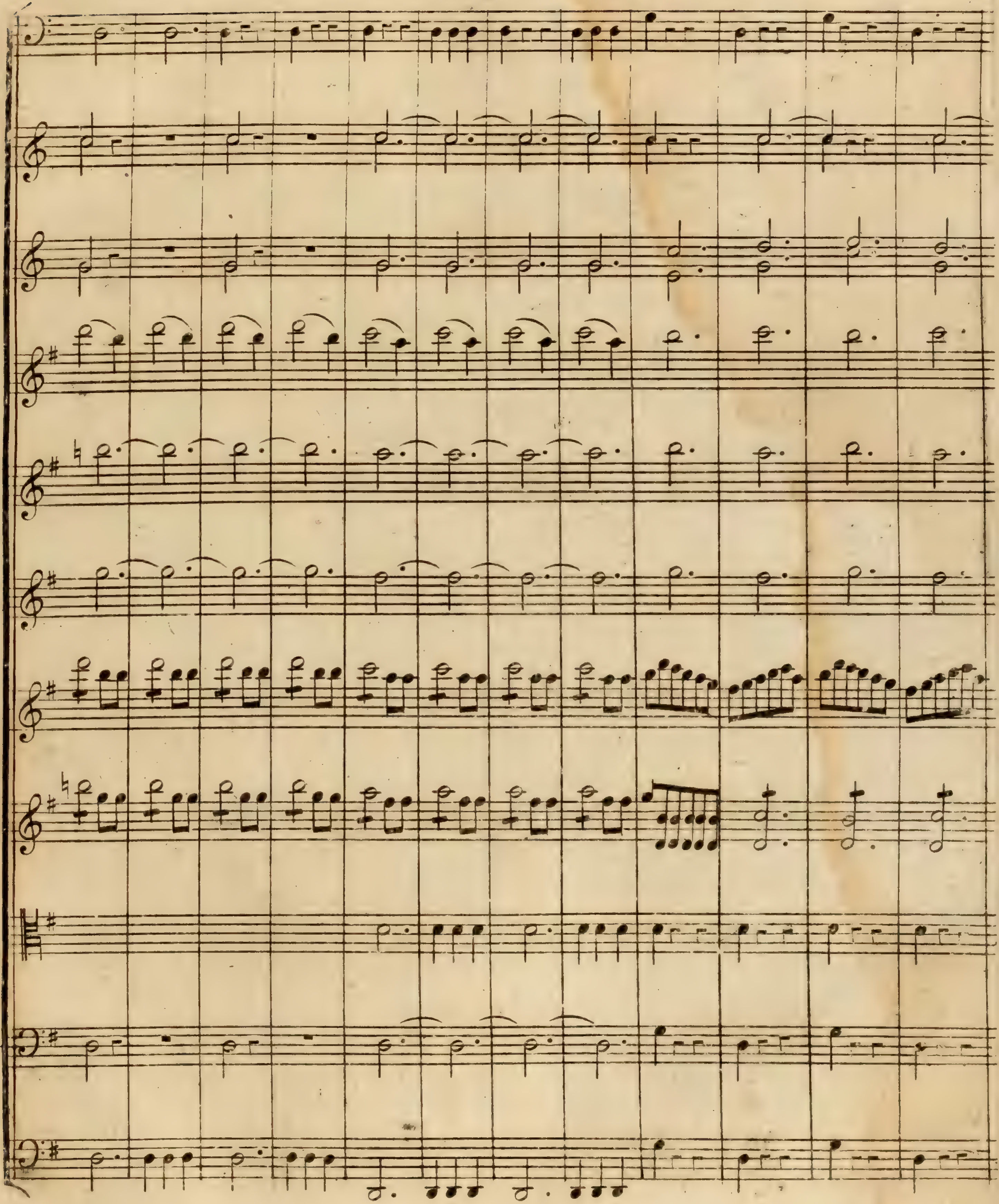

col b
F
FP
P

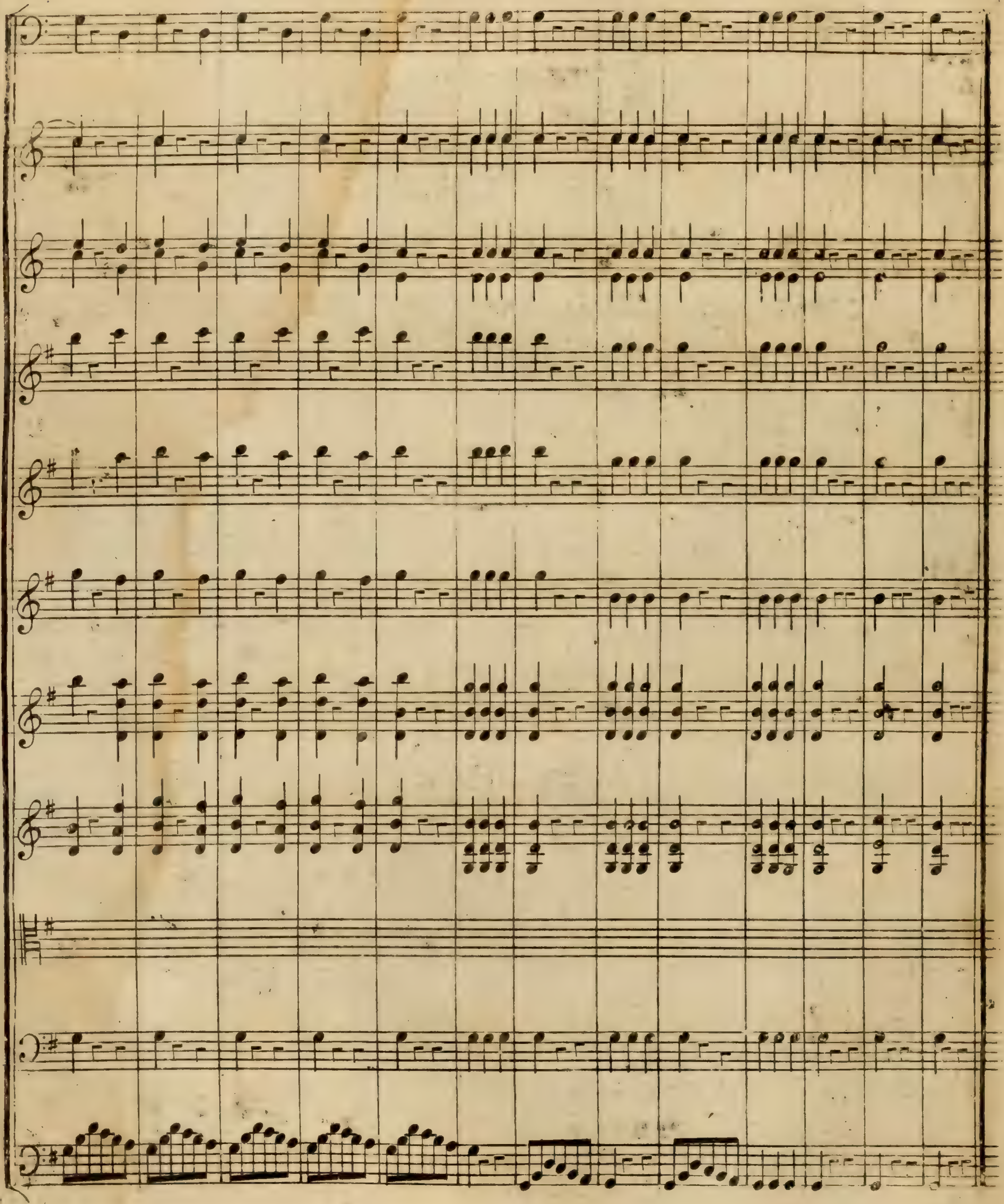

solo
Flute seule
Rinf un poco
Majeur
col b
col b
FF
FF
con Expressione
FF
FF
P
unis
FF
Rinf un poco
FF
FF
FF
Pizzicato


tr
F
FP
FF
P
col arco
col b


col b



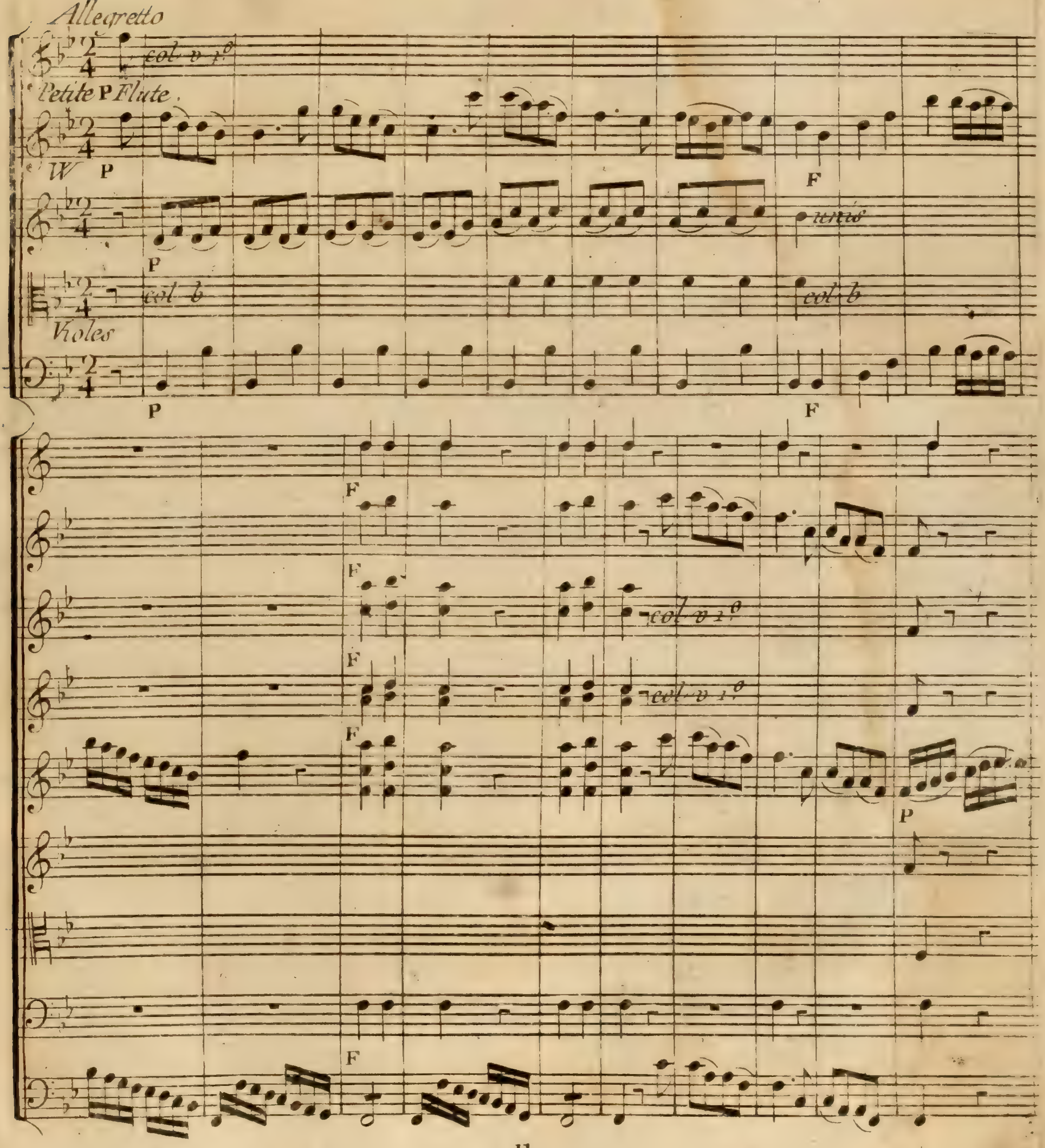


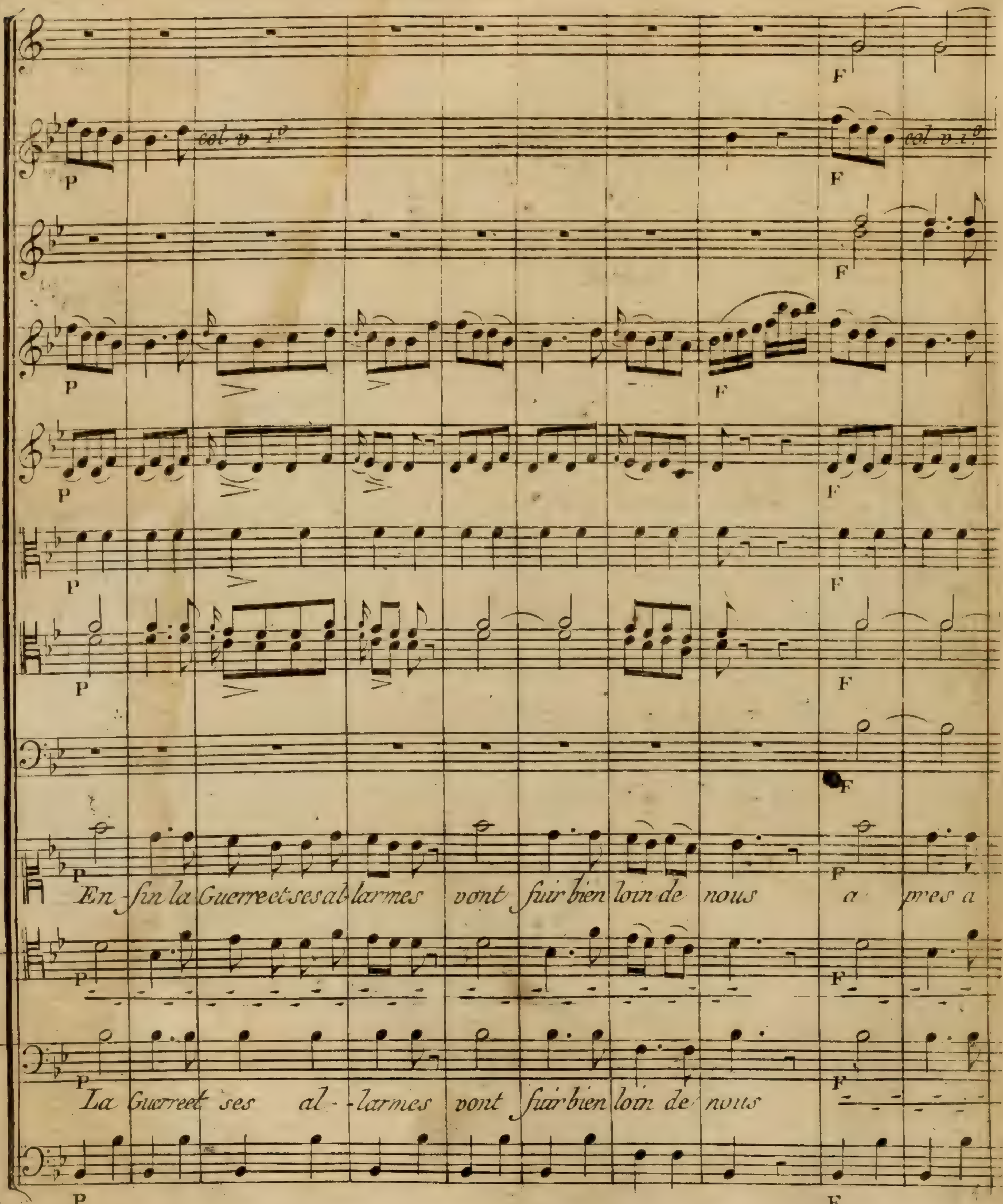


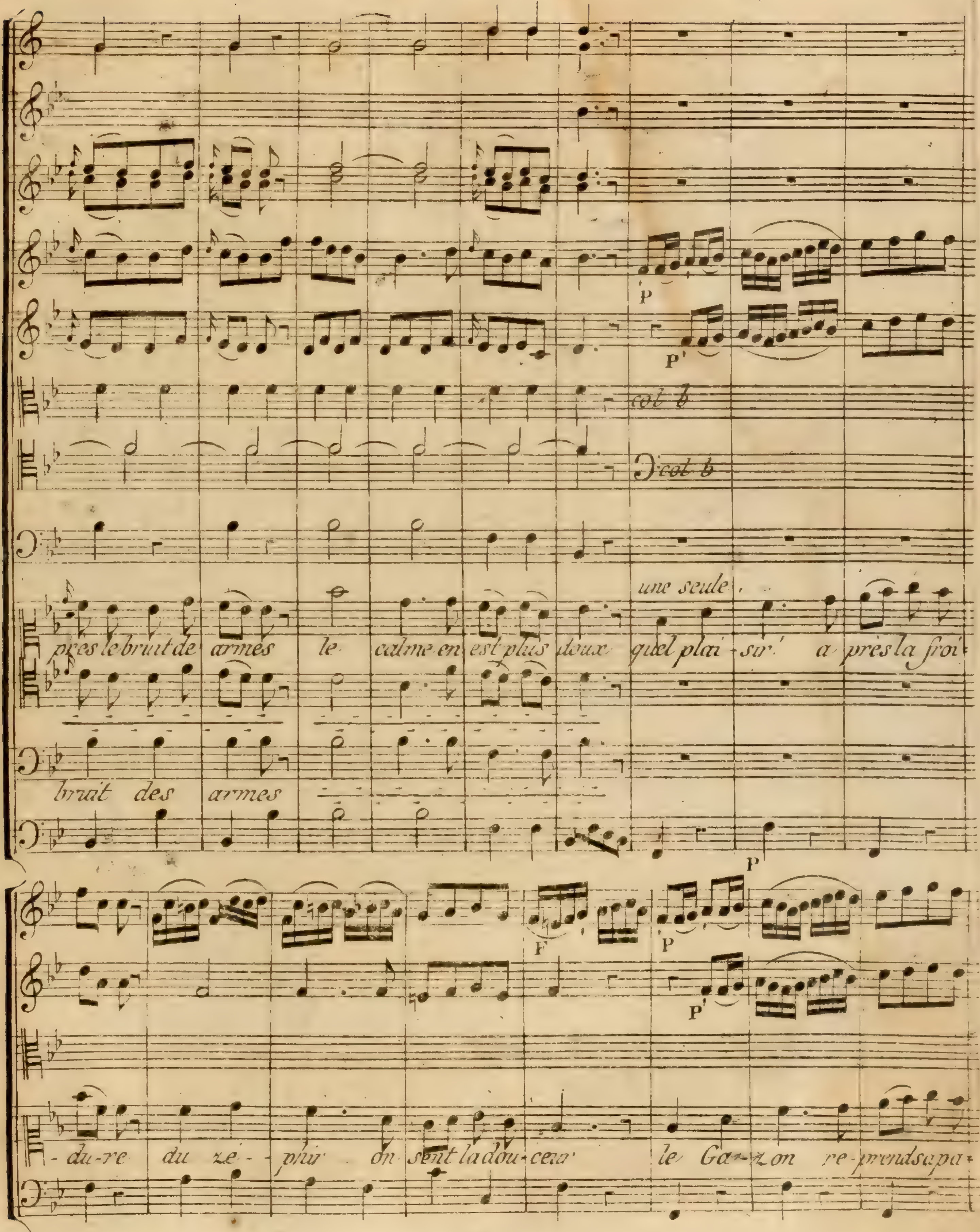
LEON OU LE CHATEAU DE MONTÉNÉRO.

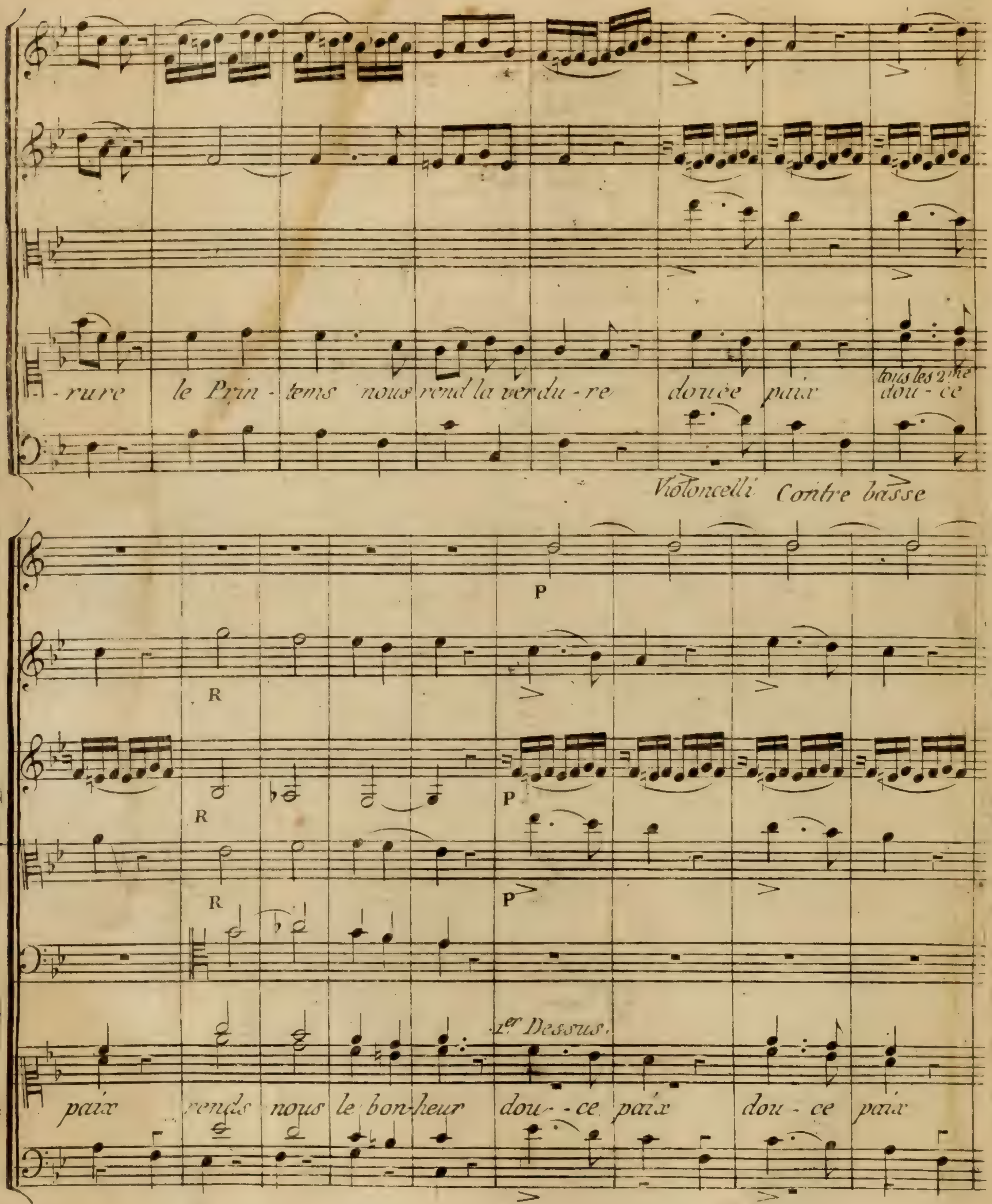
Comédie en Trois Actes.

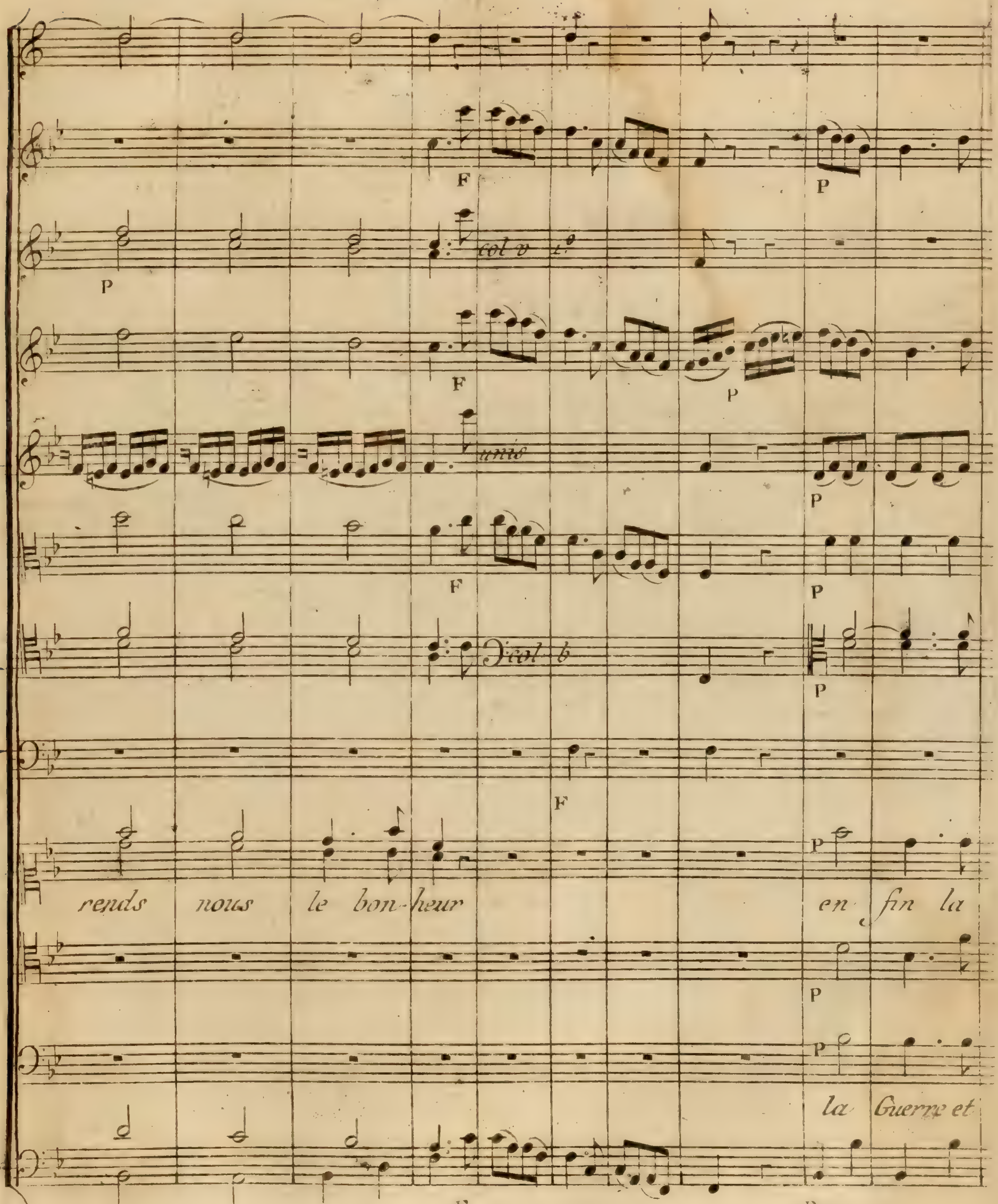
Scene Premiere.

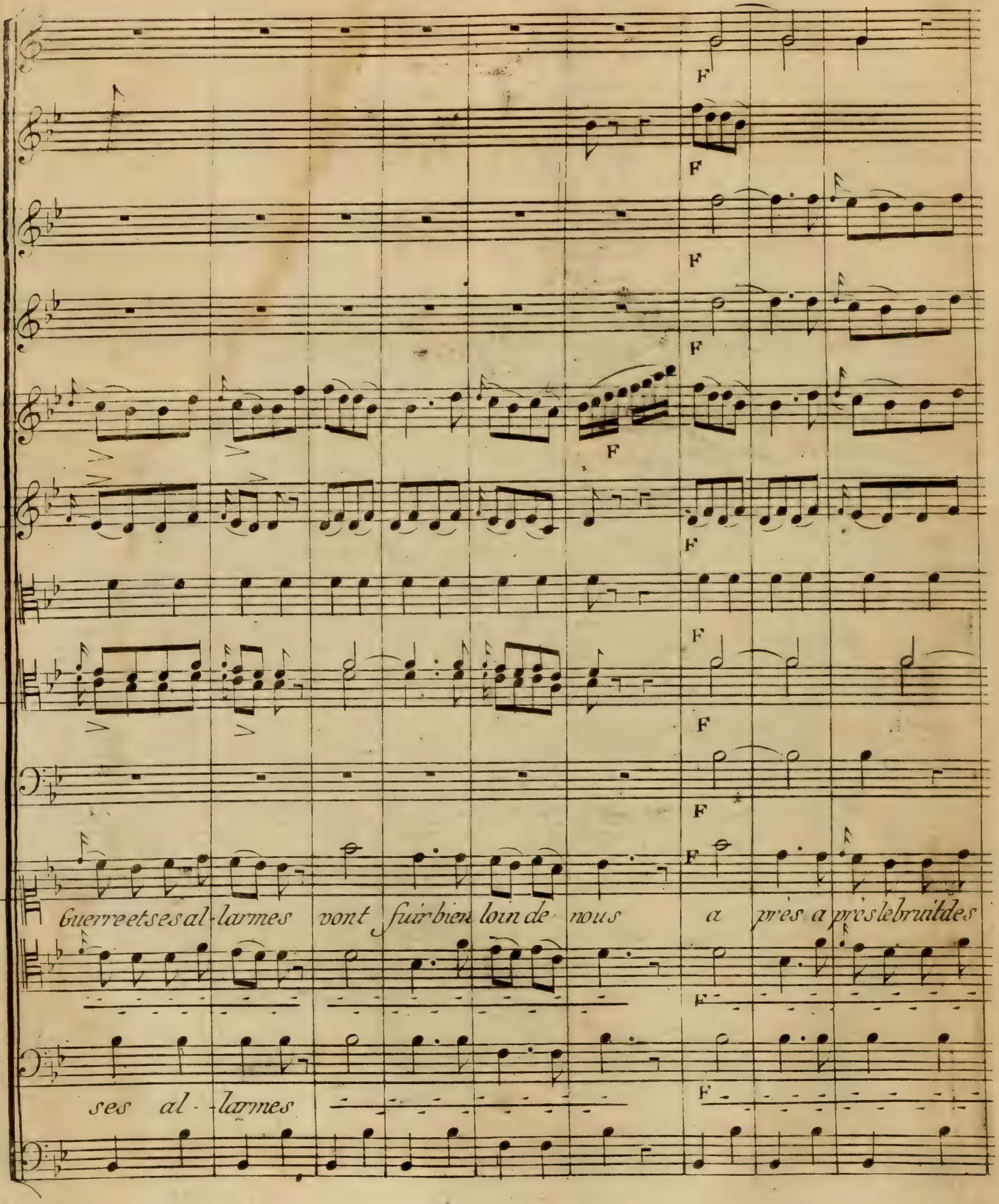


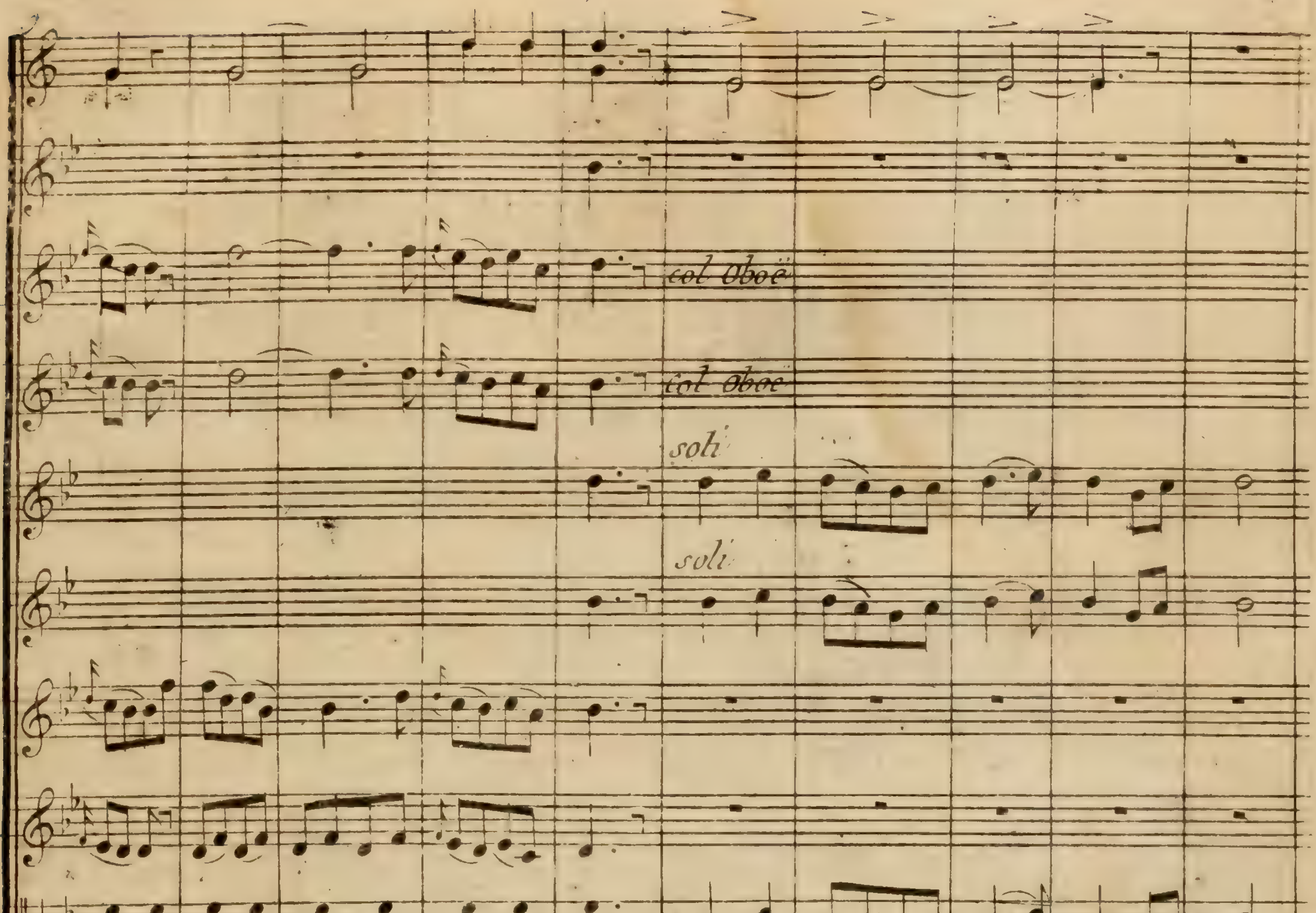

col v 1º
P
F
En-fin la Guerre et ses al-larmes vont fuir bien loin de nous a pres a
La Guerre et ses al-larmes vont fuir bien loin de nous

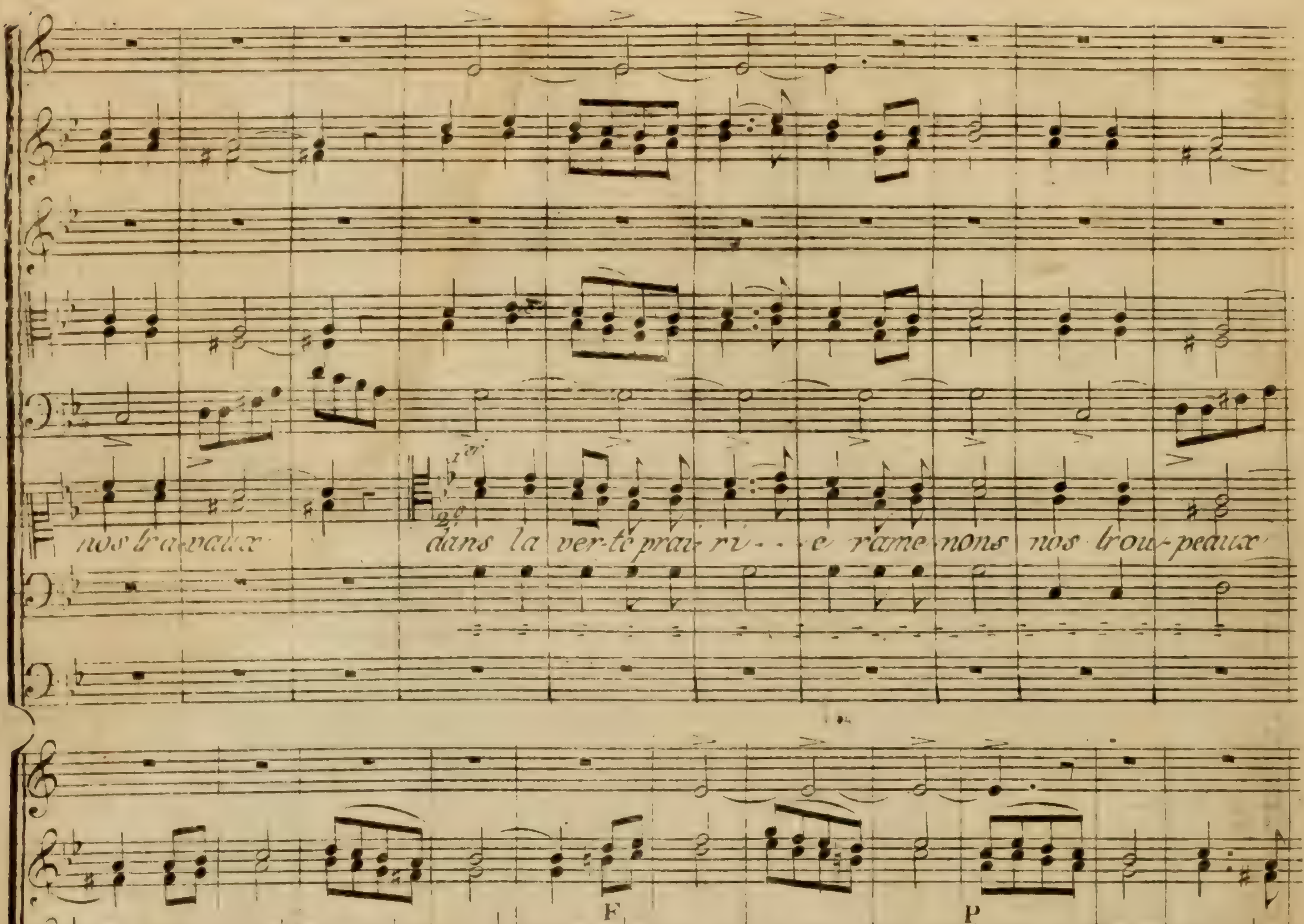

col b
col b
une seule
pres le bruit de armes le calme en est plus doux quel plai - sir' a pres la froi
bruit des armes
du-re du ze - phir on sent la dou-ceur le Ga-zon re-prends sa pa
P
F

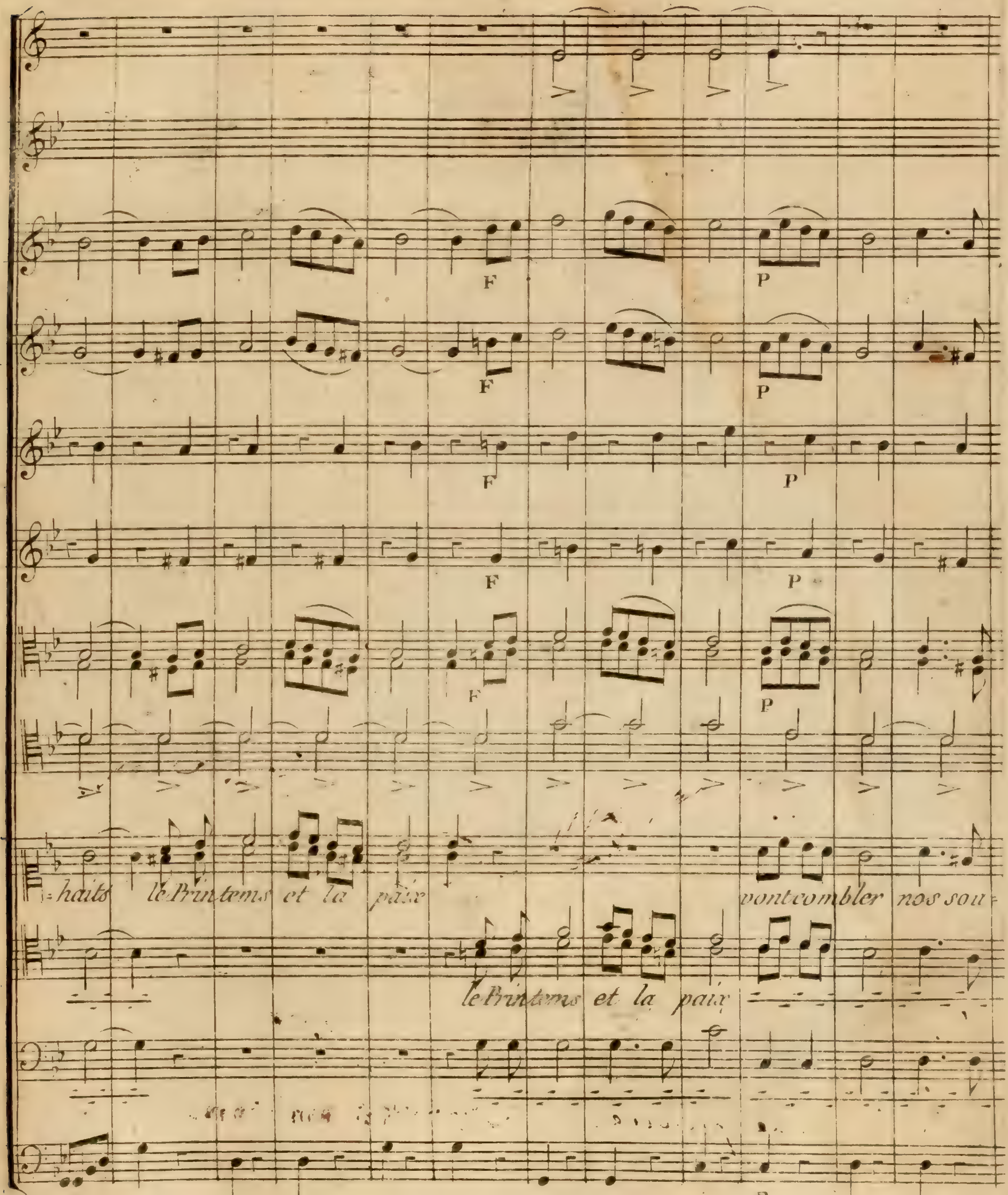

- rure le Prin - tems nous rend la ver du - re douce paix
tous les 2me dou - ce
Violoncelli Contre basse
1er Dessus.
paix rends nous le bon-heur dou - - ce paix dou - ce paix


unis
rends nous le bon-heur
en fin la
la Guerre et

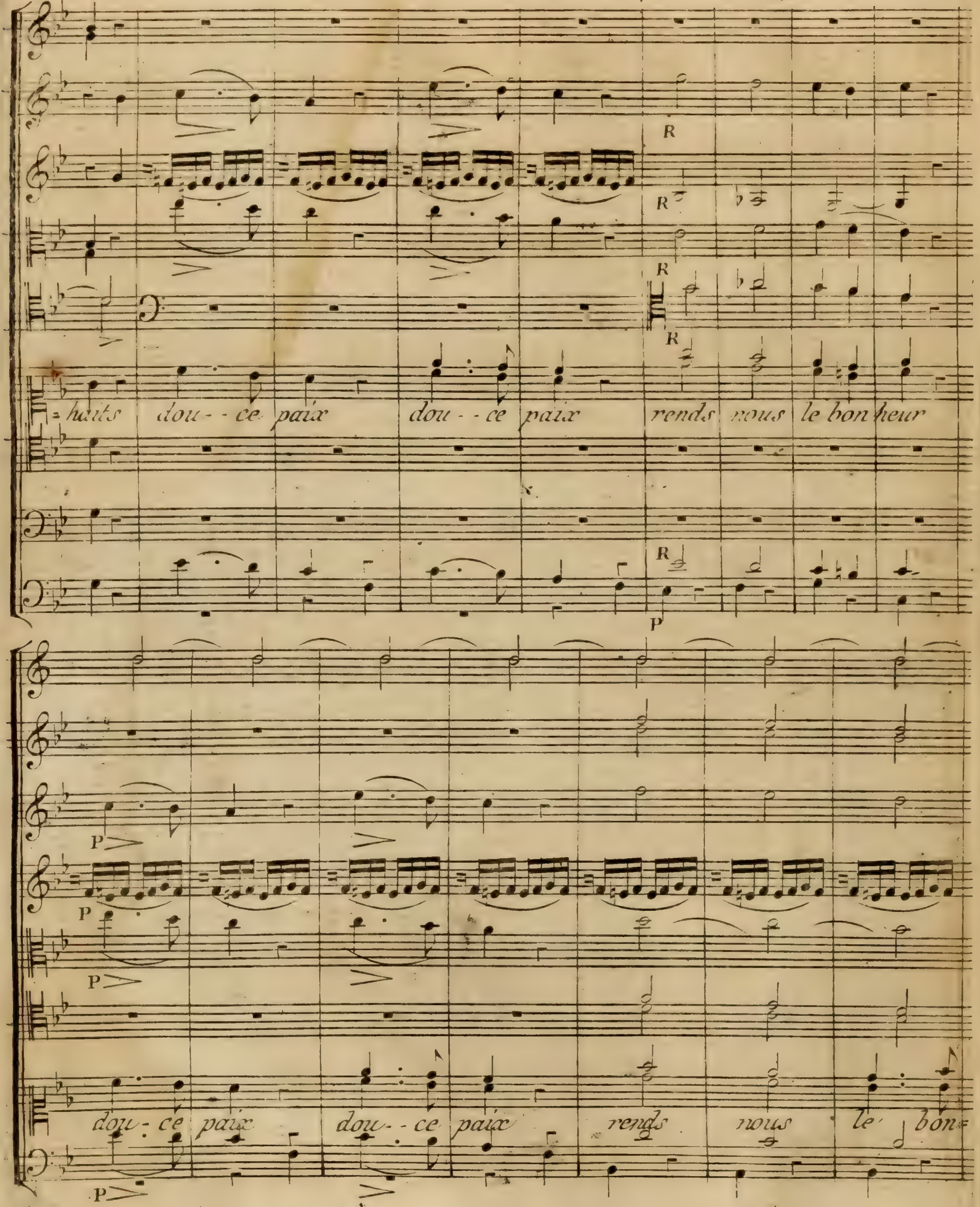

Guerre et ses al-larmes vont fuir bien loin de nous a près a près le bruit des
ses al-larmes

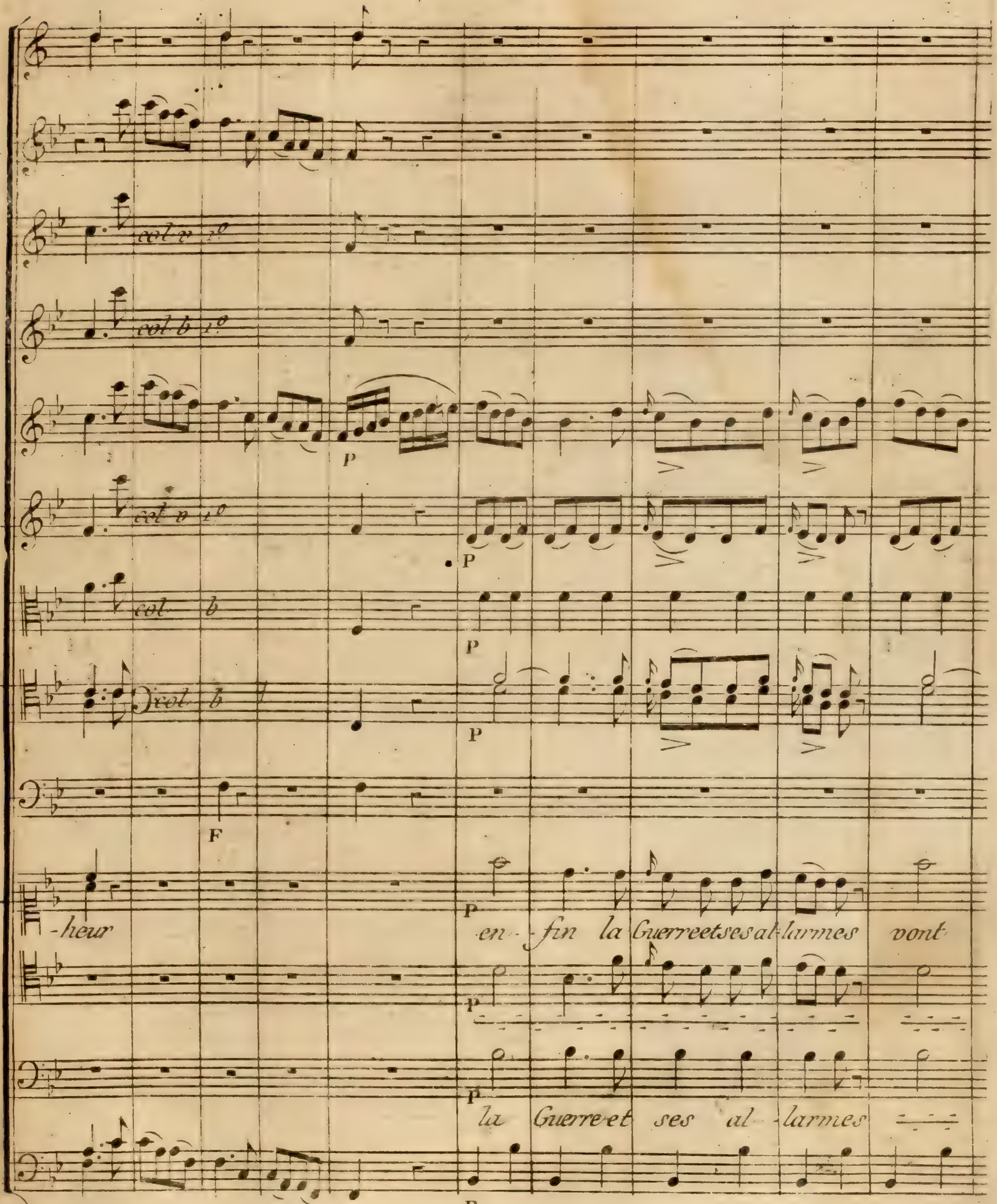

col Oboë
col Oboe
soli
soli
soli Rinf la 1re
1er
2me
armes le calme en ces plus doux dans la plaine fleu-ri- - e repre-nons

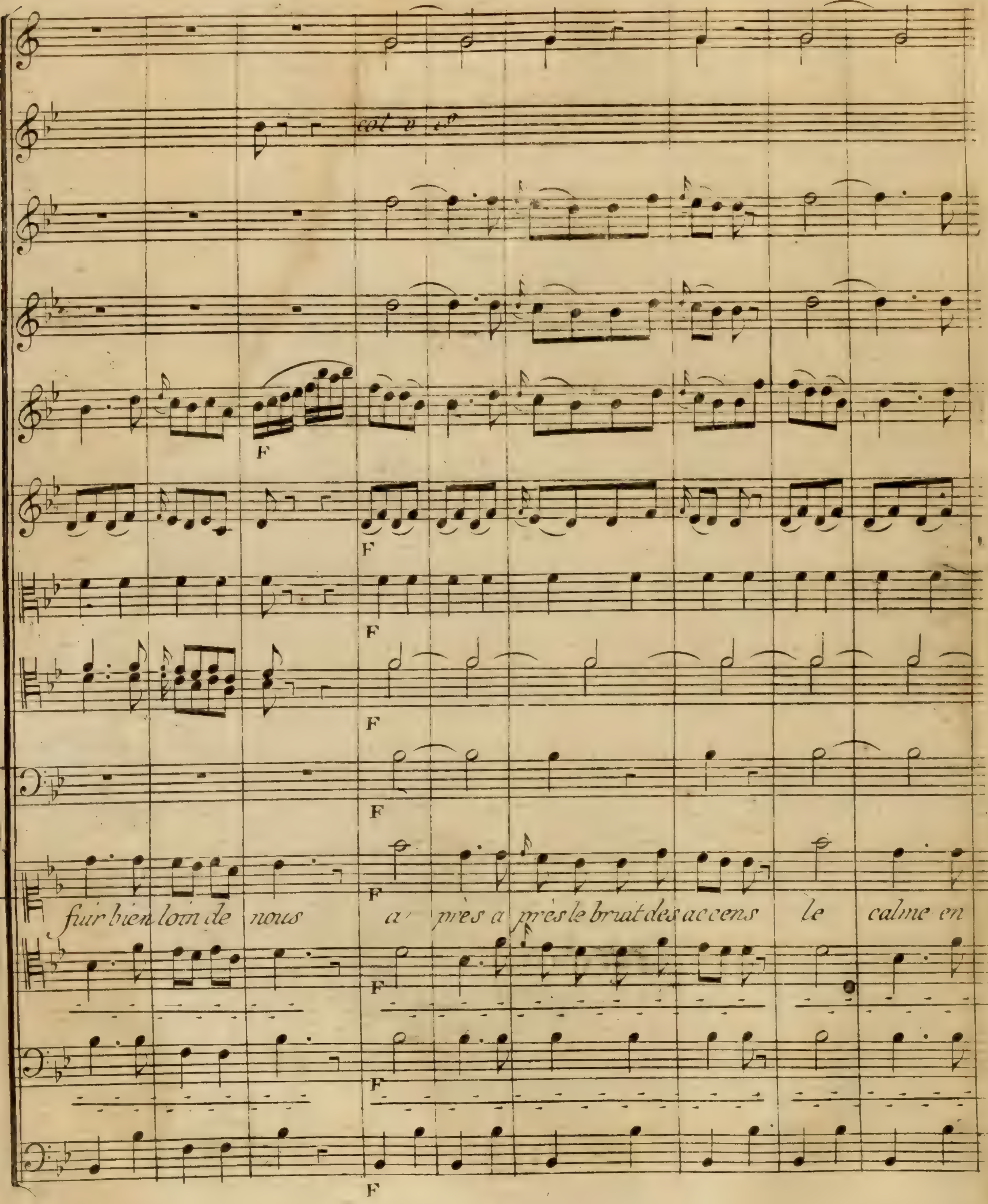

nos travaux
dans la ver-te prai-ri- - - e rame-nons nos trou-peaux
P
F
P
le Prin-tems et la paix
vont com-bler nos sou-
le Prin-tems et la paix
P
F
P

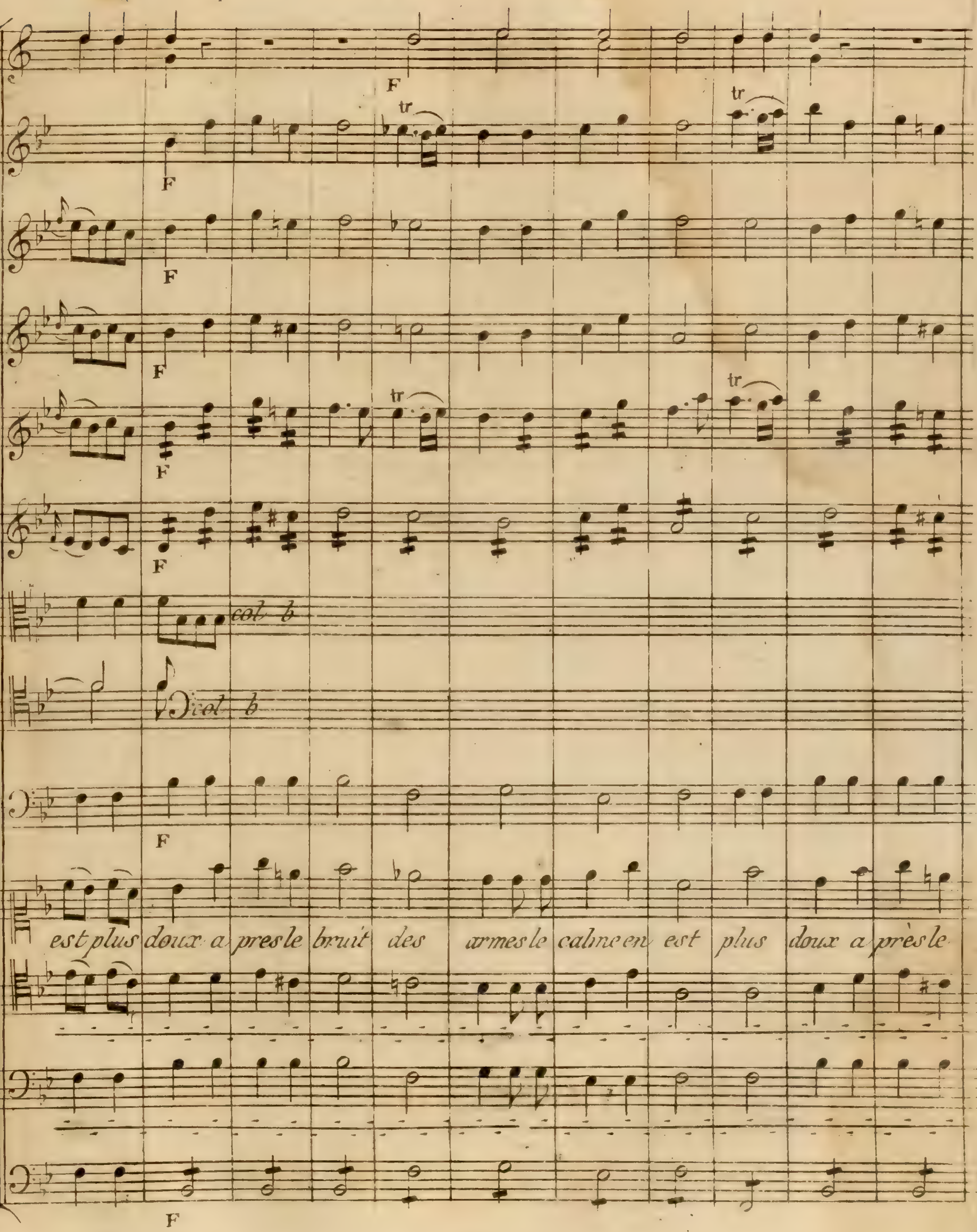


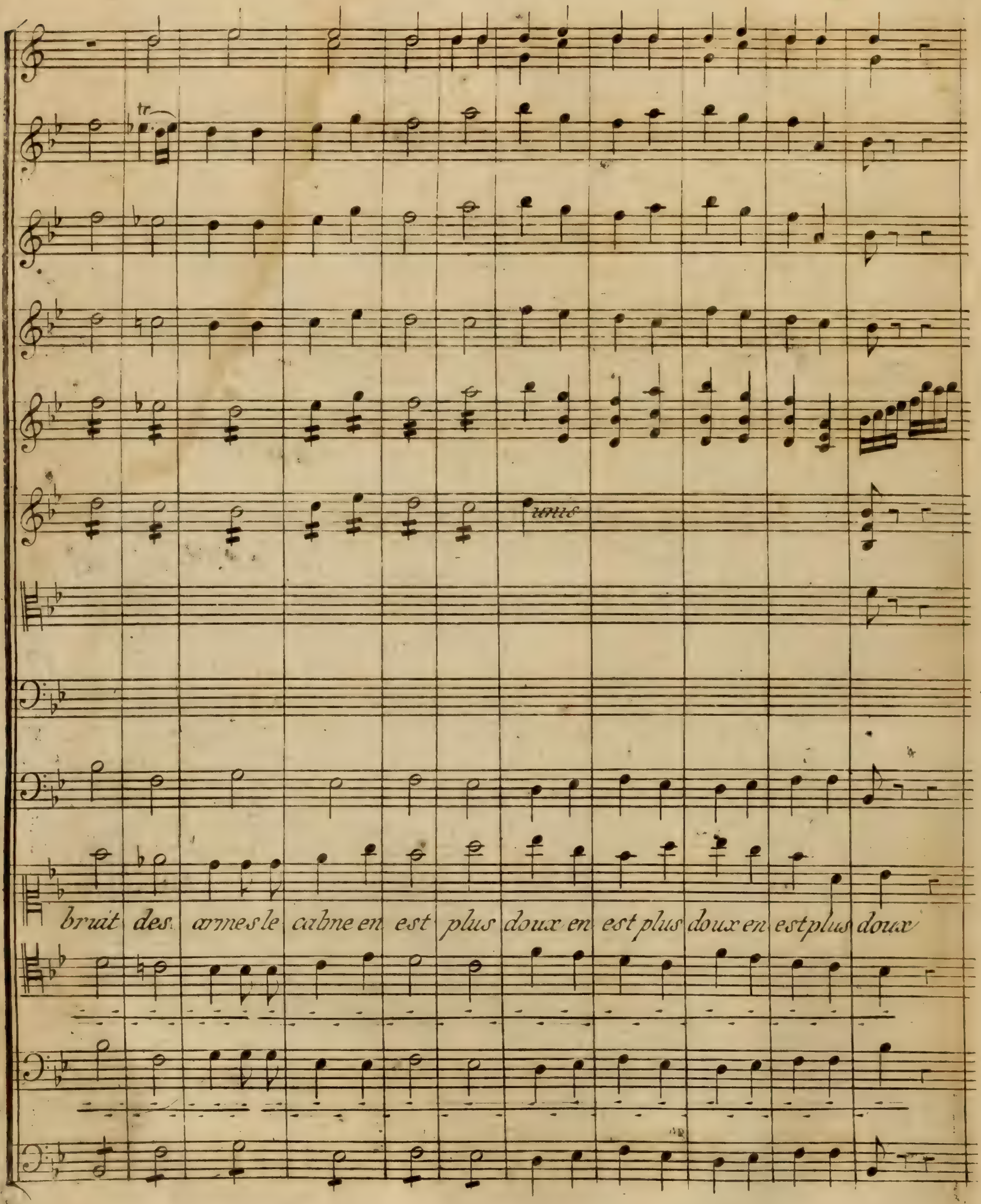
haits le Printems et la paix
vont combler nos sou=
le Printems et la paix

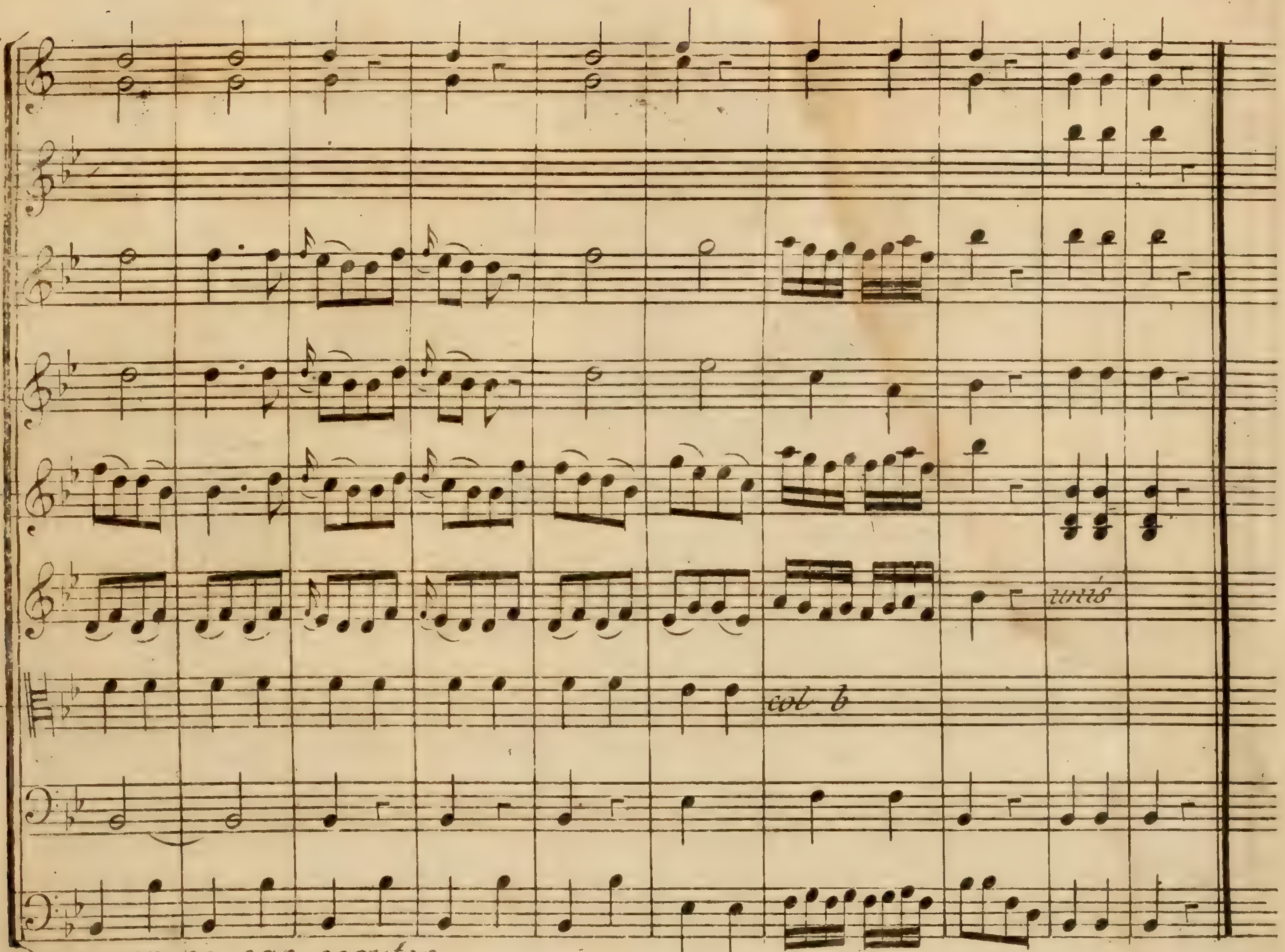

haits dou - - ce paix dou - - ce paix rends nous le bon heur
R
R
R
R
P
P
P
P
P
dou - ce paix dou - - ce paix rends nous le bon=


col v 1°
col b 1°
col v 1°
col b
col b
-heur
en-fin la Guerreetsesal-larmes vont
la Guerre et ses al-larmes


fuir bien loin de nous a' prés a prés le bruit des accens le calme en

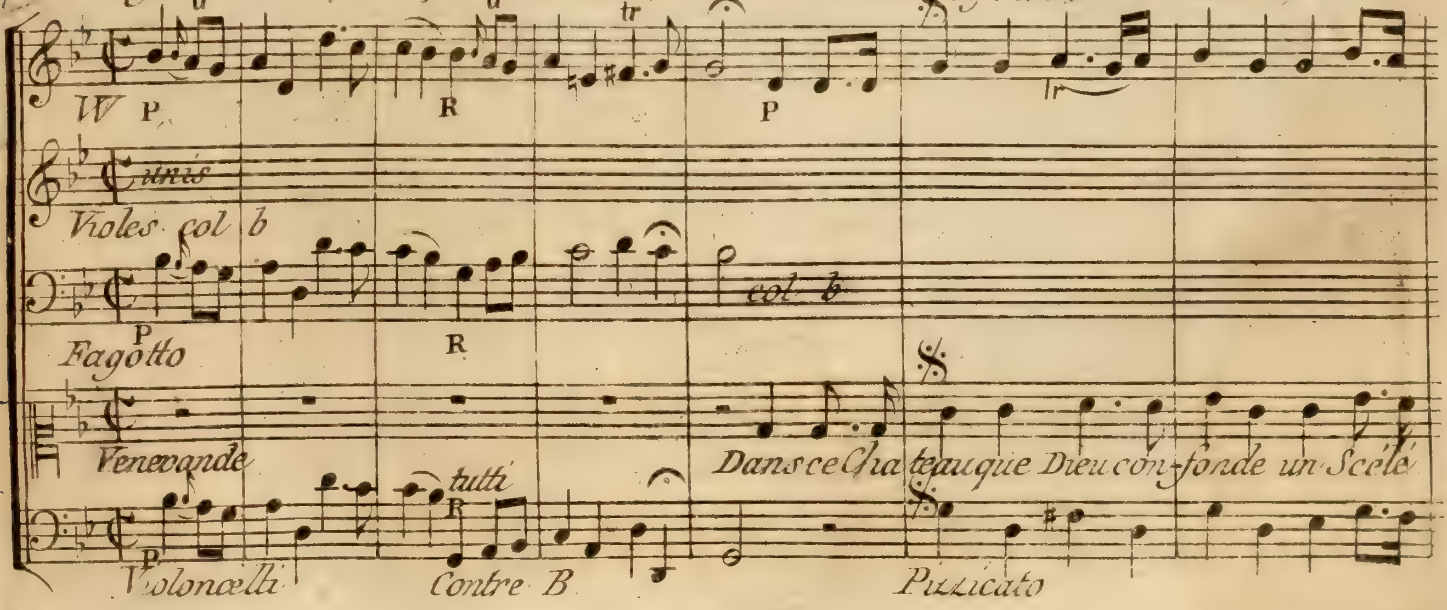

col b
col b
est plus doux a pres le bruit des armes le calme en est plus doux a près le

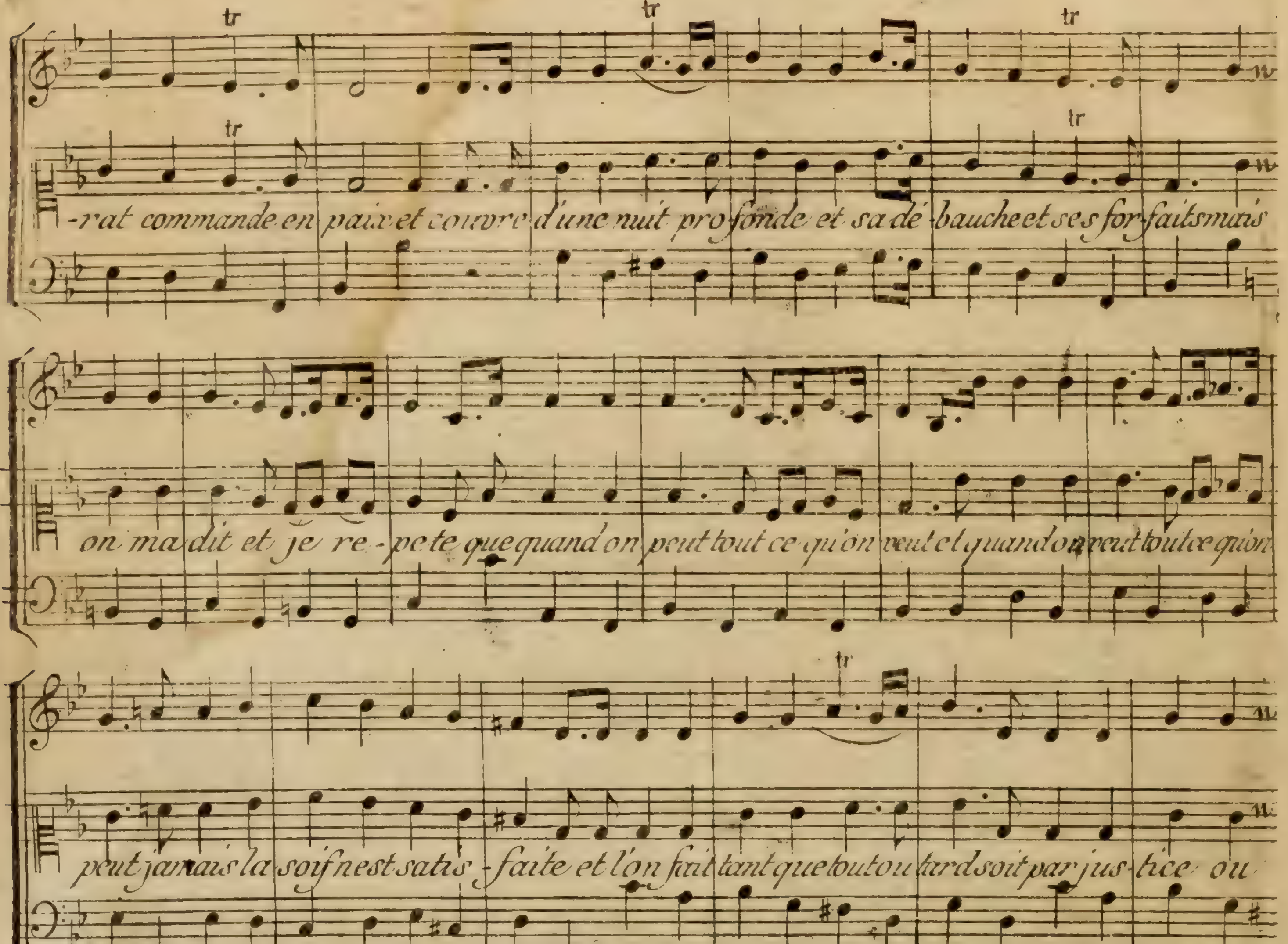

unis
bruit des armes le calme en est plus doux en est plus doux en est plus doux

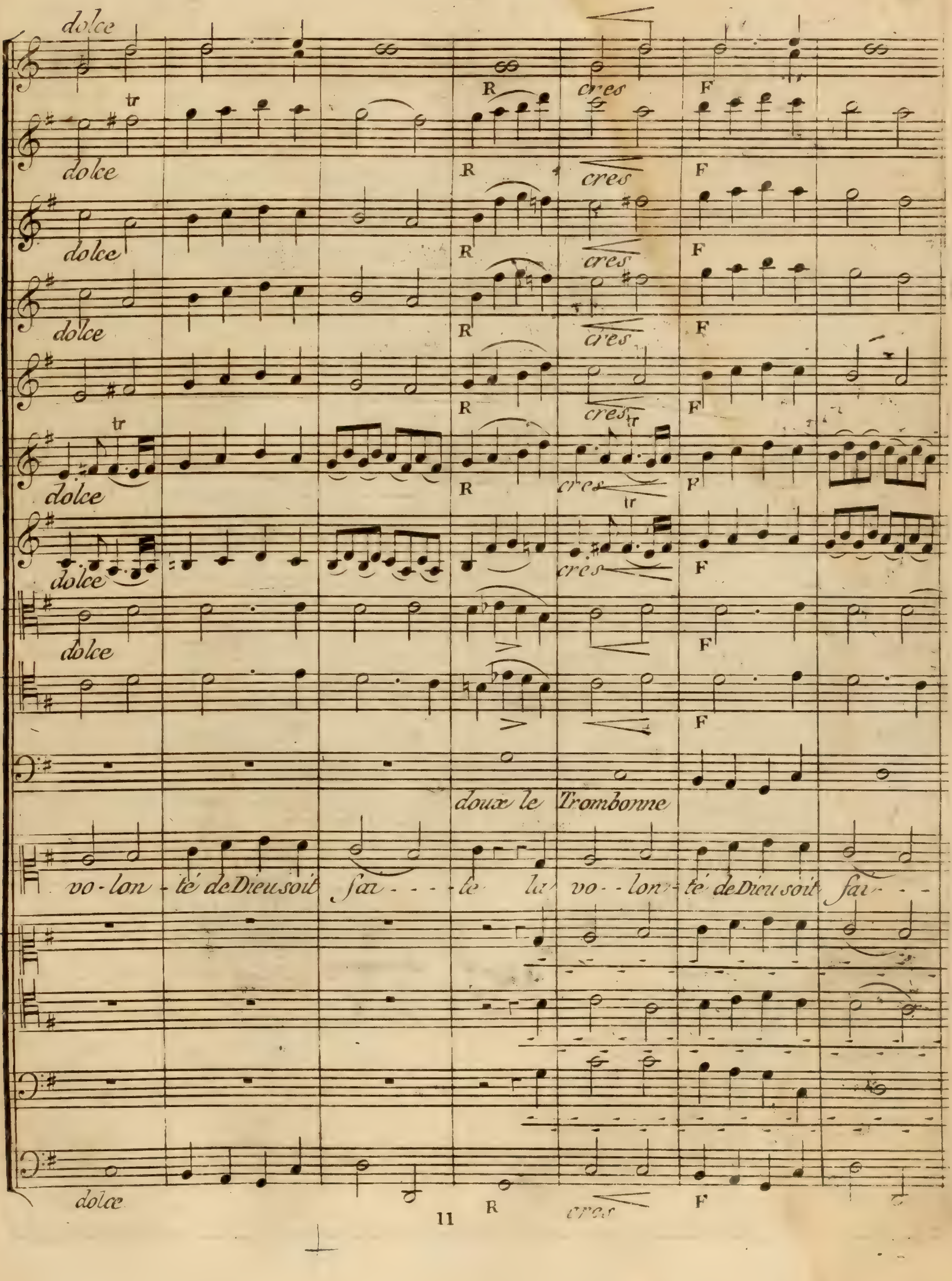


No. 2 Venevande Air Chœur a près en refrain

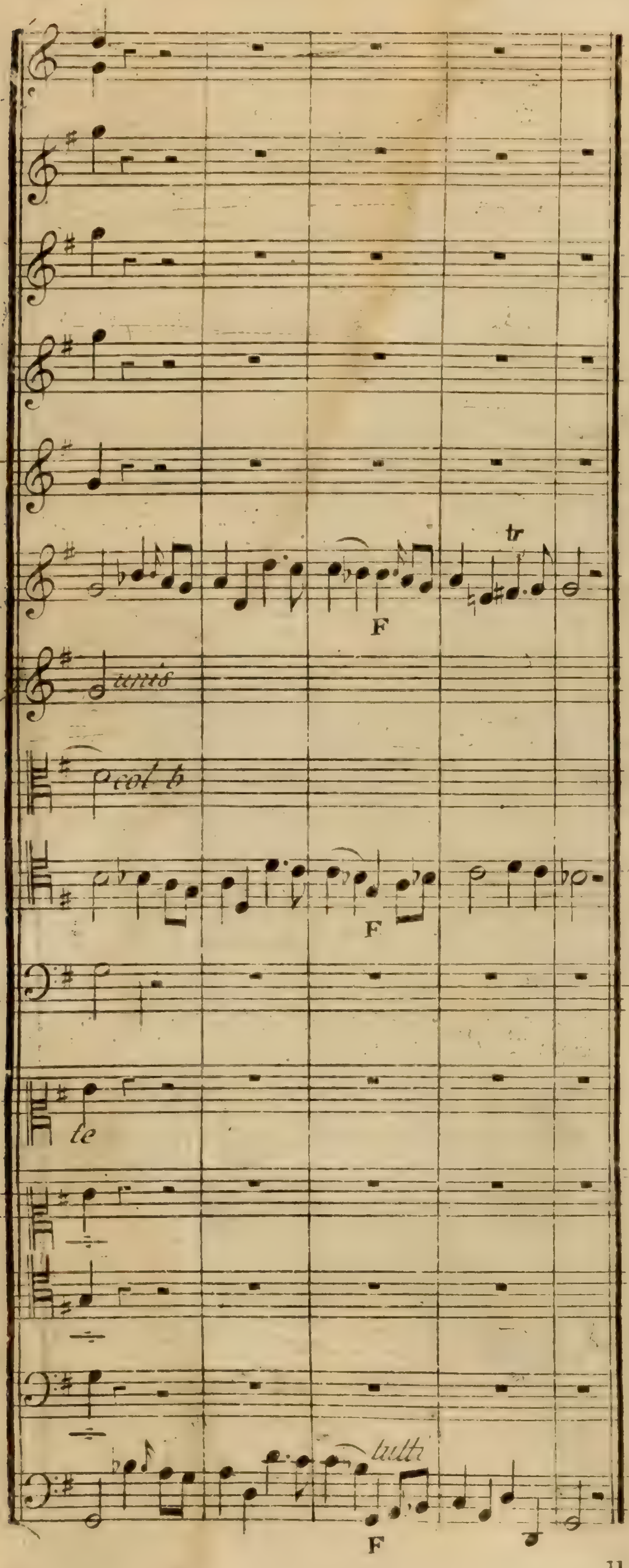
Cet air a été fait en la Mineur on ferait bien de l'y remettre en haussant d'un ton.




tr
-rat commande en paix et couvre d'une nuit pro fonde et sa dé bauche et ses for faits mais
on m'a dit et je re - pe te que quand on peut tout ce qu'on veut et quand on peut tout ce qu'on
peut jamais la soif n'est satis - faite et l'on fait tant que tout ou tard soit par jus tice ou
par hazard il faut en fin il faut en fin payer sa det - - - te la
F
R P 11 F


dolce
tr
R
cres
F
doux le Trombonne
vo-lon-té de Dieu soit fai - - - te la vo-lon-té de Dieu soit fai - - -

11



2e

Et la princesse et la bergère
Doivent trembler qu'en ce séjour
Loin d'un amant loin d'une mère
Il les immole a son amour
Léon jouit de sa conquête
Car quand on peut tout ce qu'on veut
On veut aussi tout ce qu'on peut
Mais d'un vengeur le bras s'apprête
Et faudra bien que tôt ou tard
Soit par justice ou par hazard
Le Scélérat le Scélérat paye sa dette
La volonté de dieu soit faite

Le Chœur

La volonté &c.

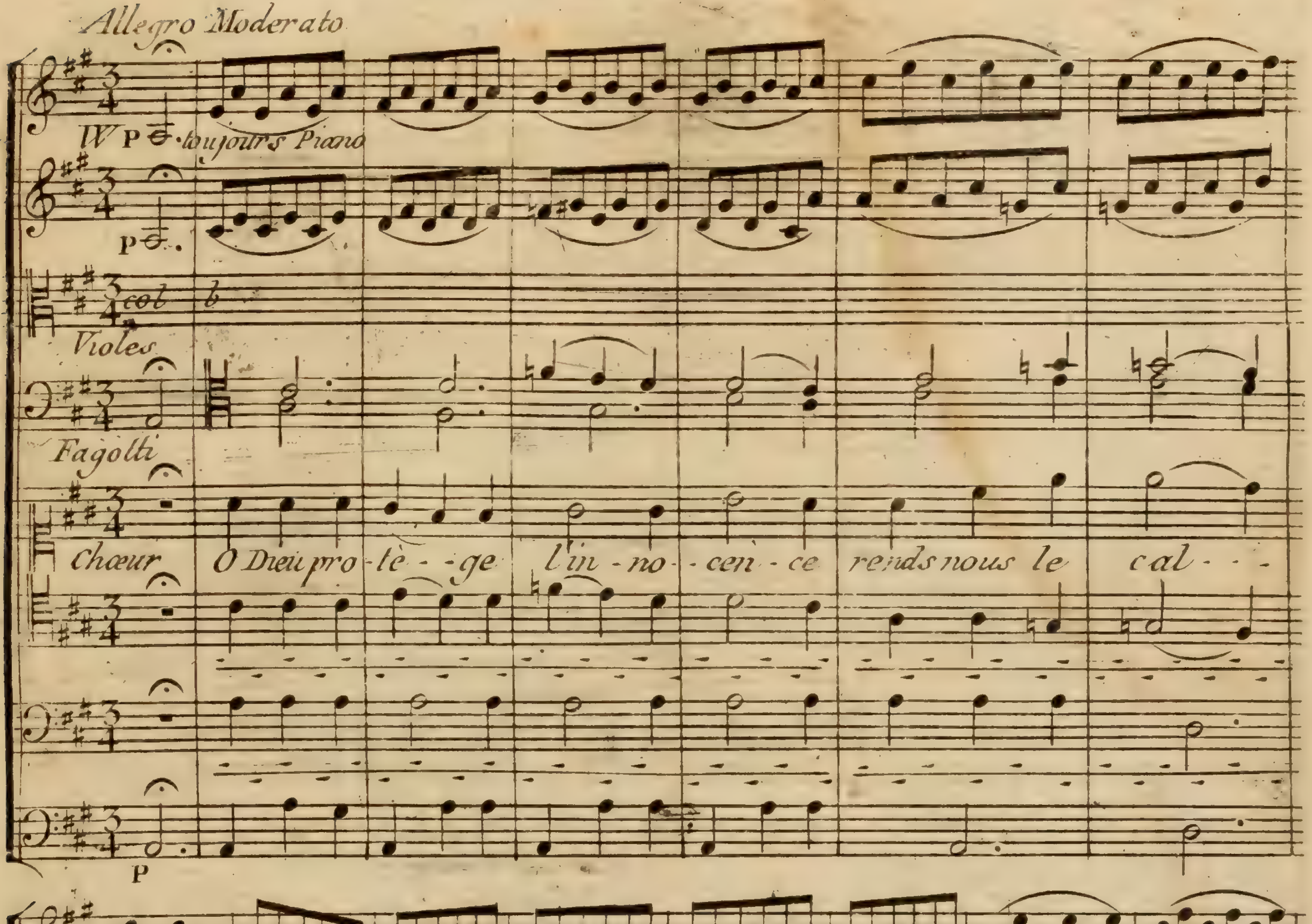
3e

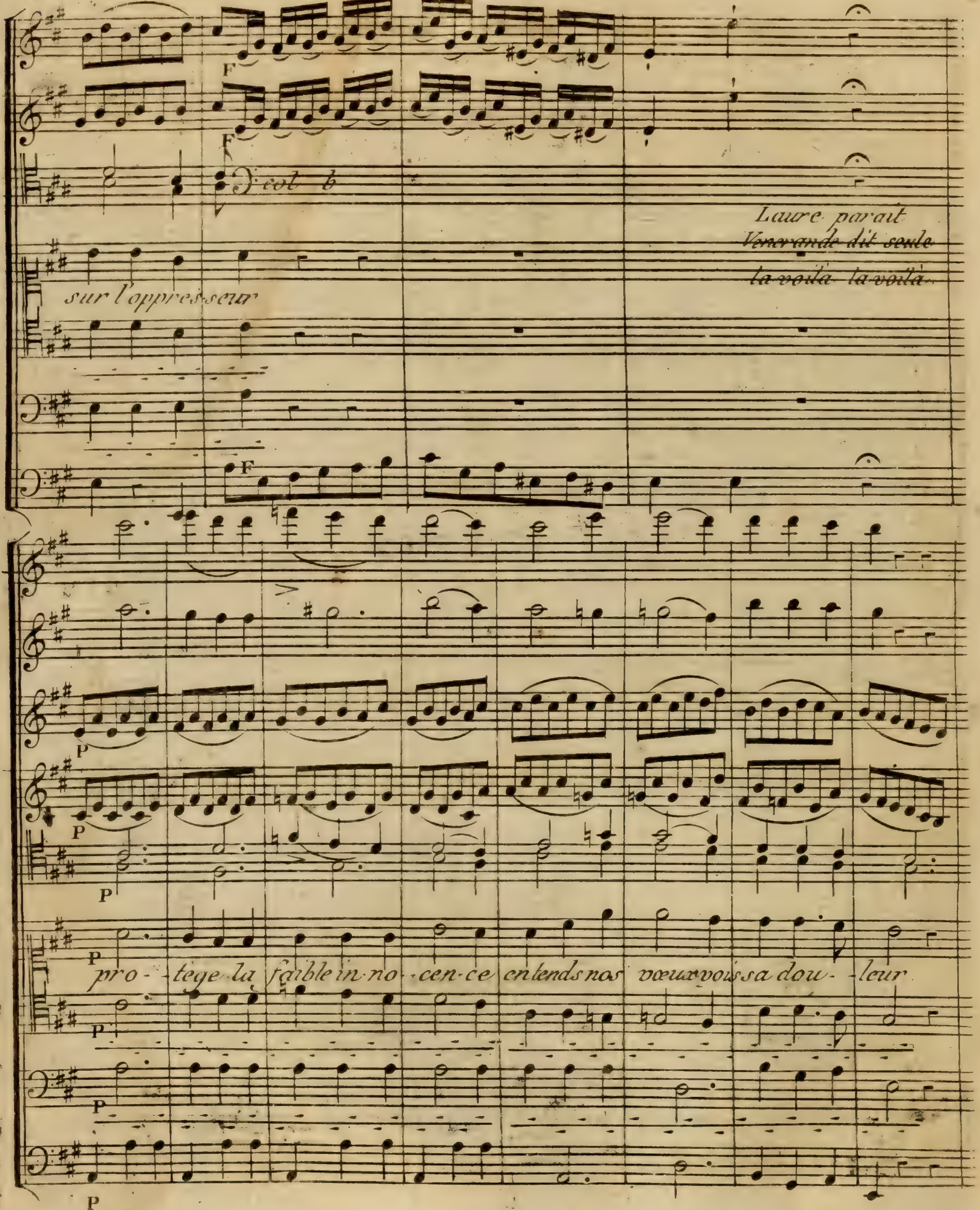
A sa débauche a sa furie
Leon ajoute un trait plus noir
Le sortilege et la magie
Sont le soutien de son pouvoir
Juge du sort qu'il nous apprête
Car comme il peut tout ce qu'il veut
Il veut aussi tout ce qu'il veut
Mais on m'a dit et je repéte
Qu'il fera tant que tôt ou tard
Mais c'est assés plus de retard
Amis songeons amis songeons a notre fête
La volonté de dieu soit faite

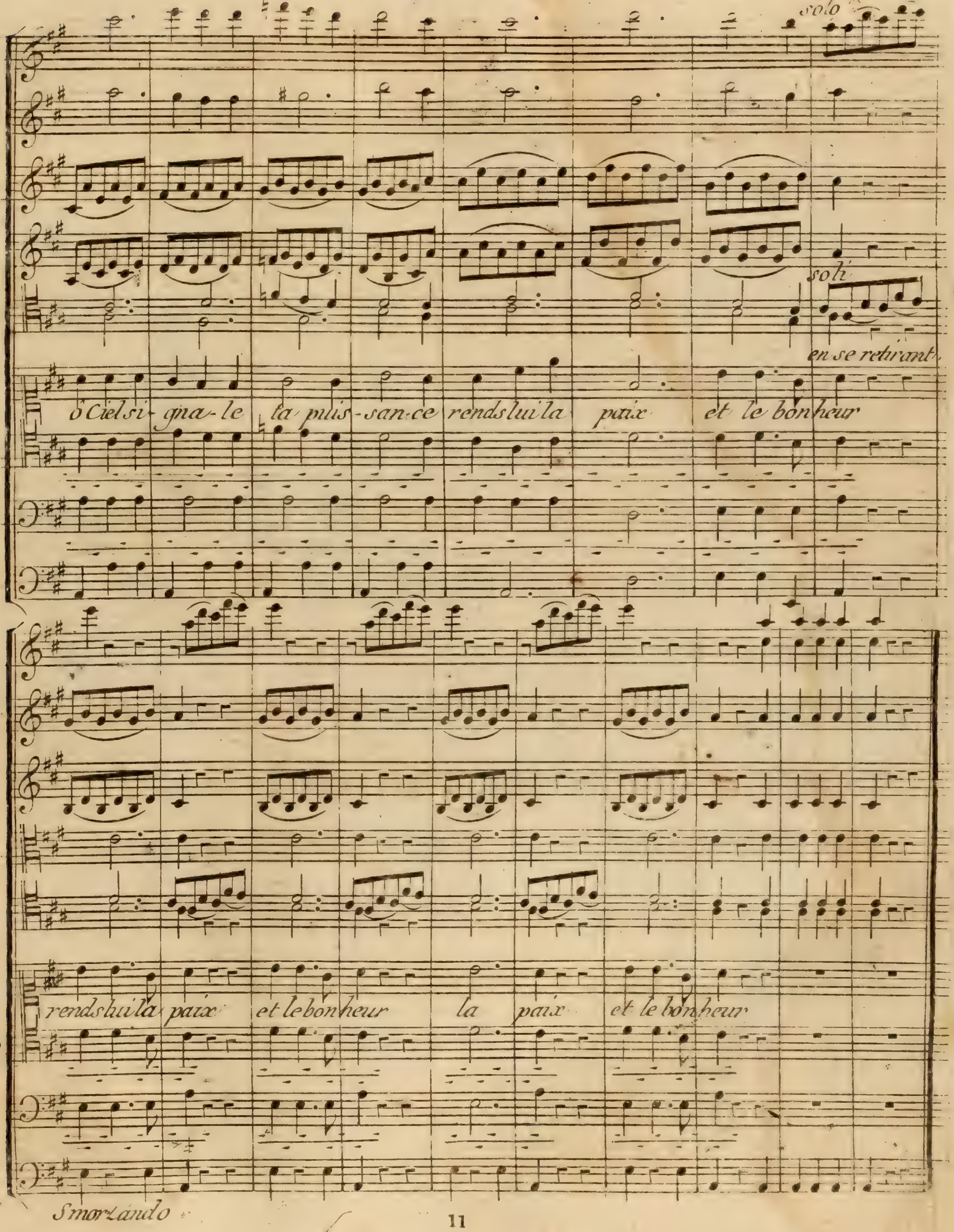
Le Chœur

La volonté &c.

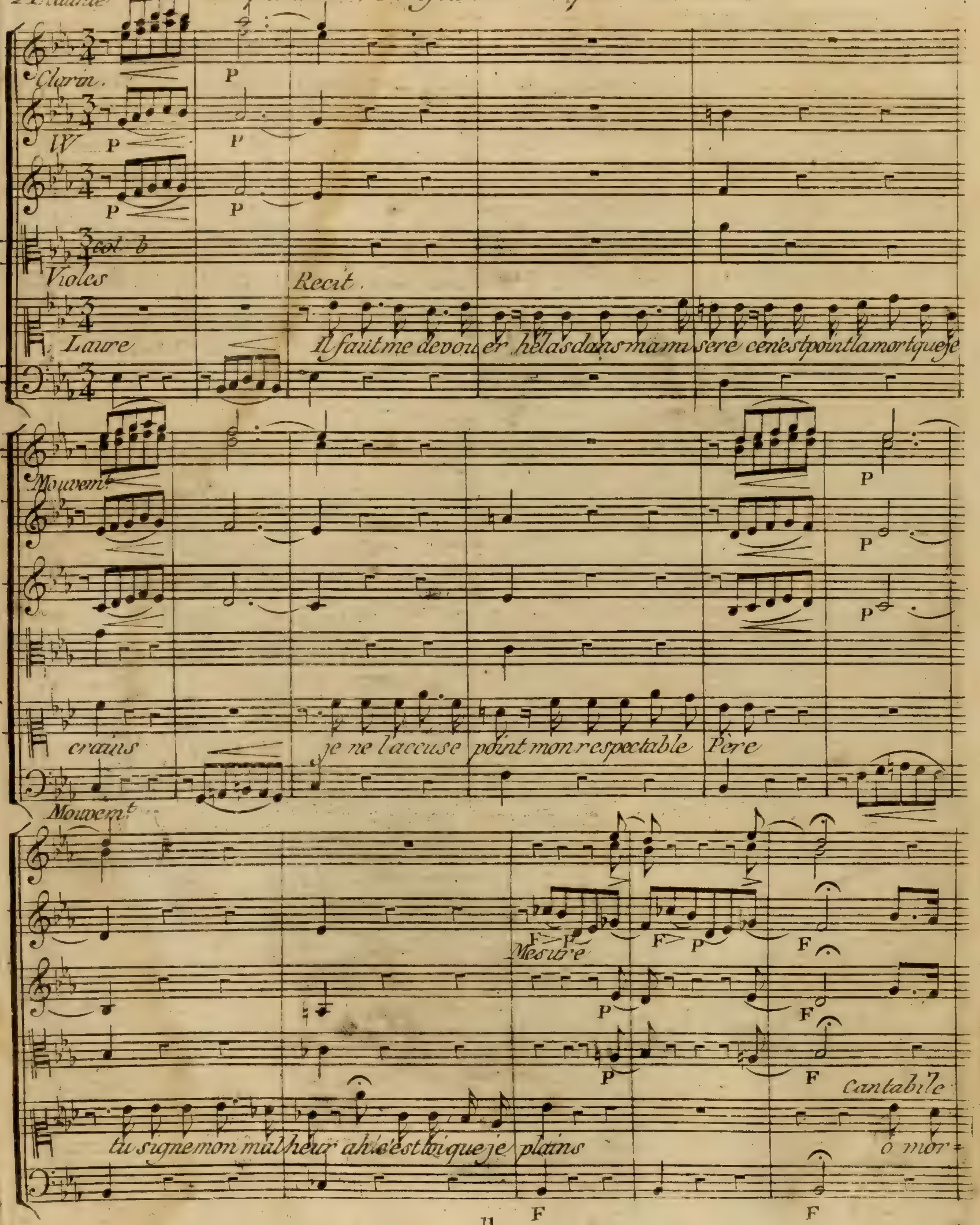
Nº 3 Petit Chœur.

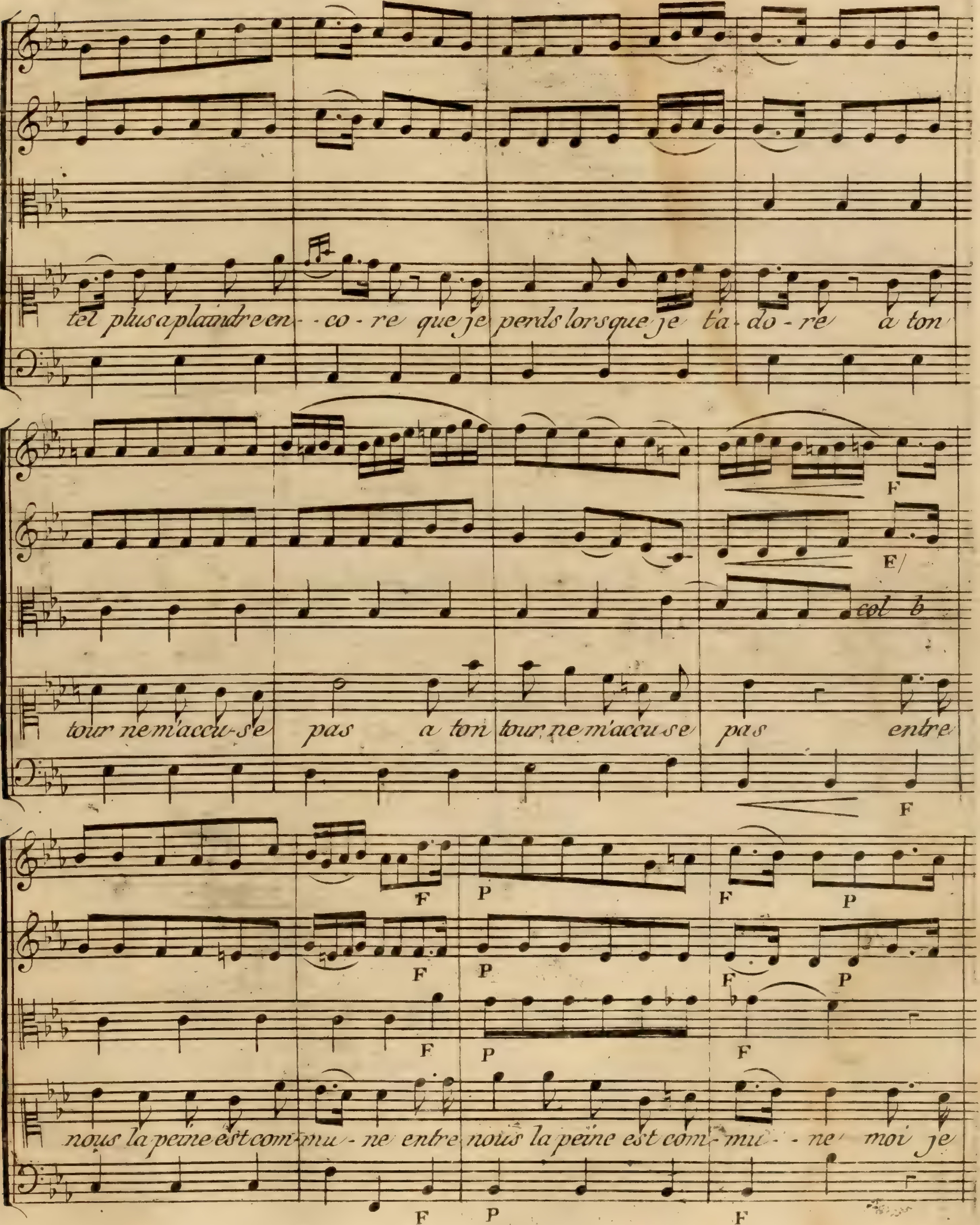


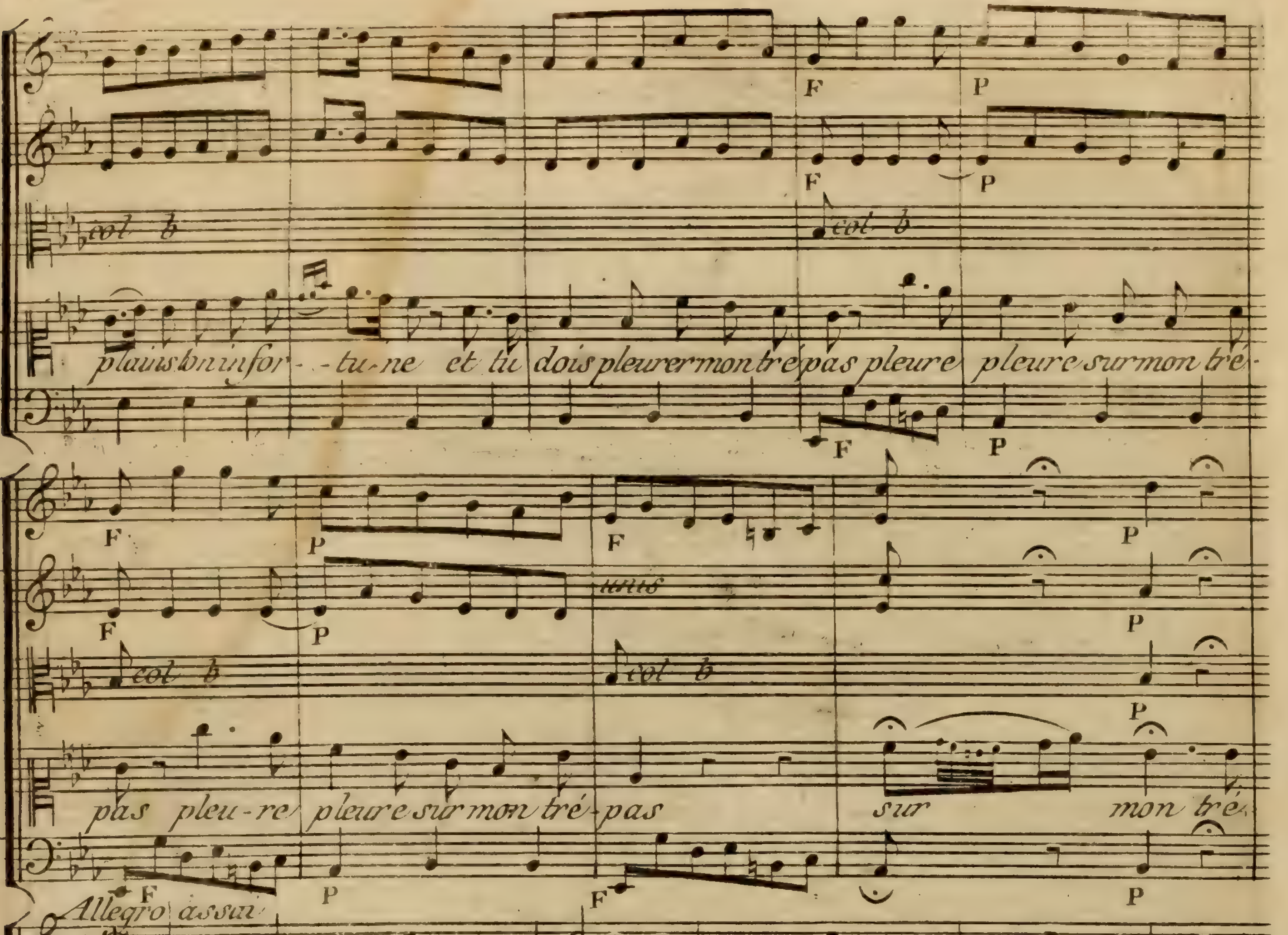

F
F
col b
sur l'oppresseur
Laure parait
Venerande dit seule
la voila la voila
F
P
P
P
P
pro- tege la faible in no cen ce entends nos vœux vois sa dou- leur
P
P
P

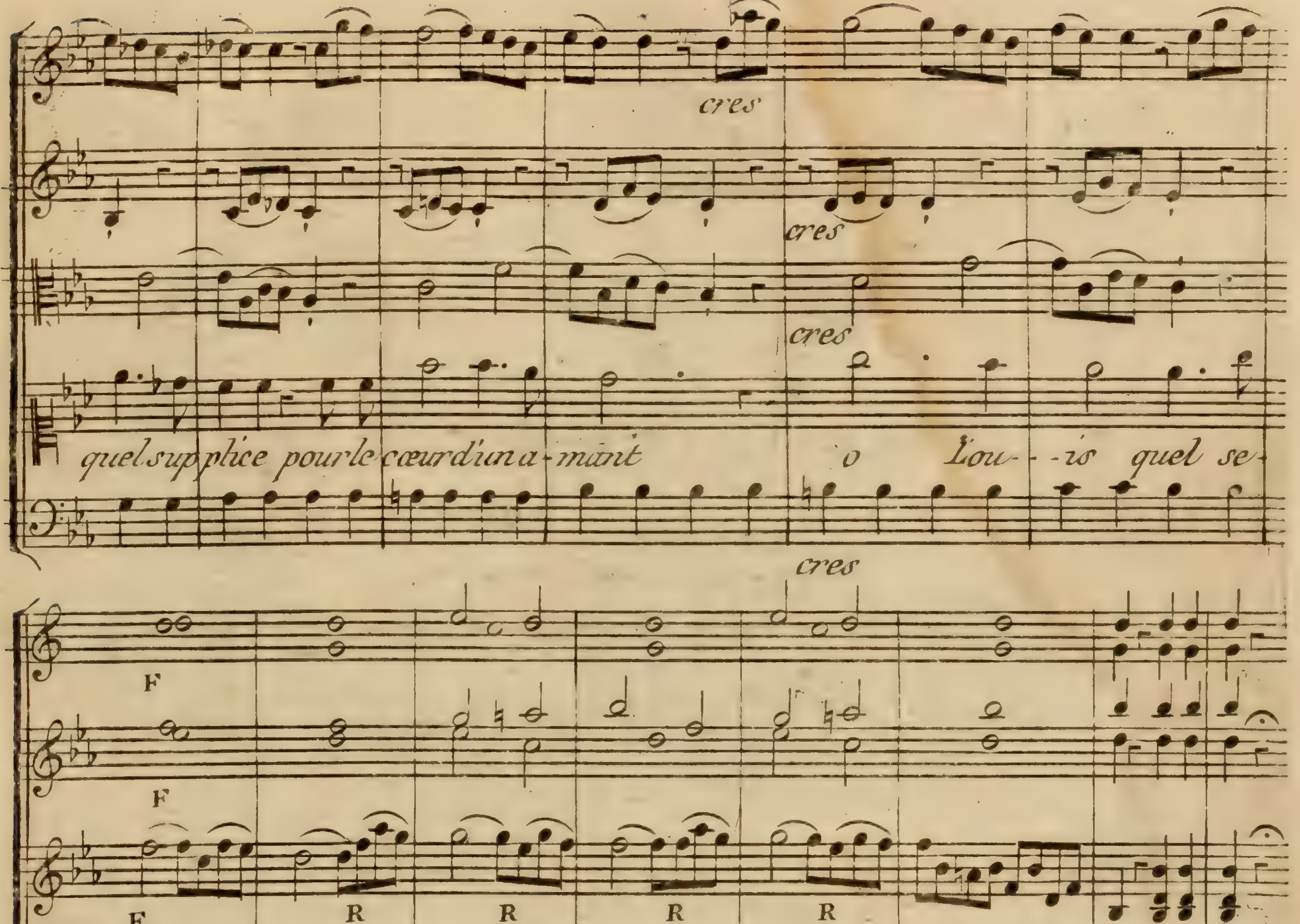

solo
soli
en se retirant
ô Ciel si-gna-le ta puis-san-ce rends lui la paix et le bonheur
rends lui la paix et le bonheur la paix et le bonheur
Smorzando

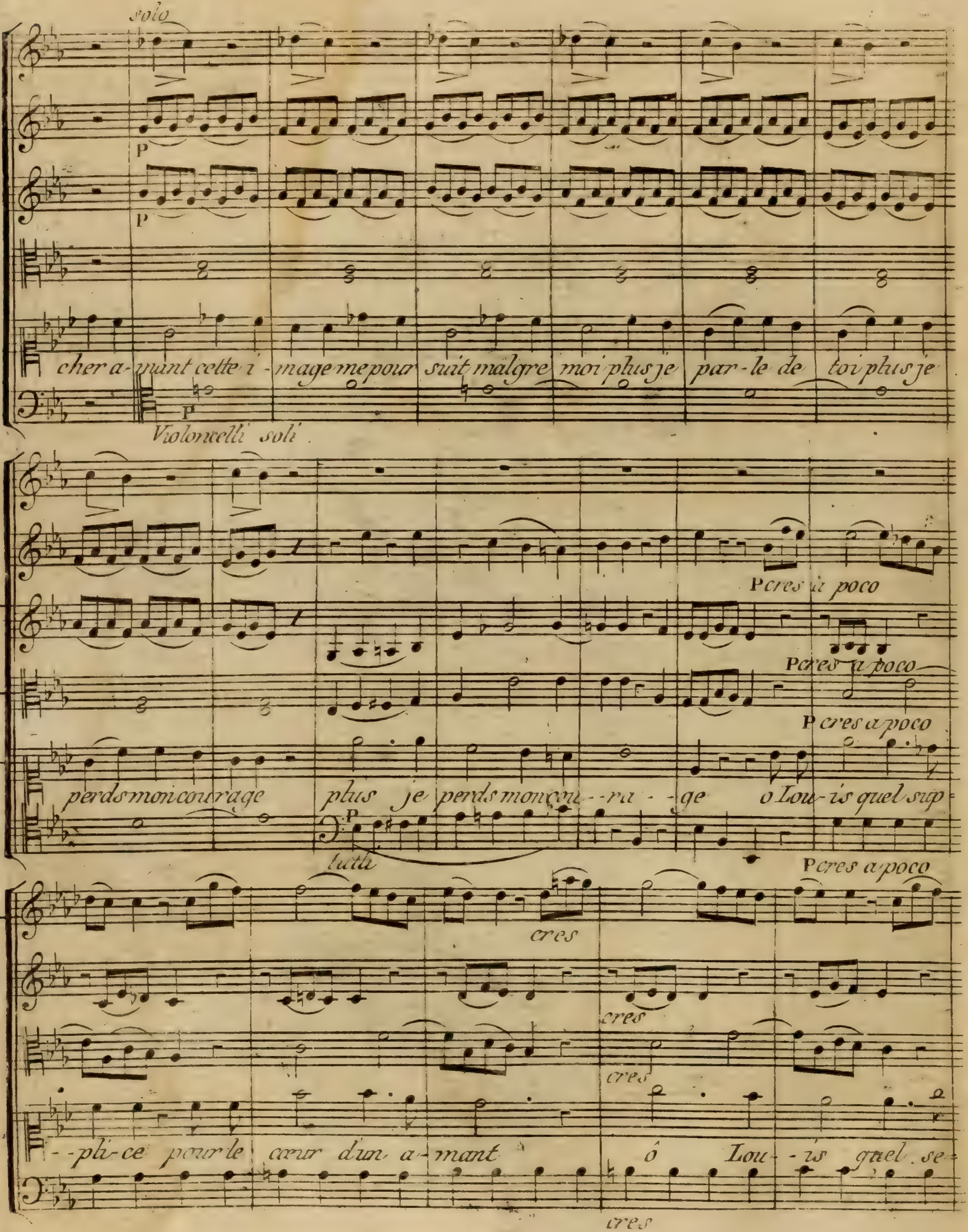
Esperance, Confiance et persévérance.

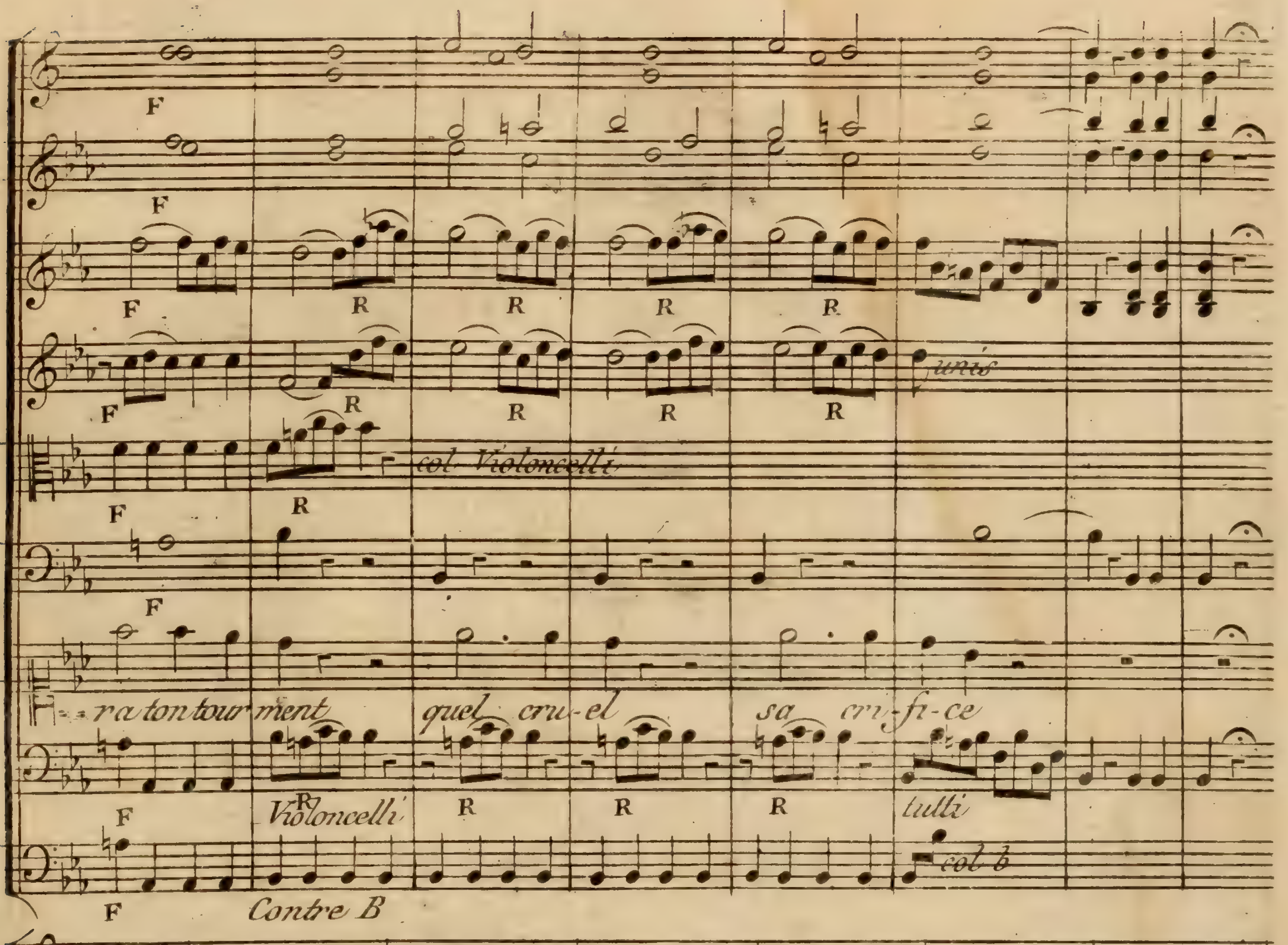


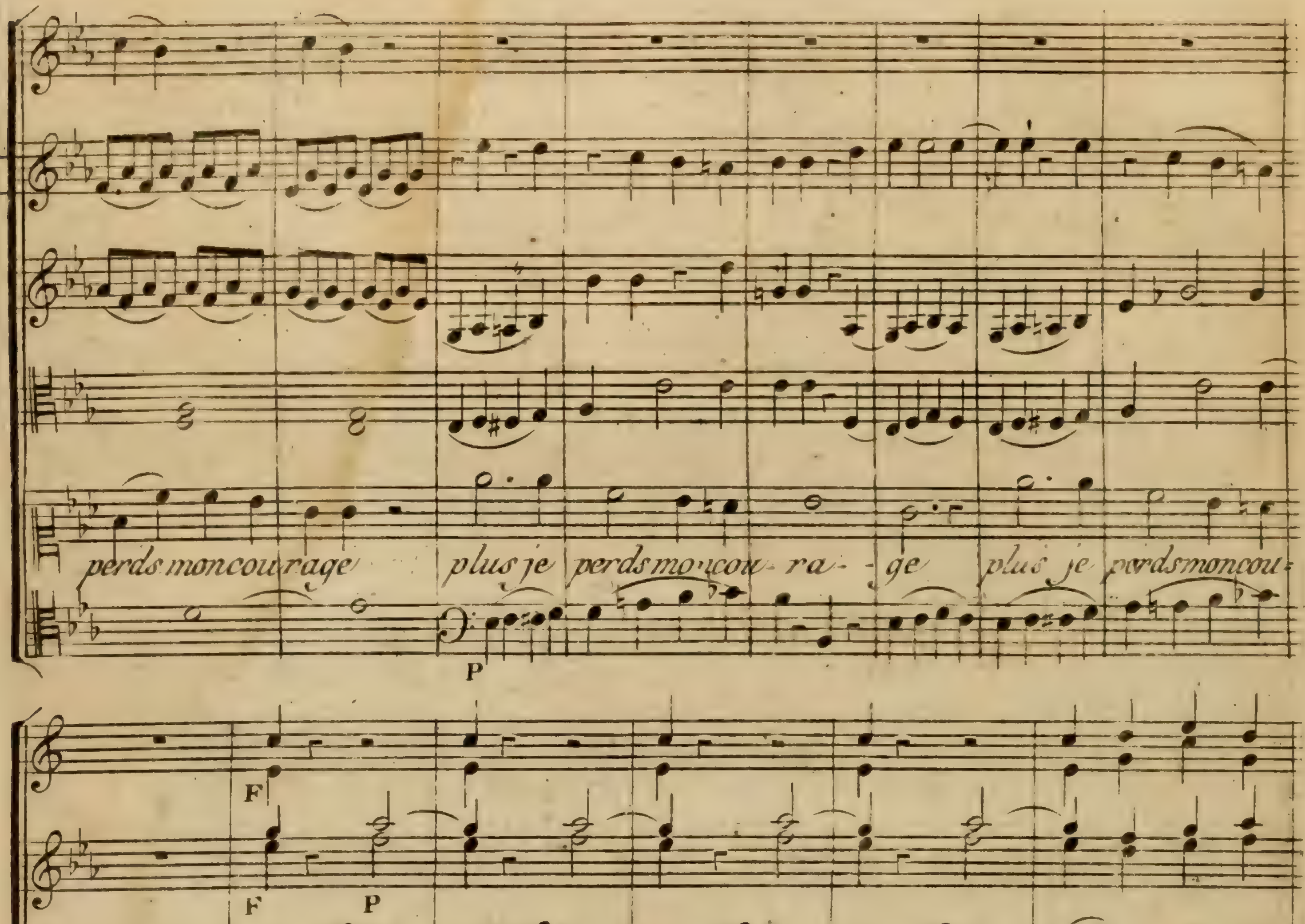

tel plus a plaindre en- - co - re que je perds lors que je t'a - do - re a ton
tour ne m'accu-se pas a ton tour ne m'accu se pas entre
col b
nous la peine est com- mu - ne entre nous la peine est com- mu - - ne moi je

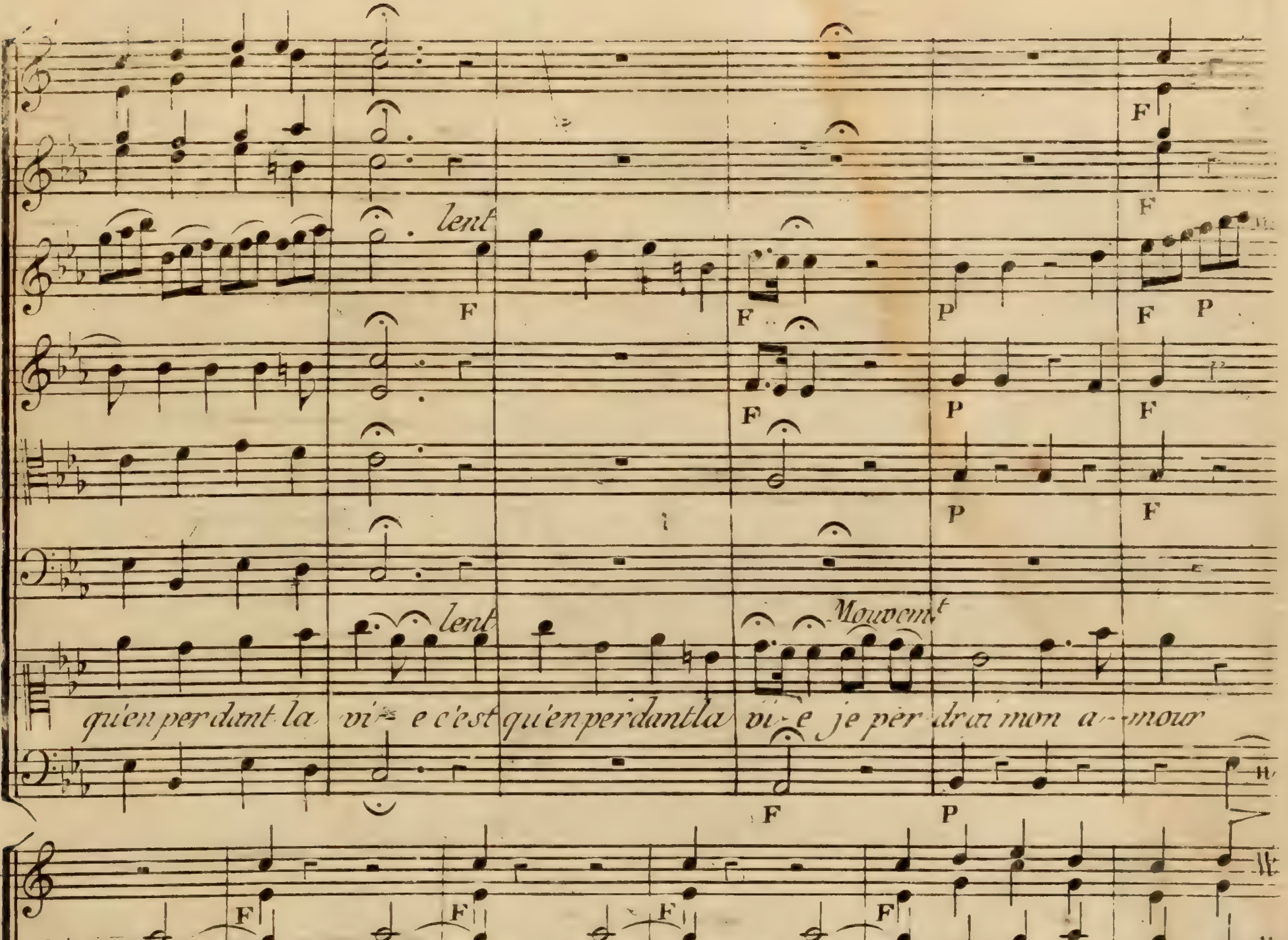

col b
plains ton infor--tu-ne et tu dois pleurer mon trépas pleure pleure sur mon tré-
unis
pas pleu-re pleure sur mon tré-pas sur mon tré-
Allegro assai
cres a poco
cres a
Trombonne
pas quel cruel sacri-fi-ce quel sera ton tourment ô Lou--is
cres a poco

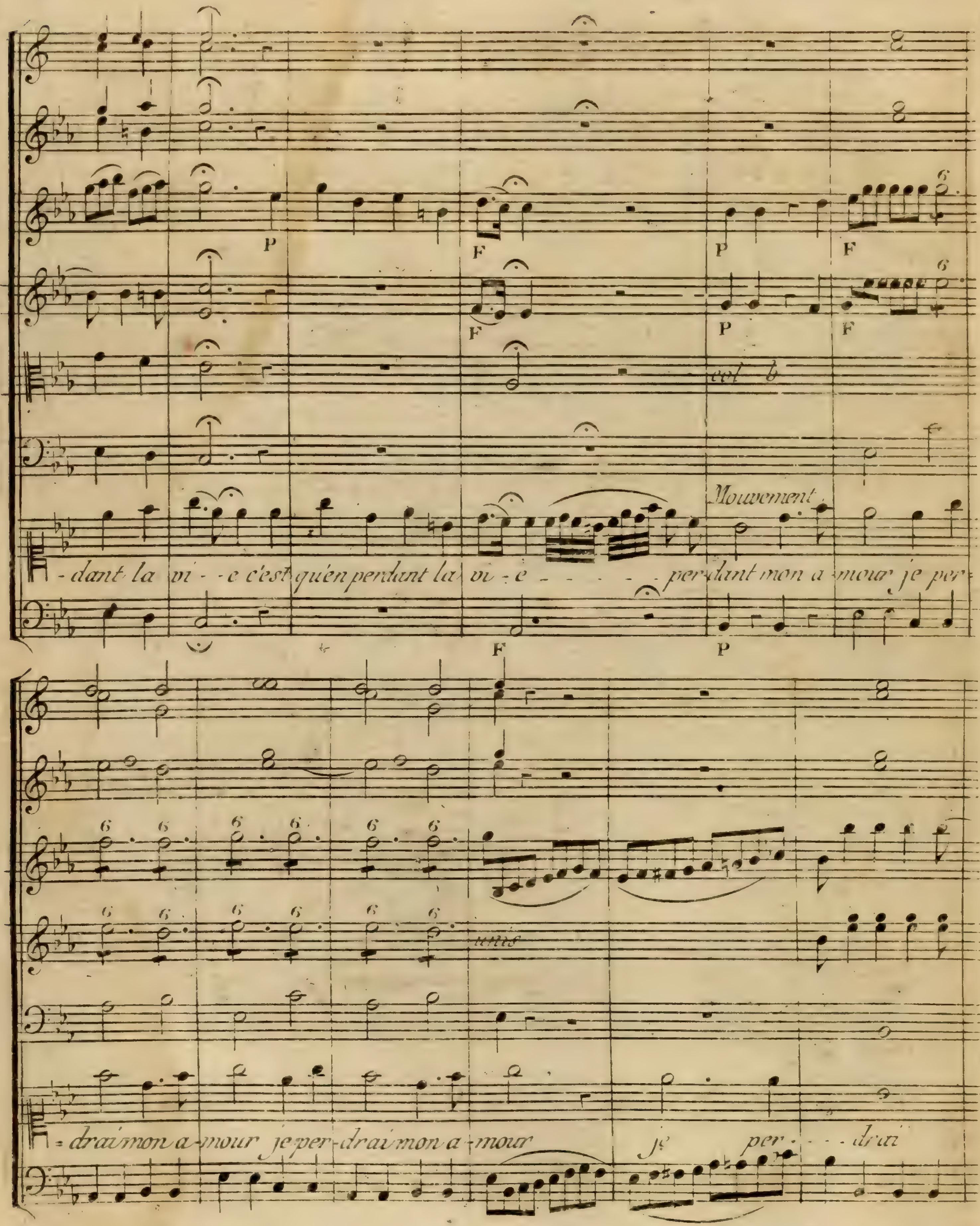

cres
quel supplice pour le cœur d'un a-mant
o Lou--is quel se-
-ra ton tour-ment quel cru-el sa cri-fi-ce
col Violoncelli
unis
Violoncelli
tutti
col b
Contre B.

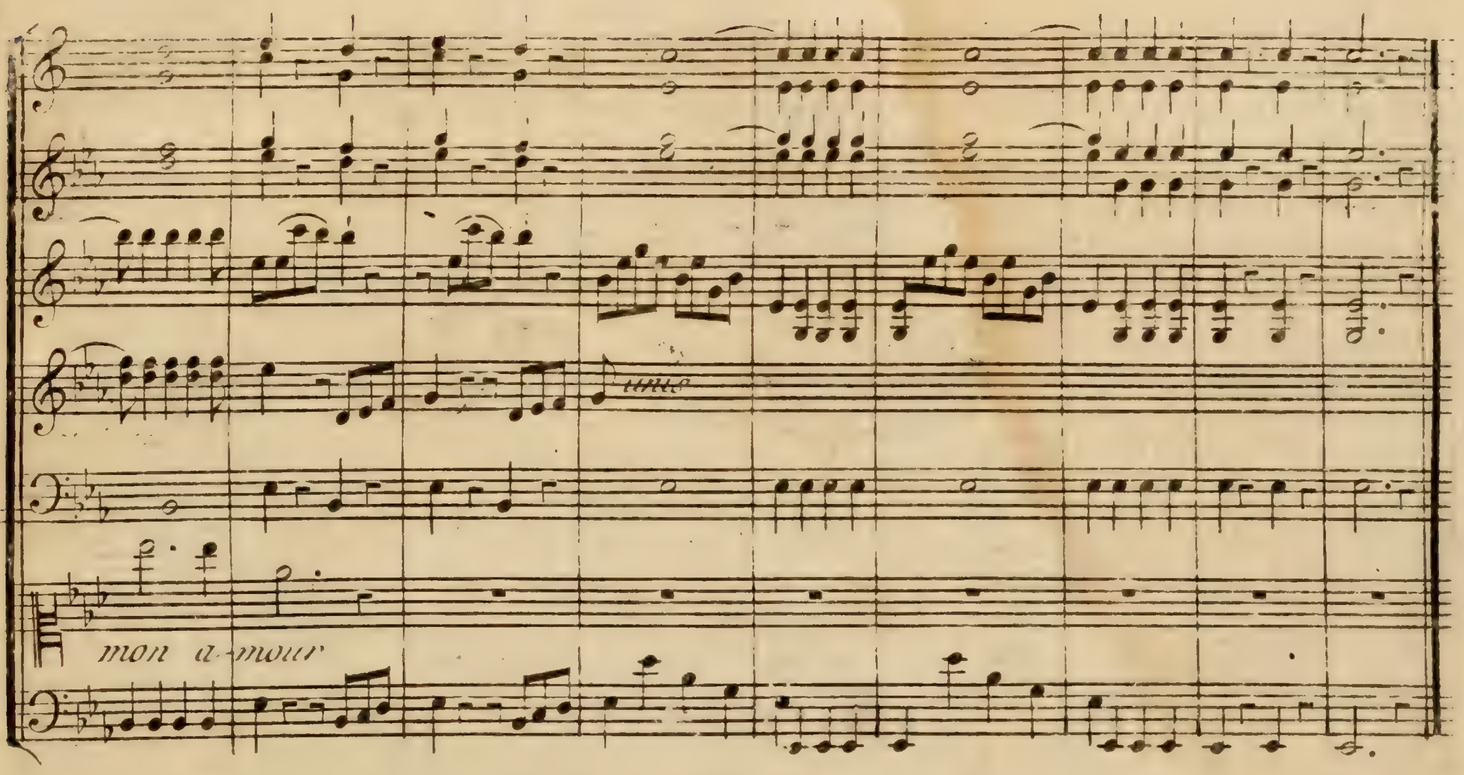

solo
P
P
cher a-mant cette i-mage me pour suit malgré moi plus je par-le de toi plus je
P
Violoncelli soli
Pcres a poco
Pcres a poco
Pcres a poco
perds mon courage plus je perds mon cou--ra--ge o Lou-is quel sup-
P
tutti
Pcres a poco
cres
cres
cres
--pli-ce pour le cœur d'un a-mant ô Lou-is quel se-
cres


ra ton tour ment quel cru el sa cri fi ce
unis
col Violoncelli
Violoncelli
tutti
col b
Contre B
cher a mant cette I mage me pou suit malgré moi plus je par le de toi plus je
Violoncelli soli


perds mon cou rage plus je perds mon cou- ra - - ge plus je perds mon cou-
ra - - ge si j'ab-hor-re le jour ou l'on me sacri- fi - - e c'est

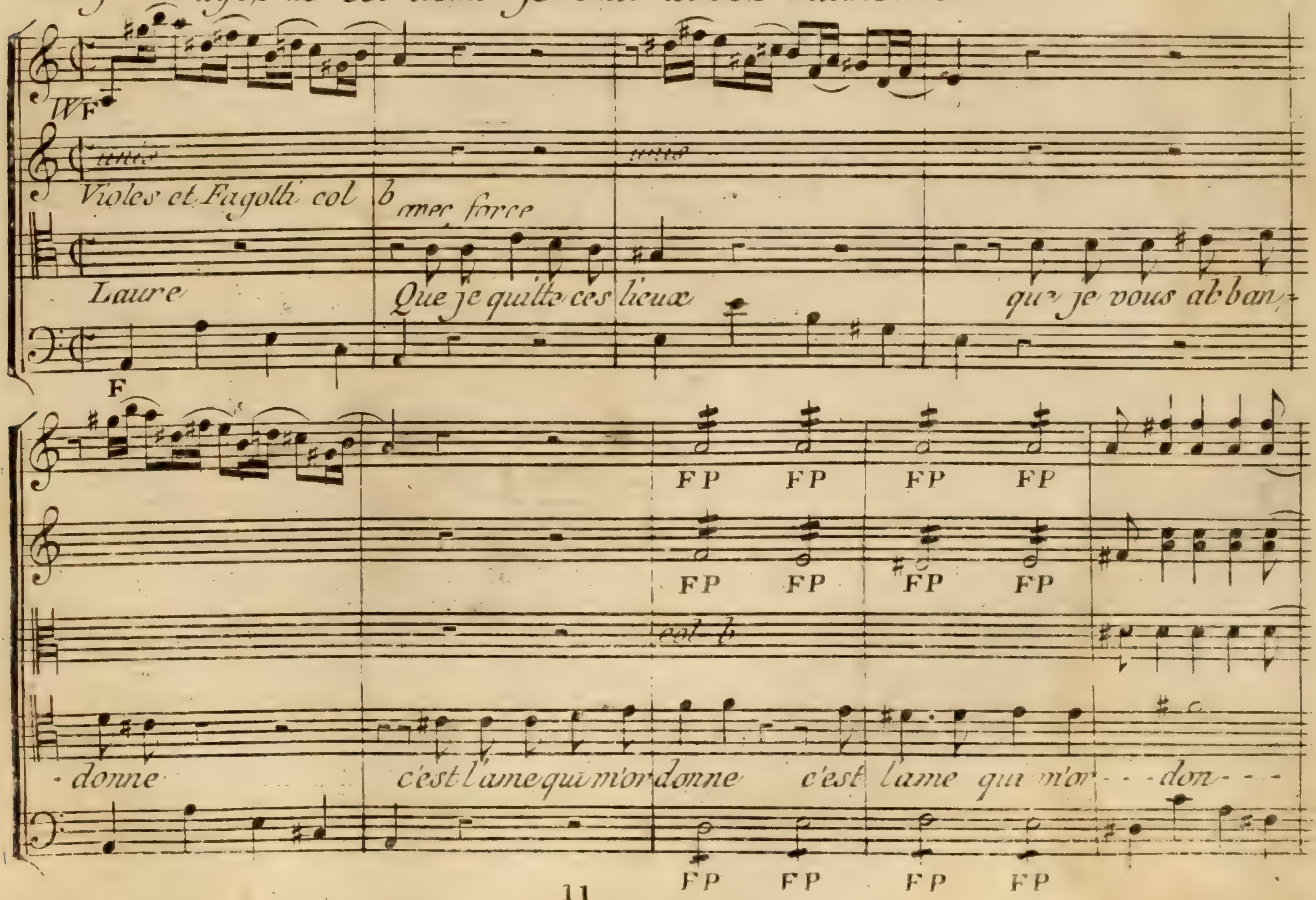

lent
Mouvem.t
qu'en per dant la vi- e c'est qu'en per dant la vi- e je per drai mon a- mour
si j'ab- ho - re le jour ou l'on me sa cri- fi- e c'est qu'en per-

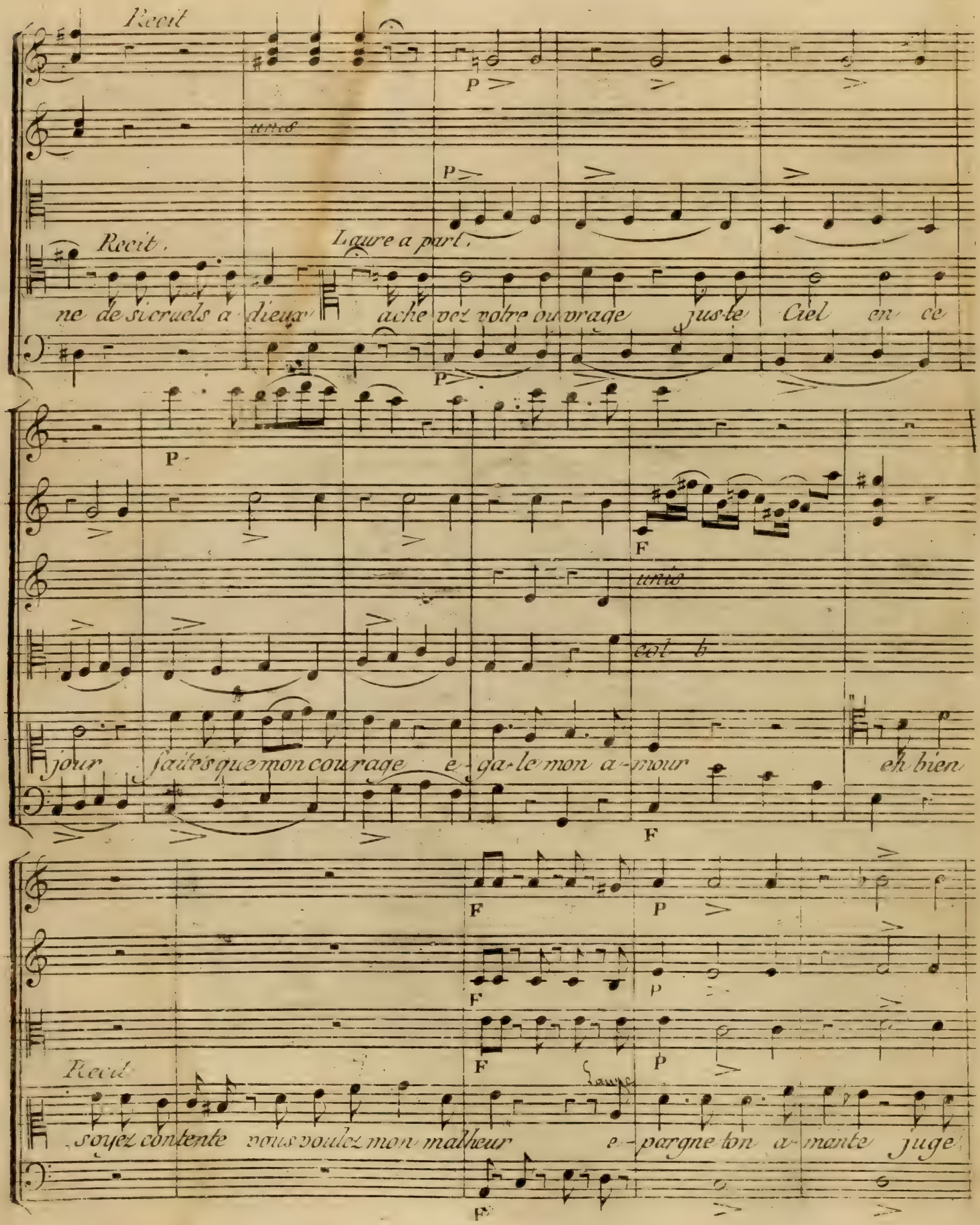

Mouvement
-dant la vi- -e c'est qu'en perdant la vi- -e - - - - - per-dant mon a-mour je per-
col b
unis
-drai mon a-mour je per-drai mon a-mour je per- - - drai

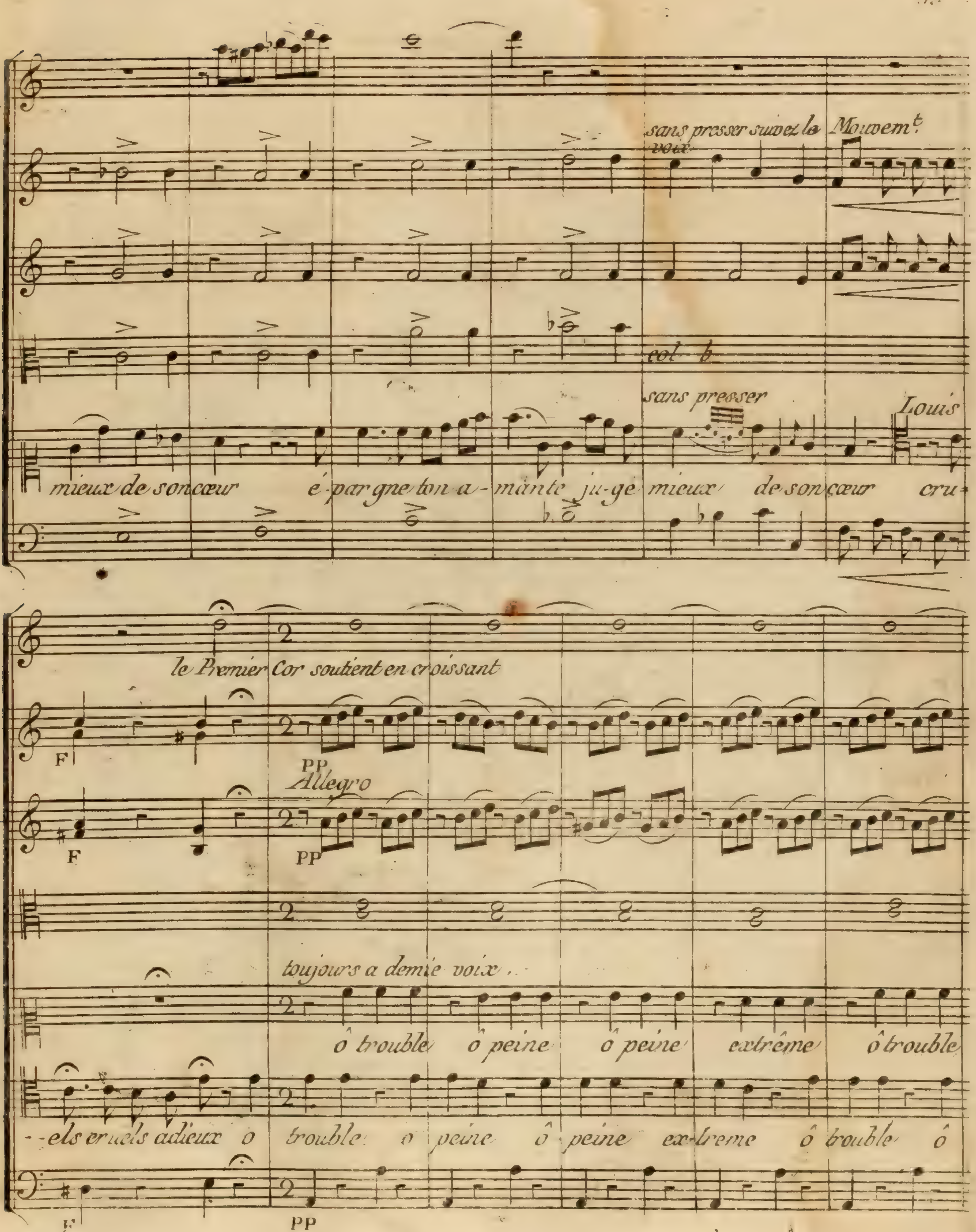


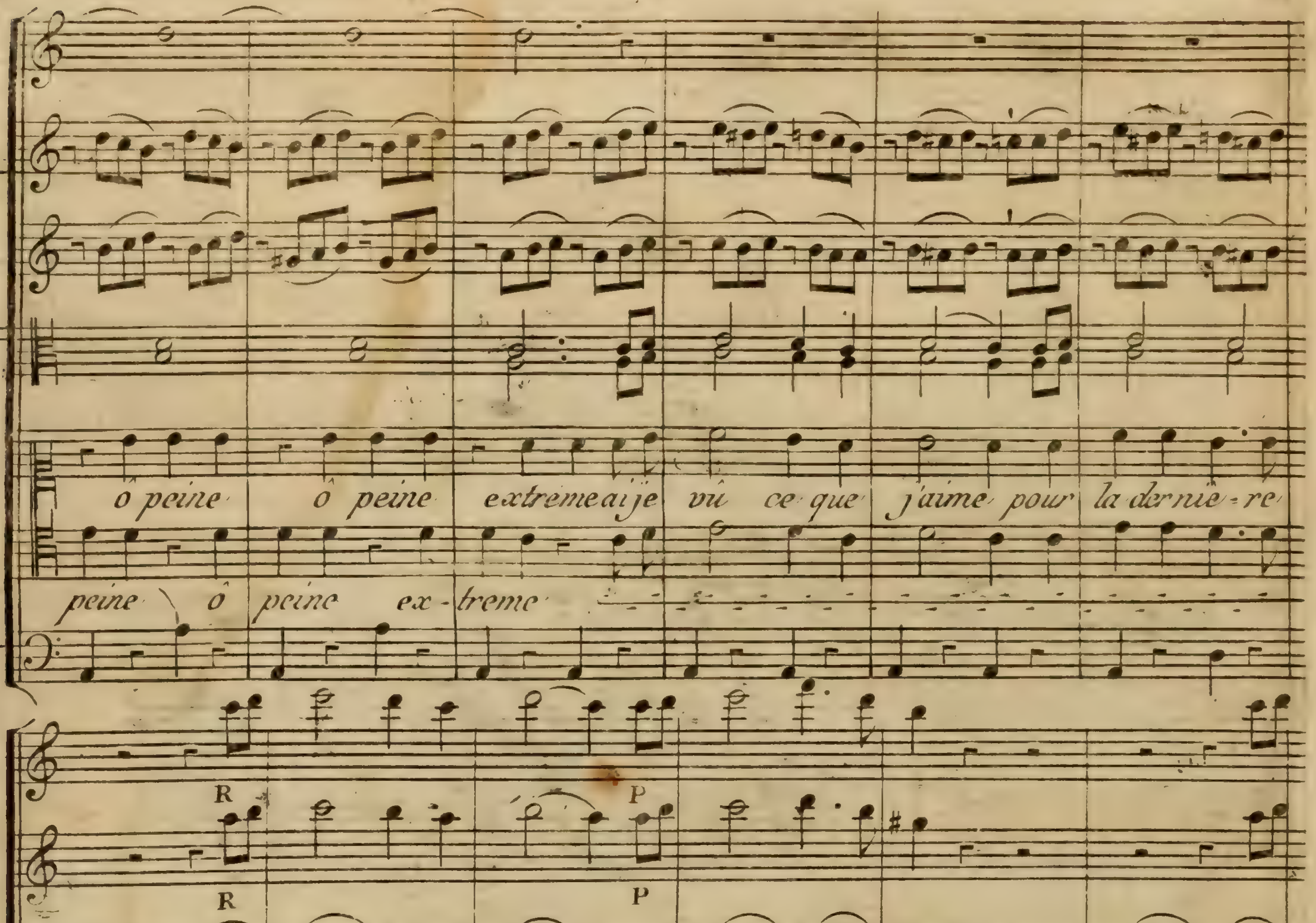
N.º 5. Laure Louis Duo.

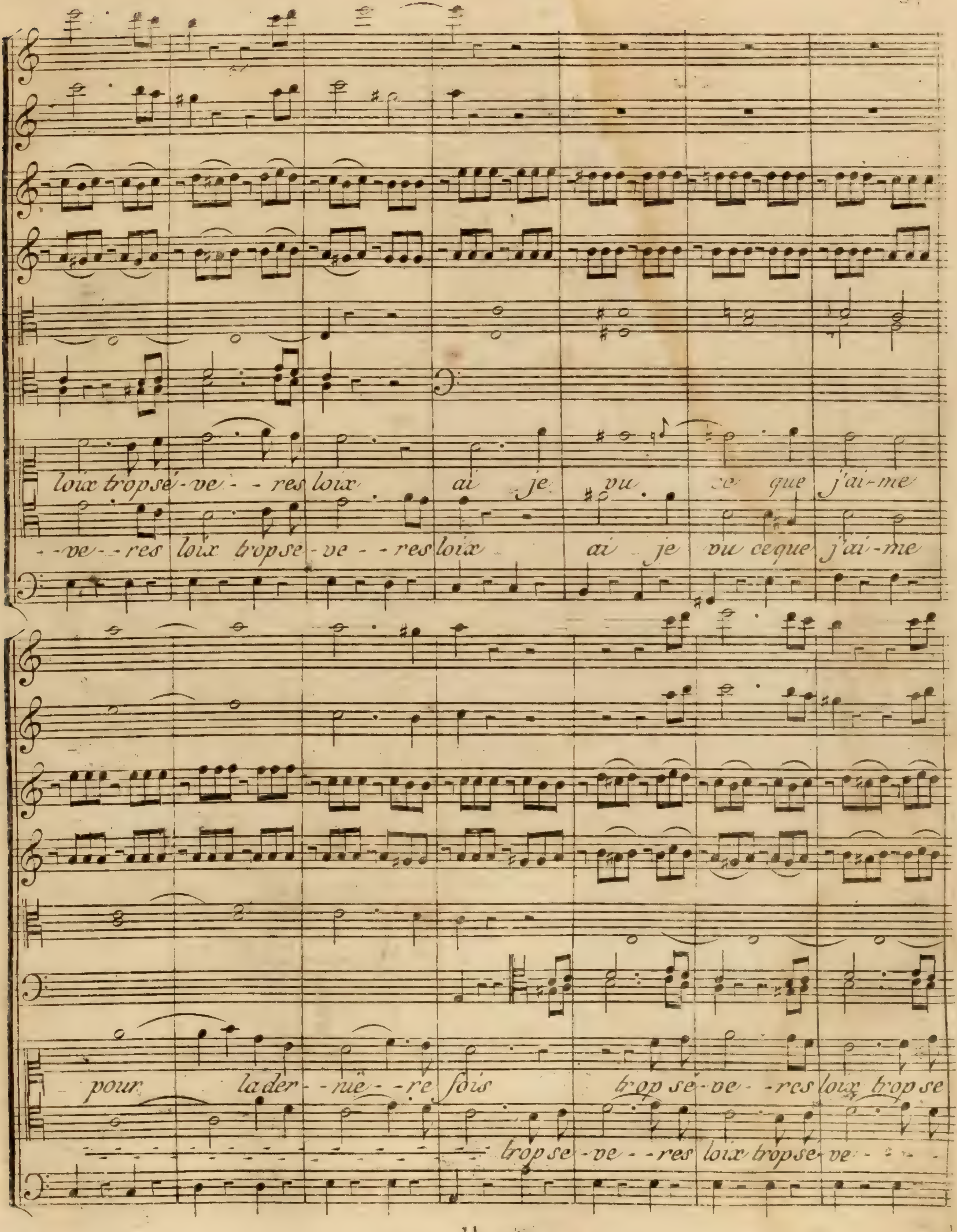
Allegro (Fuyez de ces lieux je suis assez malheureuse.

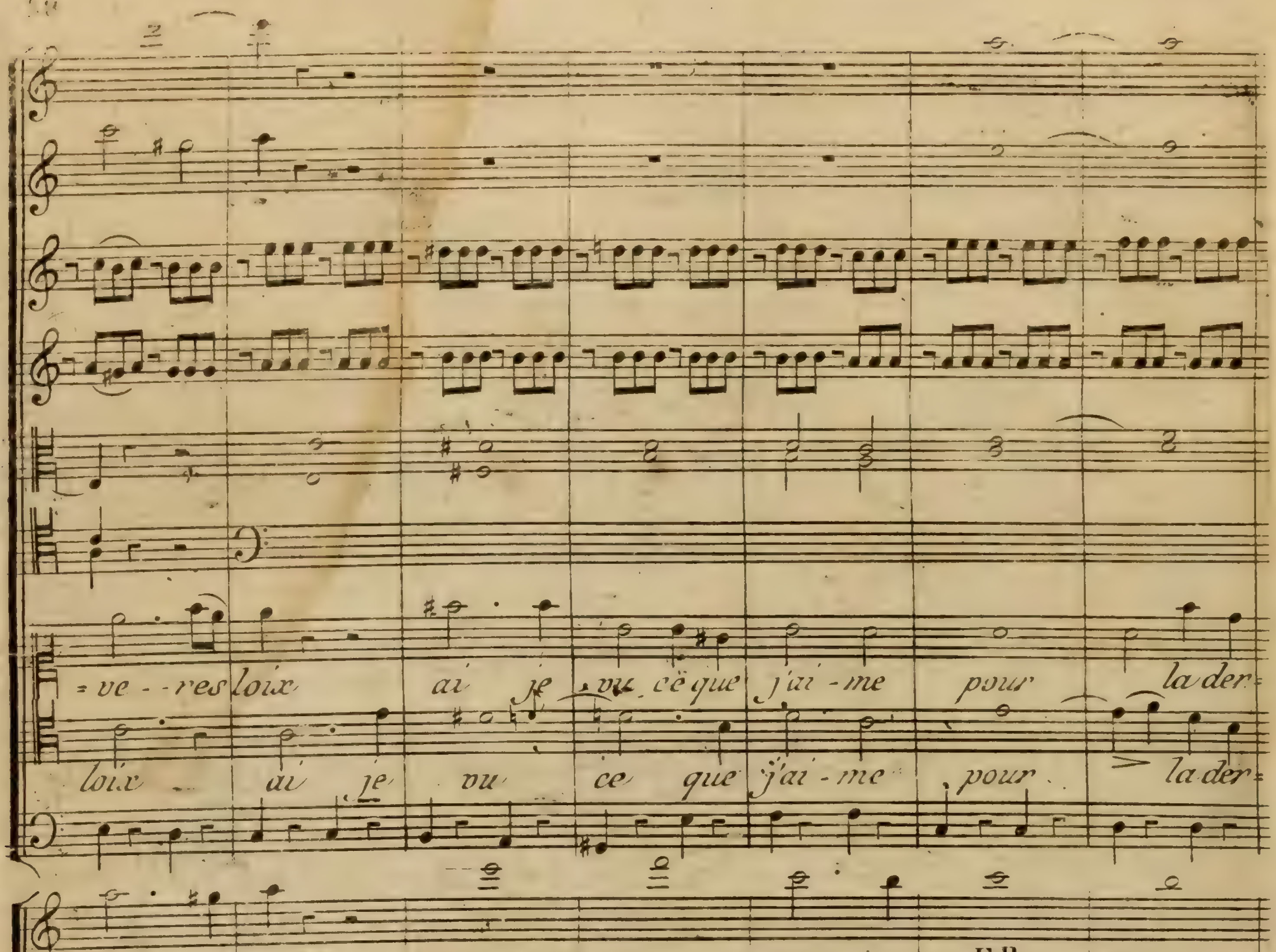


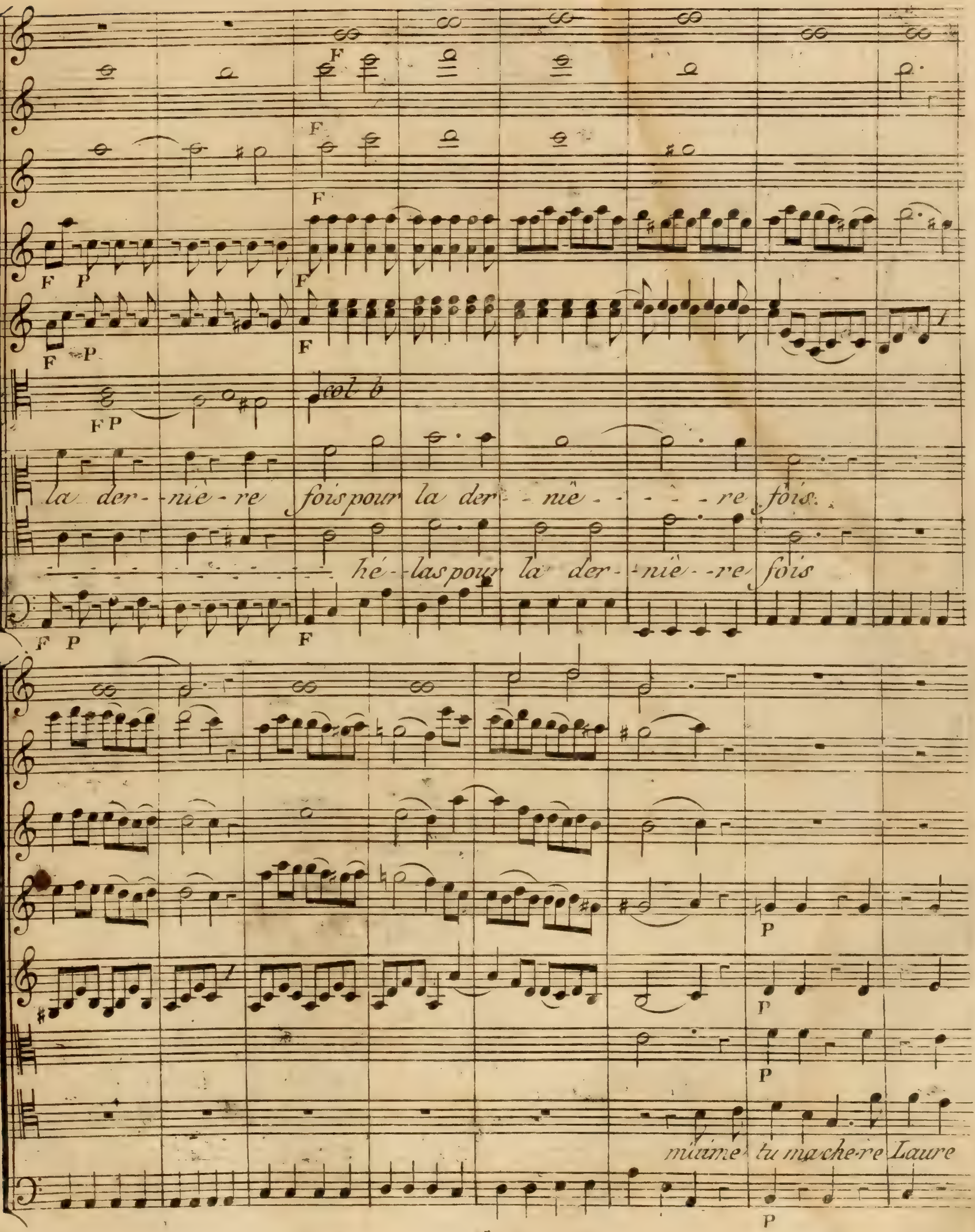

Recit
unis
Recit.
Laure a part.
ne de si cruels a dieux
achevez votre ouvrage juste Ciel en ce
jour faites que mon courage egale mon amour
eh bien
unis
col b
Recit
soyez contente vous voulez mon malheur
Laure
epargne ton amante juge

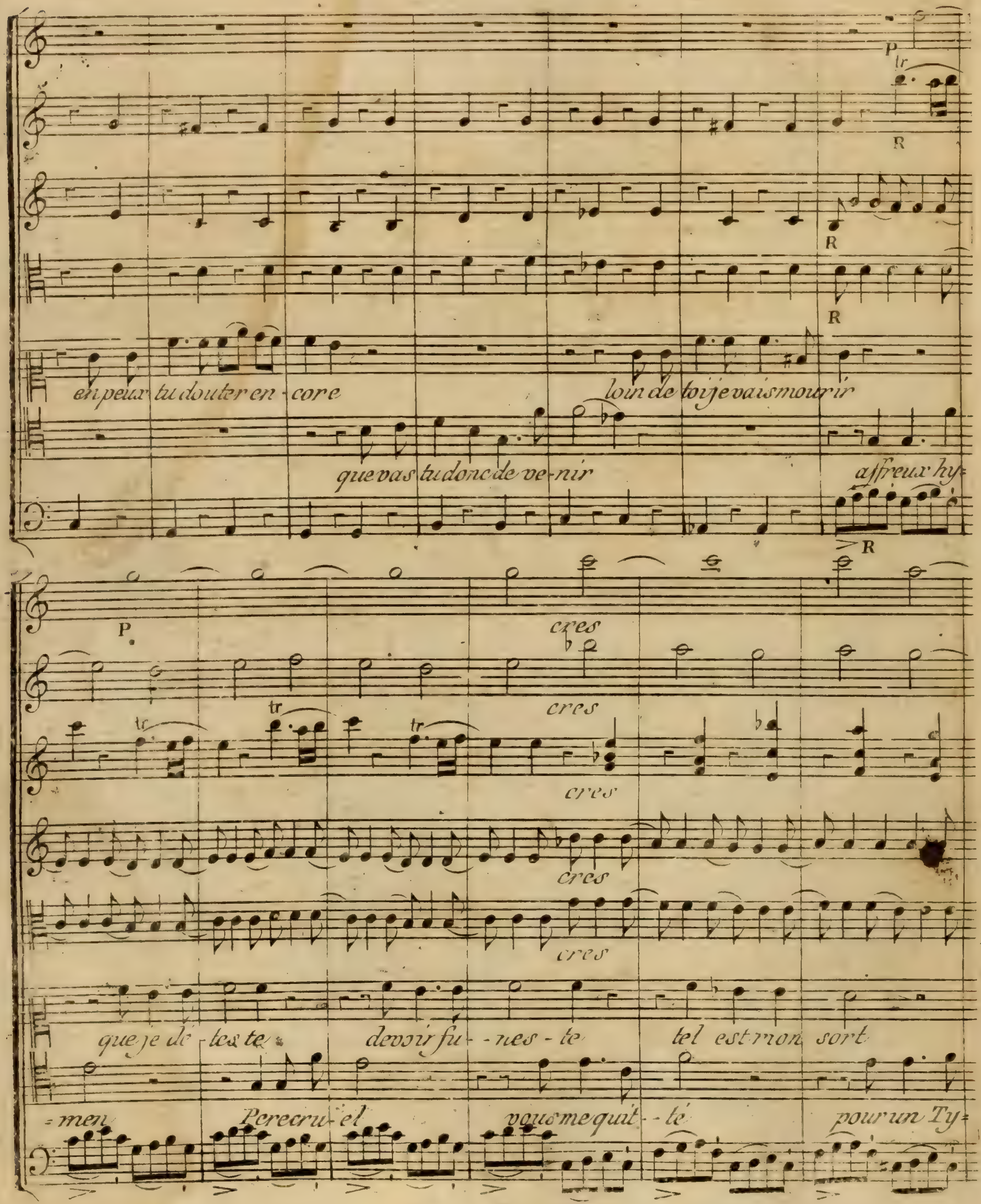

sans presser suivez la voix
Mouvem.t
col B
sans presser
Louis
mieux de son cœur é-pargne ton a-mante ju-ge mieux de son cœur cru-
le Premier Cor soutient en croissant
F
PP
Allegro
toujours a demie voix
ô trouble ô peine ô peine extrême ô trouble
-els cruels adieux ô trouble ô peine ô peine ex-treme ô trouble ô

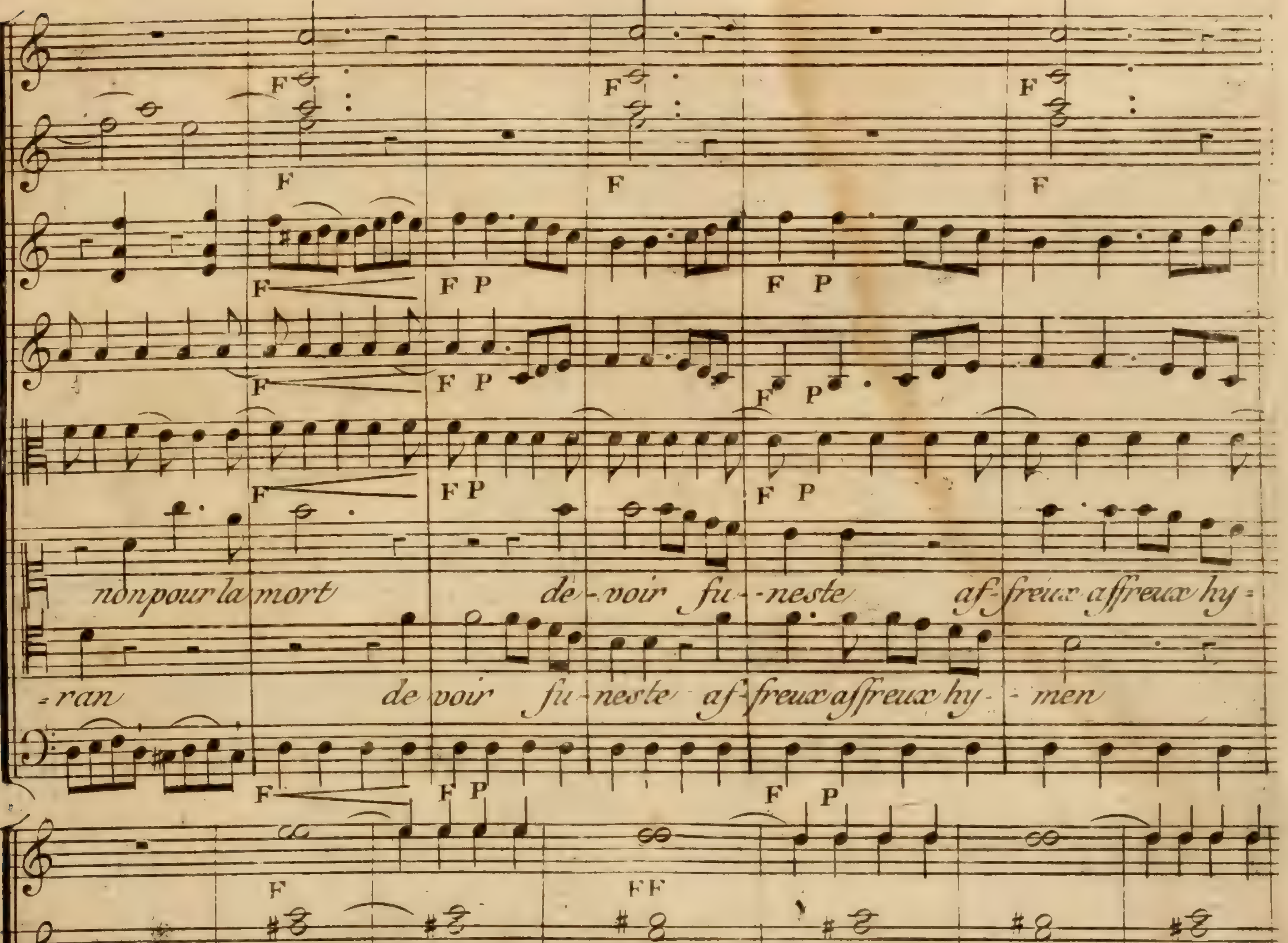

ô peine ô peine extreme ai je vu ce que j'aime pour la dernie-re
peine ô peine ex-treme
fois pour la dernie-re fois trop se-ve-res
trop sé-

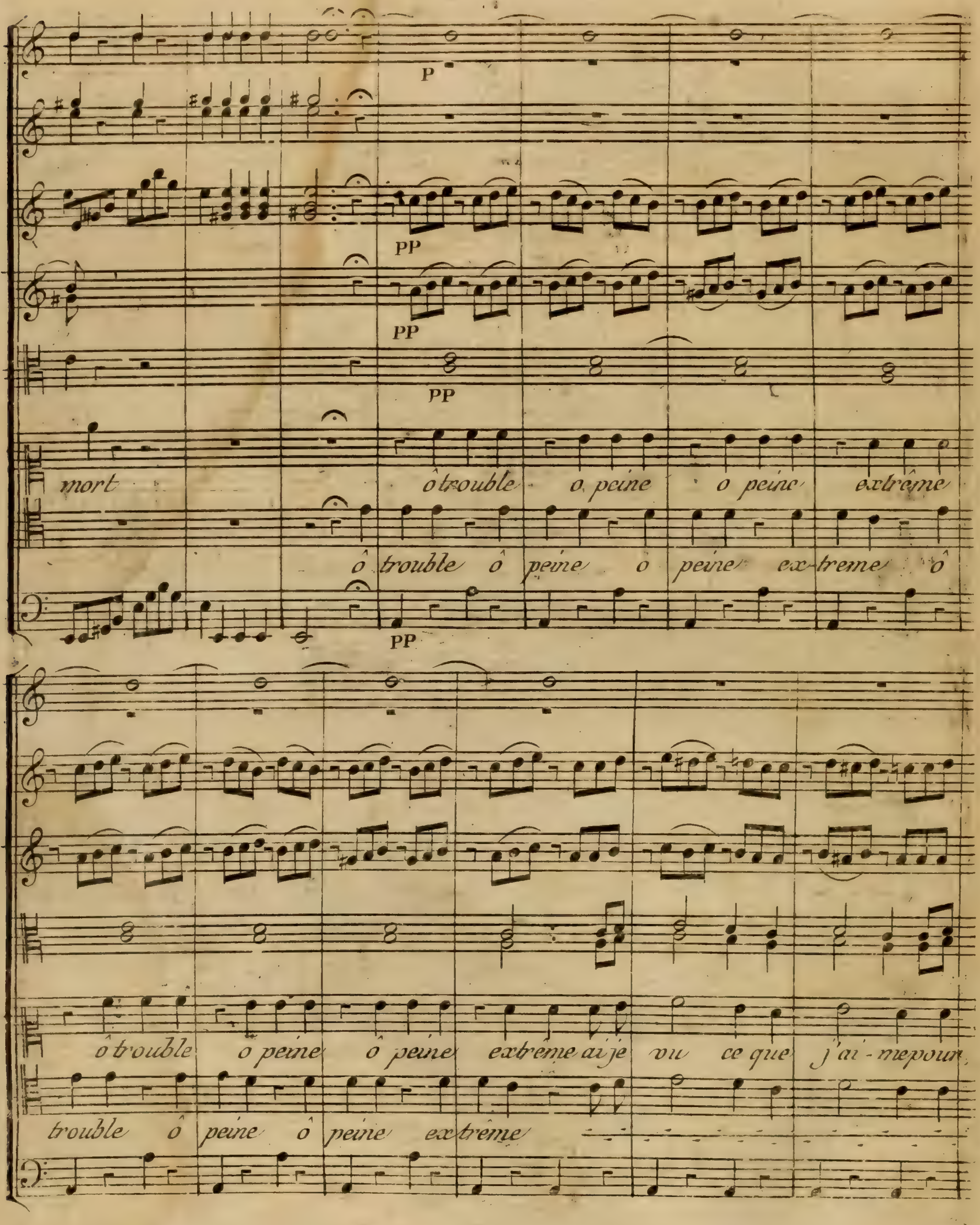

loix trop sé-ve--res loix ai je vu ce que j'ai-me
--ve--res loix trop se-ve--res loix ai je vu ce que j'ai-me
pour la der--niè--re fois trop sé-ve--res loix trop se
trop se-ve--res loix trop sé-ve--

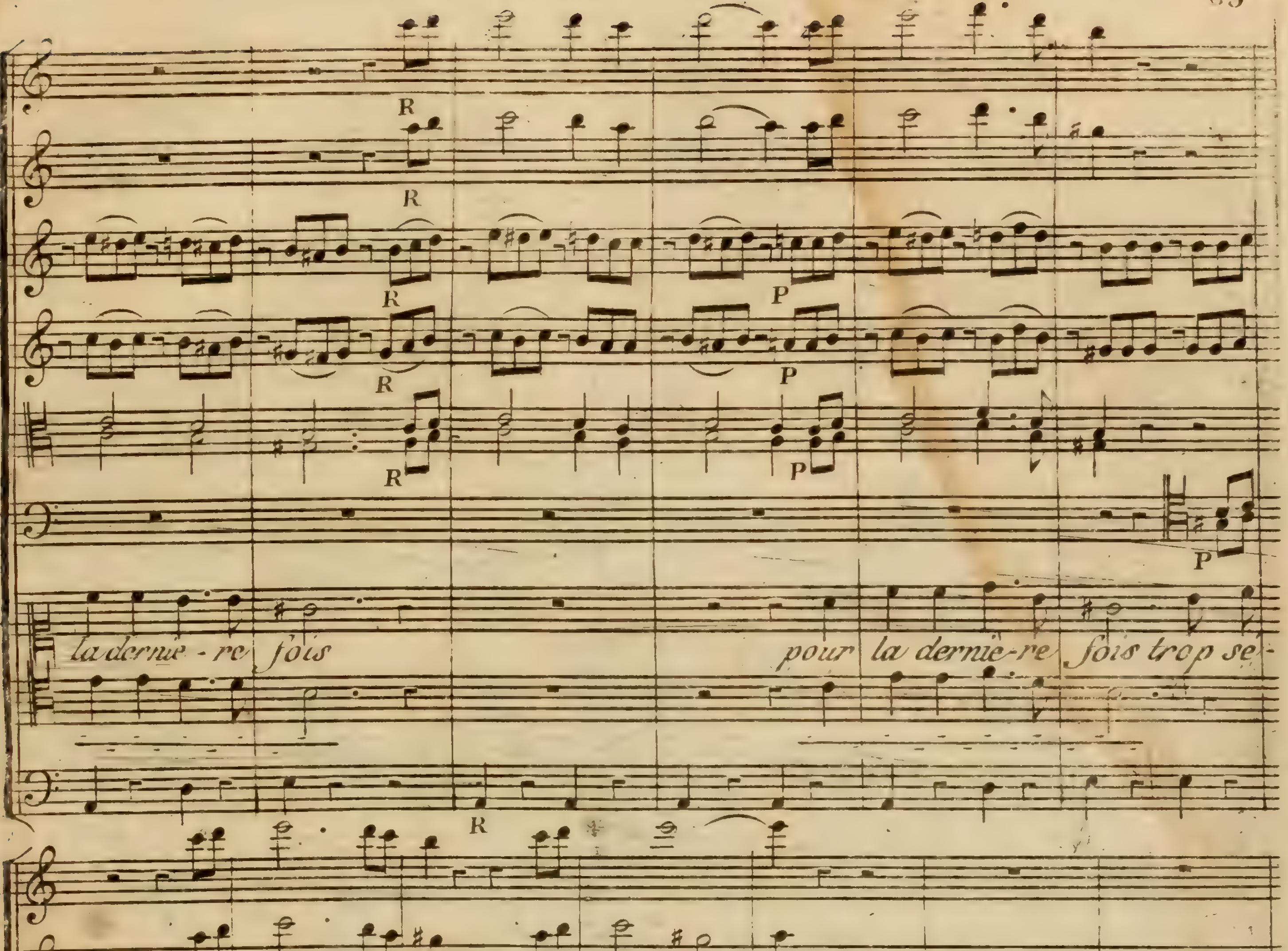

ve - res loix ai je vu cë que j'ai - me pour la der-
loix ai je vu ce que j'ai - me pour la der-
FP
FP
F P
F P
FP
nie - re fois pour la der - nie - re fois hé - las pour
nie - re fois la der - nie - re fois
F P

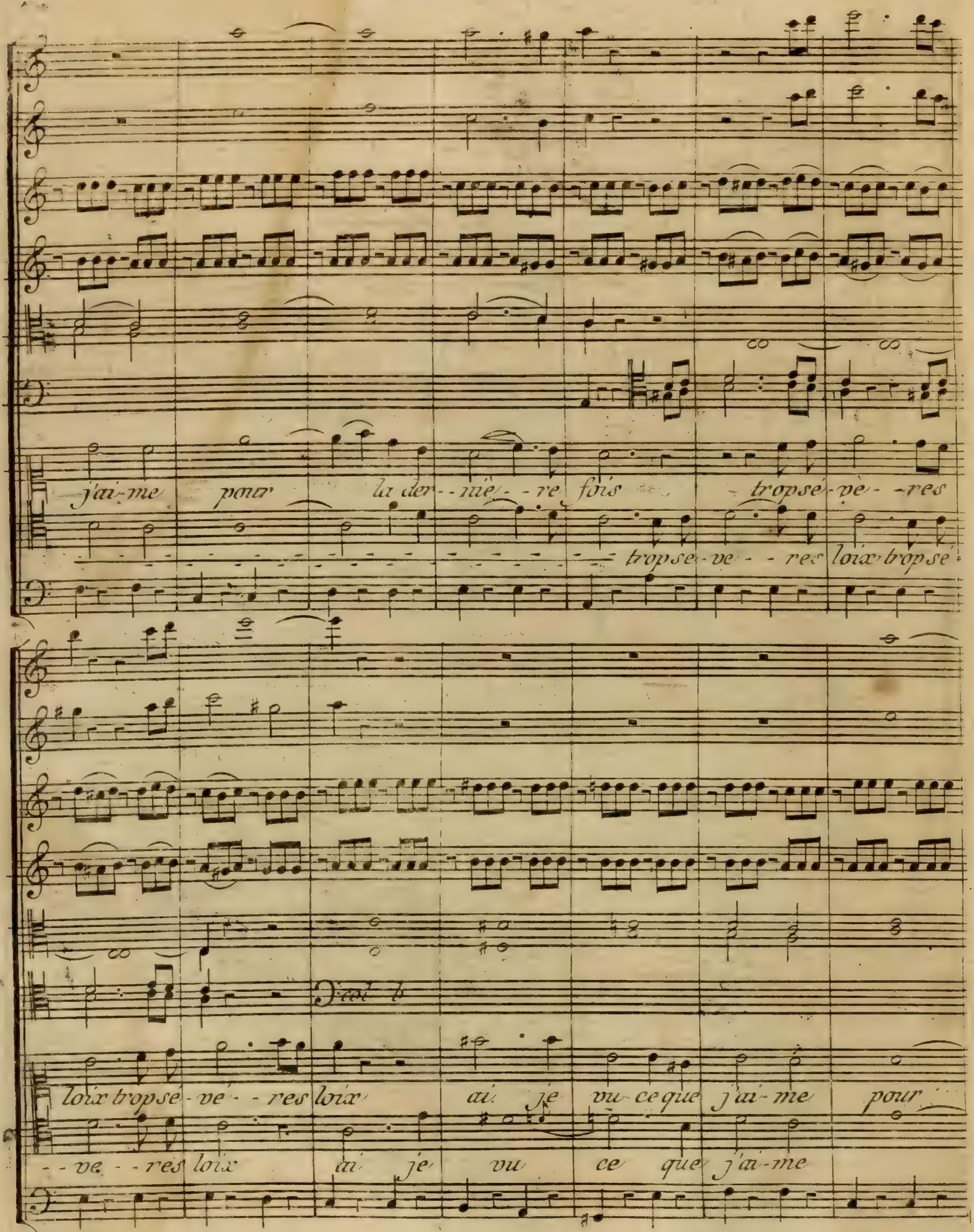

la der-niè-re fois pour la der-niè-re fois.
hé-las pour la der-niè-re fois
col b
m'aime tu ma chè-re Laure

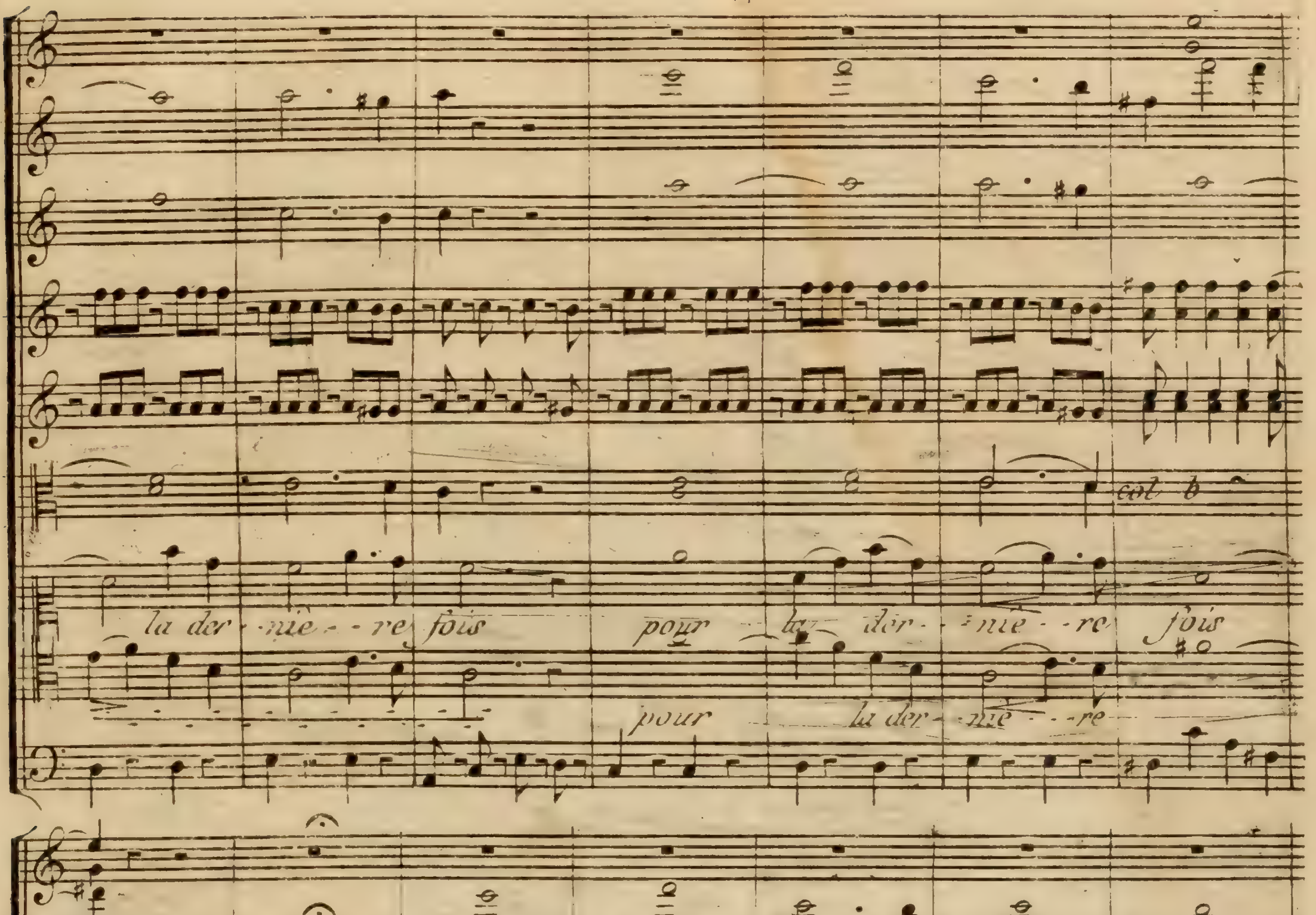

en peux tu douter en-core
loin de toi je vais mourir
que vas tu donc de ve-nir
affreux hy-
-men
que je dé-tes te
devoir fu-nes-te
tel est mon sort
Pere cru-el
vous me quit-té
pour un Ty-

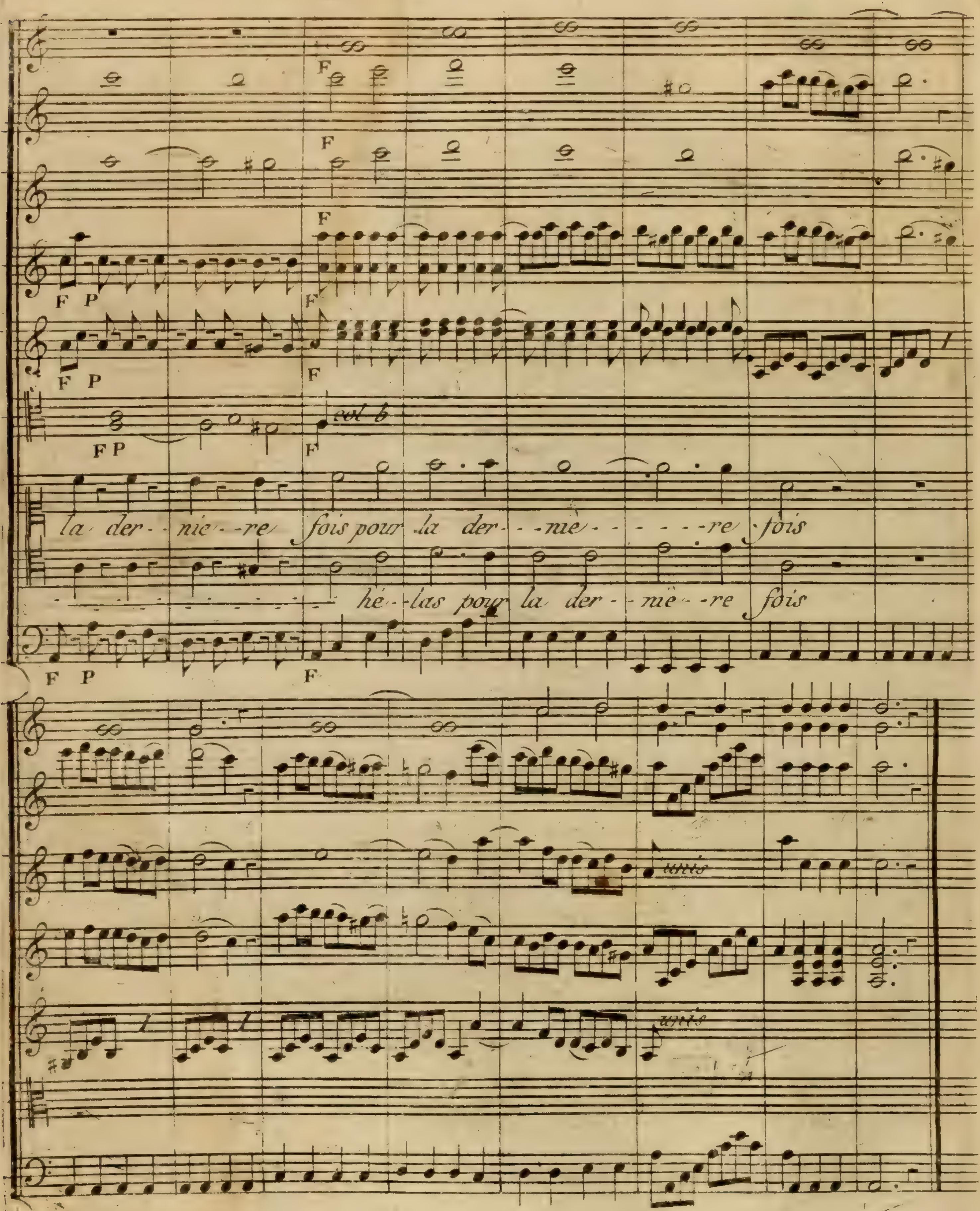

F
F P
non pour la mort de-voir fu--neste af-freux affreux hy-
-ran de voir fu-neste af-freux affreux hy- -men
F e cres
FF
de voir de voir fu-nes-te tel est mon sort non pr. la
Pere cru-el Pe-re cru-el vous me quit-tés pour un Tyran


mort
ô trouble o peine o peine extrême
ô trouble ô peine ô peine ex-treme ô
ô trouble o peine ô peine extrême ai je vu ce que j'ai-me pour
trouble ô peine ô peine ex trême
P
PP


la dernie - re fois
pour la dernie-re fois trop se-
-ve - - res loix trop se - ve - - res loix
ai je vu ce que
trop se - ve - res loix trop se - ve - - res loix
ai je vu ce que

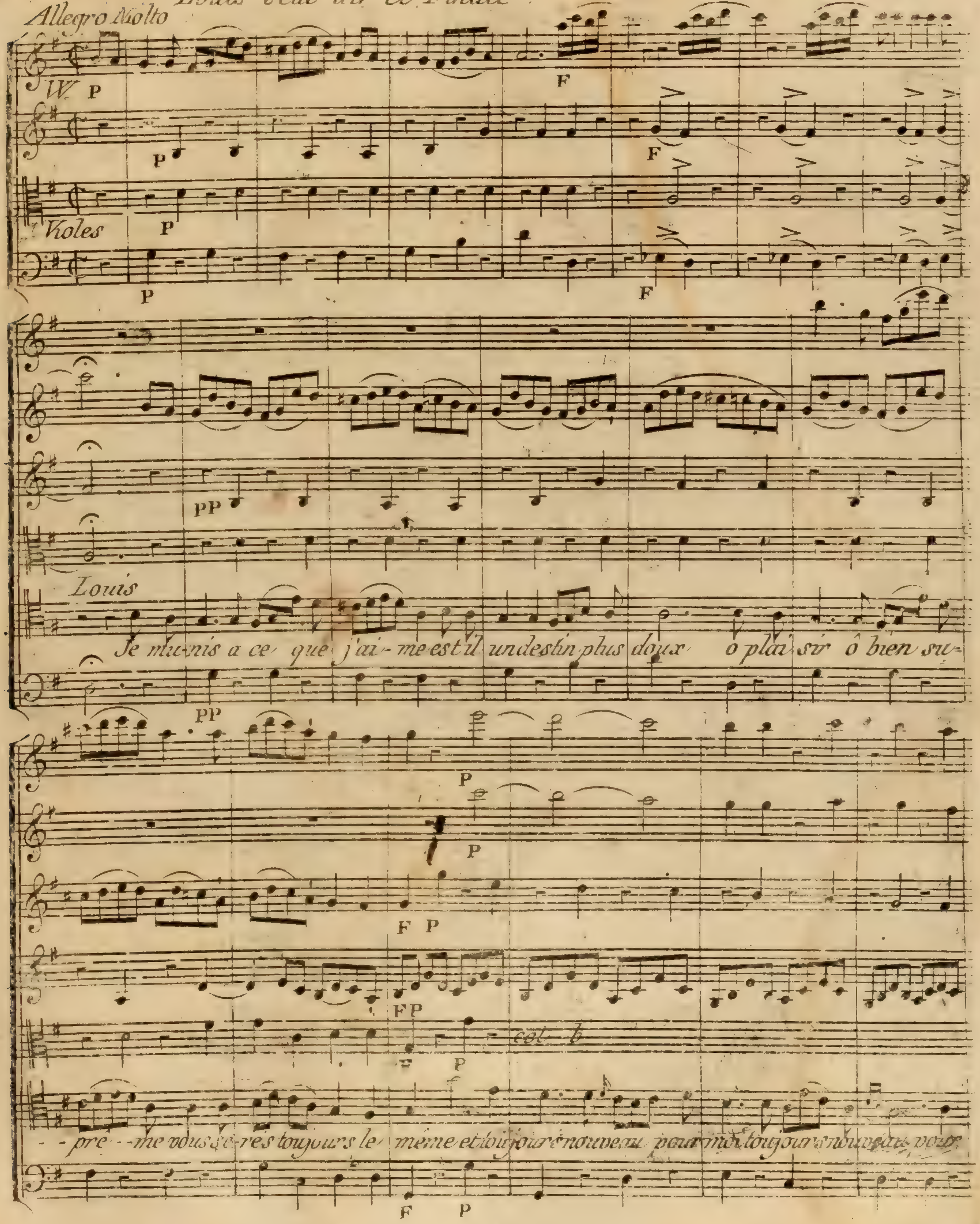

j'ai-me pour la der-niè-re fois trop sé-vè-res
trop sé-ve-res loix trop sé
col b
loix trop sé-vè-res loix ai je vu ce que j'ai-me pour
-ve-res loix ai je vu ce que j'ai-me

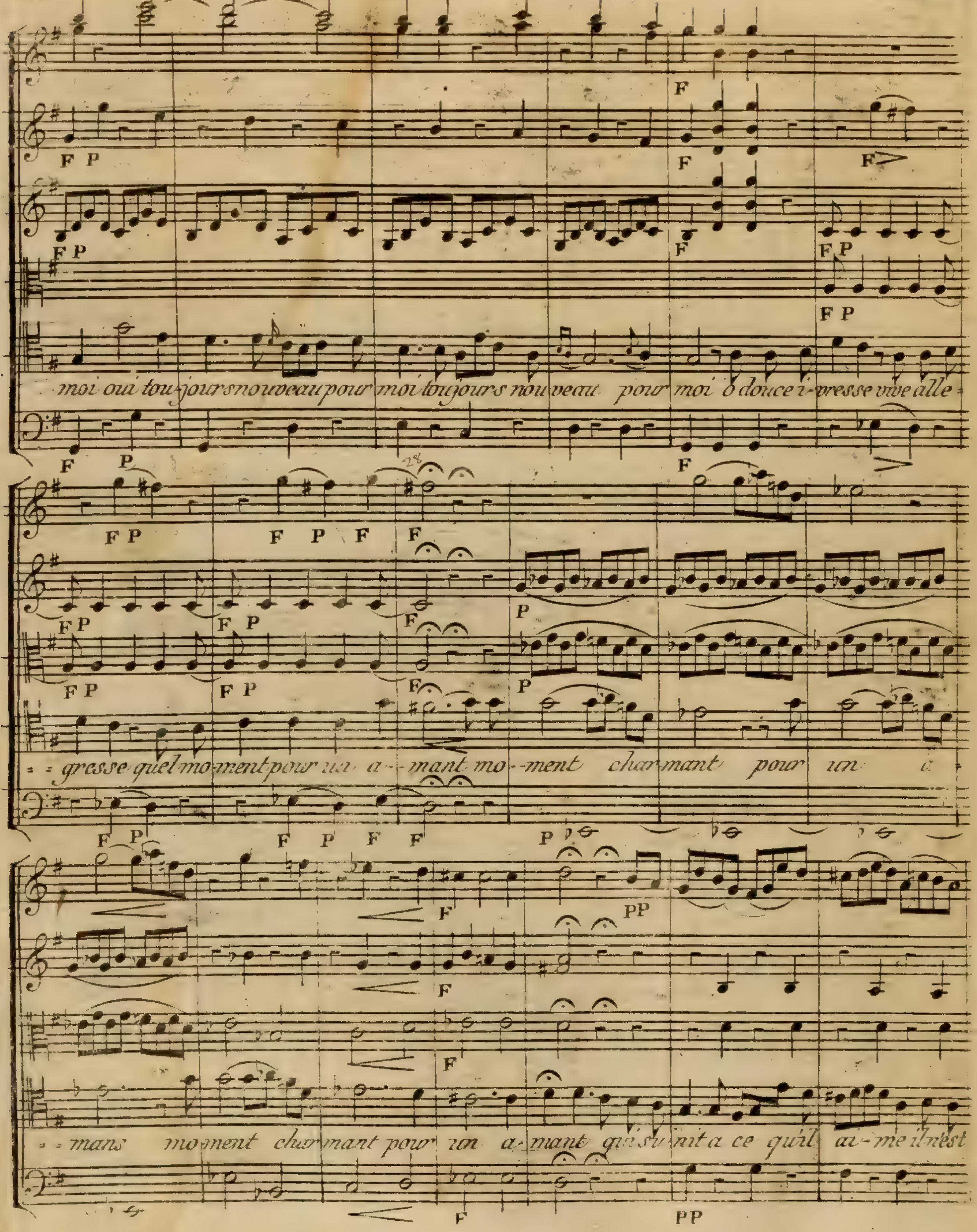

col b
la der - niè - re fois pour la der - niè - re fois
pour la der - niè - re
Lent
P
FP
ce que j'ai - me pour la der - niè - re fois he - las pour
pour la der - niè - re fois

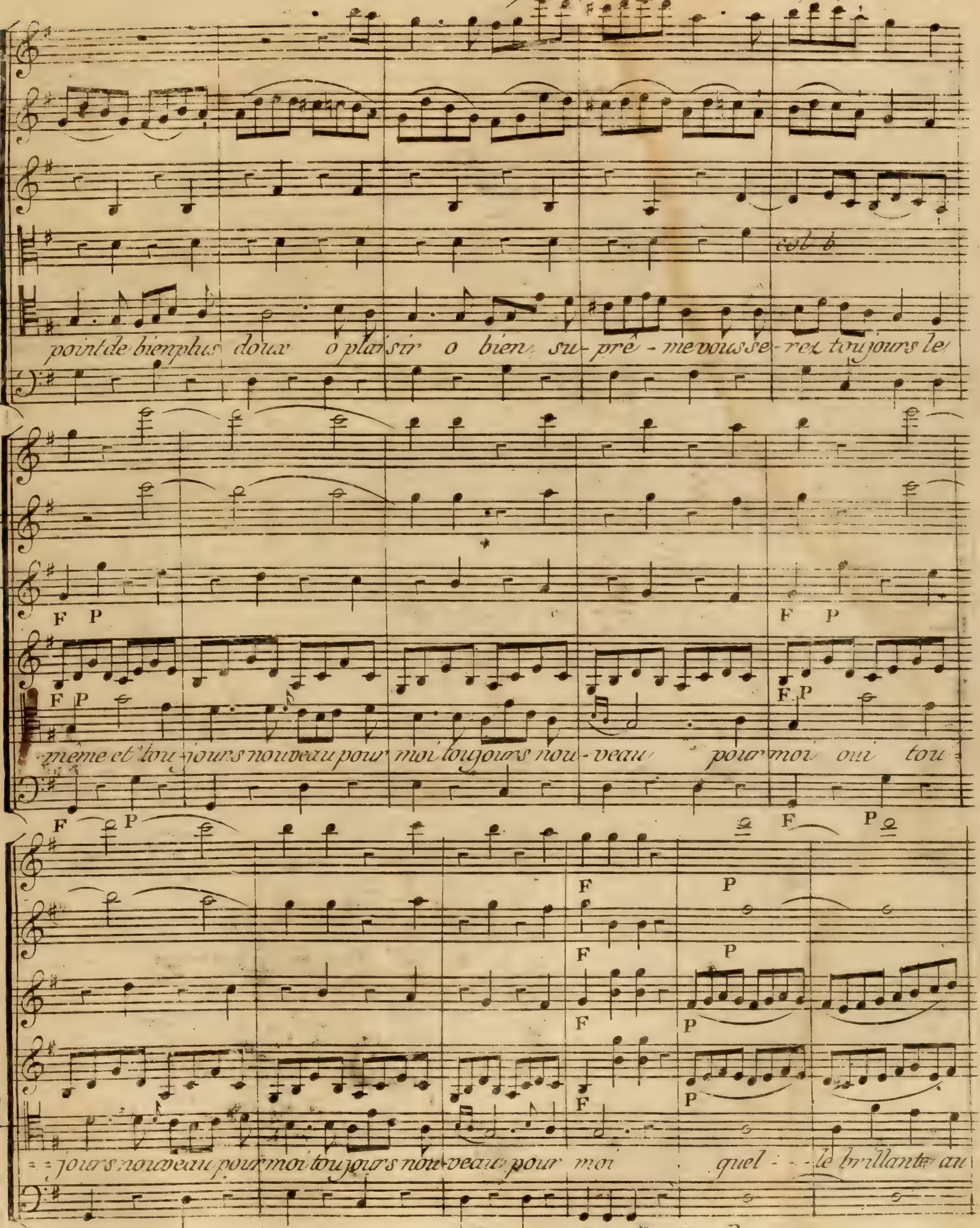

la der- nie- -re fois pour la der- -nie- - - - -re fois
hé- -las pour la der- -niè- -re fois
col b
unis

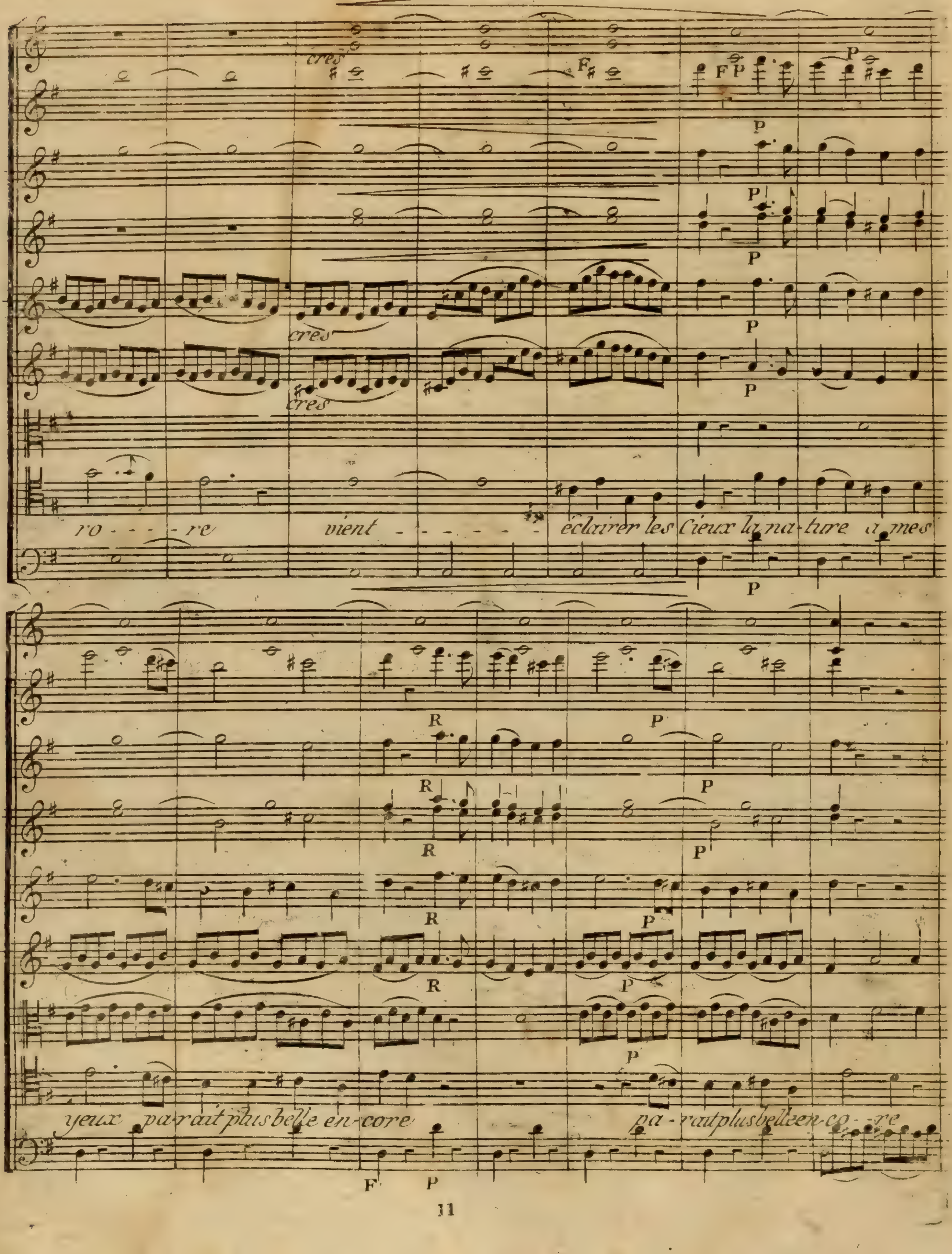
Dans ce moment la main sur mon cœur.

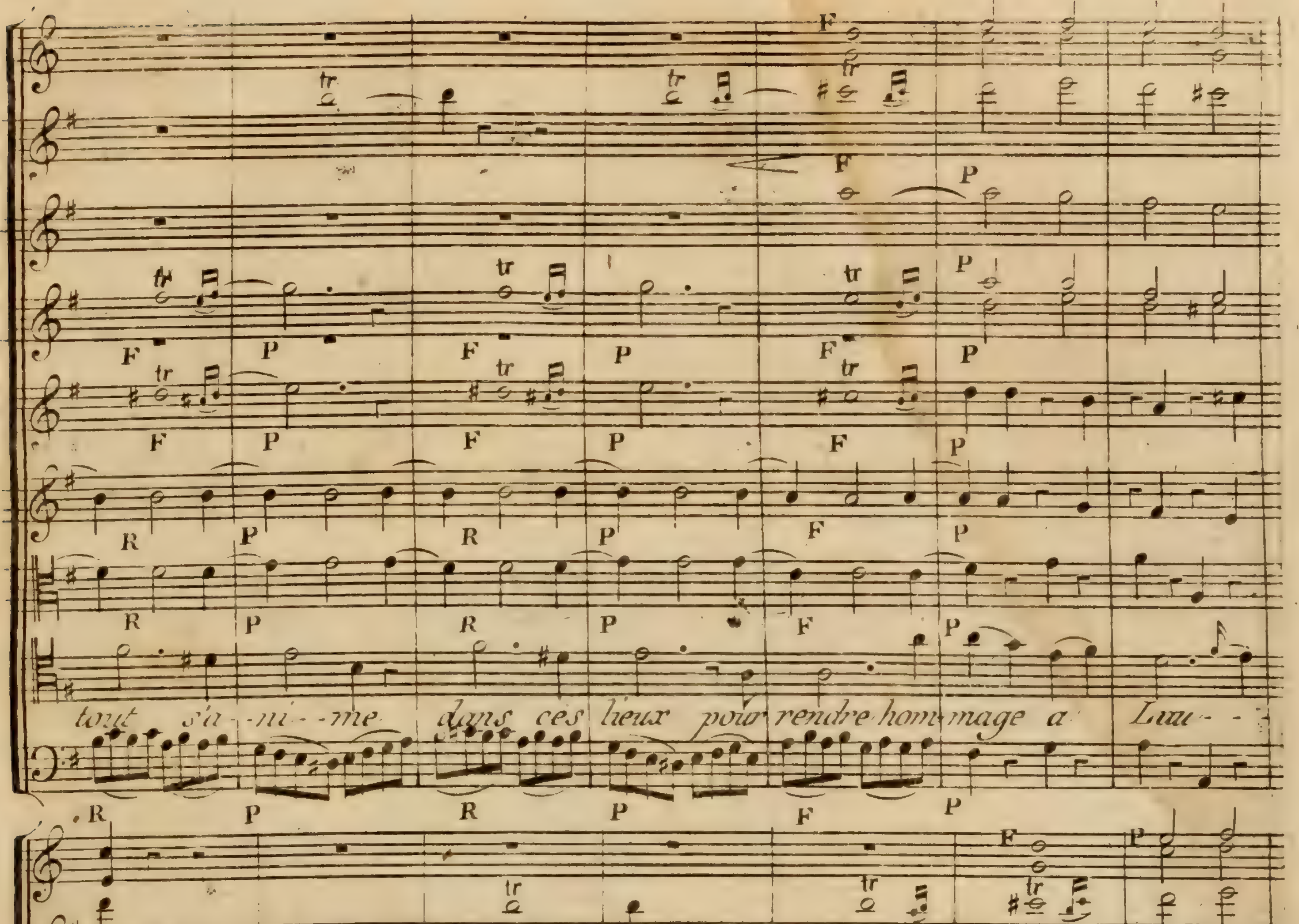
Louis seul Air et Finale

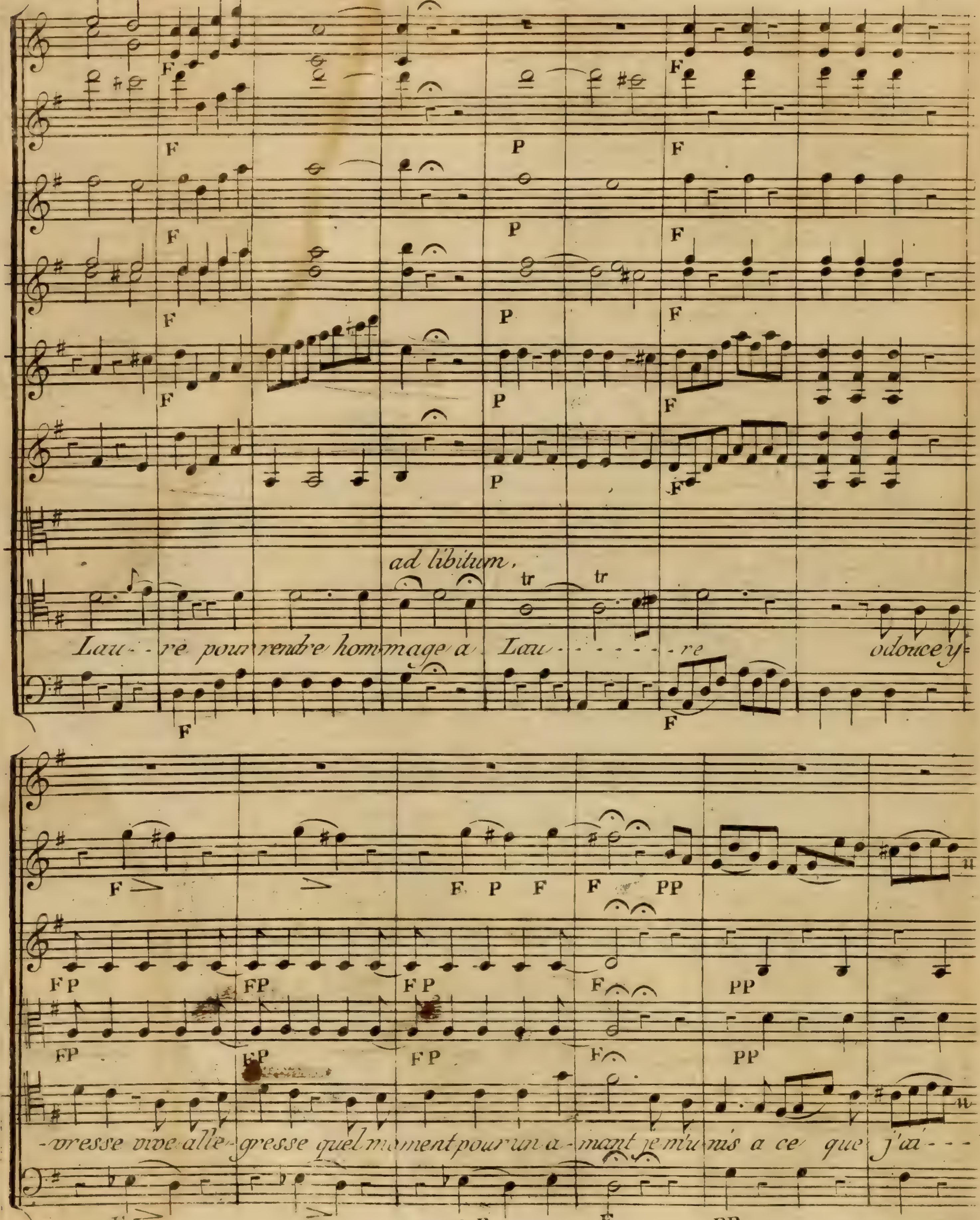


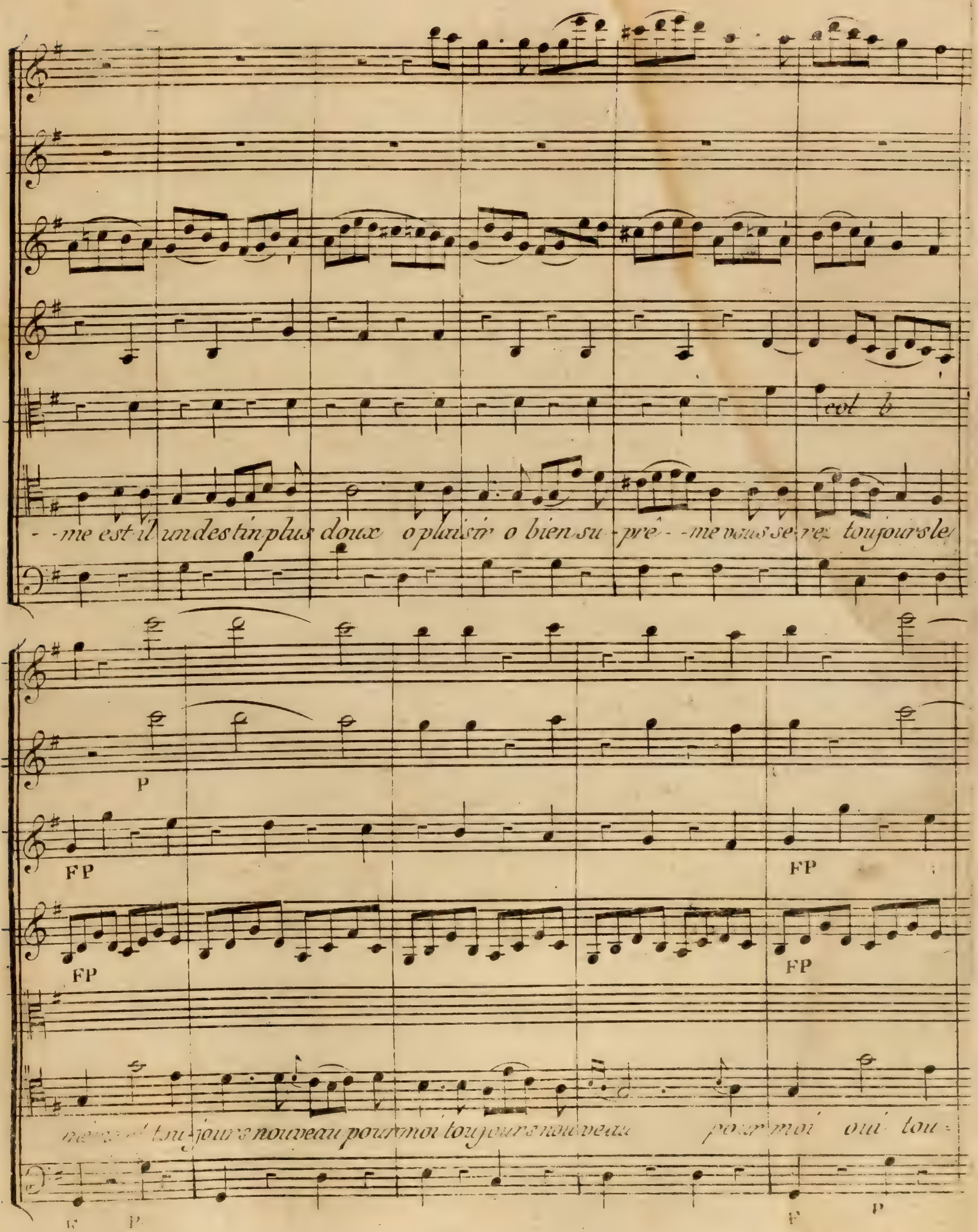

moi oui toujours nouveau pour moi toujours nouveau pour moi ô douce i-vresse vive alle=
= gresse quel moment pour un a-mant moment charmant pour un a=
= mans moment charmant pour un amant qui s'unit a ce qu'il aime il n'est
F P
PP

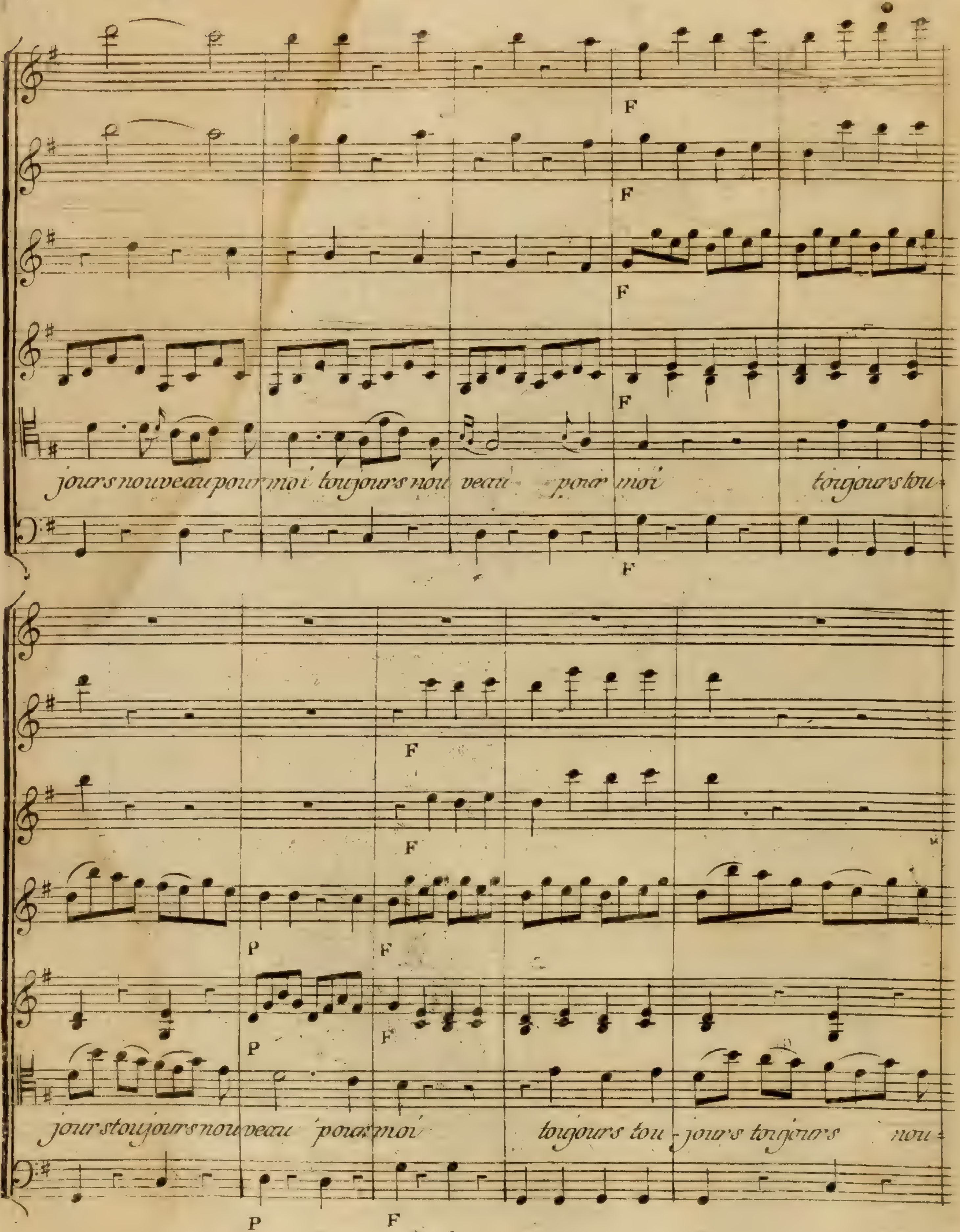

col b
point de bien plus doux o plaisir o bien su - pré - me vous se - rez toujours le
même et tou - jours nouveau pour moi toujours nou - veau pour moi oui tou -
- jours nouveau pour moi toujours nou - veau pour moi quel - - le brillant au

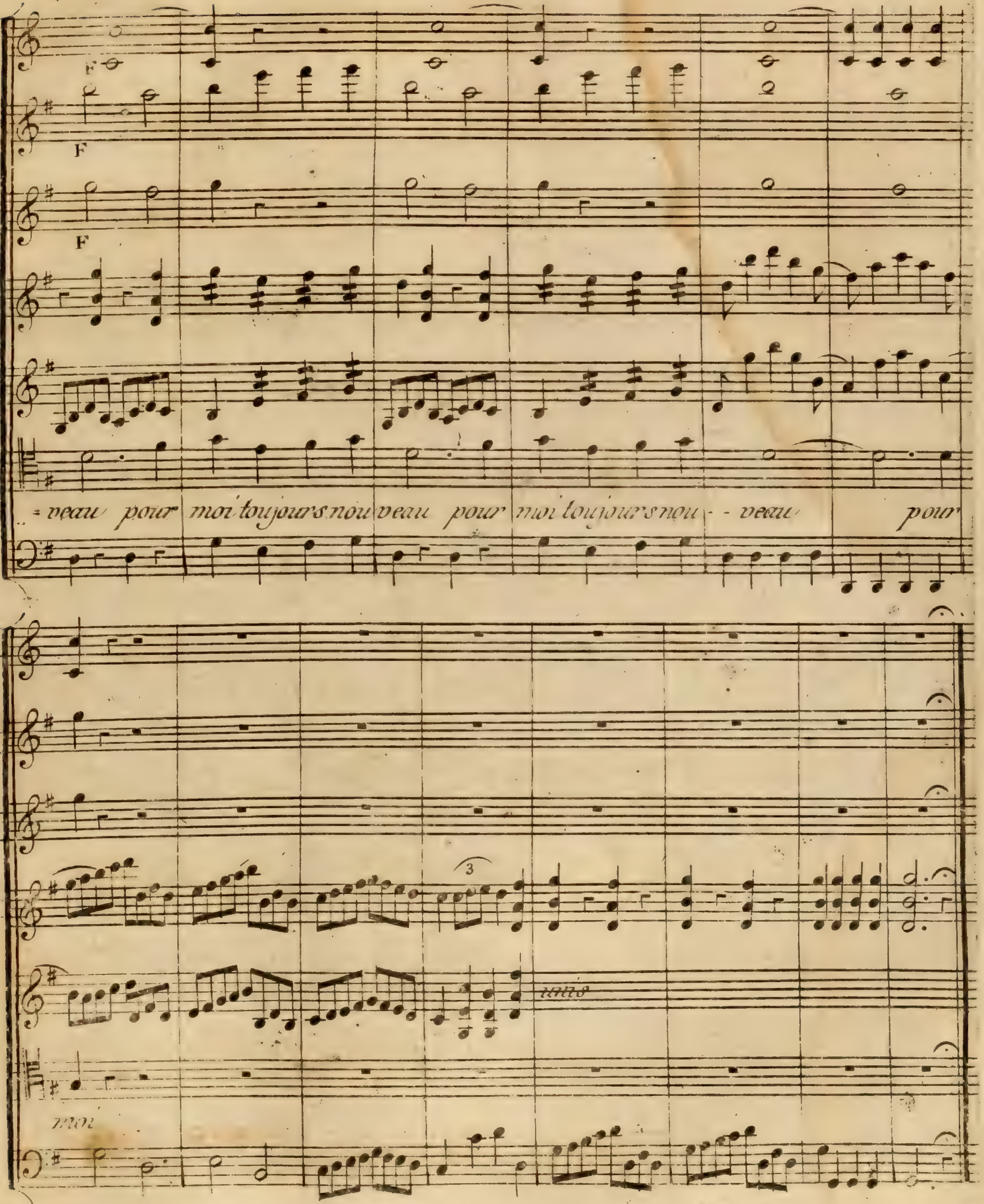

ro - - - re vient - - - - - - éclairer les Cieux la na-ture a mes
yeux parait plus belle en-core
pa-raitplusbelleen-co - - re


tout s'a-ni-me dans ces lieux pour rendre hommage a Lau-
re tout s'a-m-me dans ces lieux pour rendre hommage a
col b

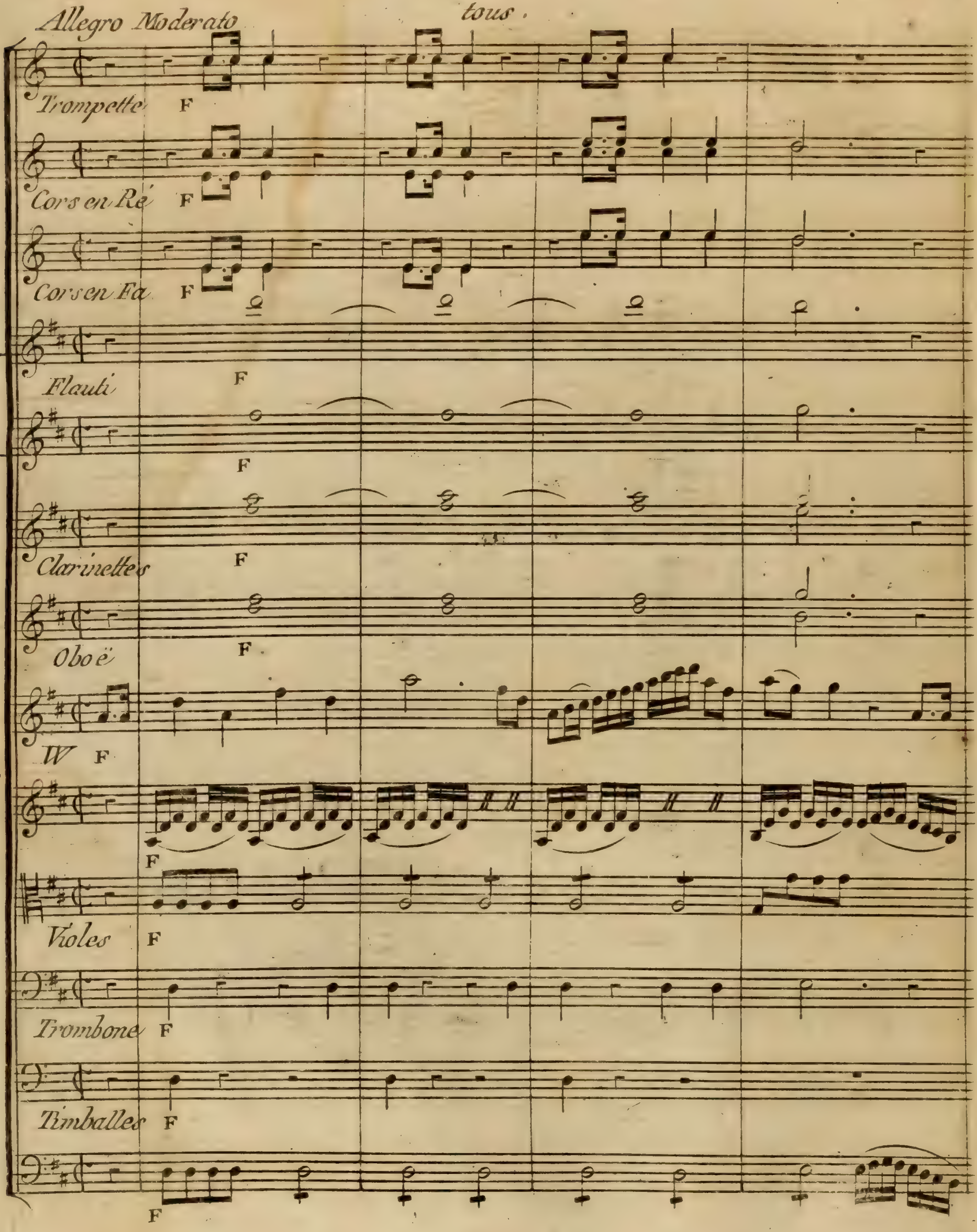

ad libitum.
Lau- - re pour rendre hommage a Lau- - - - - - re o douce y-
-vresse vive alle-gresse quel moment pour un a-mant je m'u-nis a ce que j'ai- - -

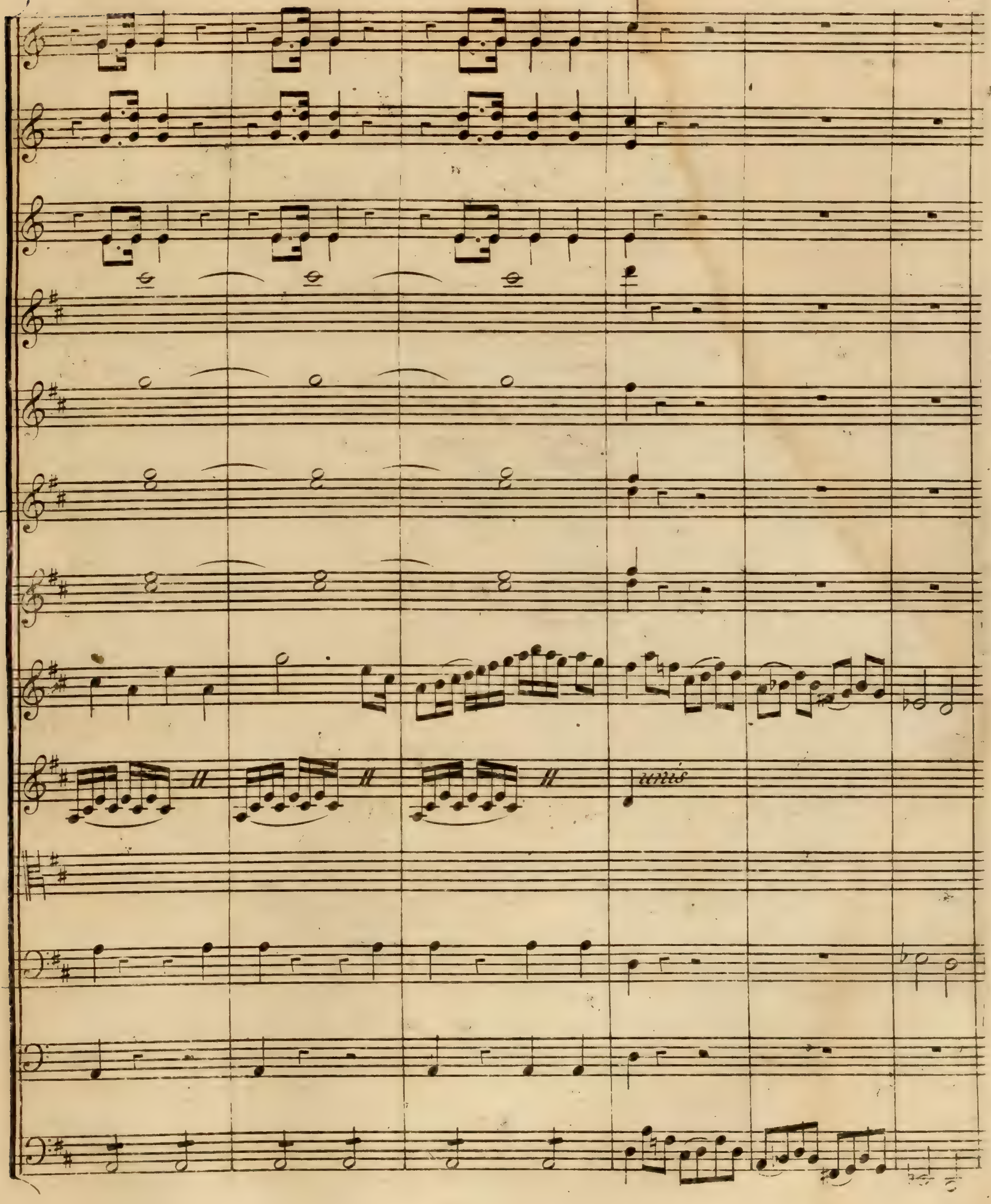

col b
- - me est il un destin plus doux o plaisir o bien su - prê - - me vous se - rez toujours le
P
FP
FP
FP
FP
jours nouveau pour moi toujours nouveau pour moi oui tou -
P
F
P

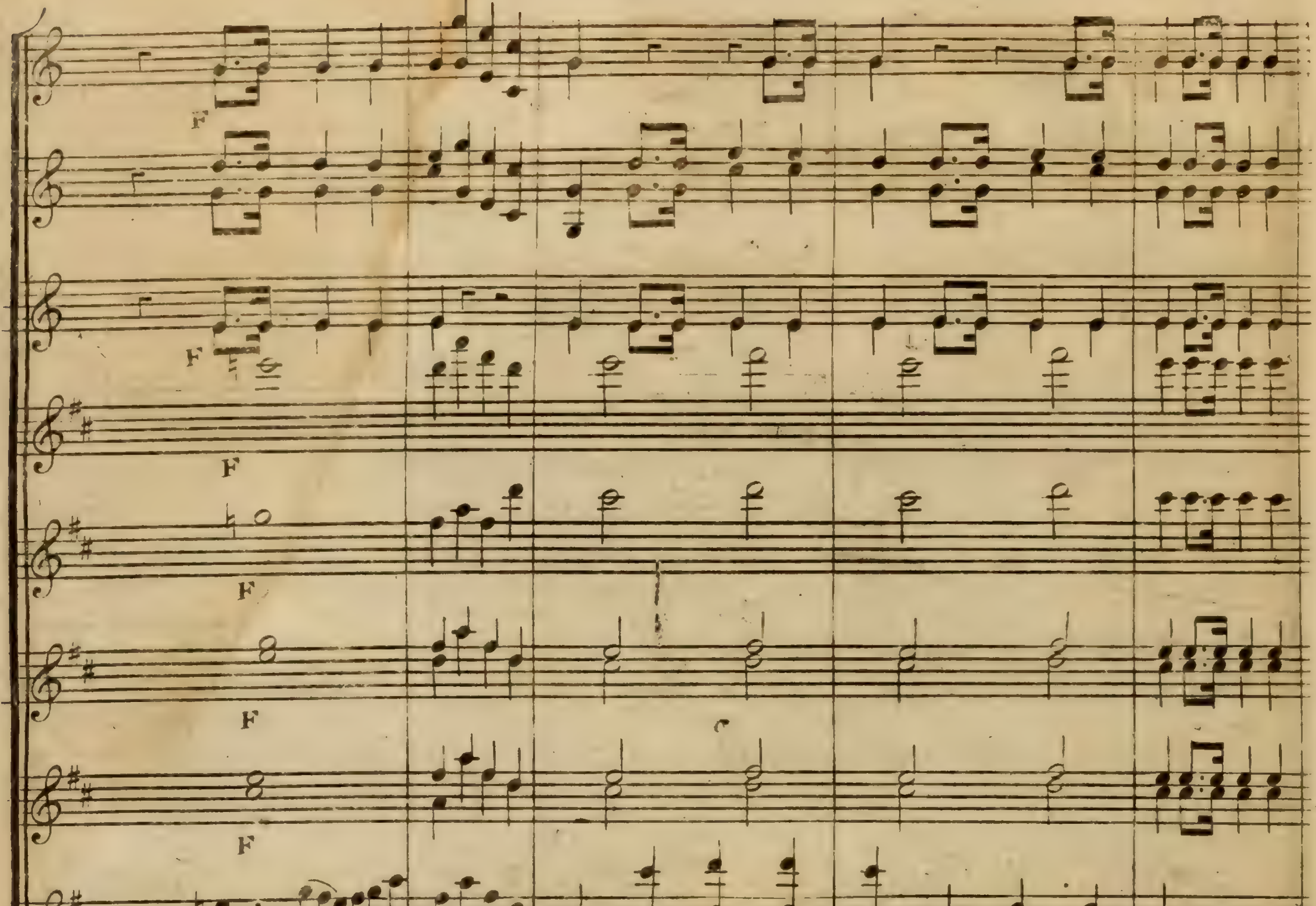

jours nouveau pour moi toujours nou veau pour moi toujours tou-
jours toujours nouveau pour moi toujours tou - jours toujours nou-

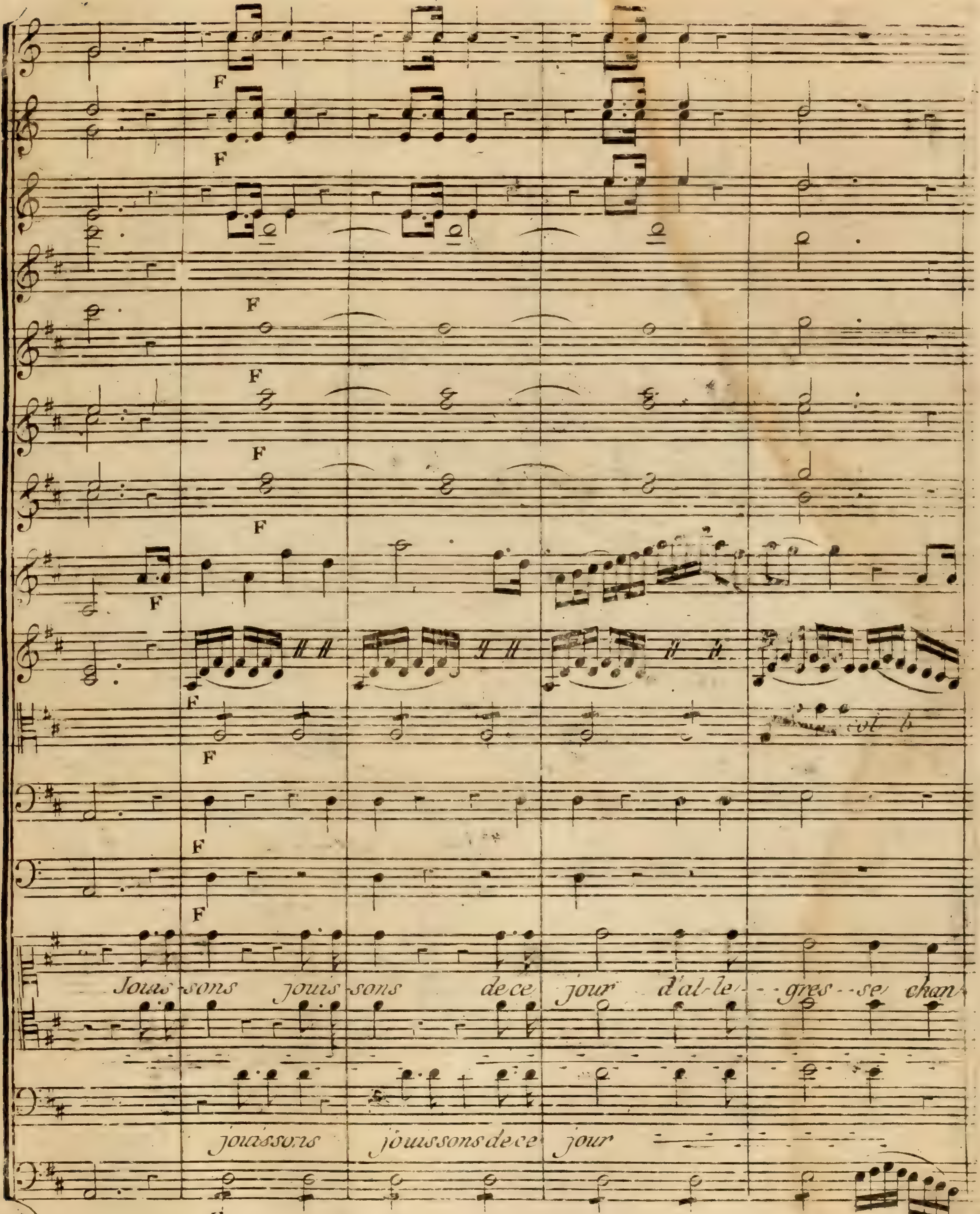

F
F
F
-veau pour moi toujours nou veau pour moi toujours nou - - veau pour
moi
unis

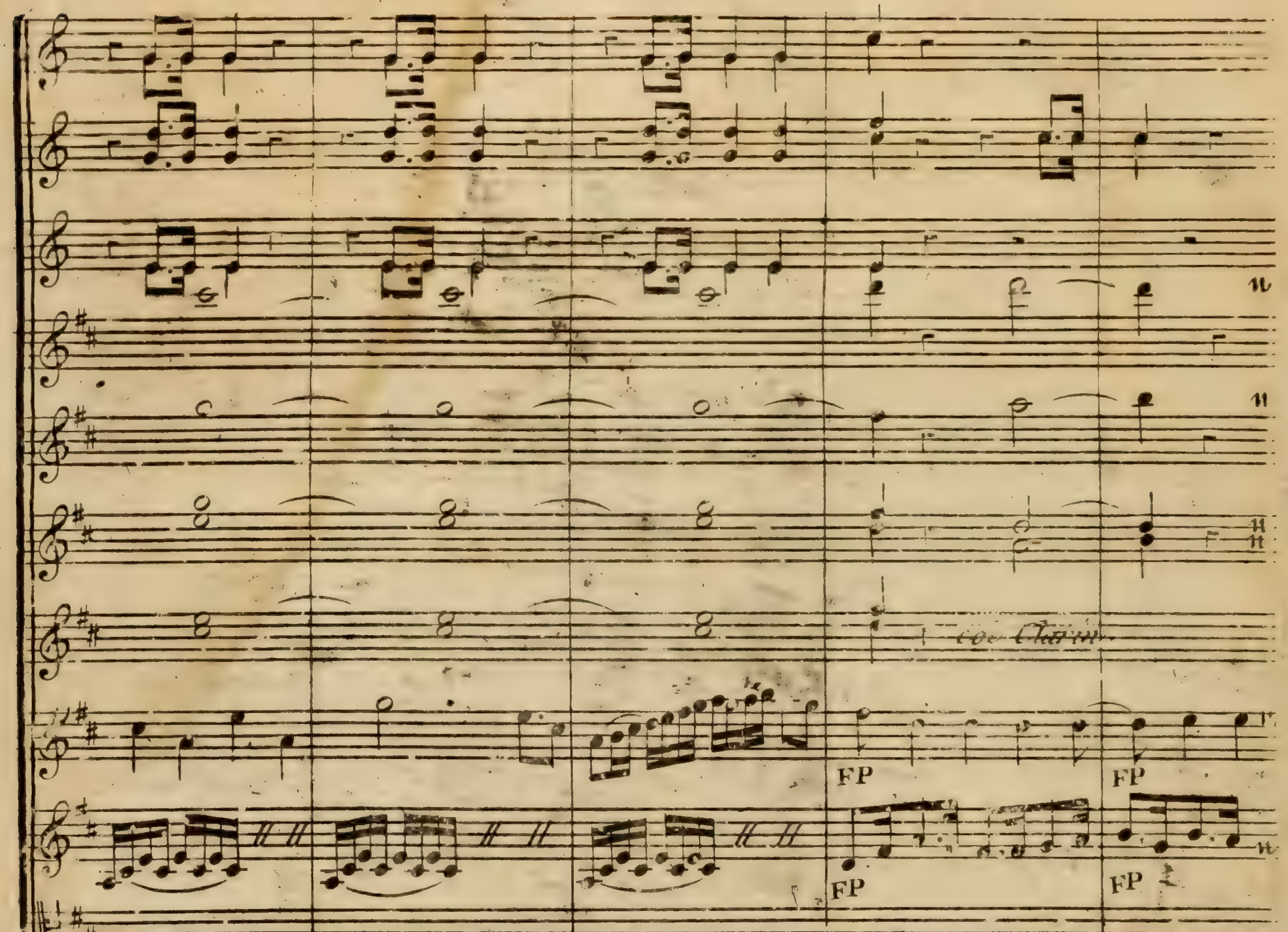
Finale

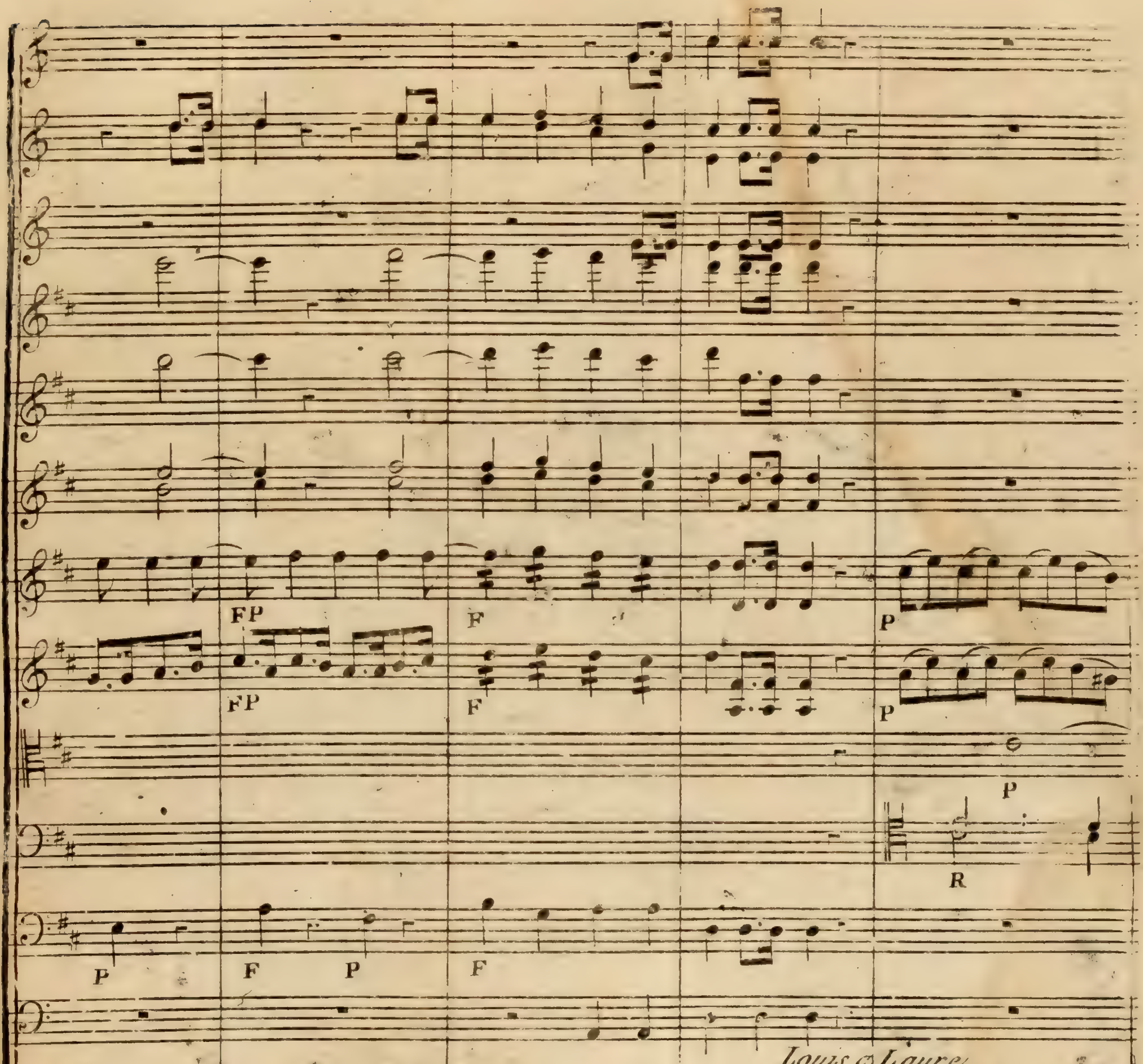

tous.
Allegro Moderato
Trompette
F
Cors en Ré
F
Cors en Fa
F
Flauti
F
F
Clarinettes
F
Oboë
F
W
F
F
Violes
F
Trombone
F
Timballes
F
F

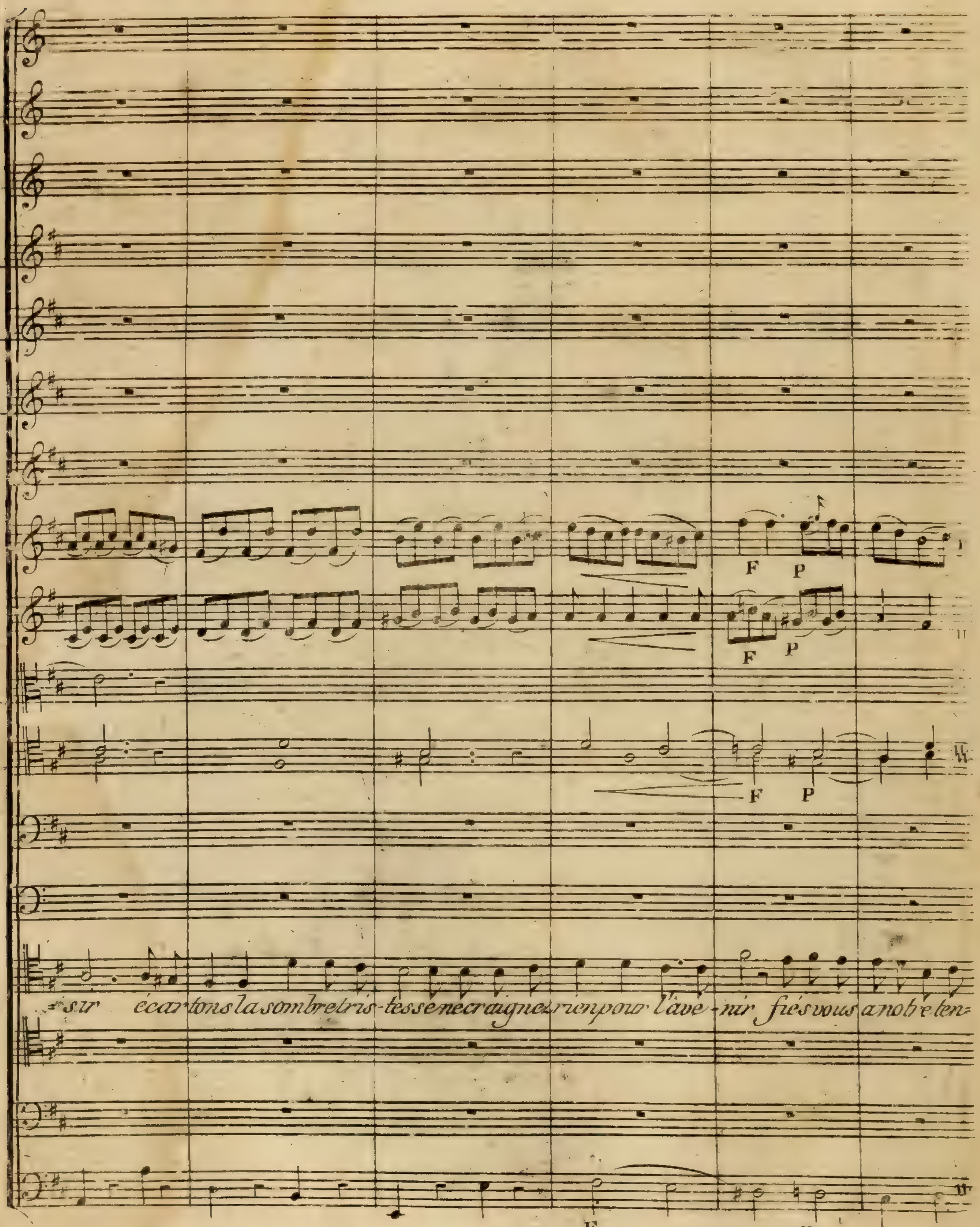

unis

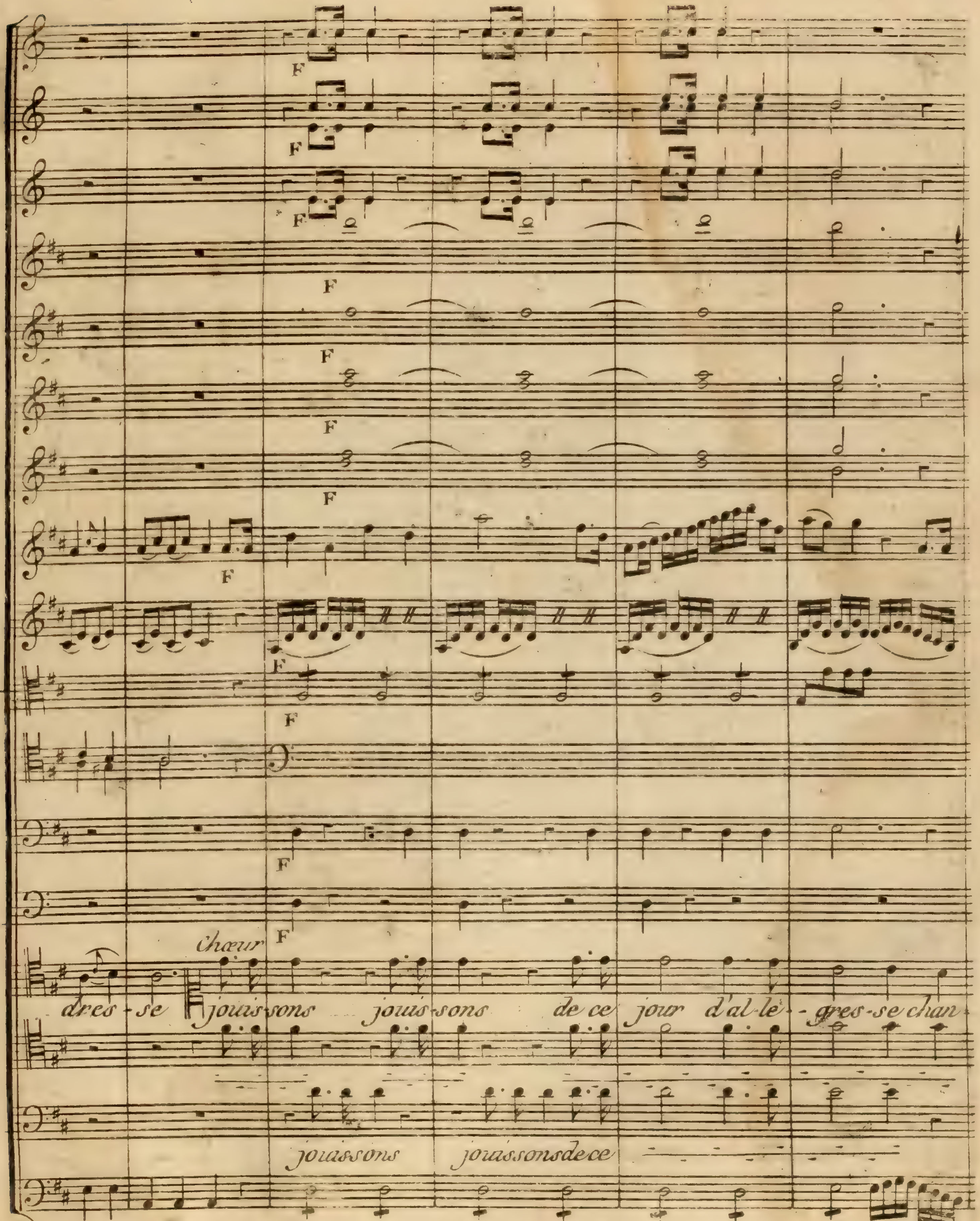

F
F
F
F
F
F

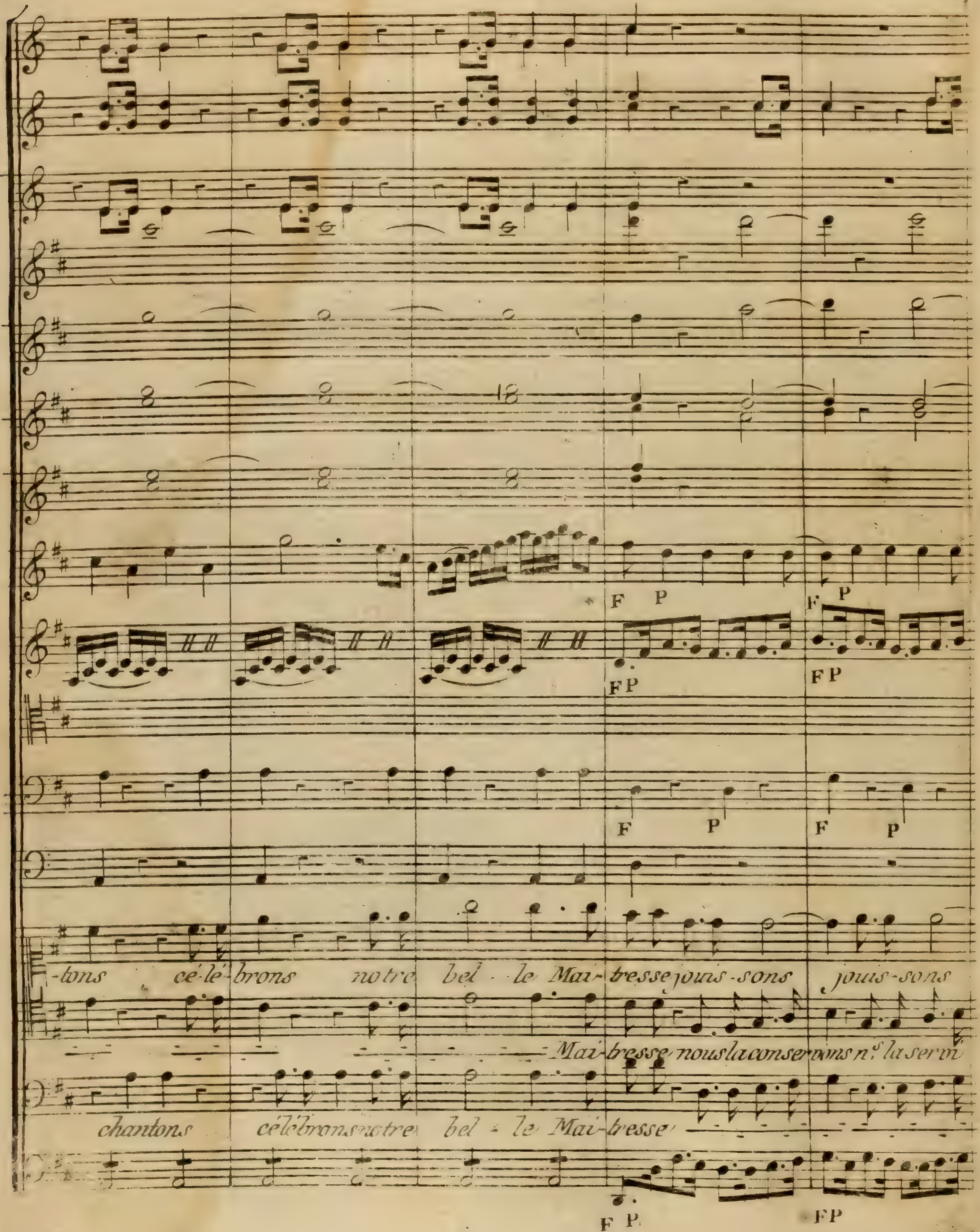

F
Jouis-sons jouis-sons de ce jour d'al-le--gres--se chan
jouissons jouissons de ce jour

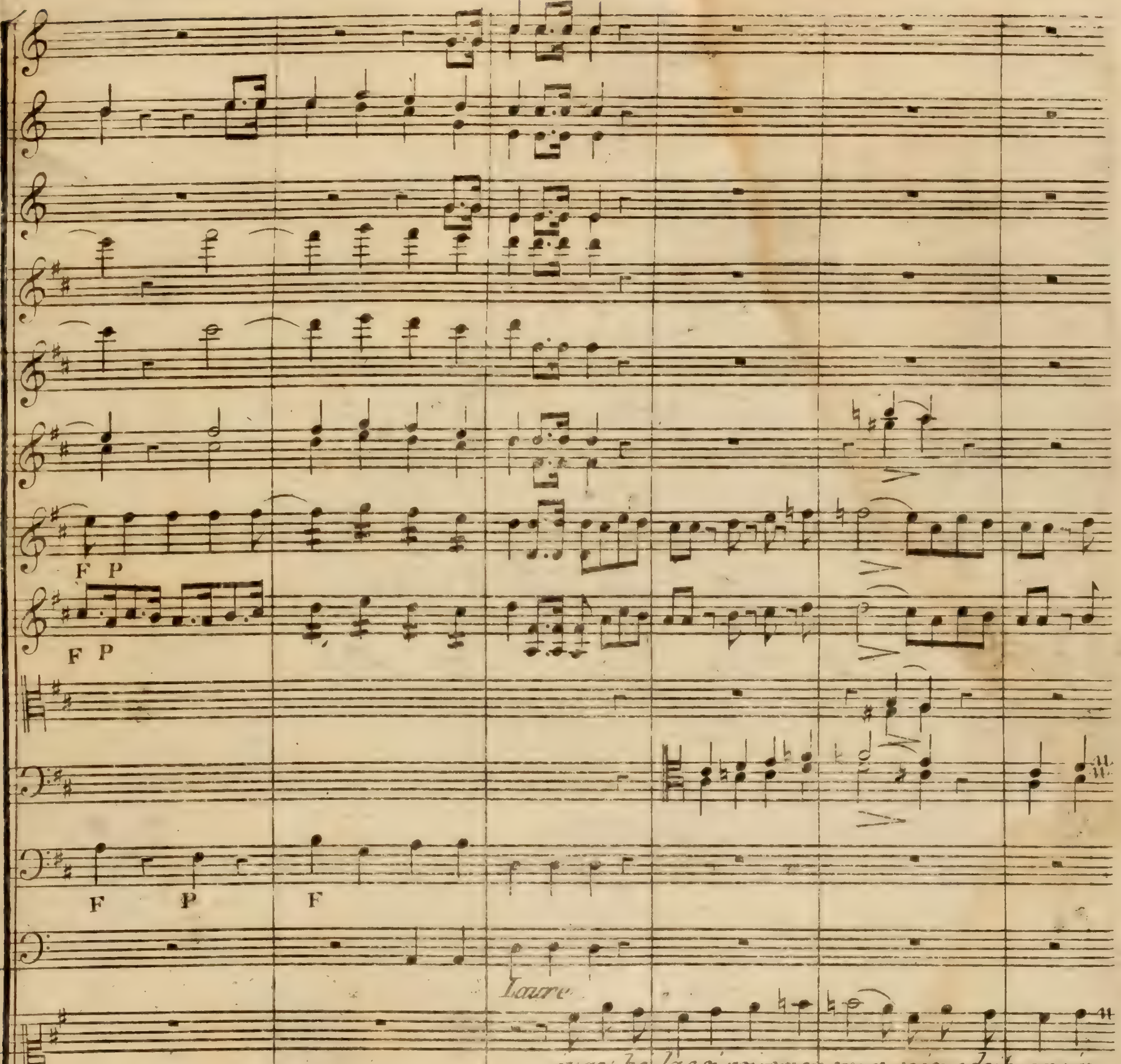

FP
FP
F
tons célébrons notre bel le Maitresse jouis-sons jouis-
notre bel-le Maitresse nous la conservons
chantons celebrons notre bel-le Maitresse
FP
FP

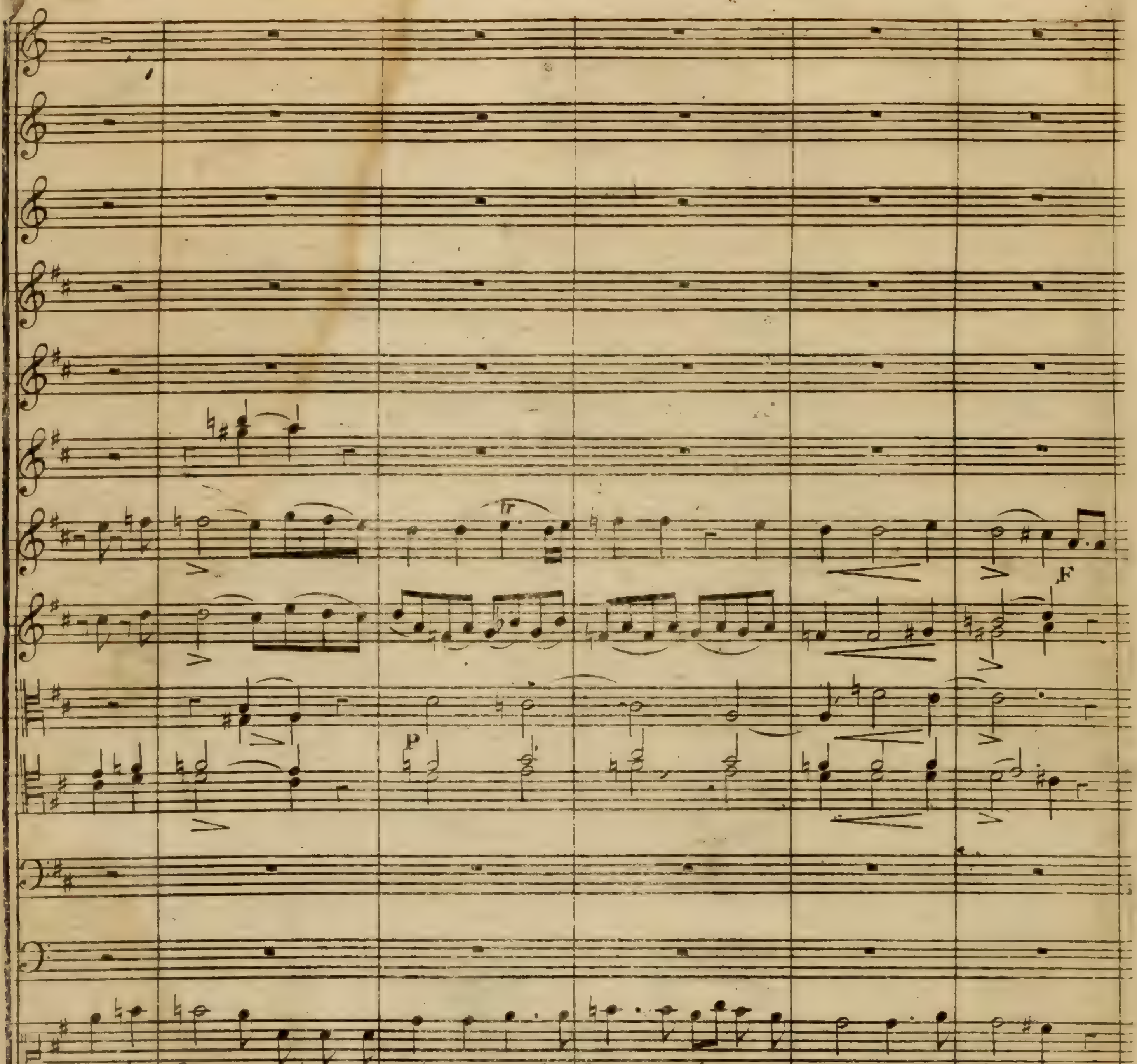

Louis & Laure.
- - - sons de ce jour d'alle-gres-se que ce jour soit tout au plai
nous la servirons nous la servirons nous la deffendrons

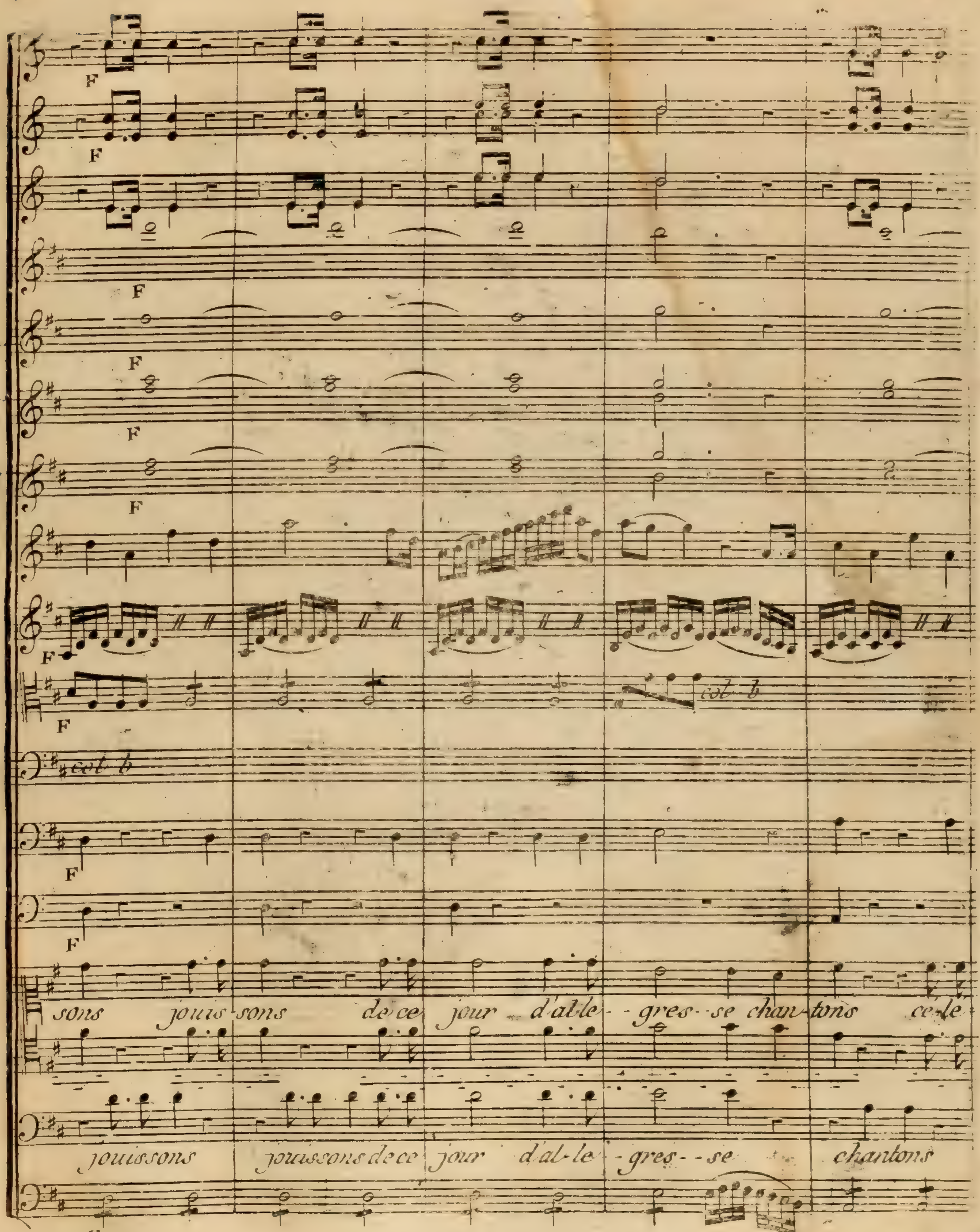

F
P
F
P
F
P
sir écartons la sombre tris-tesse ne craignez rien pour l'ave-nir fiés vous a notre ten-
F
P

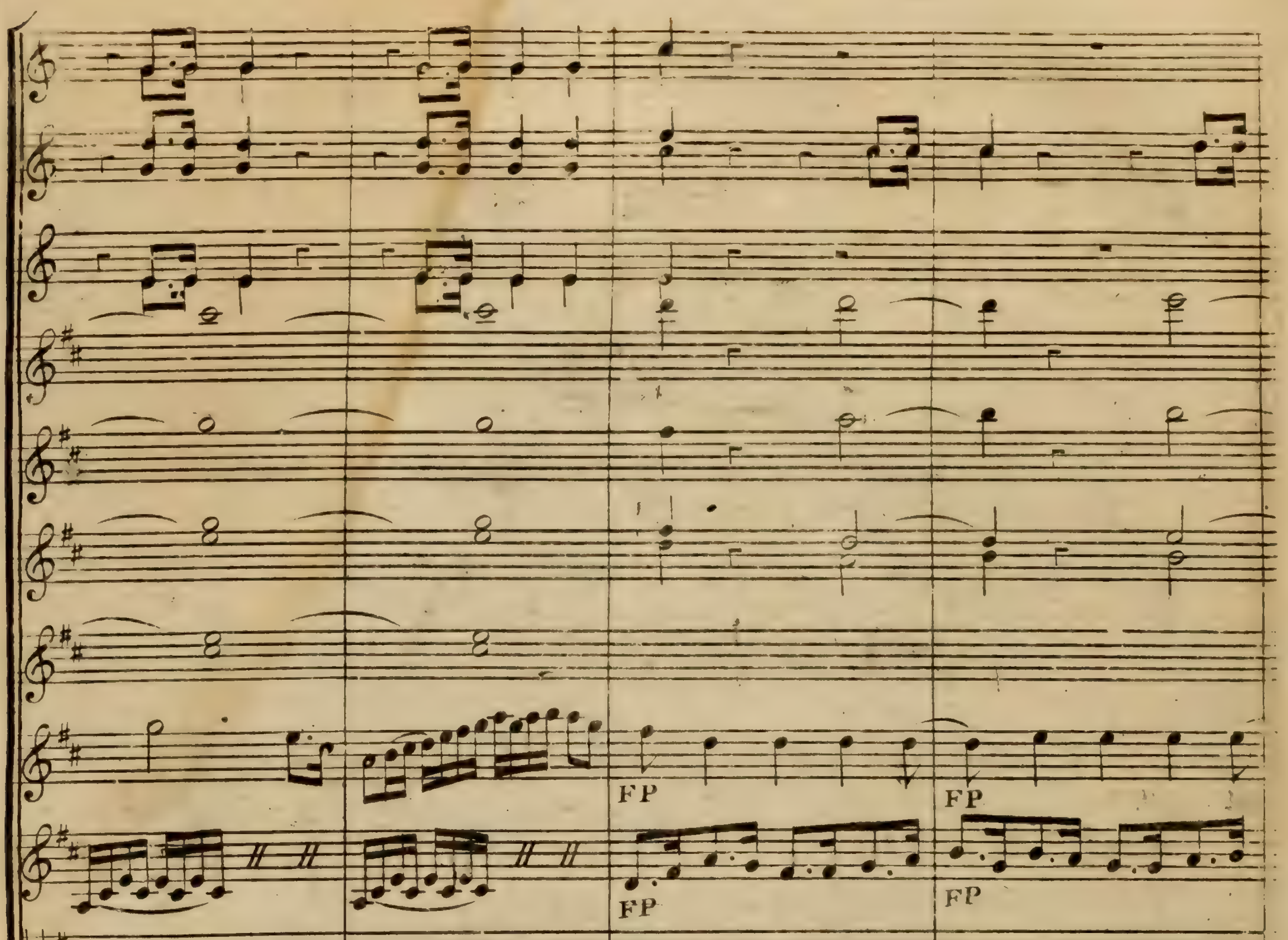

F
Chœur
dres - se jouis - sons jouis - sons de ce jour d'al - le - - gres - se chan -
jouissons jouissonsdece

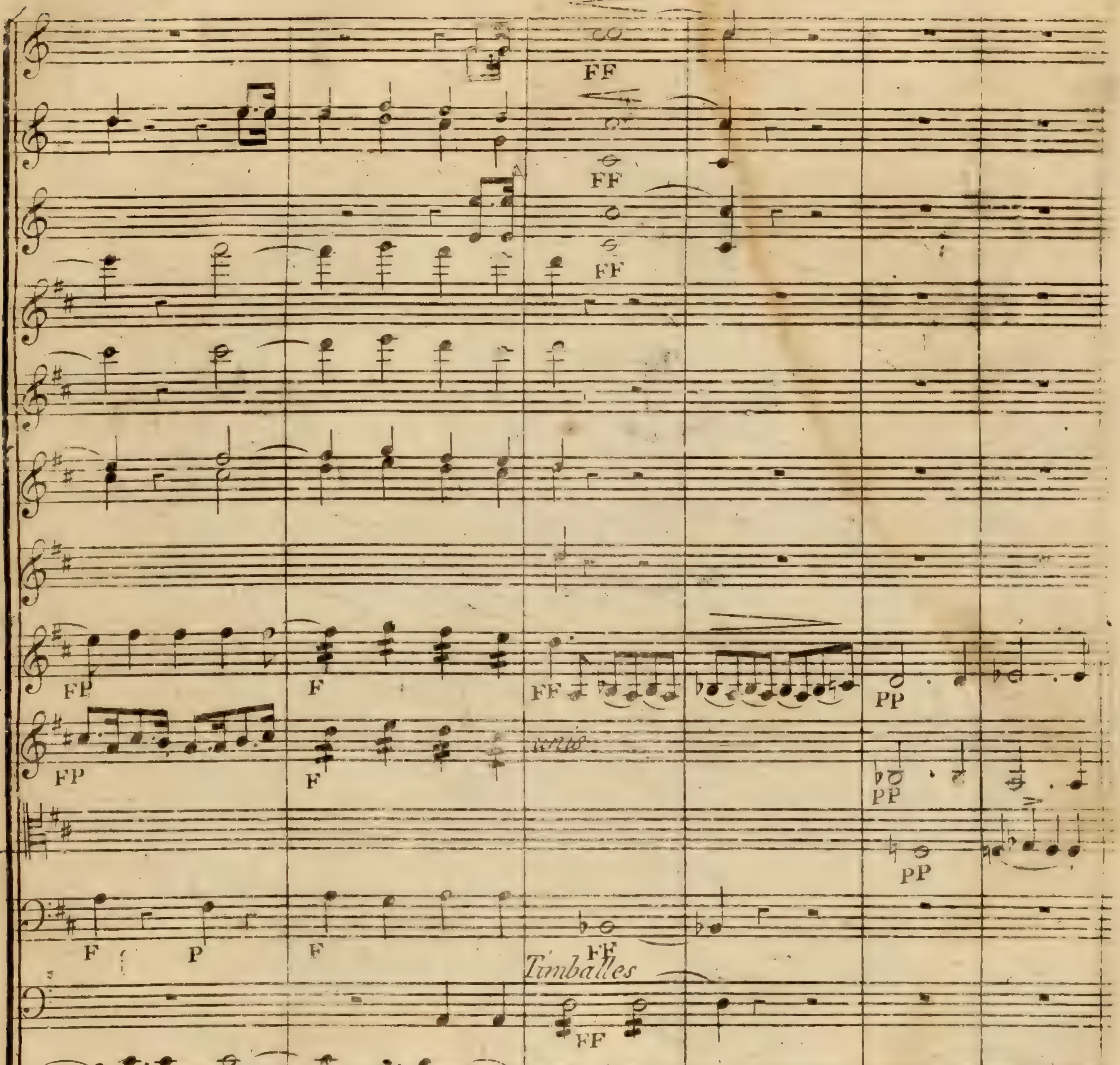

F P
FP
F P
-tons cé-lé-brons notre bel - le Mai-tresse jouis-sons jouis-sons
Mai-tresse nous la conser-vons n.s la servi
chantons célébrons notre bel - le Mai-tresse
F P
FP


F P
F P
F P F
Louré
jugez he-las si pour mon cœur ce jour doit avoir
de ce jour d'alle-gres-se
=rons nous la servirons nous la deffendrons
F P F

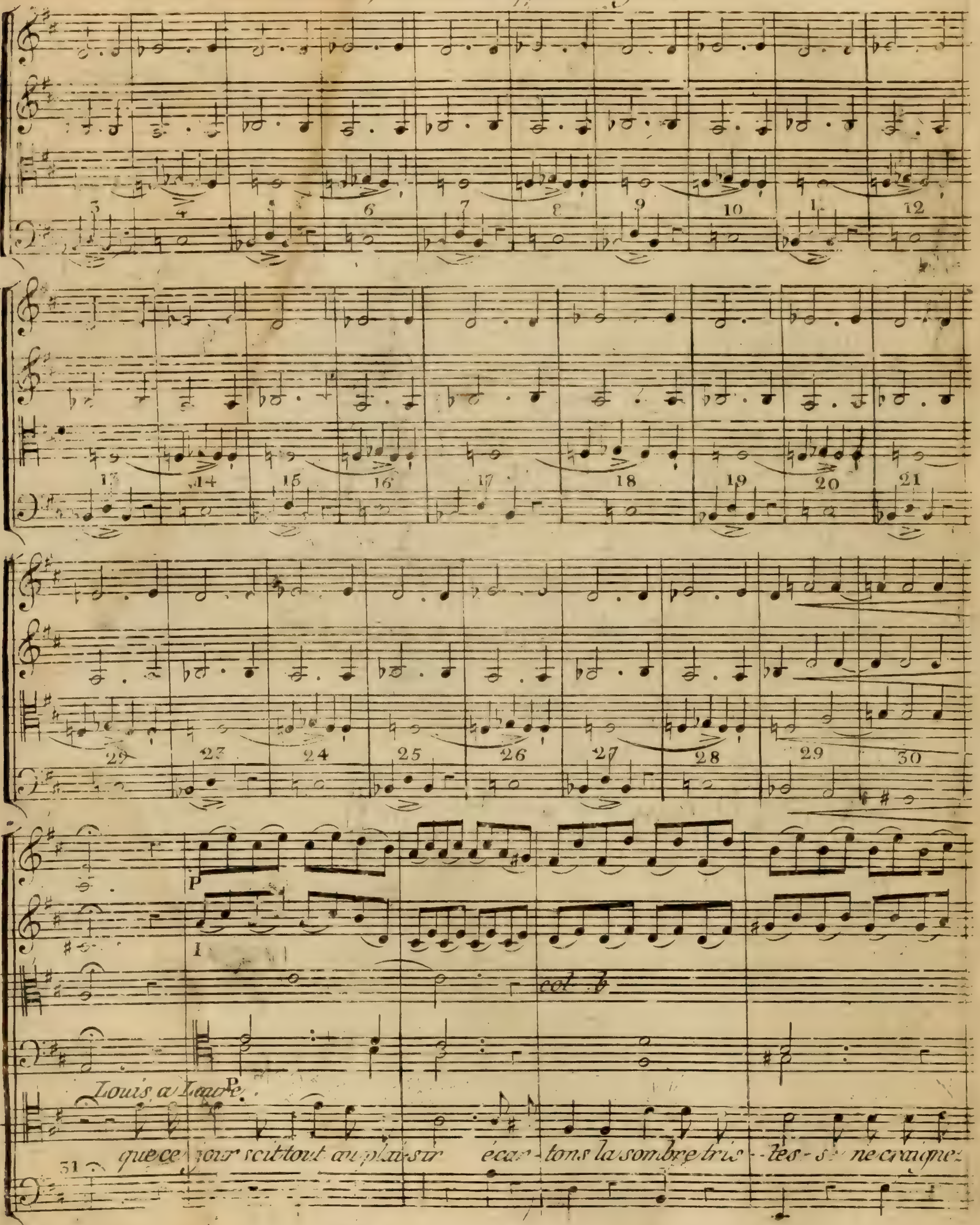

tant de charmes puisque je sais que mon bonheur doit ê-tre pay-ez par vos larmes
jouis
p
tr
F

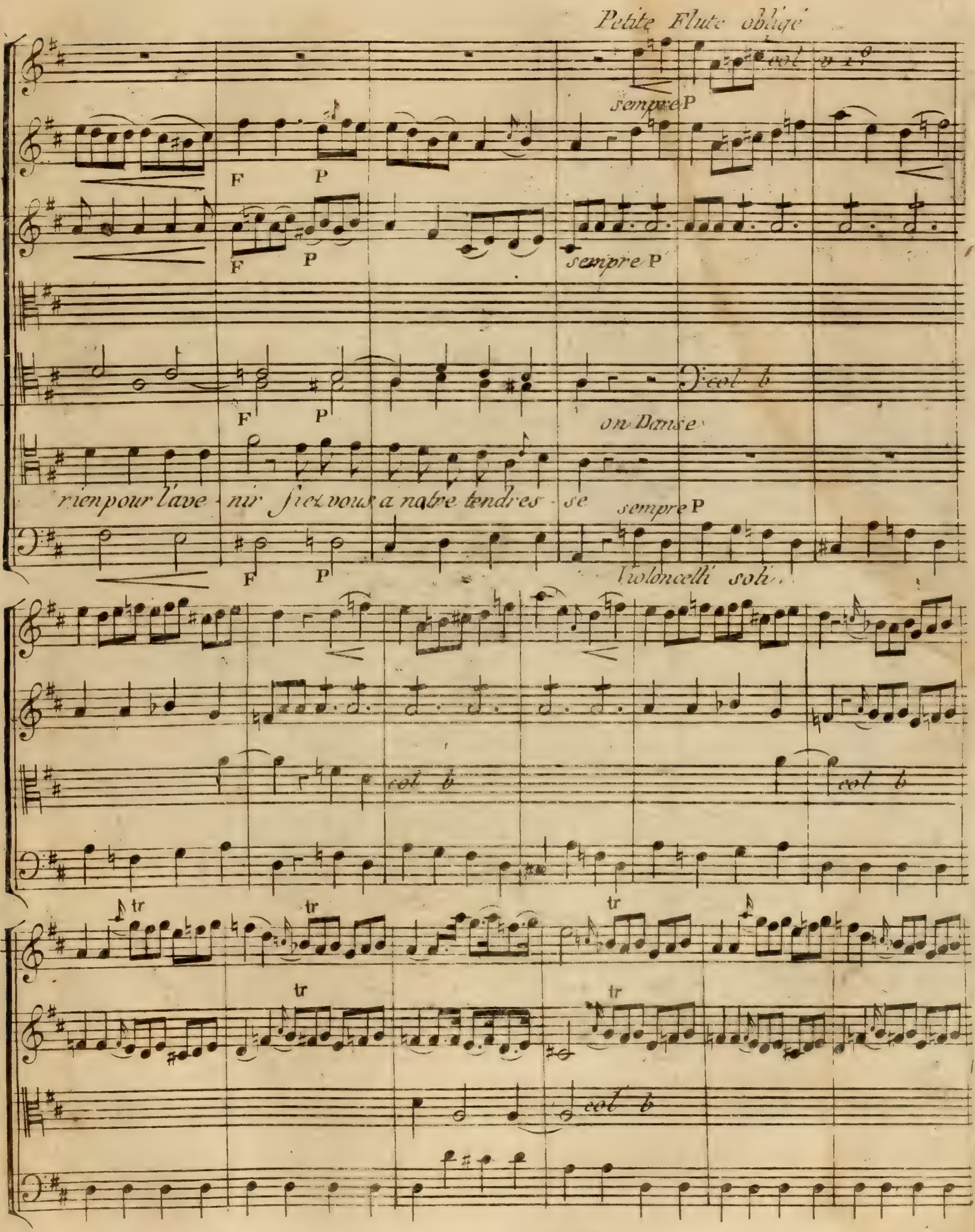

F
col b
sons jouis-sons de ce jour d'al-le-gres-se chan-tons ce-le
jouissons jouissons de ce jour d'al-le-gres-se chantons

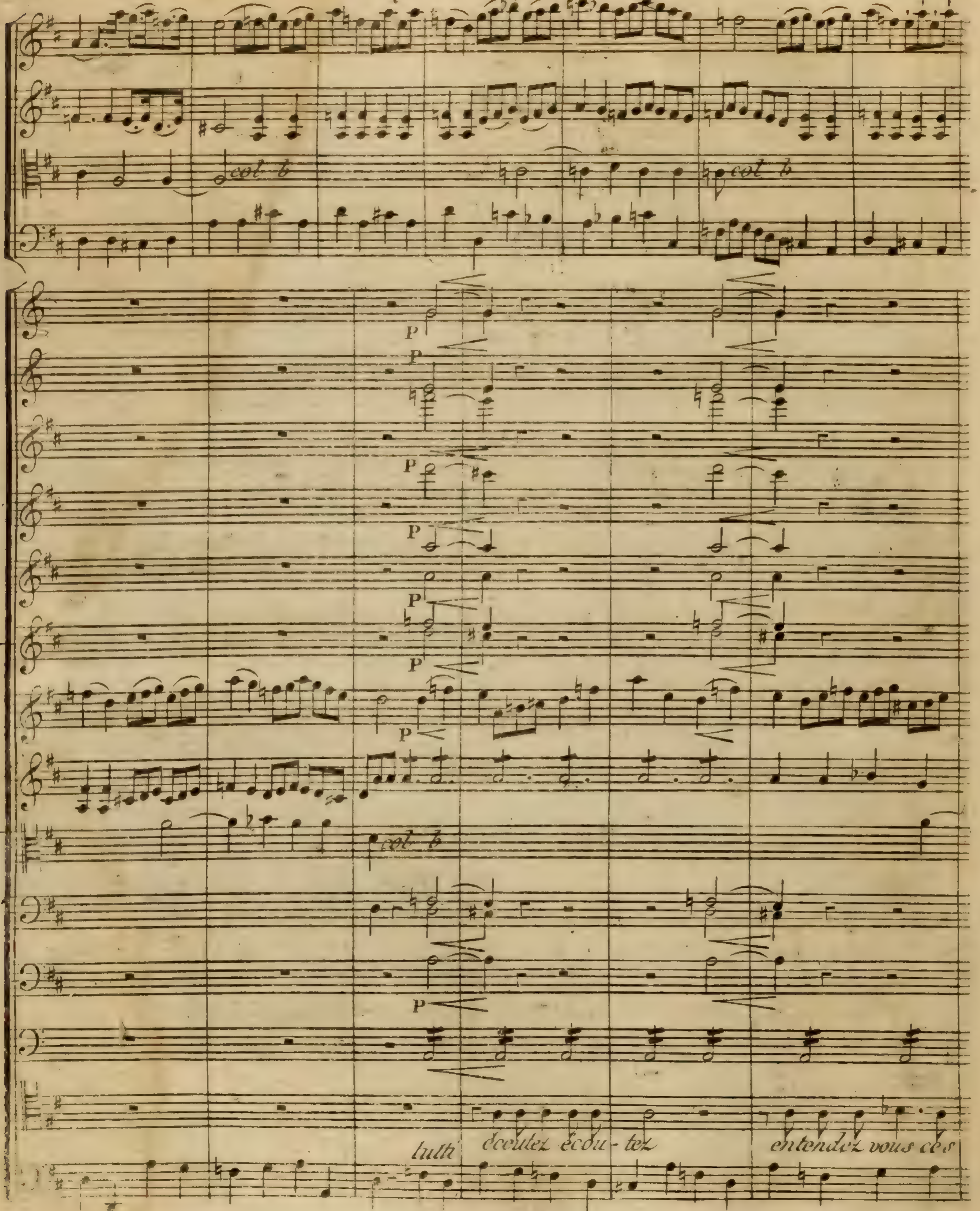

FP
FP
F
P
-brons notre bel - - - le Mai-tresse jouis- -sons jouis- -sons
Mai-tresse nous la conser vons nous la servi
célébrons notre bel - - le Mai tresse
FP

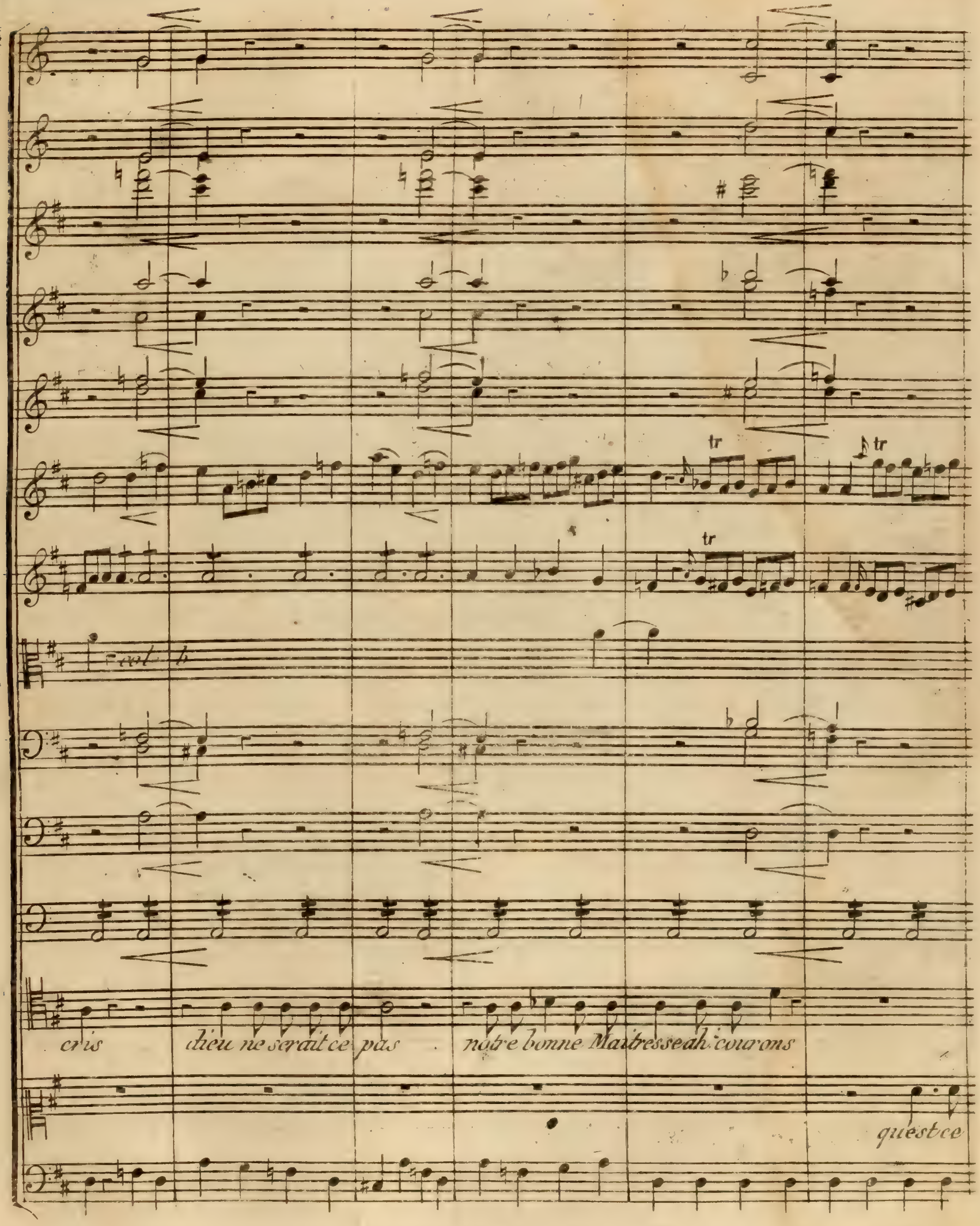

unis
Timballes
de ce jour d'allegres - se
=rons nous la servi-rons nous la deffen-drons

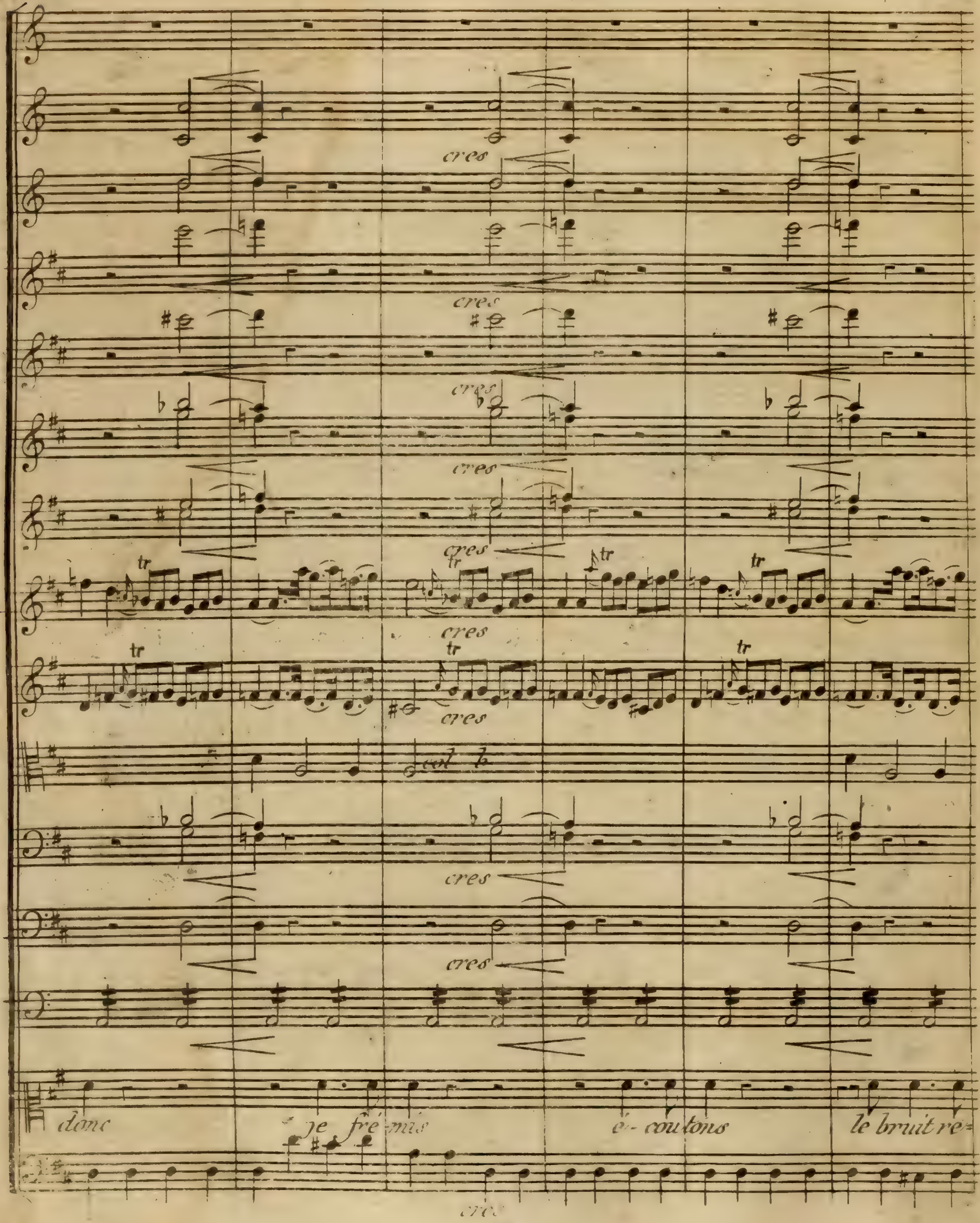
On part [illegible] les 32 Mesures et a l'endroit [illegible] 2e partie et dit (ah! Morbleu) l'Orchestre appuie un forte

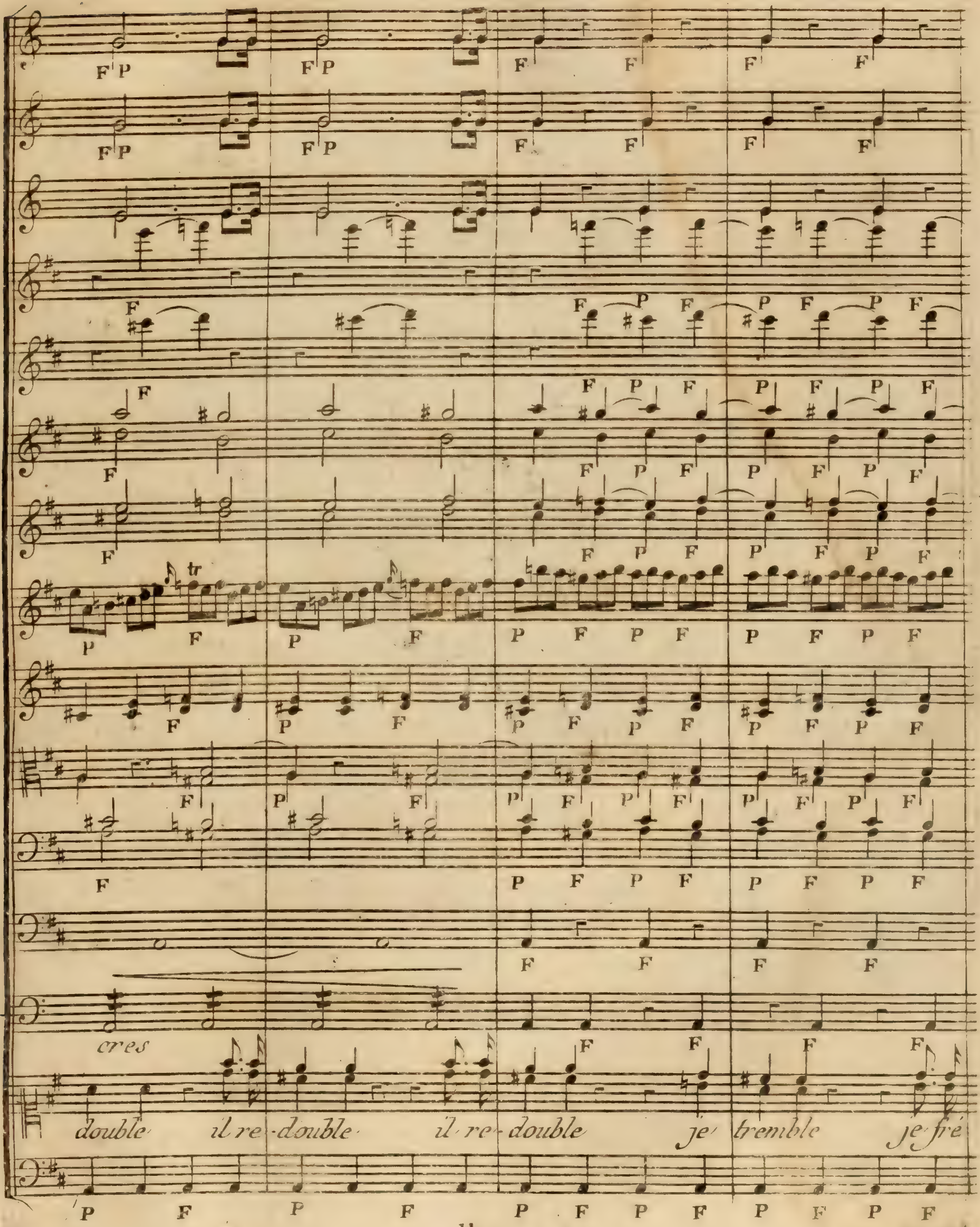


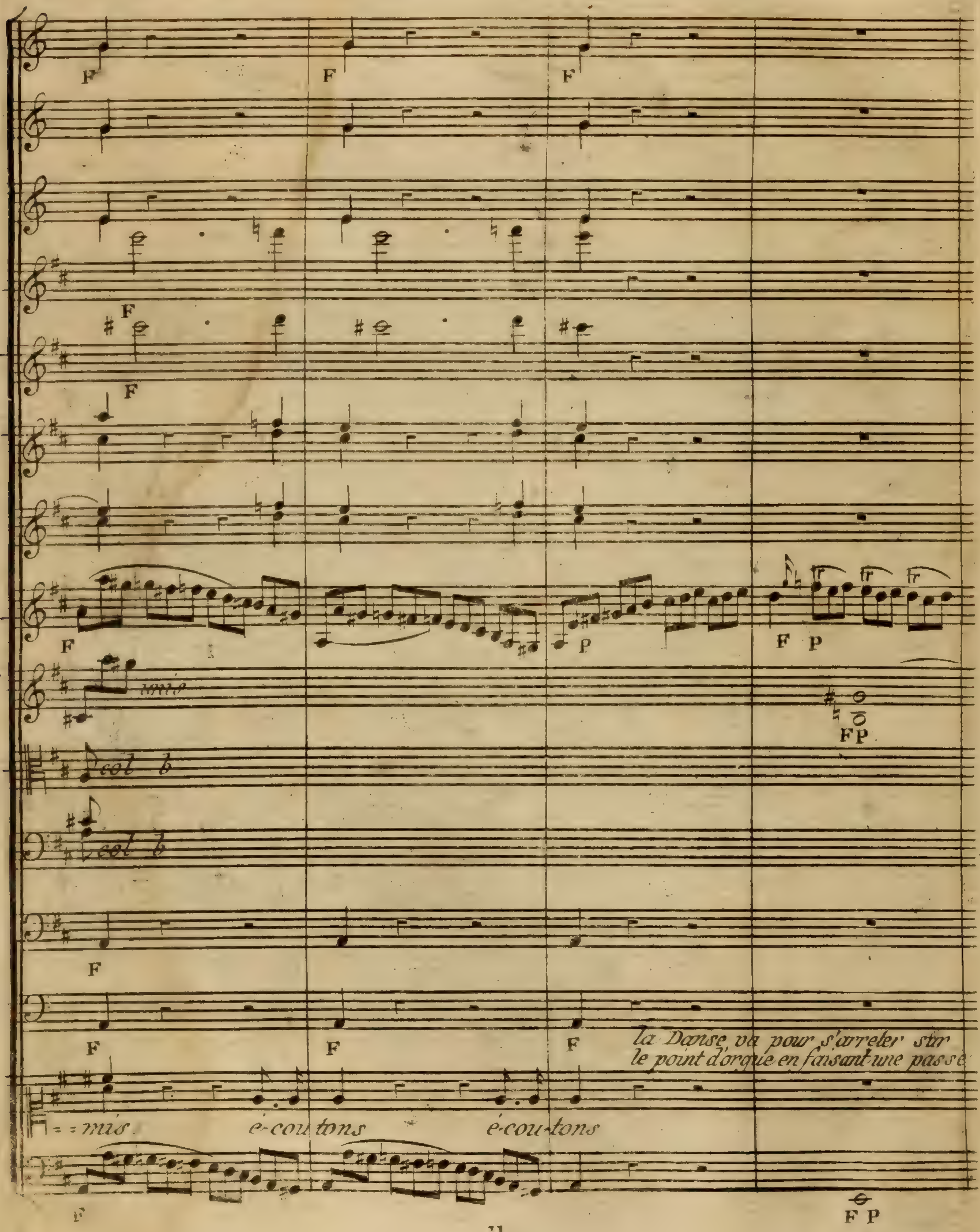

Petite Flute obligé
sempre P
F
P
col b
on Danse
rien pour l'ave - nir fiez vous a notre tendres - se
Violoncelli soli
tr

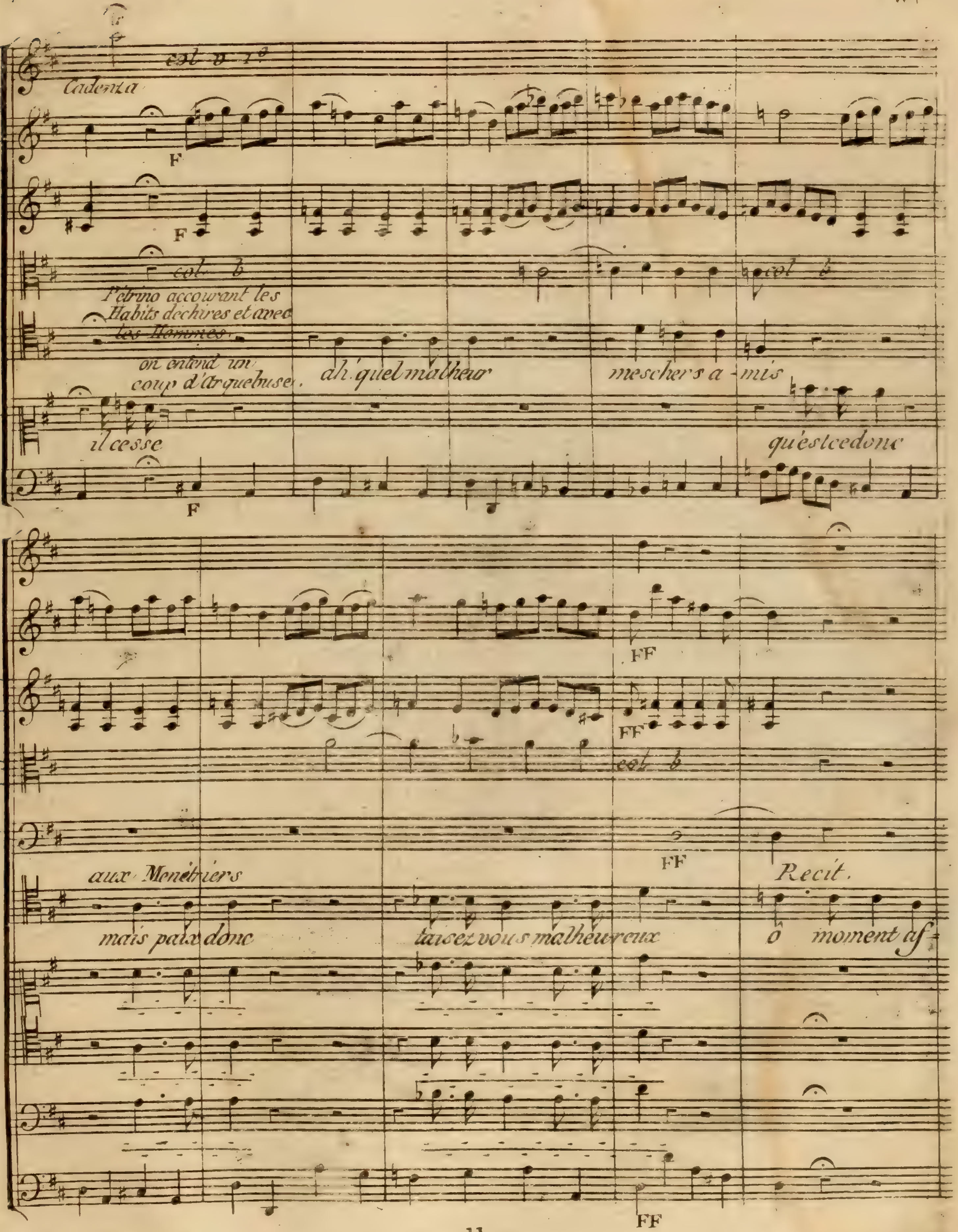

col b
col b
P
col b
luth
écoutez écou - tez
entendez vous ces

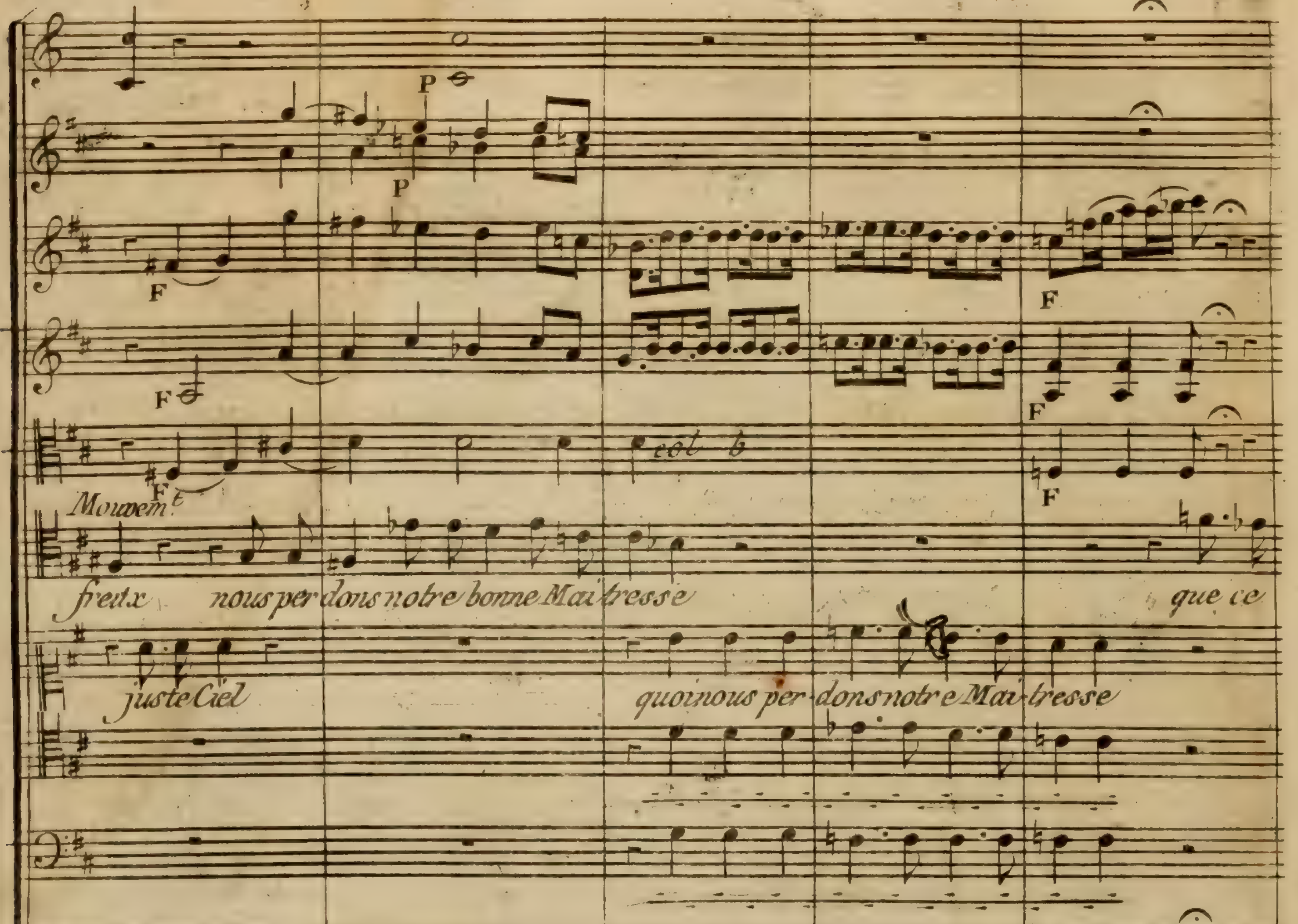

cris
dieu ne serait ce pas
notre bonne Maitresse ah: courons
questce


tr
cres
col B
done
je fré-mis
é-coutons
le bruit re-

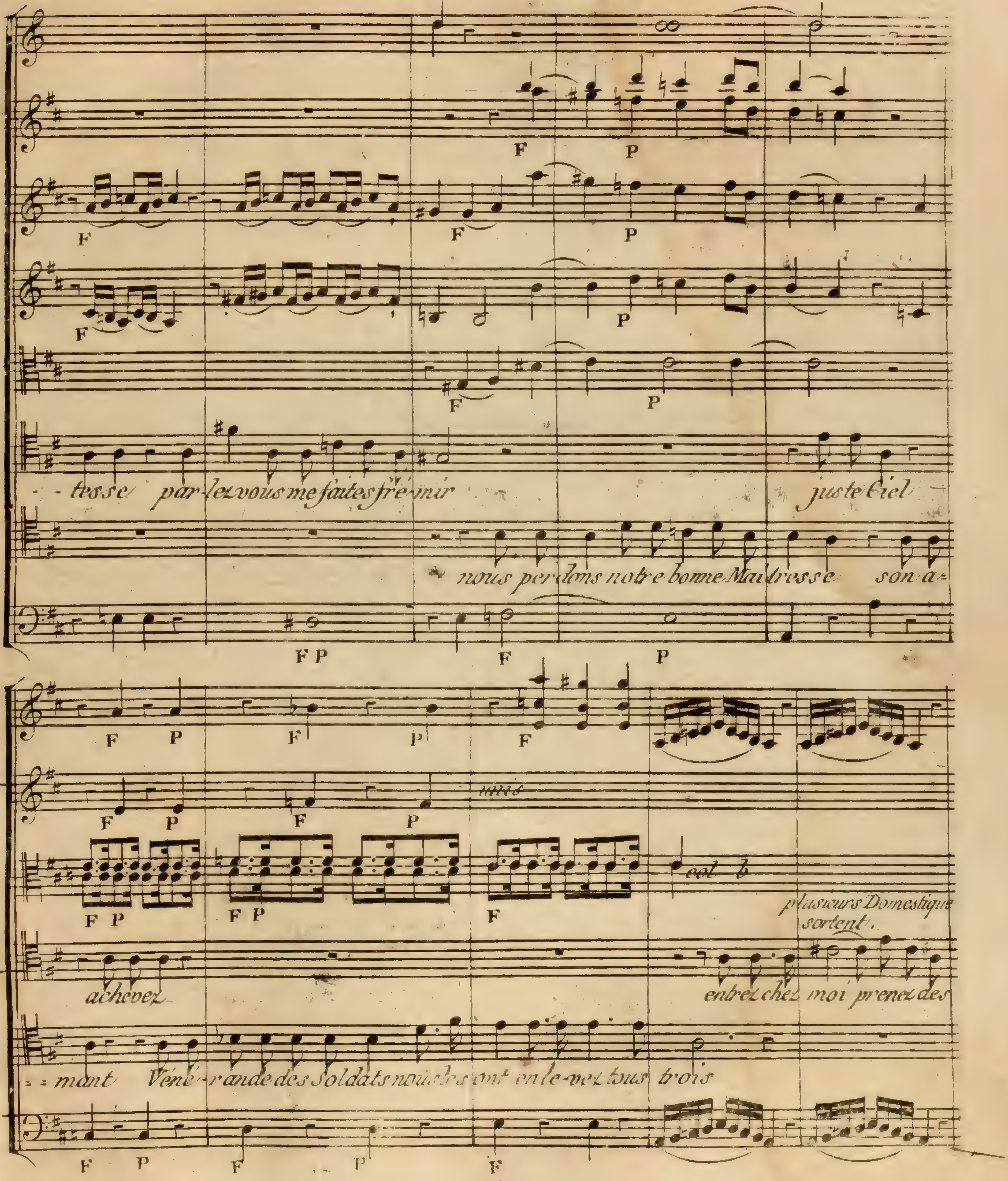

cres
double il re-double il re-double je tremble je fré

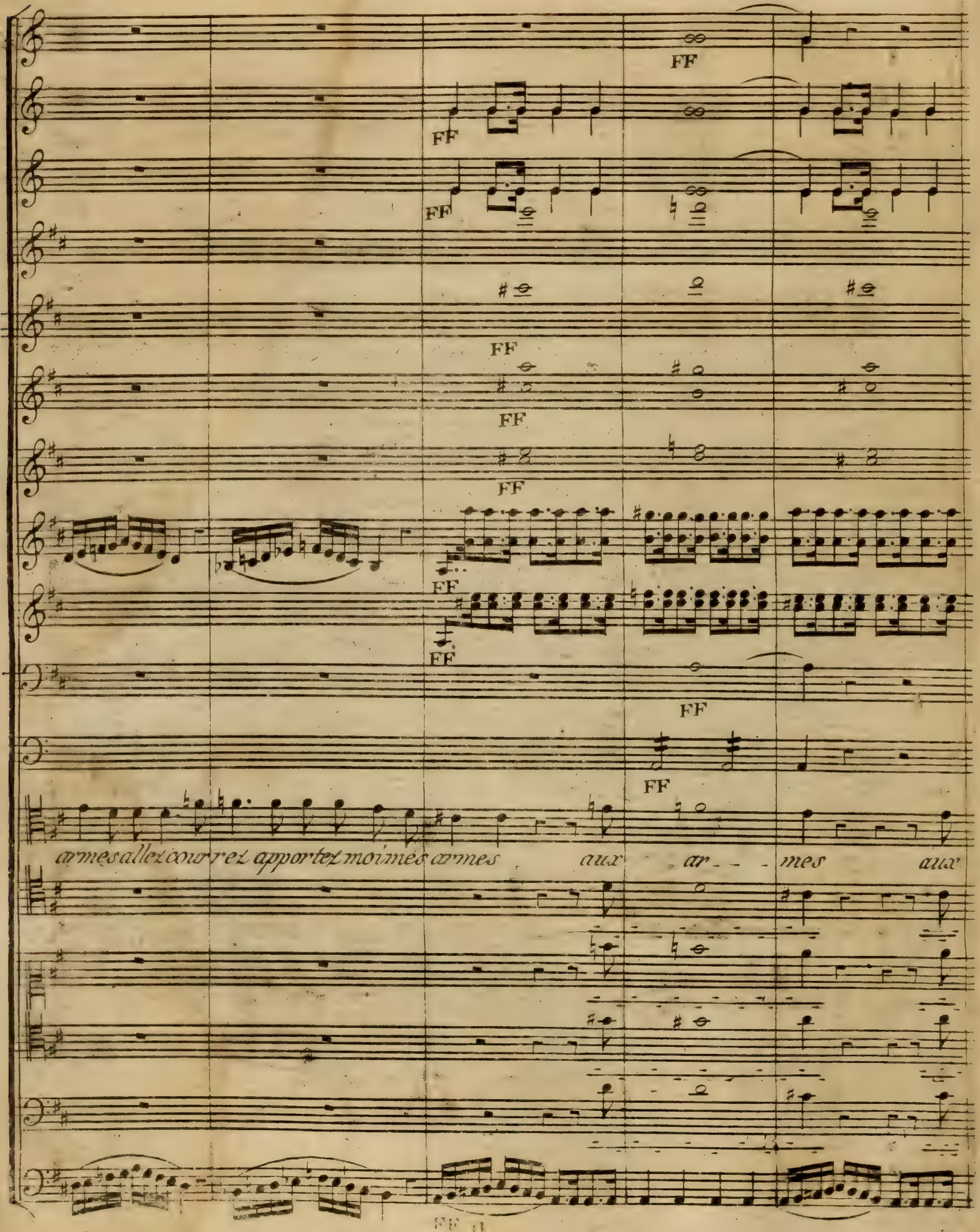

unis
col b
col b
la Danse va pour s'arreter sur
le point d'orgue en faisant une passe
mis. é-cou-tons é-cou-tons
FP

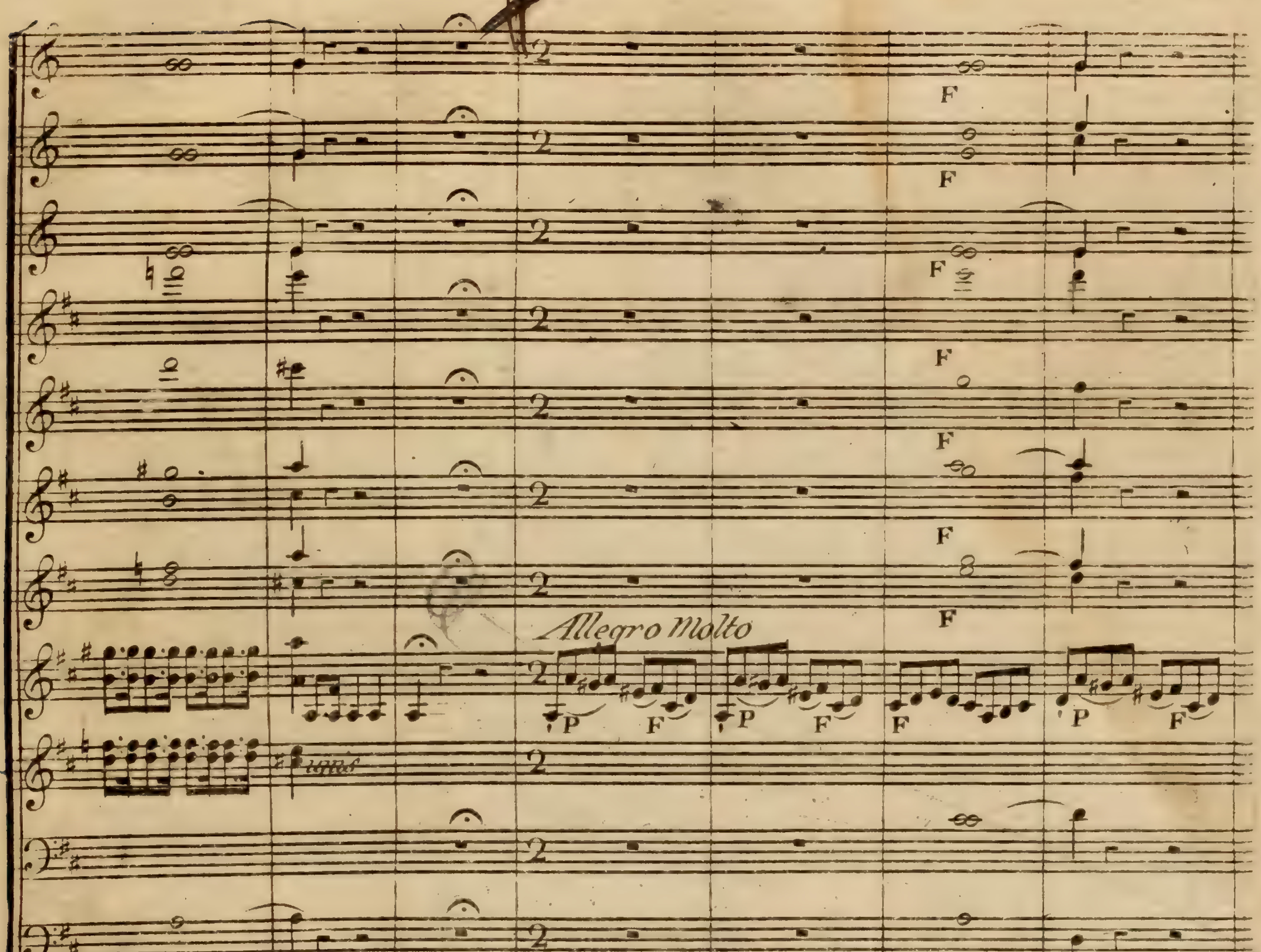

Cadenza
col b
Petrino accourant les Habits dechires et avec les Hommes.
on entend un coup d'Arquebuse.
ah quel malheur
mes chers a-mis
il cesse
qu'estcedonc
aux Menétriers
mais paix donc
taisez vous malheureux
Recit.
ô moment af-
F
FF

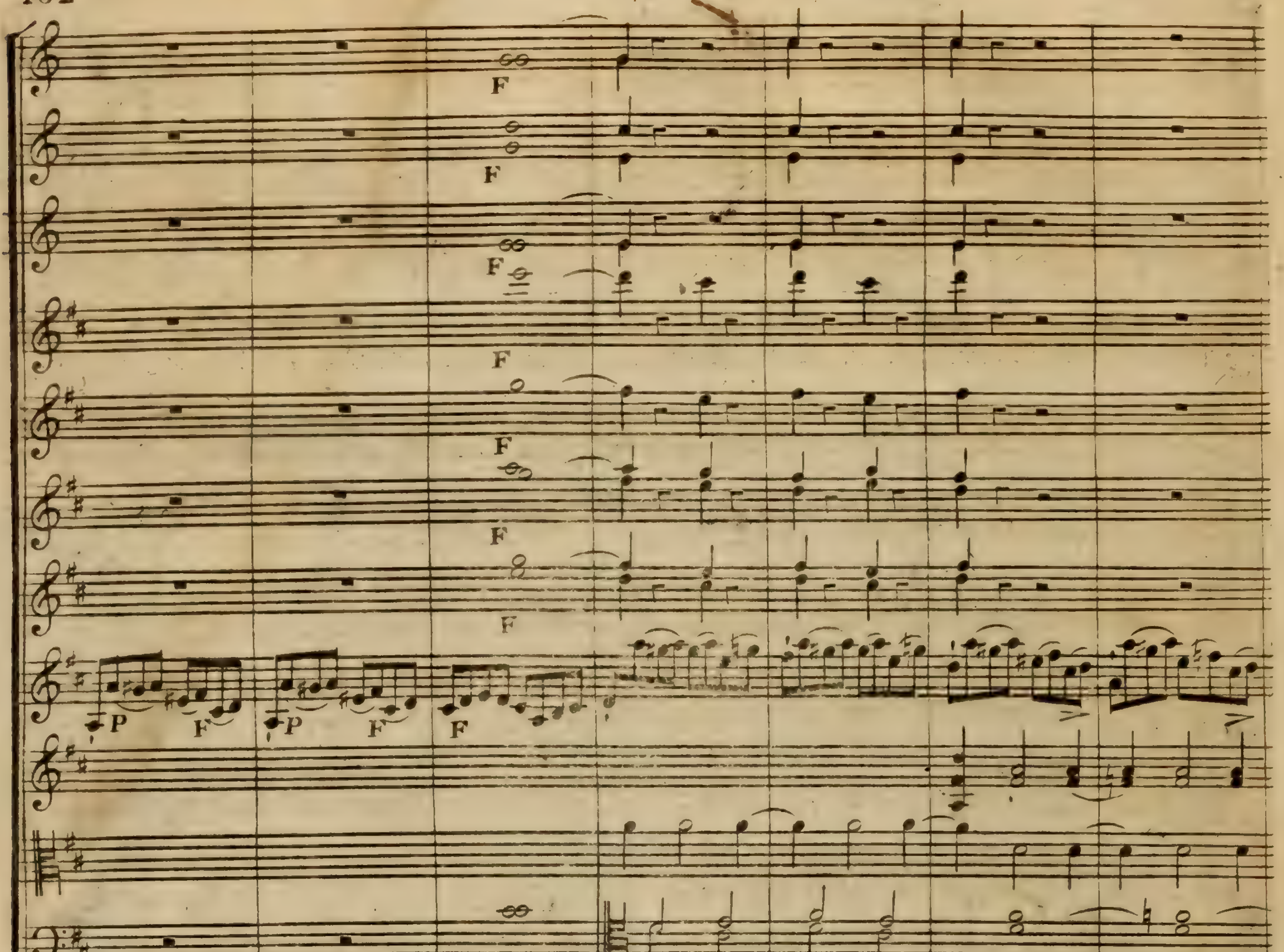

Mouvem.t
freux nous per dons notre bonne Mai tresse
que ce
juste Ciel
quoi nous per dons notre Mai tresse
col b
presse un peu le Mout.
pressez un peu le Mouvem.t
jour soit tout au plai sir et nos cœurs tous al'allegr... mais que vois je quelle tris

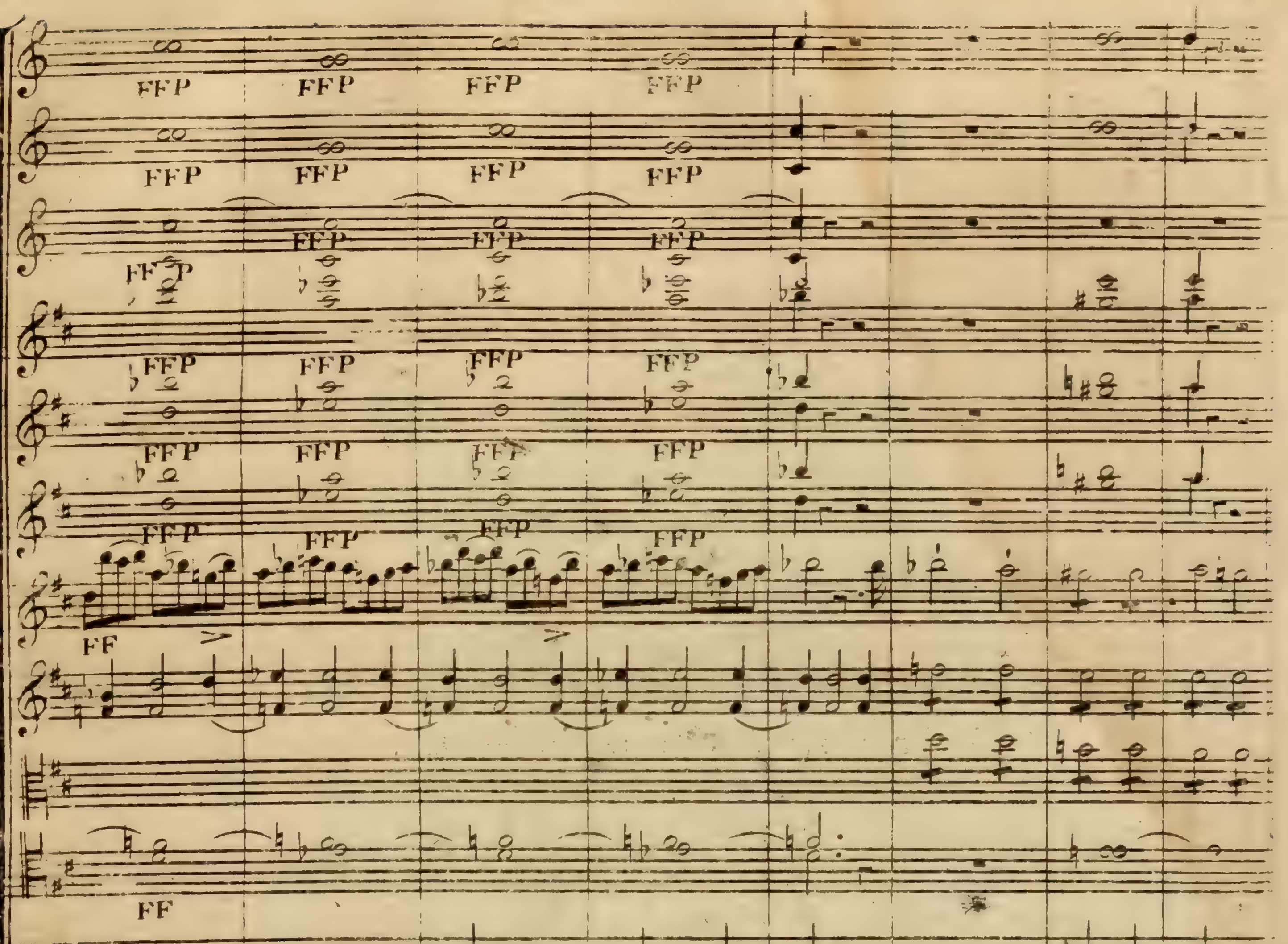
11

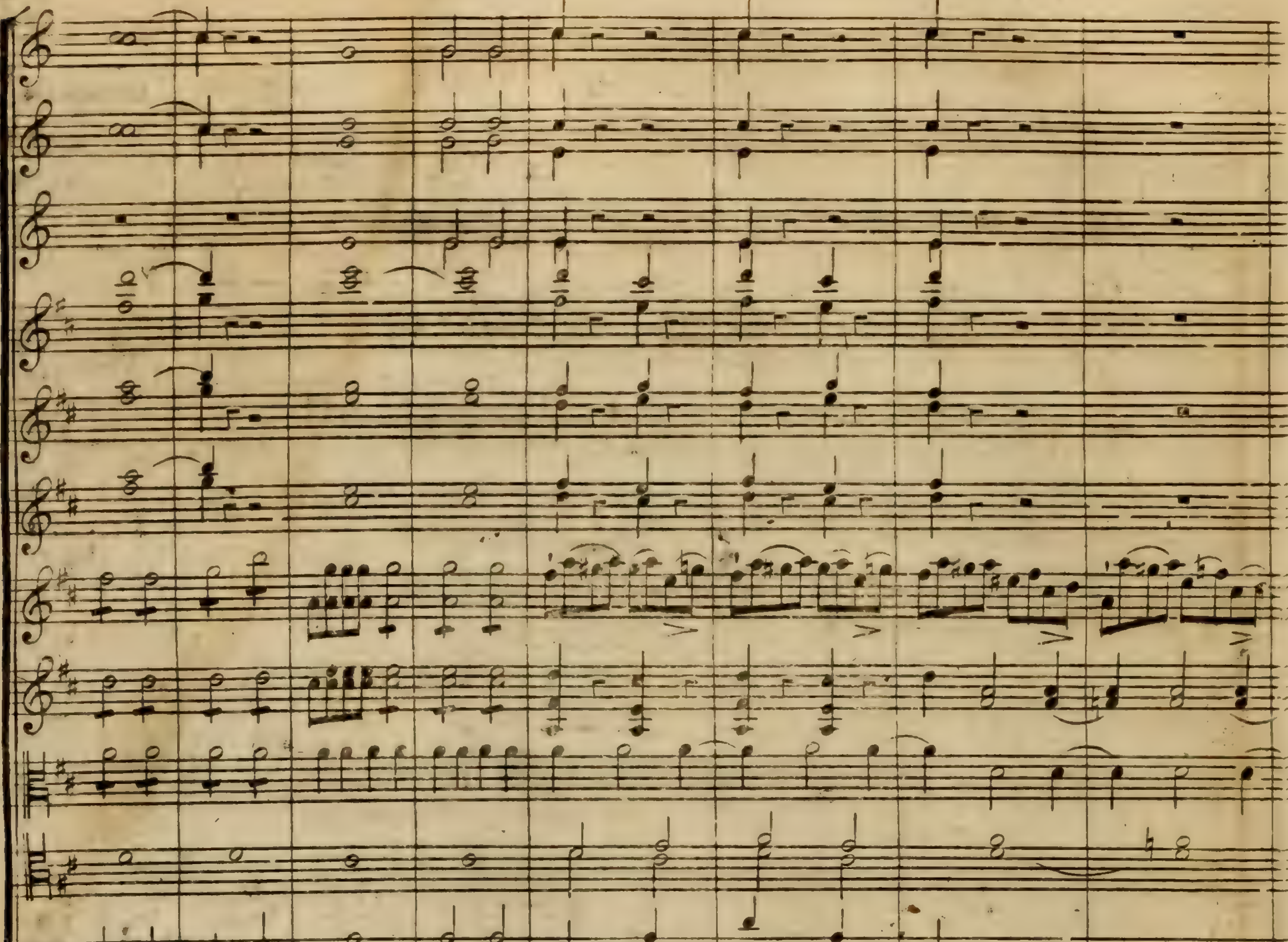

- - tesse par-lez vous me faites frê-mir
juste Ciel
nous per-dons notre bonne Maîtresse son a-
achevez
plusieurs Domestiques sortent.
entrez chez moi prenez des
- - mant Véné-rande des Soldats nous les ont en-le-vez tous trois

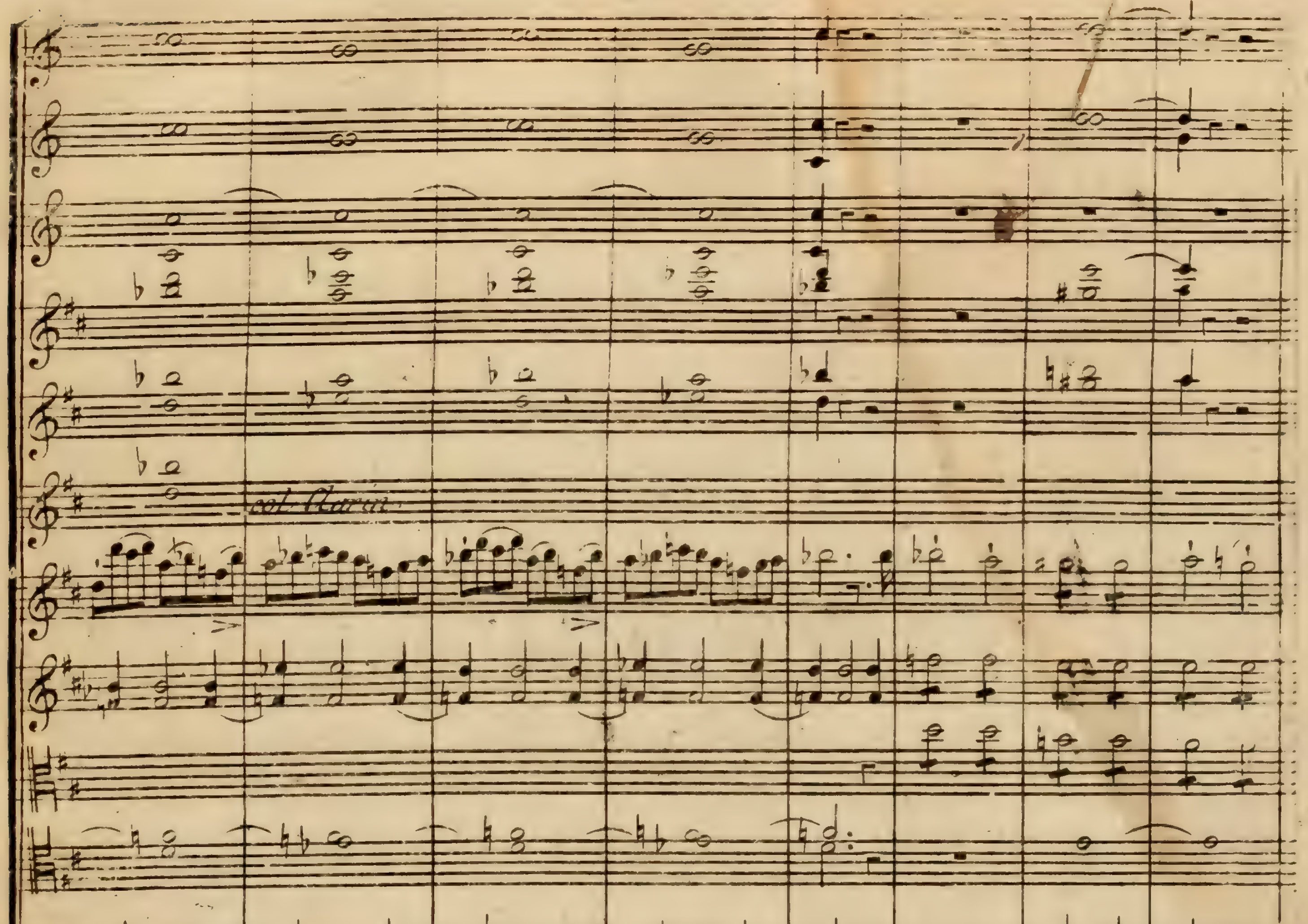

FF
armes allez courrez apportez moi mes armes aux ar- - mes aux

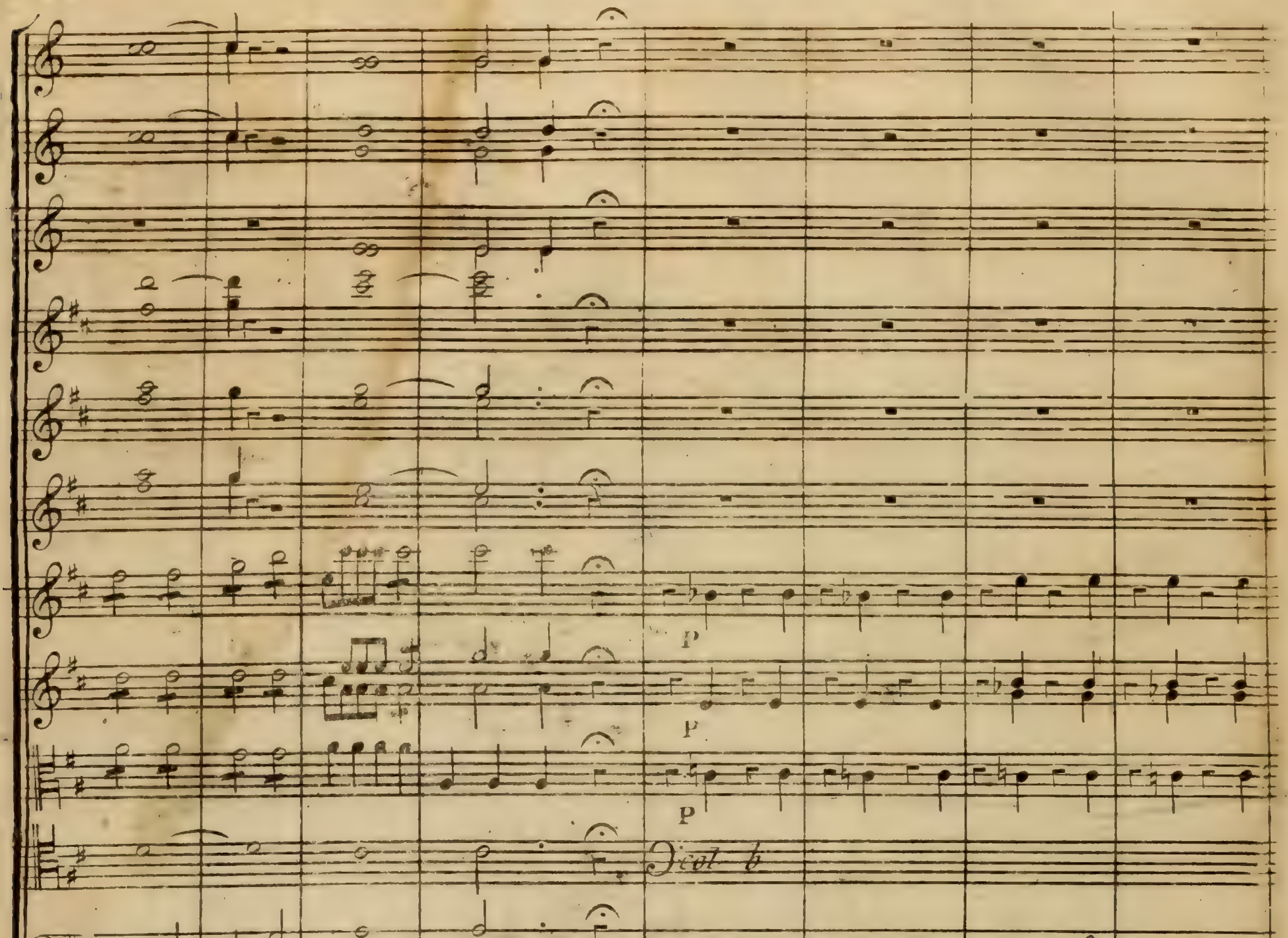

Allegro Molto
ar - mes Ju-rons ju-rons de la ven-ger
ju-rons ju-rons

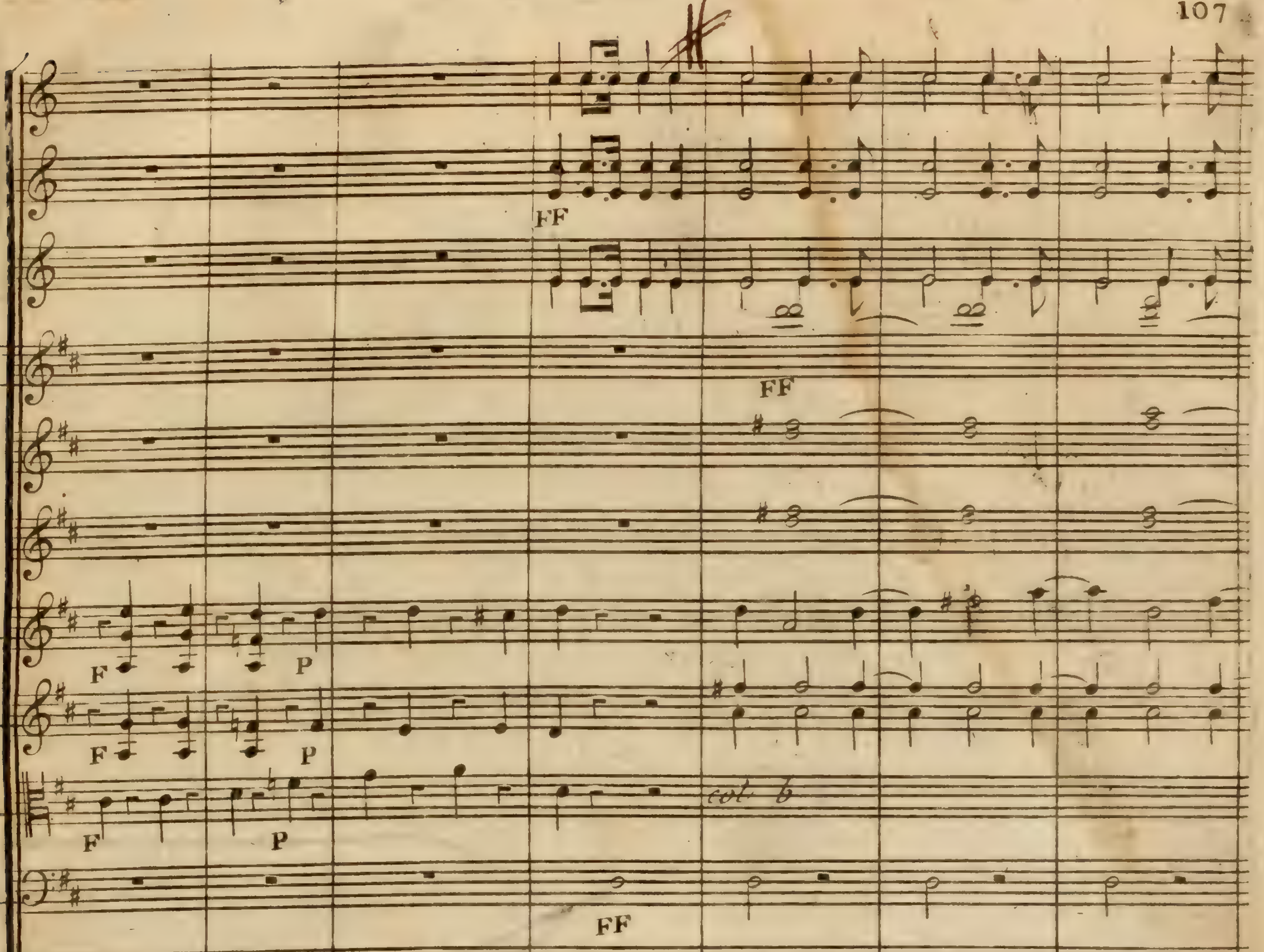

Tromb.
Timbalbes
rons ju-rons de la ven-ger jurons jurons devant ce Dieu qui
de la ven-ger jurons jurons jurons jurons ju=
ju-rez jurez ju-rez ju=
ju-rons jurons ju-rons ju=

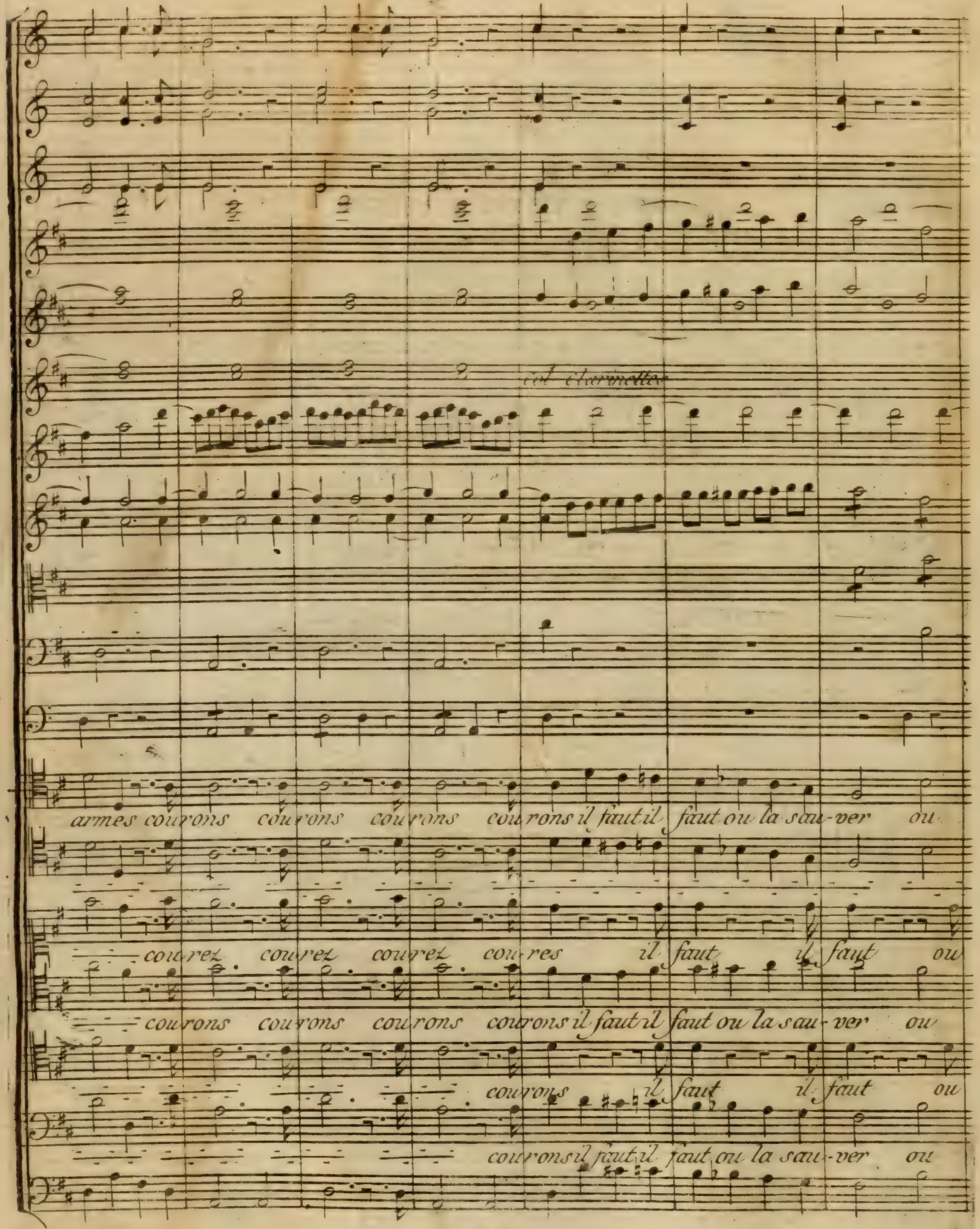

FFP FFP FFP FFP
FFP FFP FFP FFP
FFP FFP FFP FFP
FFP FFP FFP FFP
FFP FFP FFP FFP
FFP FFP FFP FFP
FF
FF
FF
avit nous se cou-rir nous se-cou-rir ju-rons ju-rons ju-
rons de la ven-ger ou de mou-rir.
rez de la ven-ger ou de mou-rir. ju-rez ju-rez ju-
rons de ju-rons ju-rons de la ven-
ju-rons ju-rons ju-
FF

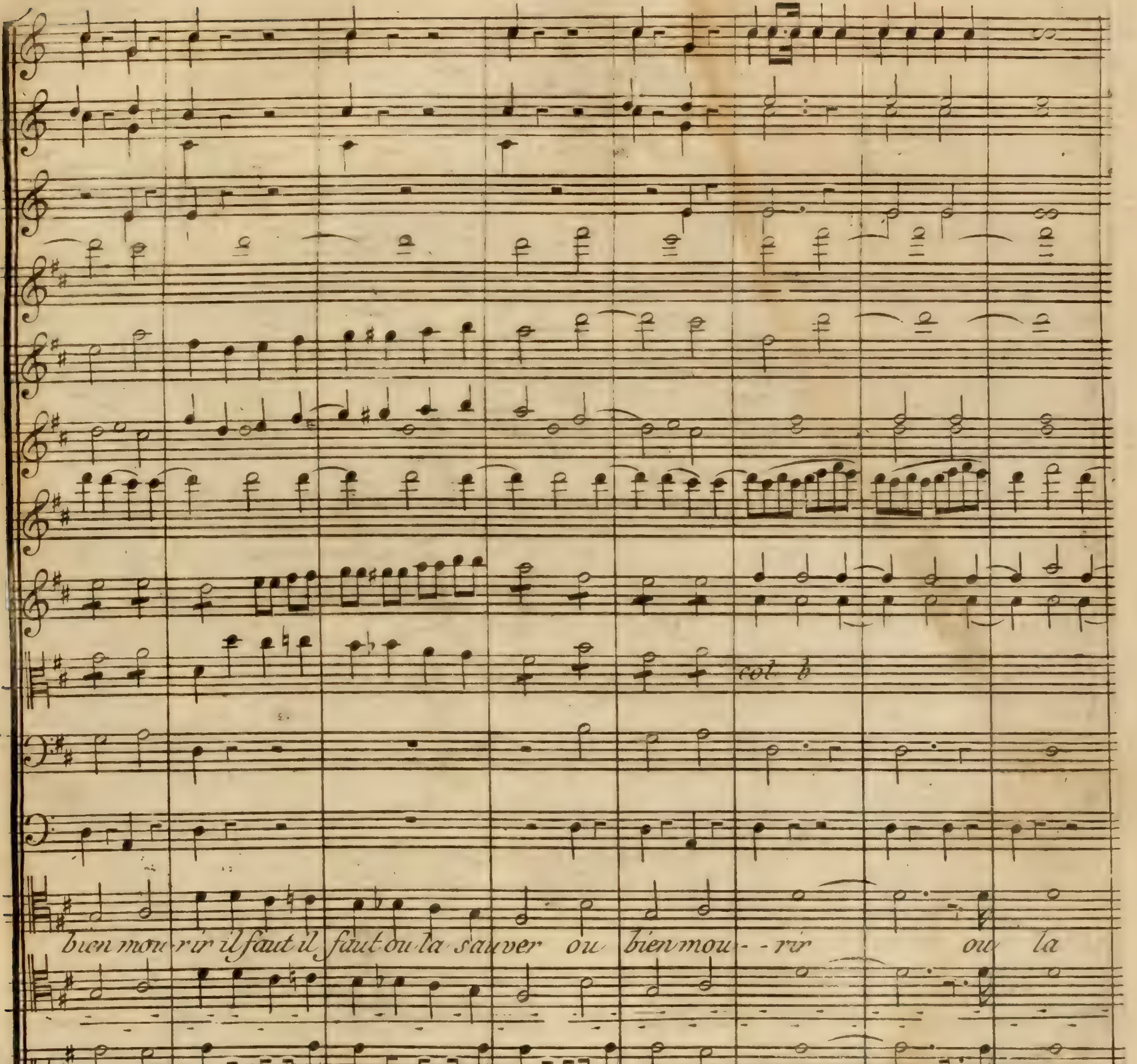

=rons de la ven-ger ou de mou-rir jurons jurons devant ce Dieu qui
=rons de jurons jurons ju-rons ju-
=rez de ju-rez ju-rez ju-rez ju-
=ger de ju-rons ju-rons ju-rons ju-
rons de

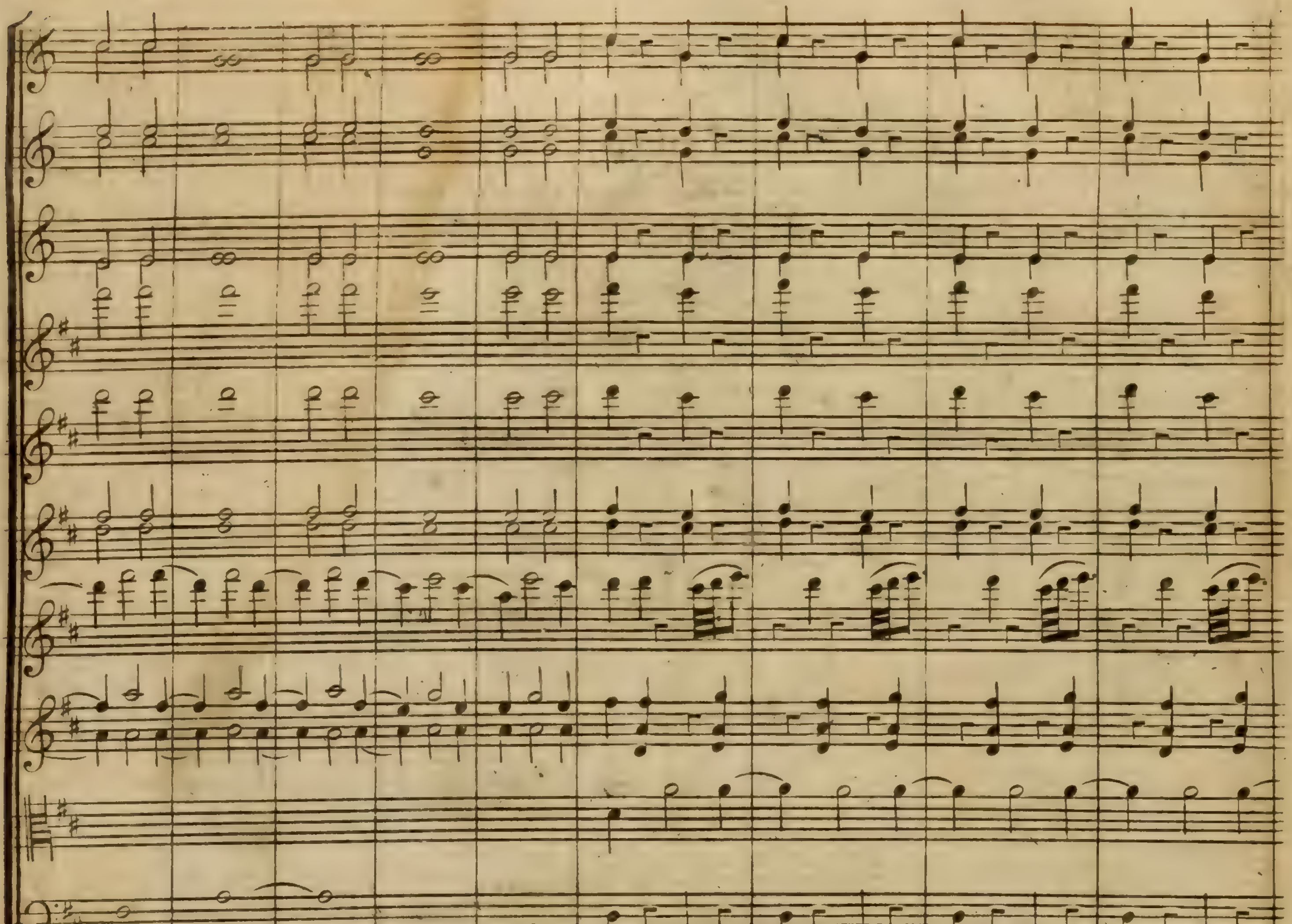

col Clarin
doit nous se - - - cou - rir nous se - - cou - rir
Ju - rons ju - rons ju -
rons de la ven - ger ou de mou - rir
re de la
rons de la
ju - rons ju - rons de la ven -
ju - rons ju - rons ju -

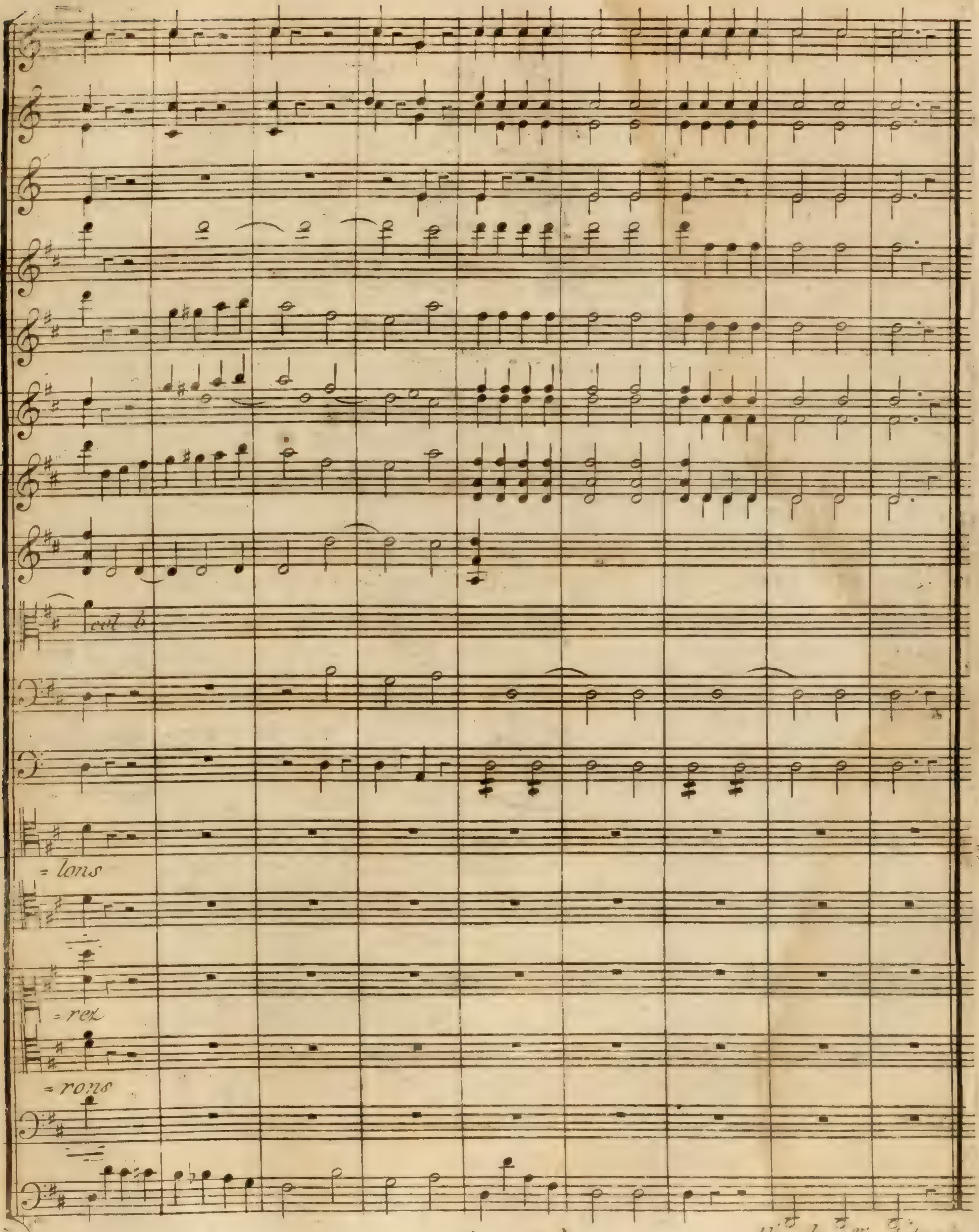

P
P
P
col b
Coupé
- - rons de la ven-ger ou de mourir
ma
la voi-la la voi la la voi-la oui c'est el-le
- rez de la ven-ger ou de mourir
- ger de la ven-ger ou de mourir
- - rons de la ven-ger ou de mourir
P


col b
on apporte des armes
en prenant les armes
fil - - le o Dieux quel malheur aux armes aux armes aux armes aux armes aux
la voi-la oui oui la voi-la
oui la voi-la c'est el - - - le
la voi-la oui oui la voi-la
FF presser pour la Fin


col clarinettes
armes courons courons courons courons il faut il faut ou la sau-ver ou
courez courez courez cou-res il faut il faut ou
courons courons courons courons il faut il faut ou la sau-ver ou
courons il faut il faut ou
courons il faut il faut ou la sau-ver ou

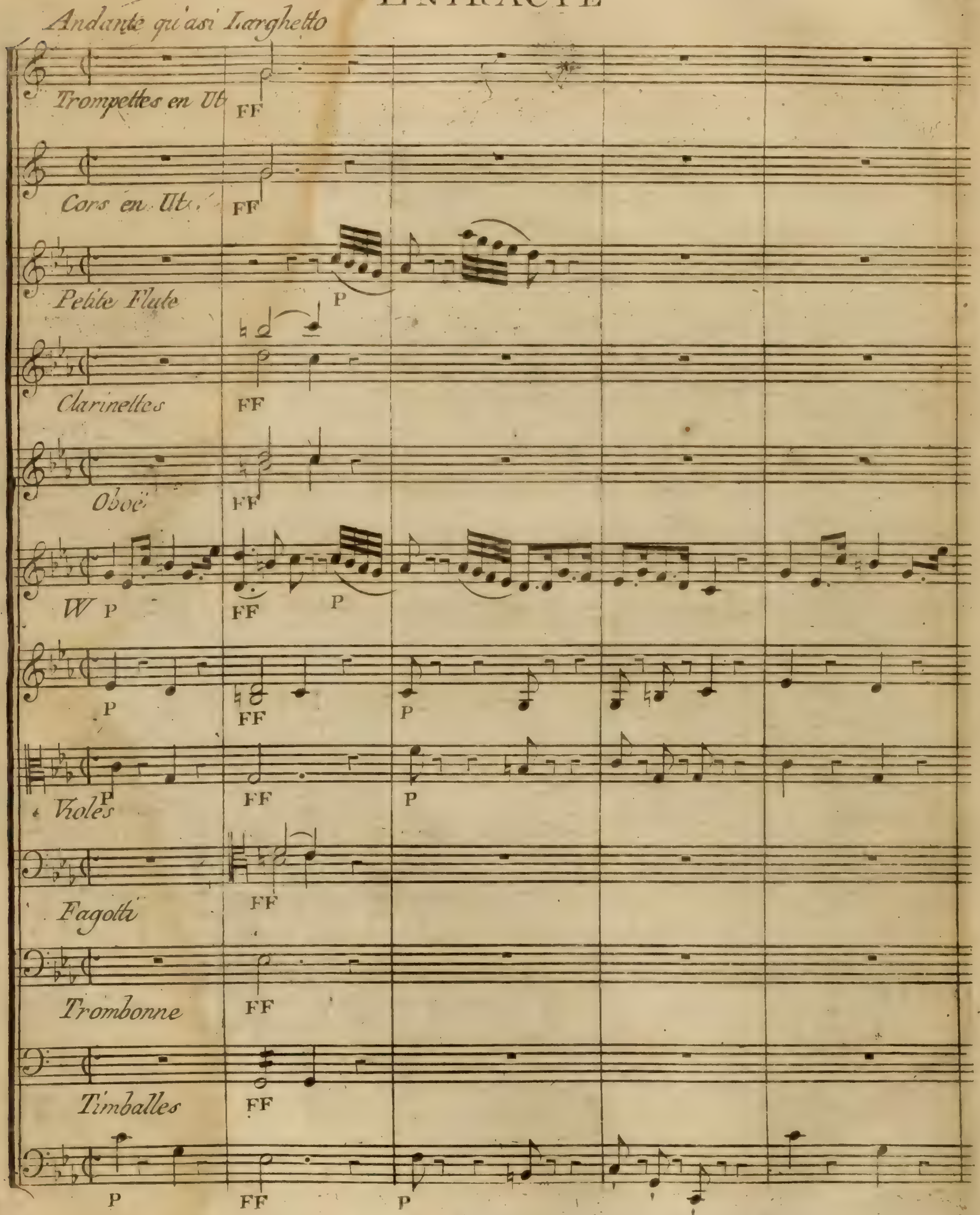

col b
bien mou-rir il faut il faut ou la sau-ver ou bien mou- - rir ou la
la sau- ver ou bien sauver ou bien mou- - rir
bien mou-rir il faut il faut ou la sau-ver ou bien mou- - rir
la sau- ver ou la sau-ver ou bien
bien mou-rir il faut il faut ou la sau-ver ou bien

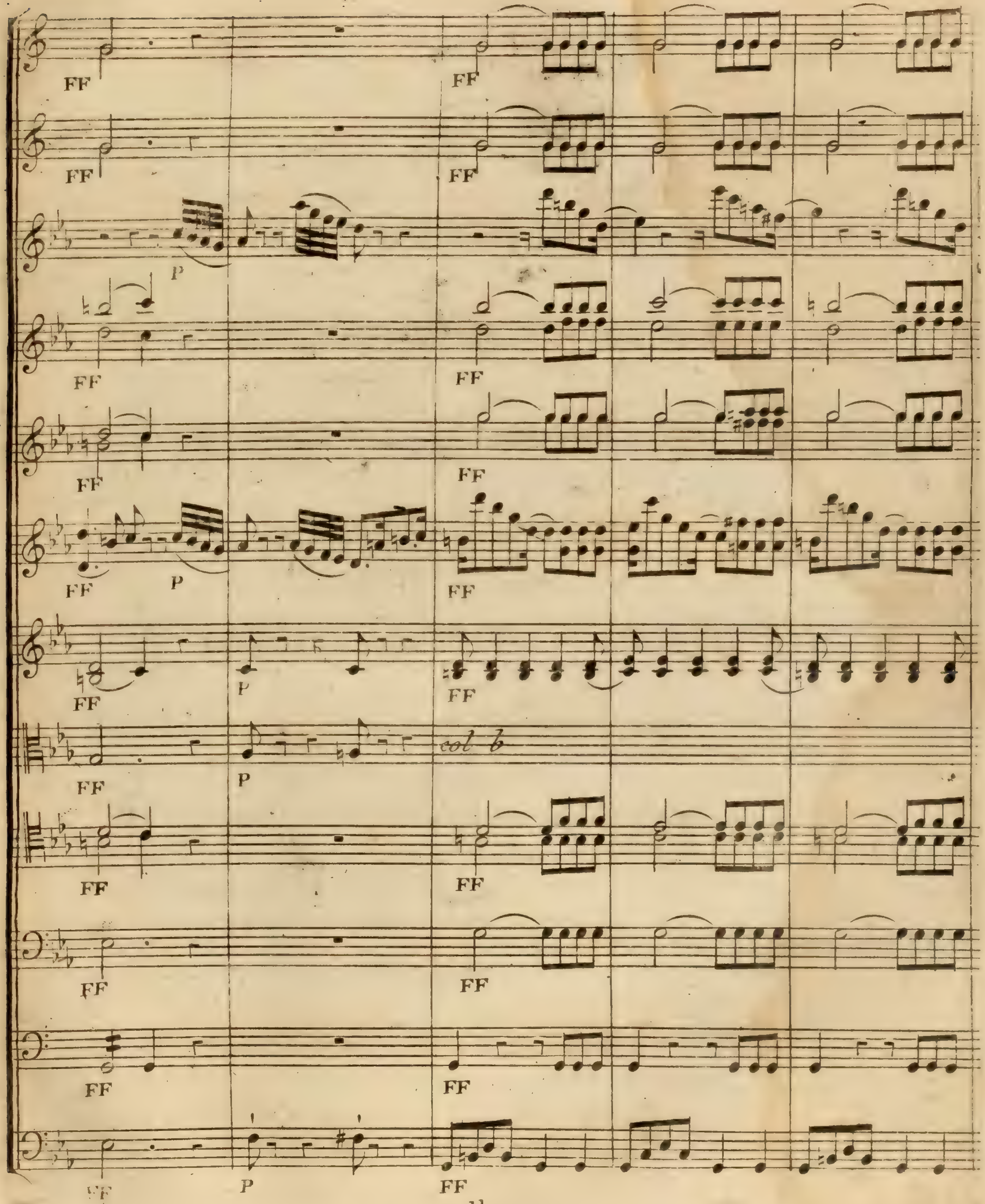

sau - ver - - - ou mou-rir courons courons courons courons vo-
ou mourir courez courez courez courez cou-
ou mourir courons courons courons cou-

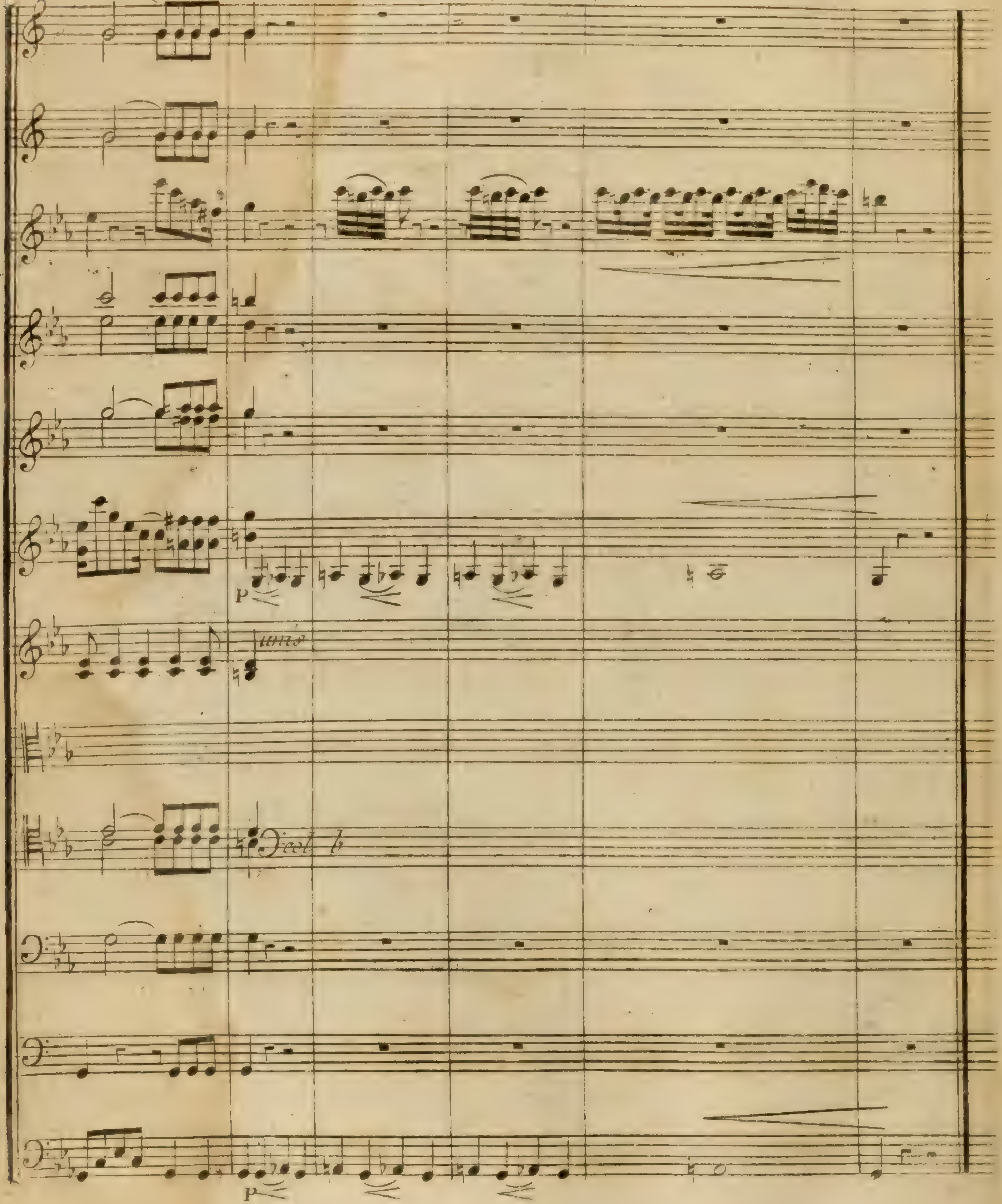


Fin du 1er Acte

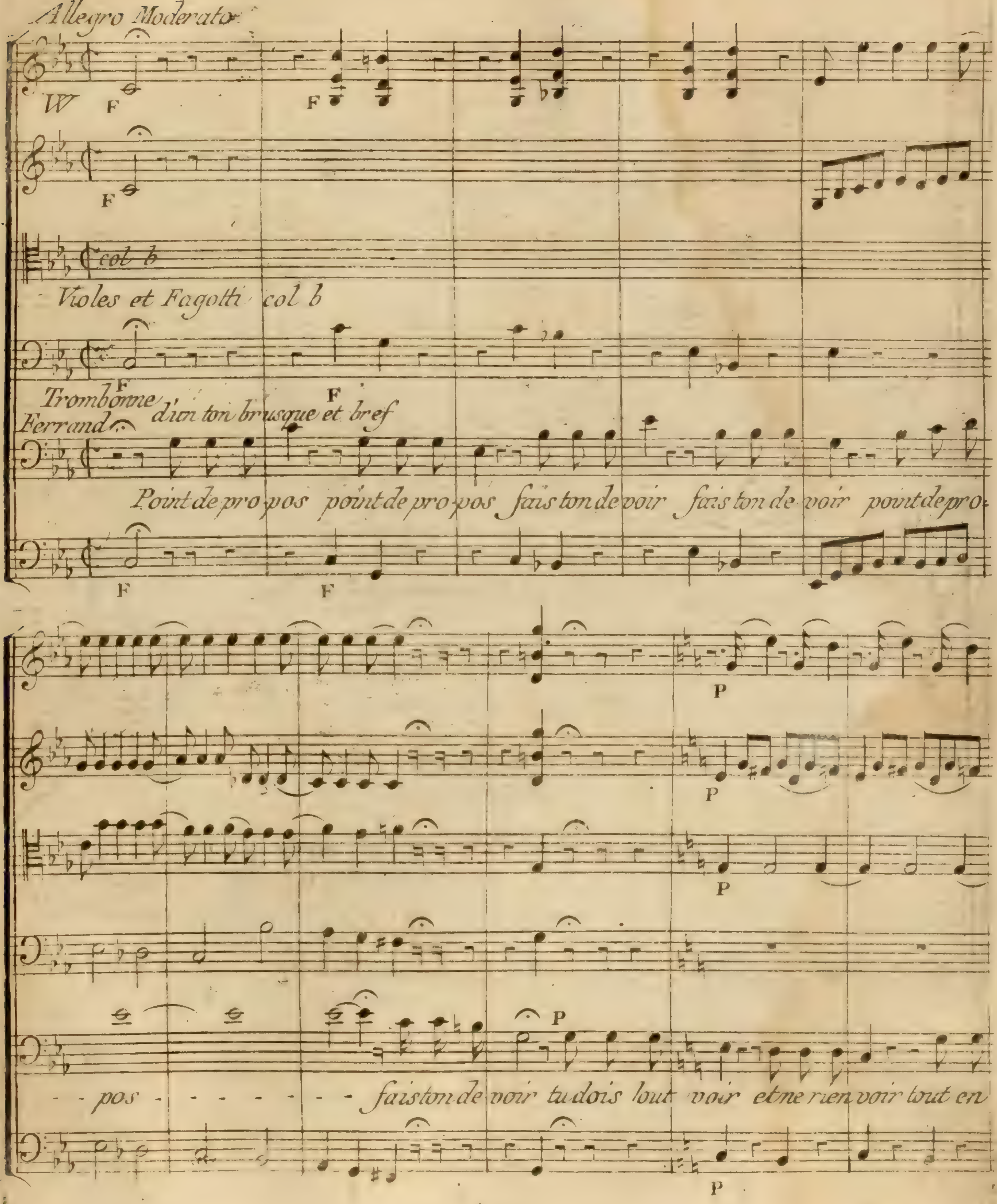
ENTRACTE

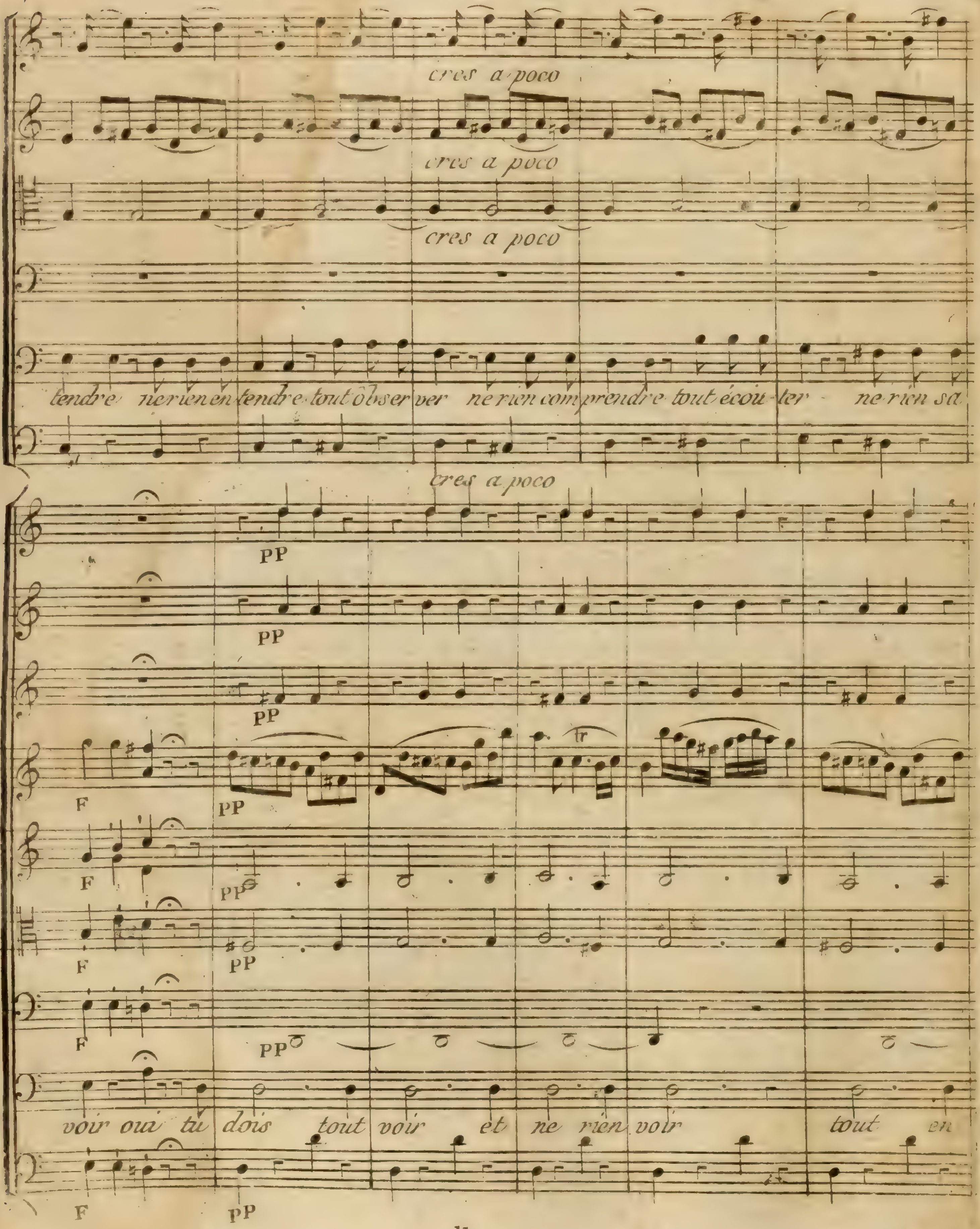

Andante quiasi Larghetto
Trompettes en Ut
FF
Cors en Ut.
FF
Petite Flute
P
Clarinettes
FF
Oboë
FF
W P
FF
P
P
FF
P
Violes
P
FF
P
Fagotti
FF
Trombonne
FF
Timballes
FF
P
FF
P

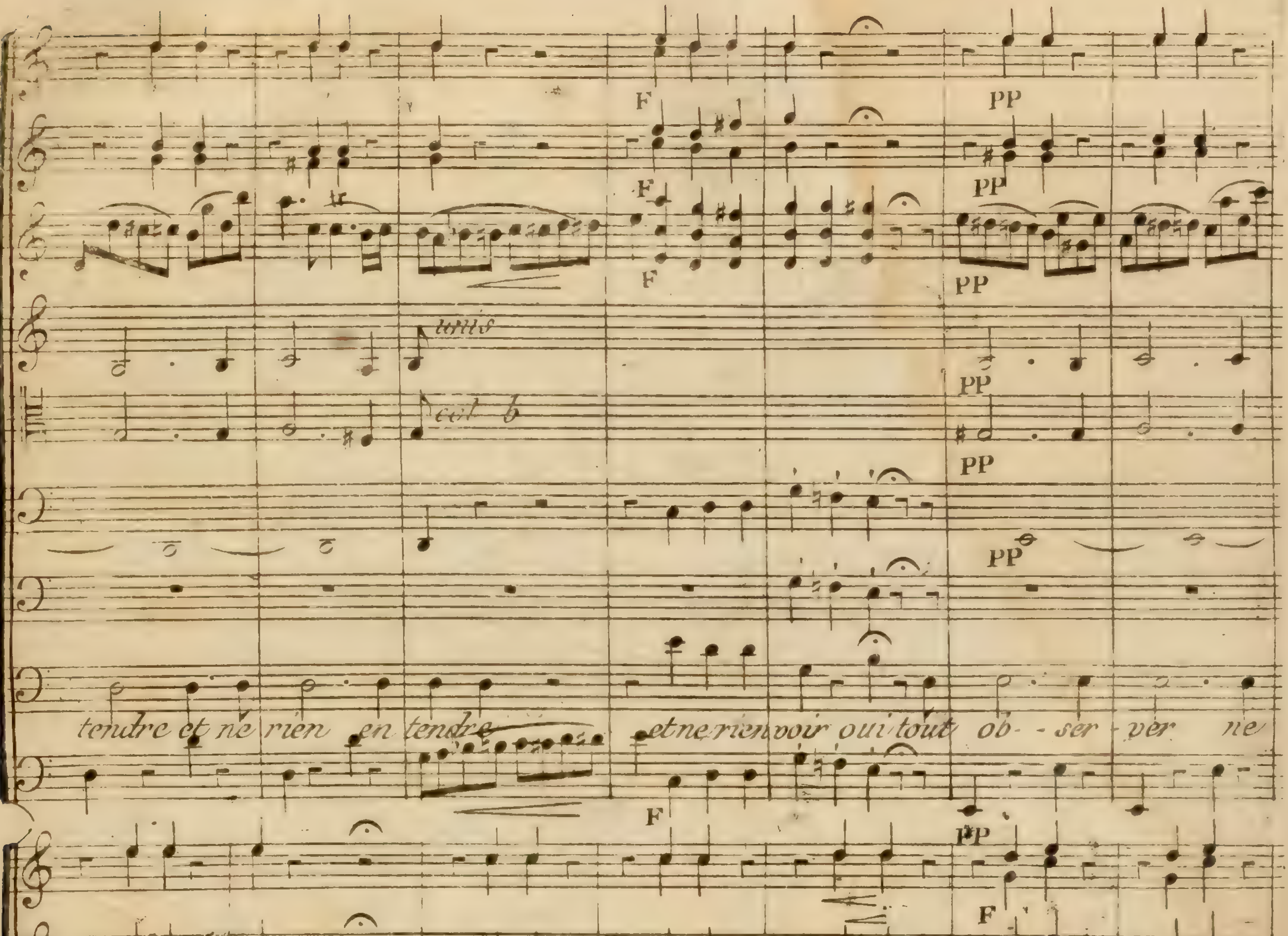

FF
P
col b

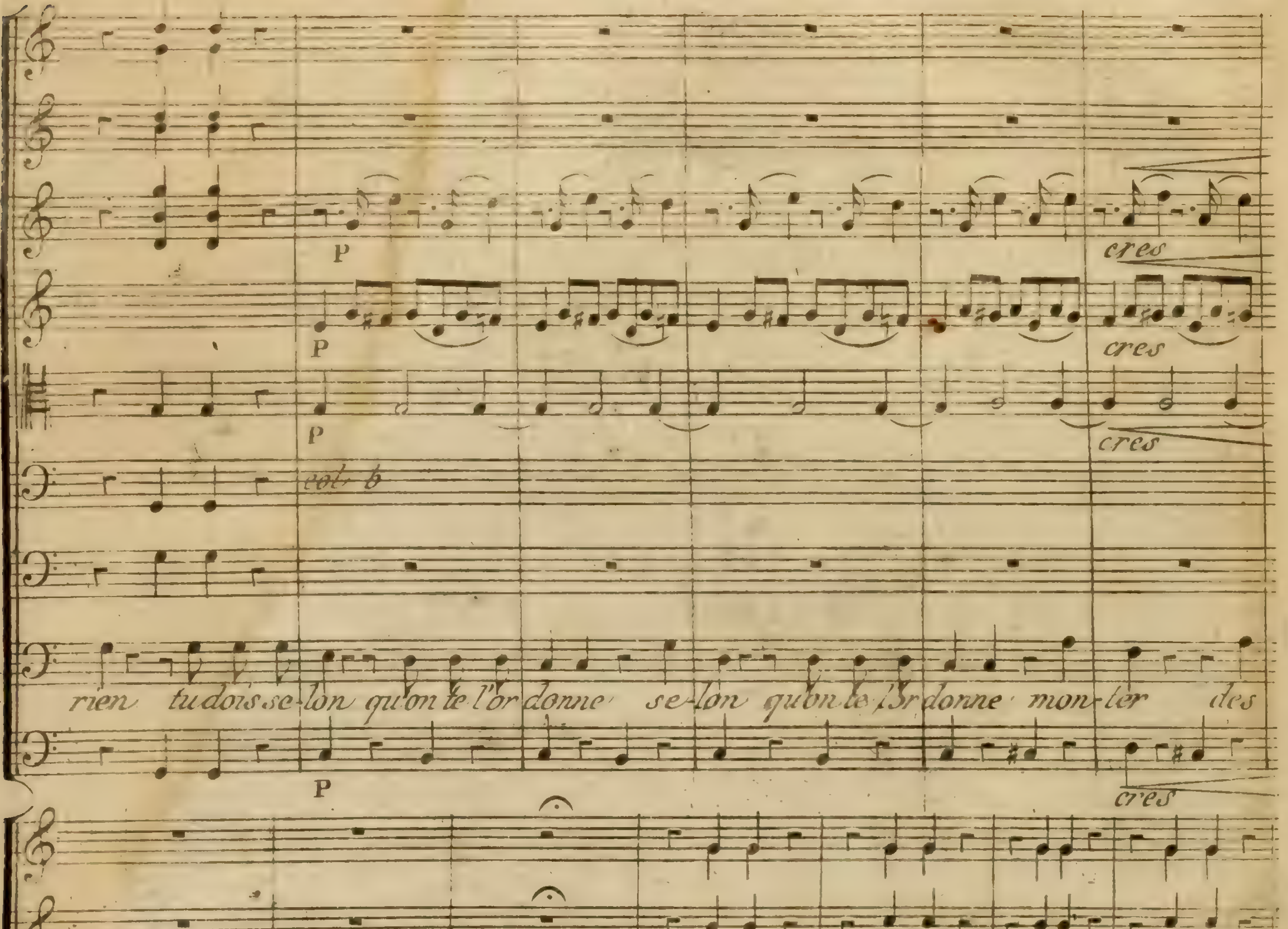

p
unis
col b
p

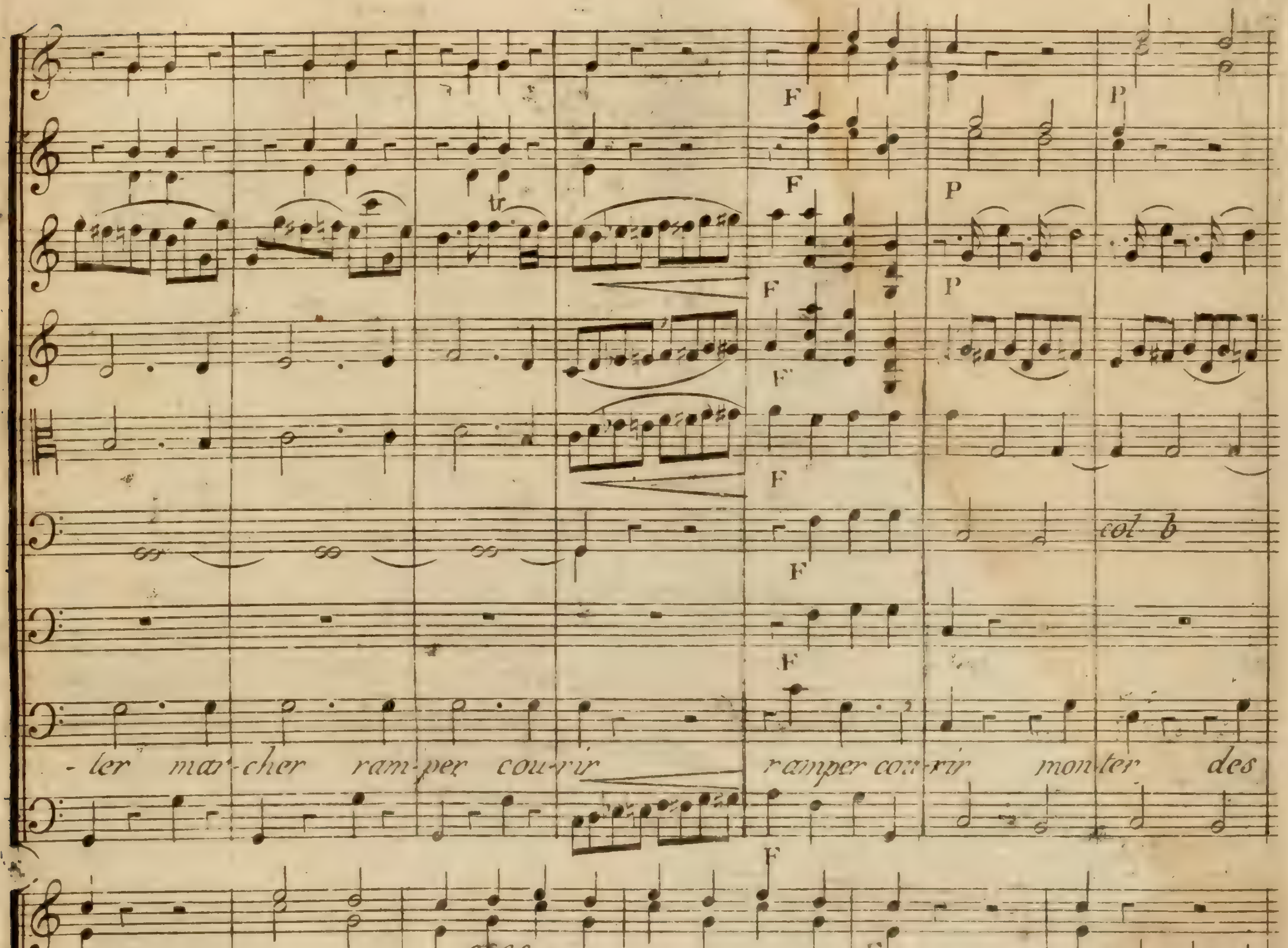
Et je te le répete.

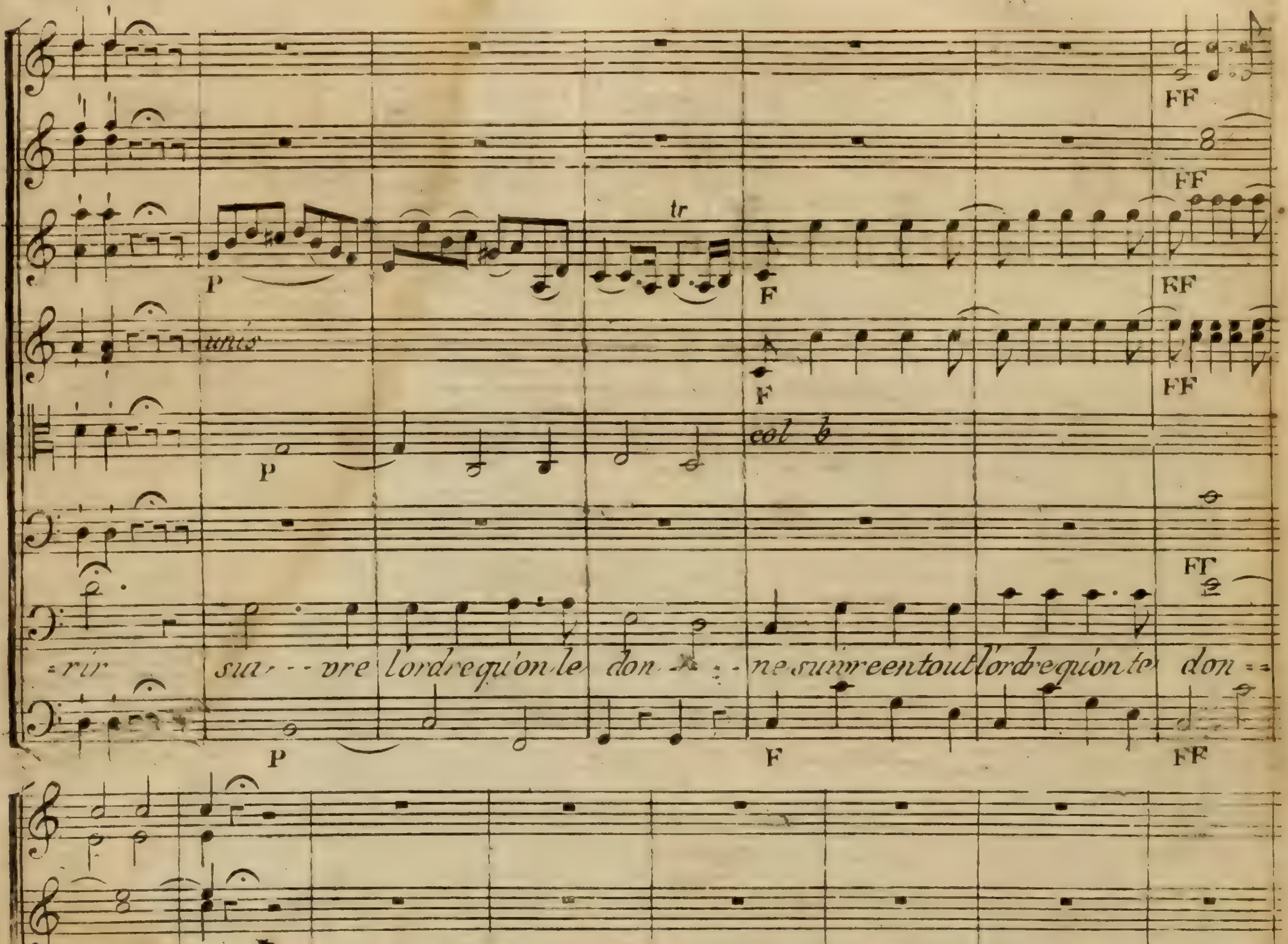


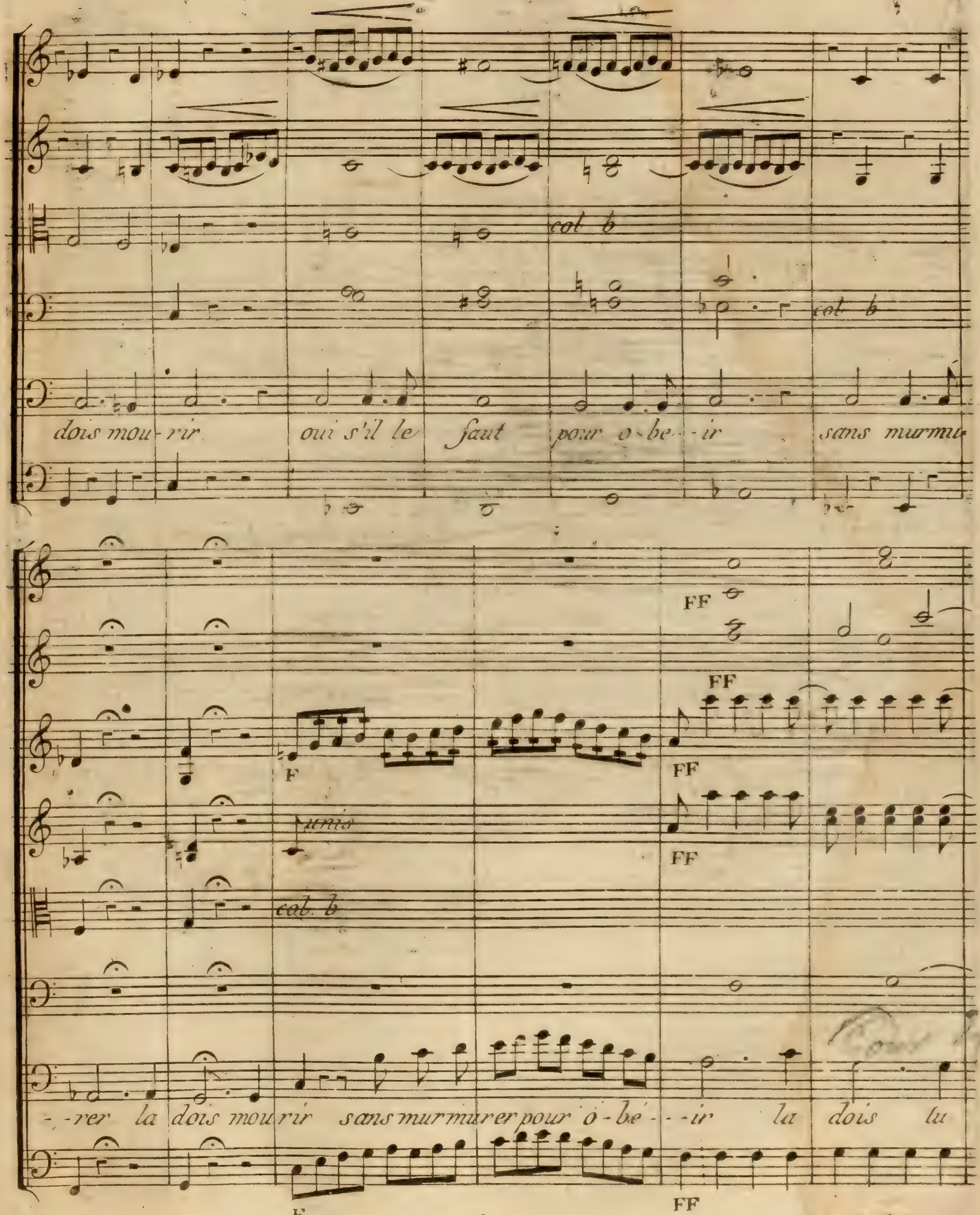

cres a poco
cres a poco
cres a poco
tendre ne rien entendre tout observer ne rien comprendre tout écouter - ne rien sa
cres a poco
PP
PP
PP
F
PP
F
PP
F
PP
F
PP
voir oui tu dois tout voir et ne rien voir tout en
F
PP

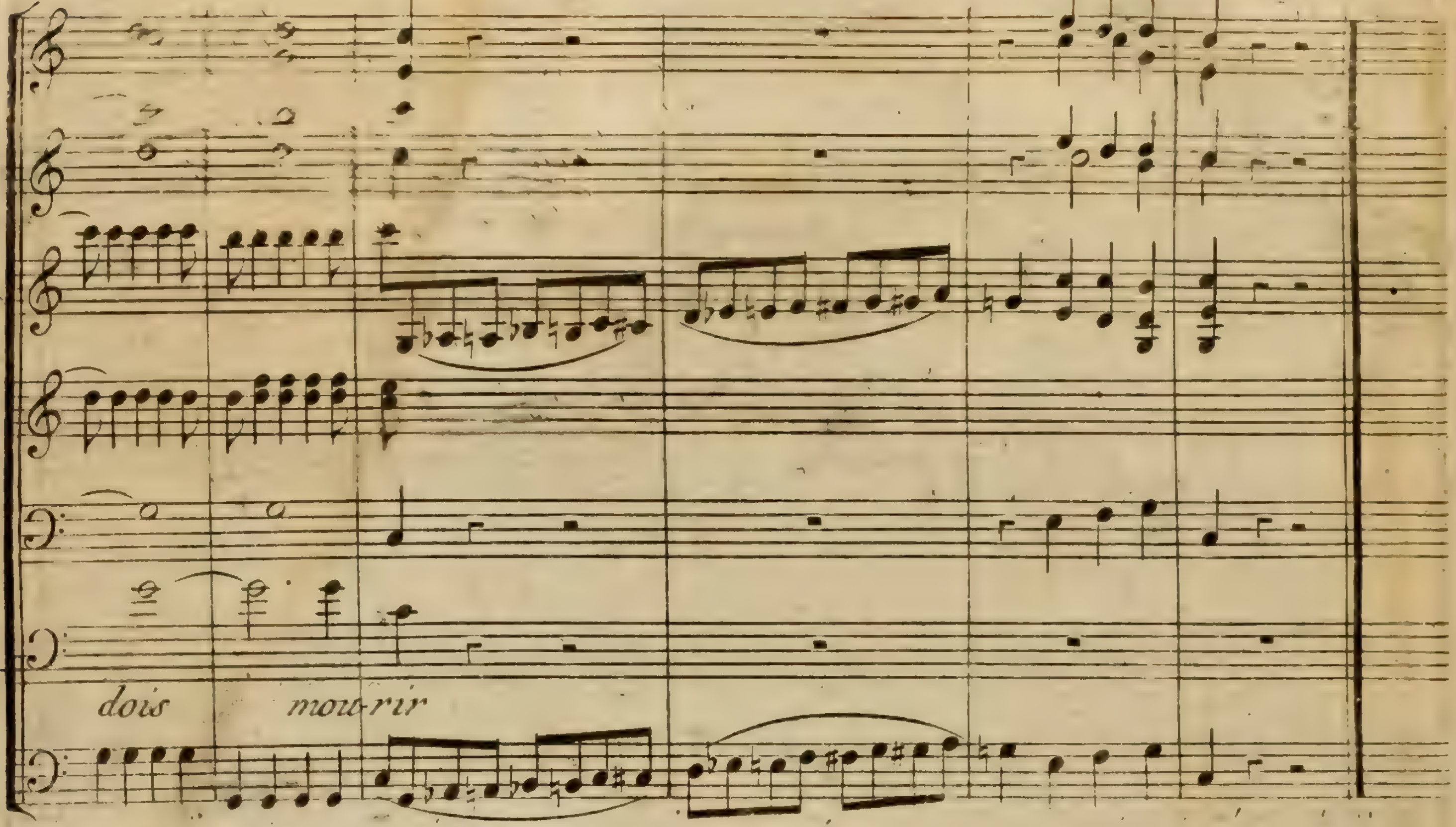

tendre et ne rien en tendre et ne rien voir oui tout ob - ser - ver ne
rien com prendre oui tout é cou ter ne rien com prendre non rien non
unis
col b
F
PP


P
cres
col b
rien tu dois se-lon qu'on te l'or-donne se-lon qu'on te l'or-donne mon-ter des
F
PP
= cendre al-ler ve-nir oui mon-ter des-cendre al-ler ve-nir res=

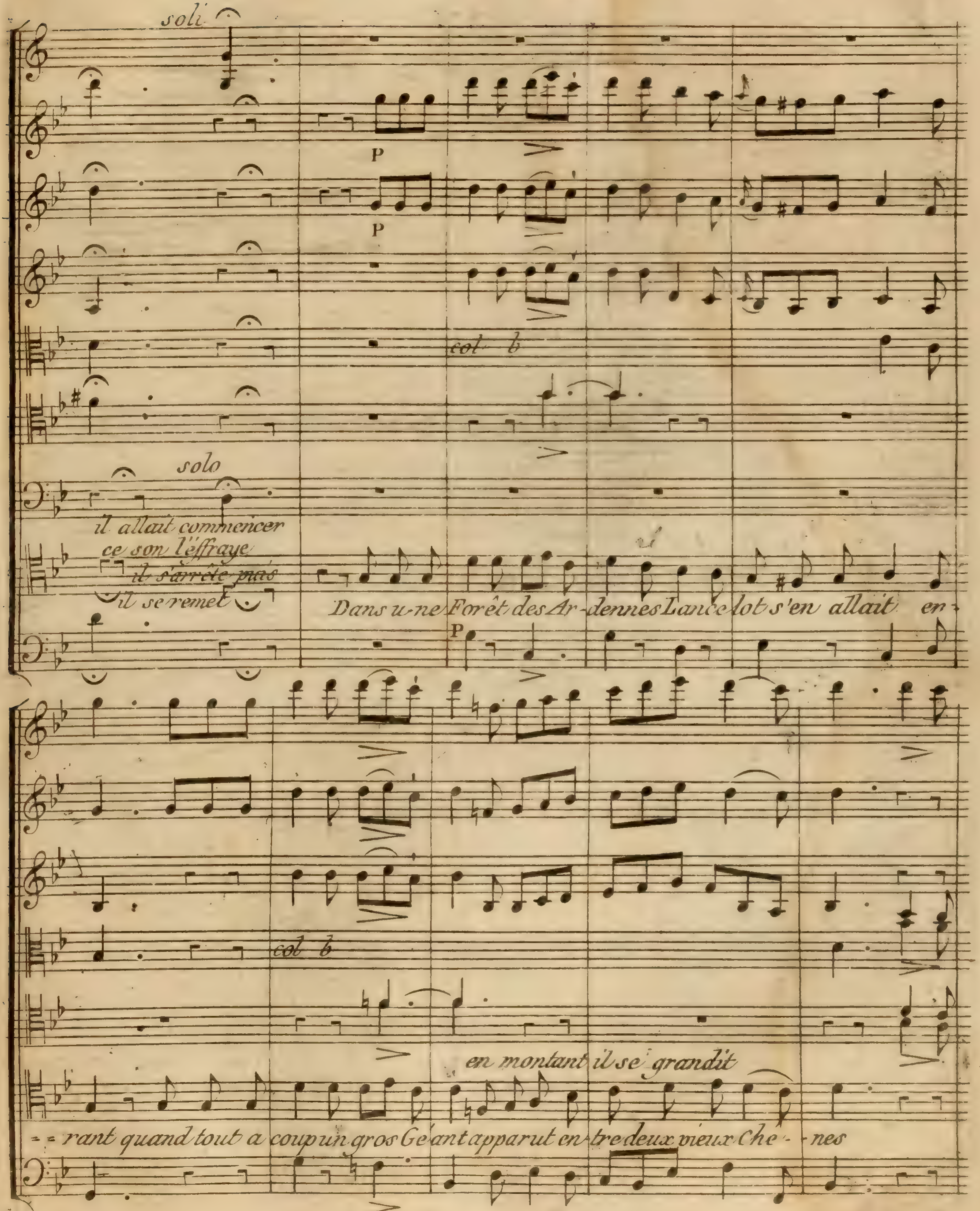

-ler mar-cher ram-per cou-rir ramper cou-rir mon-ter des
cendre mon-ter ve-nir monter des cendre aller ve-nir rester marcher ramper cou-

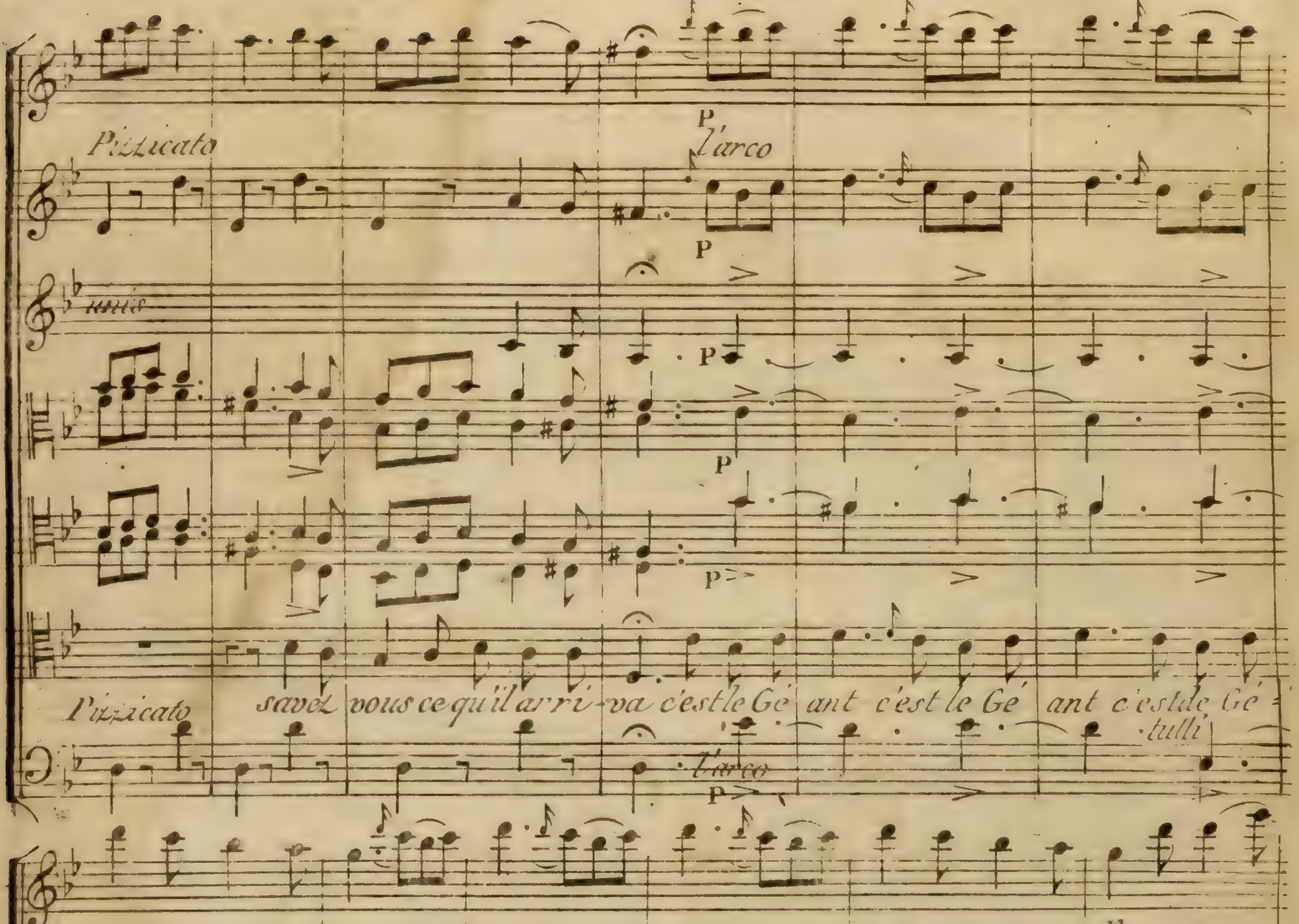

unis
col b
rir su - - vre l'ordre qu'on le don - ne suivre en tout l'ordre qu'on le don
col b
col b
- - - - ne et s'il le faut pour o - bé - ir sans murmu - rer, tu

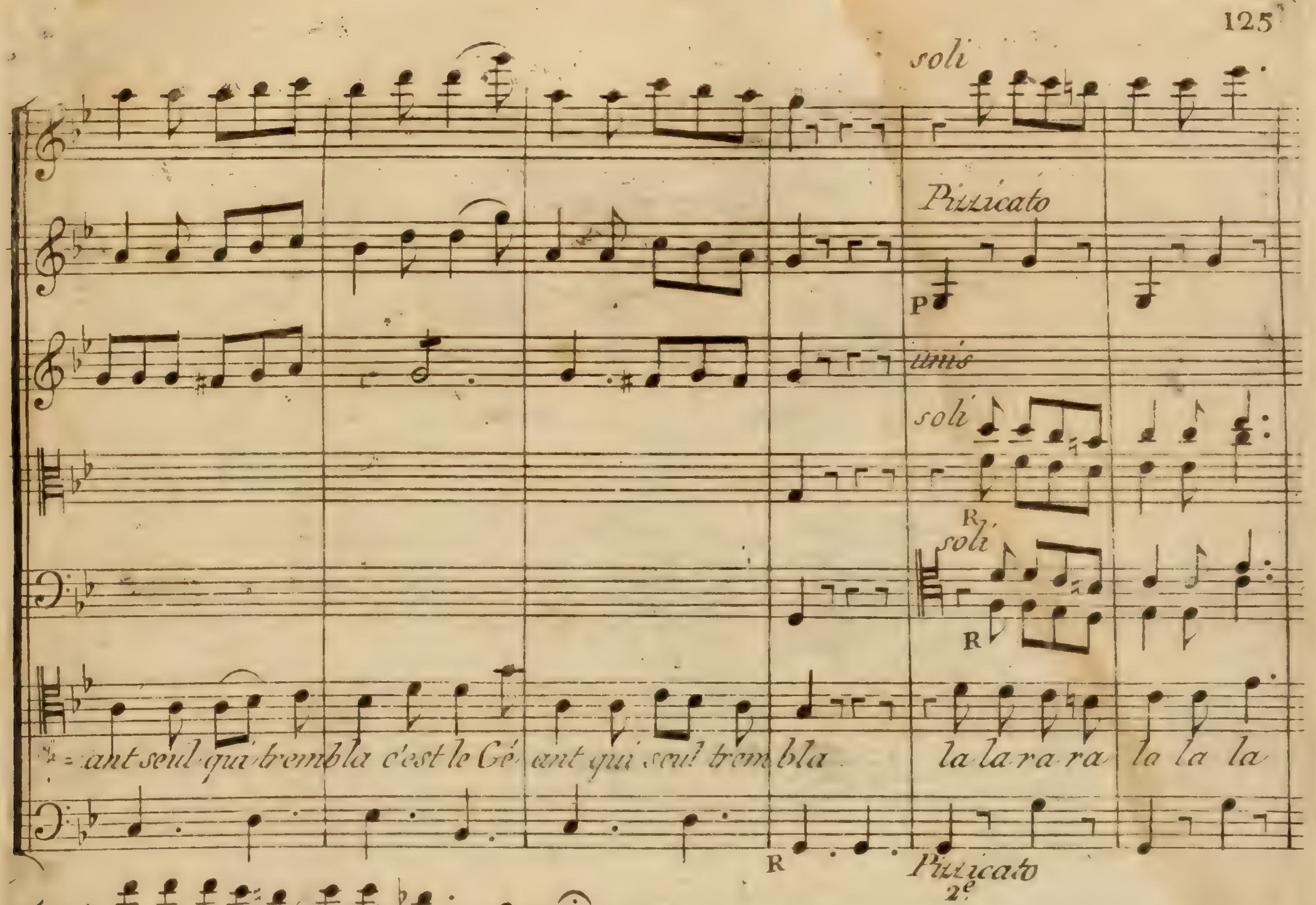

col b
col b
dois mou-rir oui s'il le faut pour o-bé-ir sans murmu-
FF
F
FF
unis
FF
col b
-rer la dois mou rir sans murmurer pour o-bé-ir la dois tu
F
FF

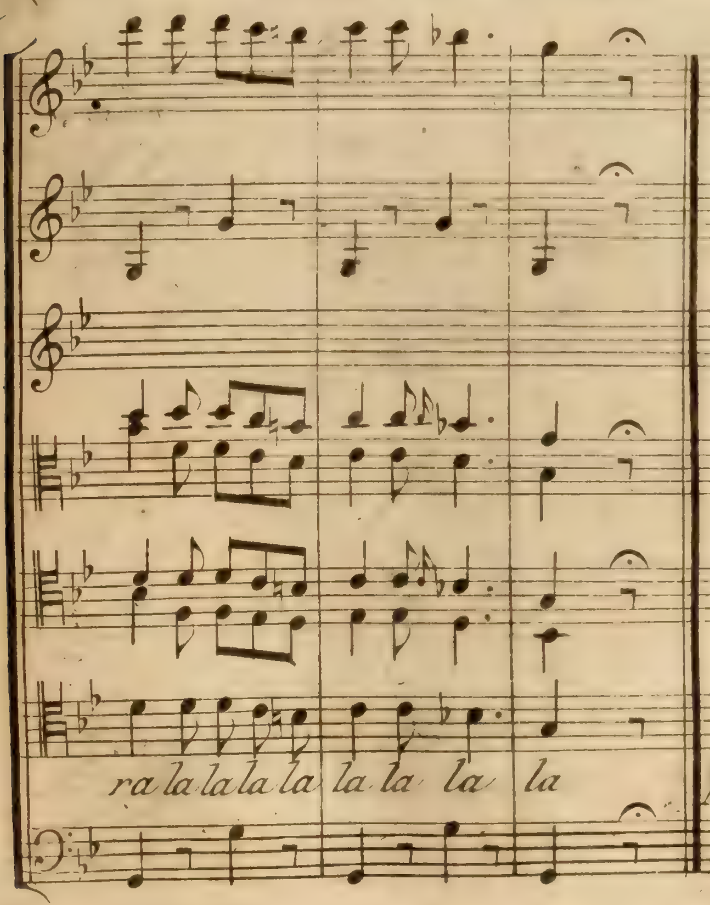


(Il ne dit mot il a peur chantons pour le rassurer.


soli
solo
il allait commencer
ce son l'effraye
il s'arrête pas
il se remet
col b
Dans u-ne Forêt des Ar-dennes Lancelot s'en allait en-
en montant il se grandit
rant quand tout a coup un gros Géant apparut entre deux vieux Chê- nes


Pizzicato
l'arco
unis
Pizzicato
savez vous ce qu'il arri-va c'est le Gé ant c'est le Gé ant c'est le Gé-
l'arco
tutti
col b
ant seul qui trembla c'est le Gé ant c'est le Gé-ant seul qui trem bla c'est le Gé-





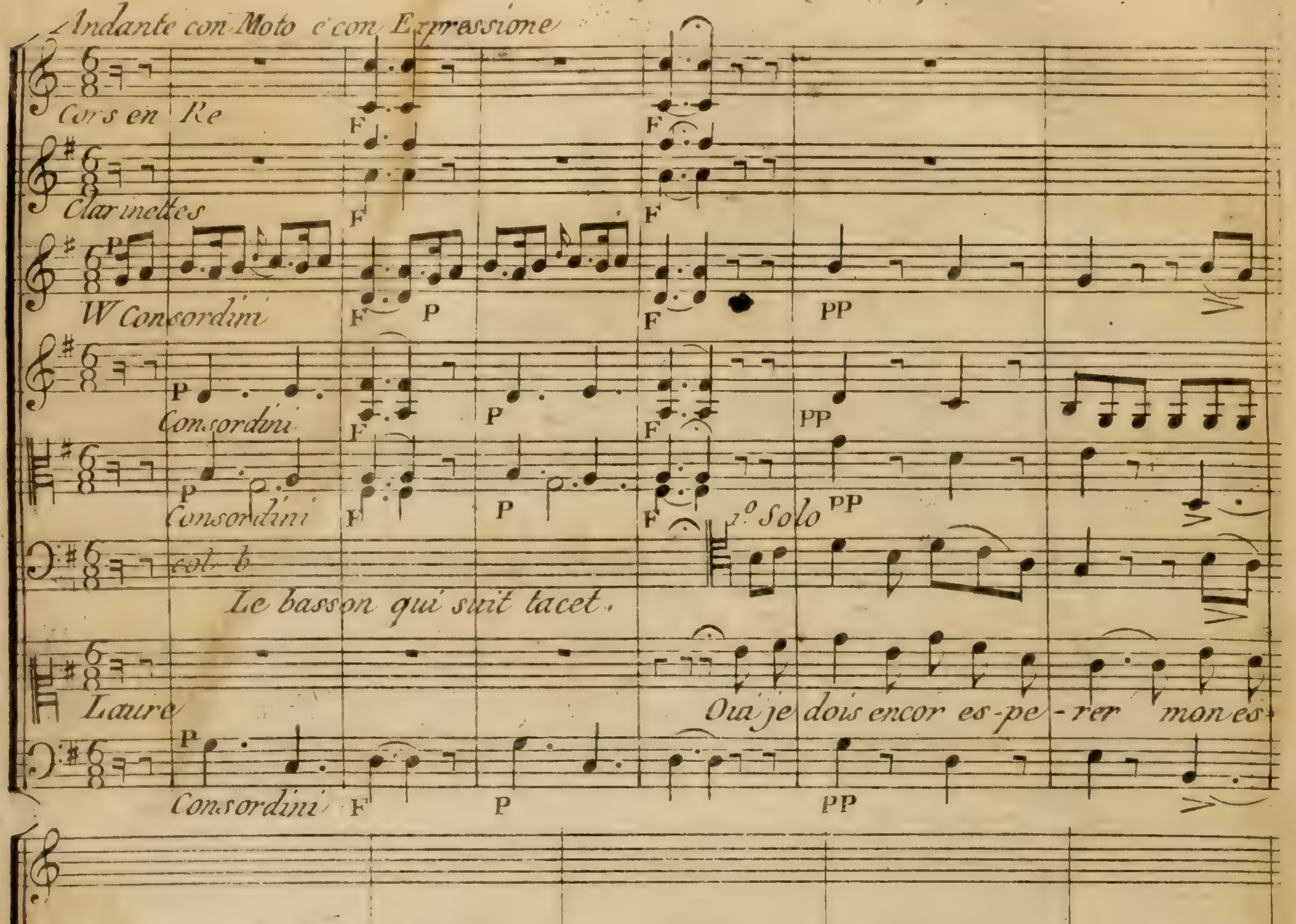
2e.

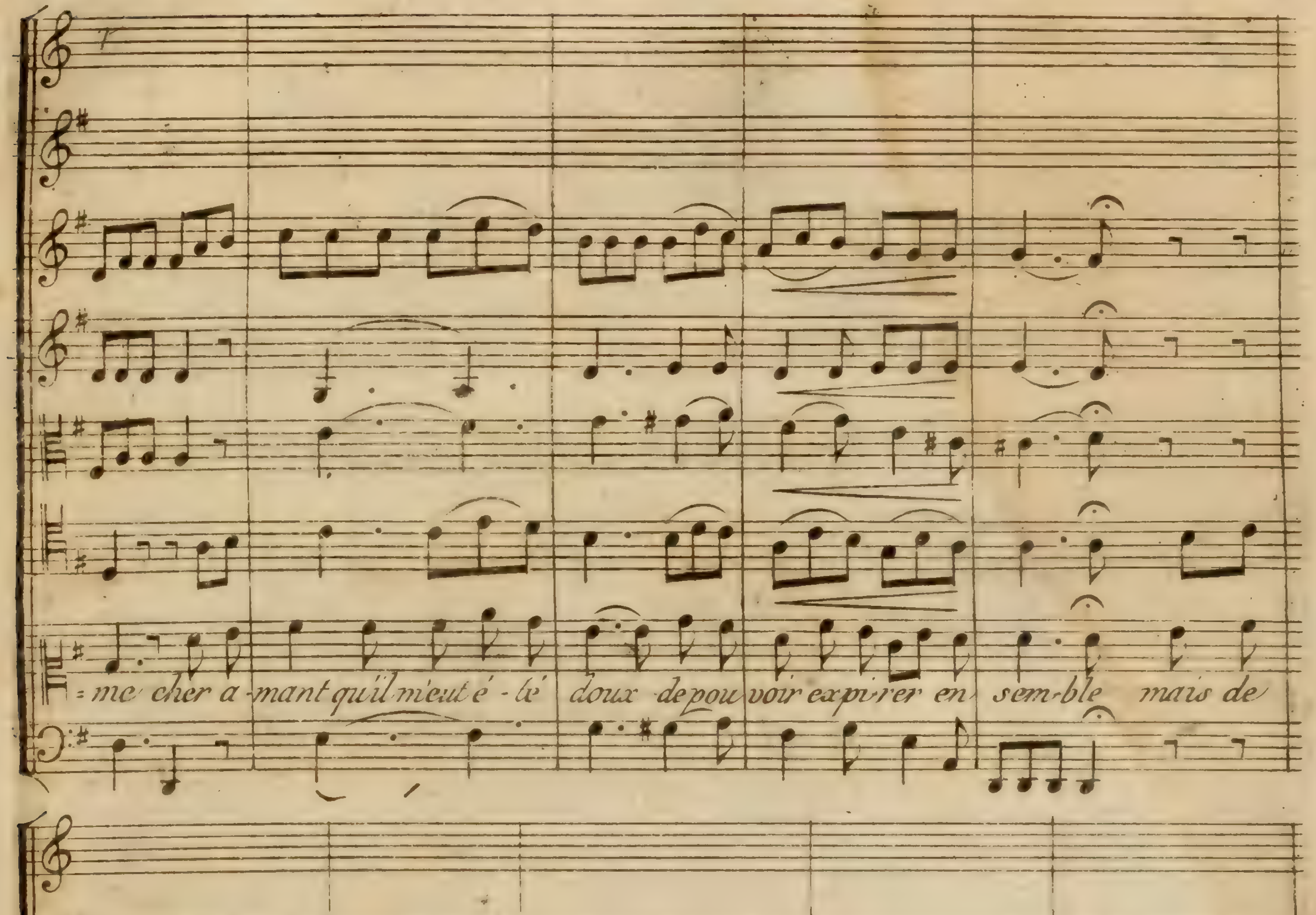
A la lueur du Crepuscule
Un vieux Château s'offre a ses yeux
Quand un loup garoux furieux
S'avance en lui disant recule
Mais Lancelot montra du cœur
Le loup garou mourut de peur.

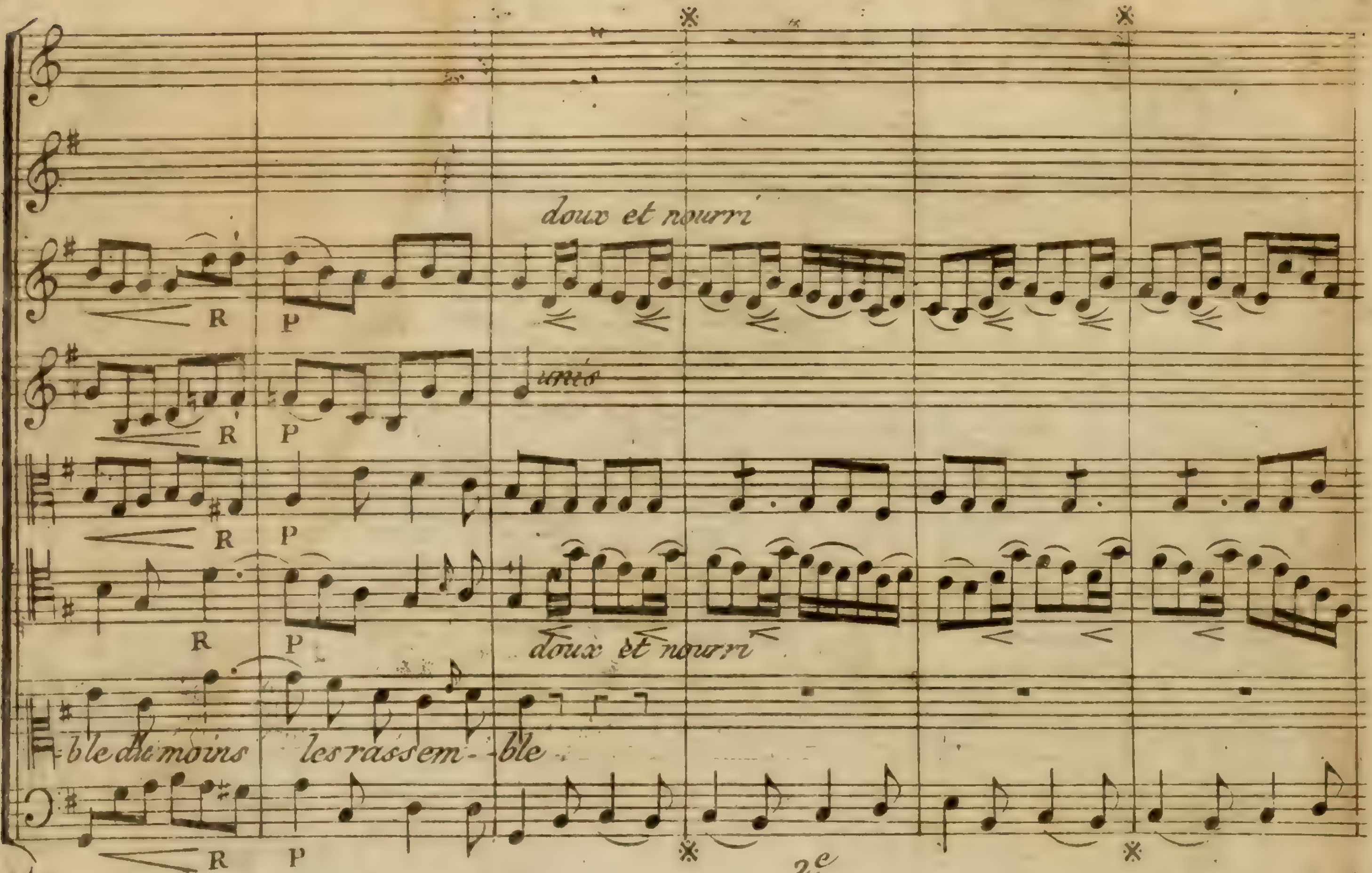
3e.

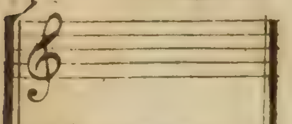
Le chevalier plein d'un beau zèle
Au fond du Château pénétra
Quand tout a coup il rencontra
La plus gentille jouvencelle
Le chevalier avait du cœur
Mais cette fois (2 fois bis) il eut grand peur
Ritournelle... (pour cette fois [bis]) il eut grand peur
repetés &c.

 Par le malheur et ne cede point au déséspoir .



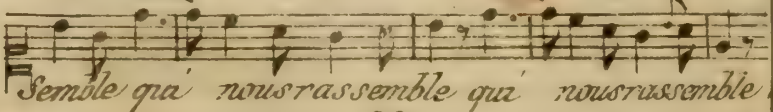

me cher a-mant qu'il m'eut é-té doux de pou voir expi-rer en sem-ble mais de
main l'on dira de nous le tombeau du moins les ras semble du moins les rassem=
PP
R
P





2e

Vers le ciel j'éleve la voix
O des nuits paisible courriere
Mais c'est pour la derniere fois
Que mes yeux ont vu ta lumiere
Dans des tems de sérénité
Tu nous vis nous étions ensemble
Verse encor ta douce clarté
Sur la tombe qui nous rassemble

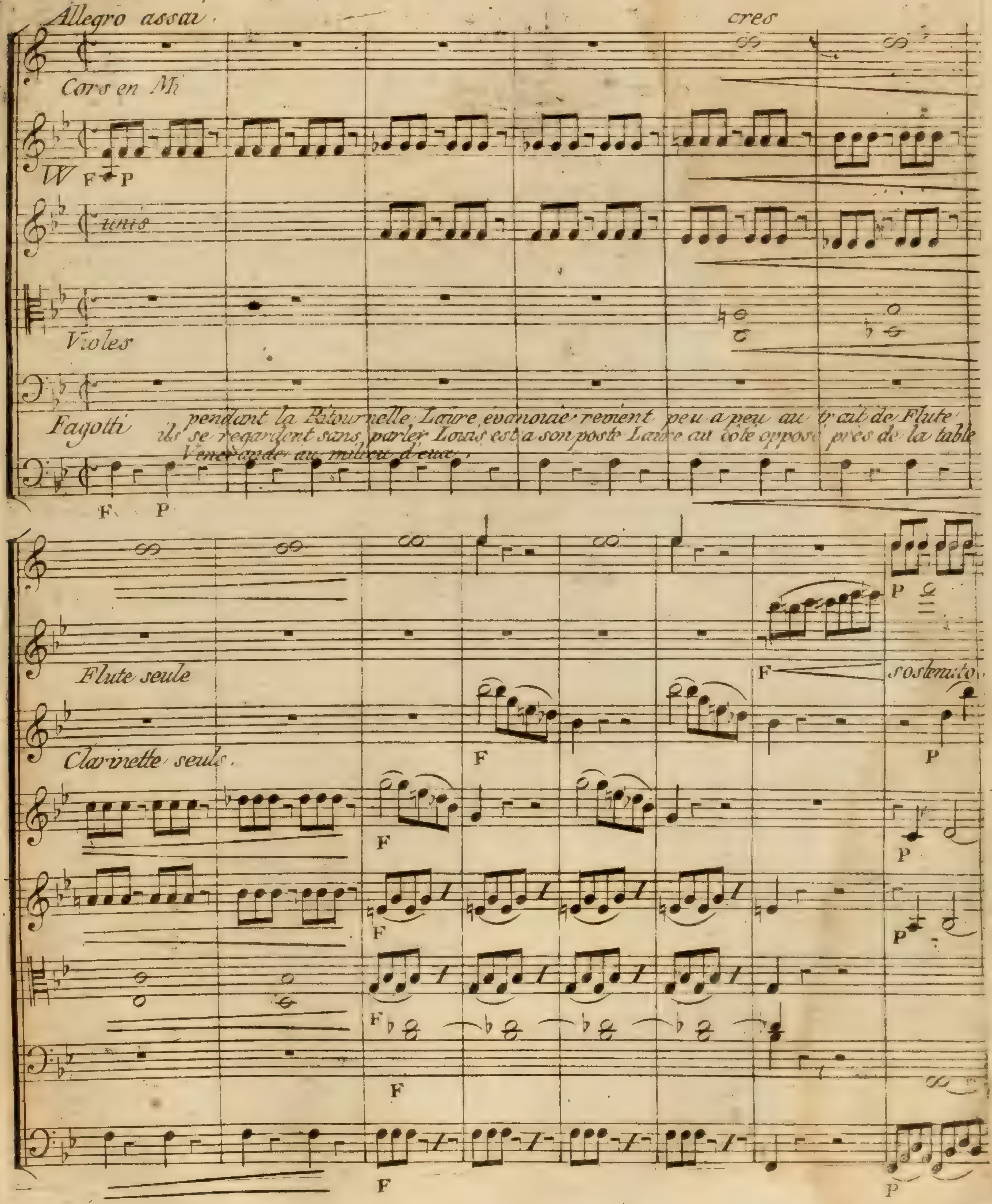


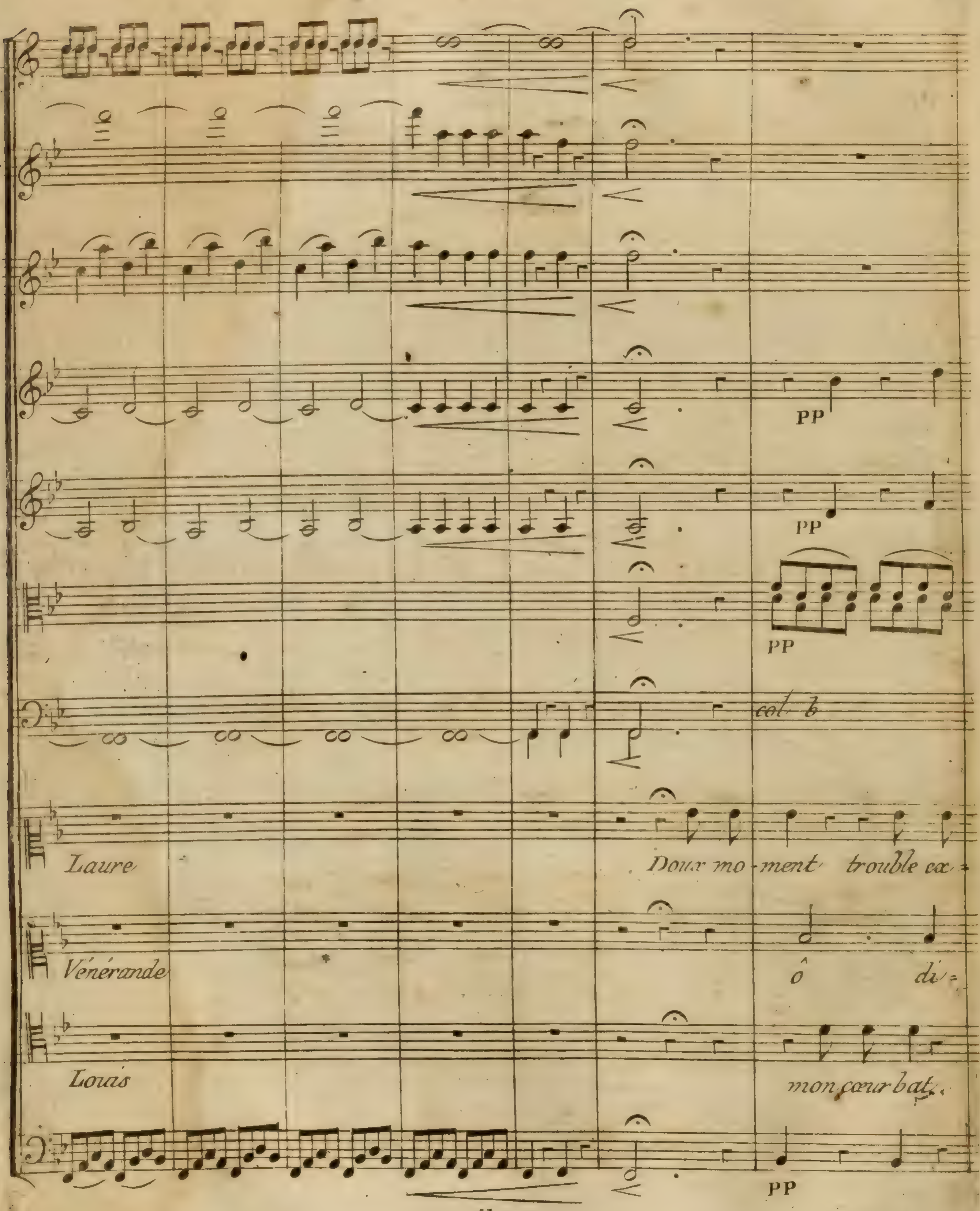
3e

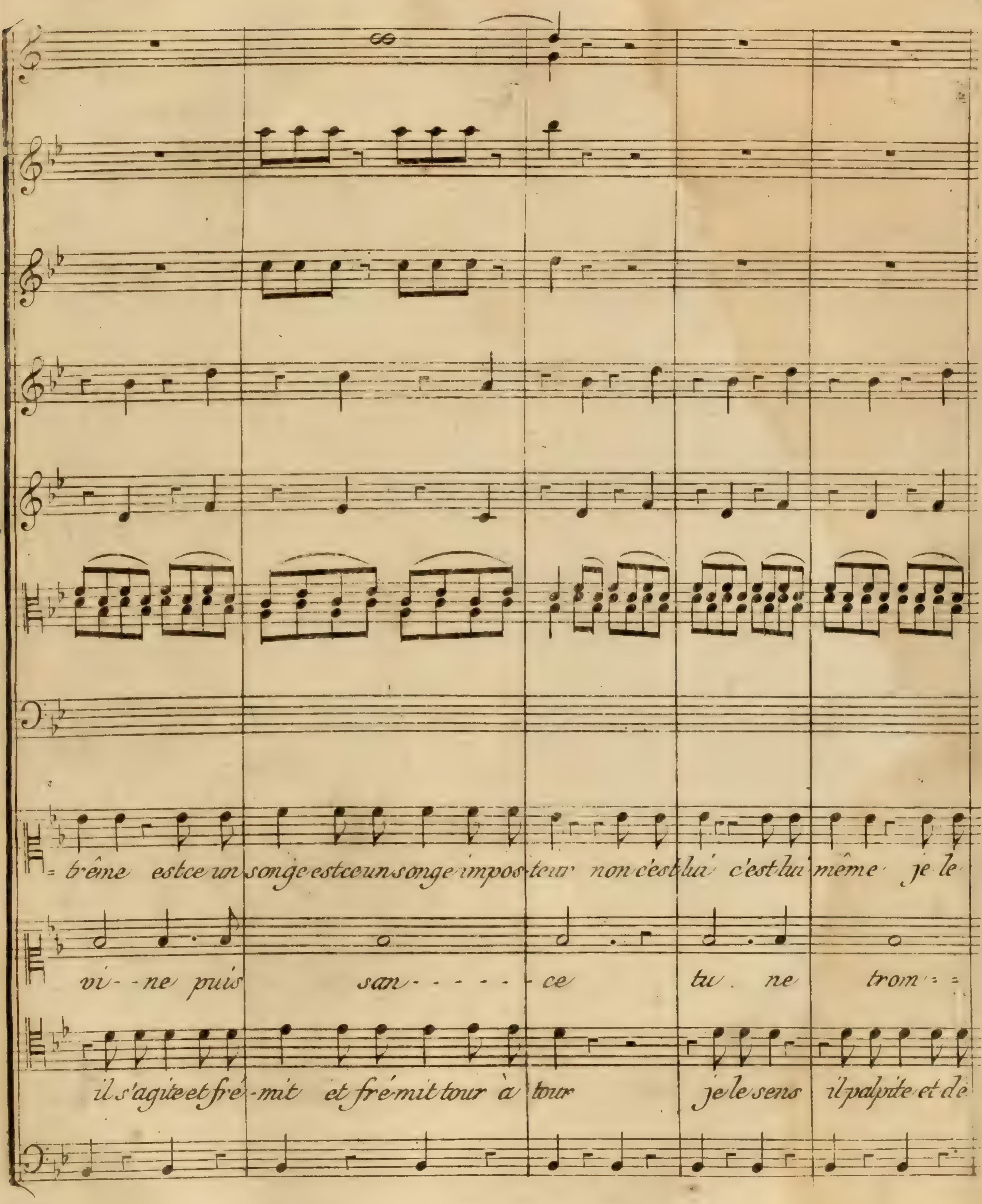
Quelque jour près du monument
Dont on doit couvrir notre cendre
Un époux un fidele amant
Viendra dire d'une voix tendre
Votre sort est moins malheureux
Puis qu'en fin la mort vous rassemble
Vos deux cœurs sentaint mêmes feux
Vos deux cœurs reposent ensemble
reposent ensemble
reposent ensemble.

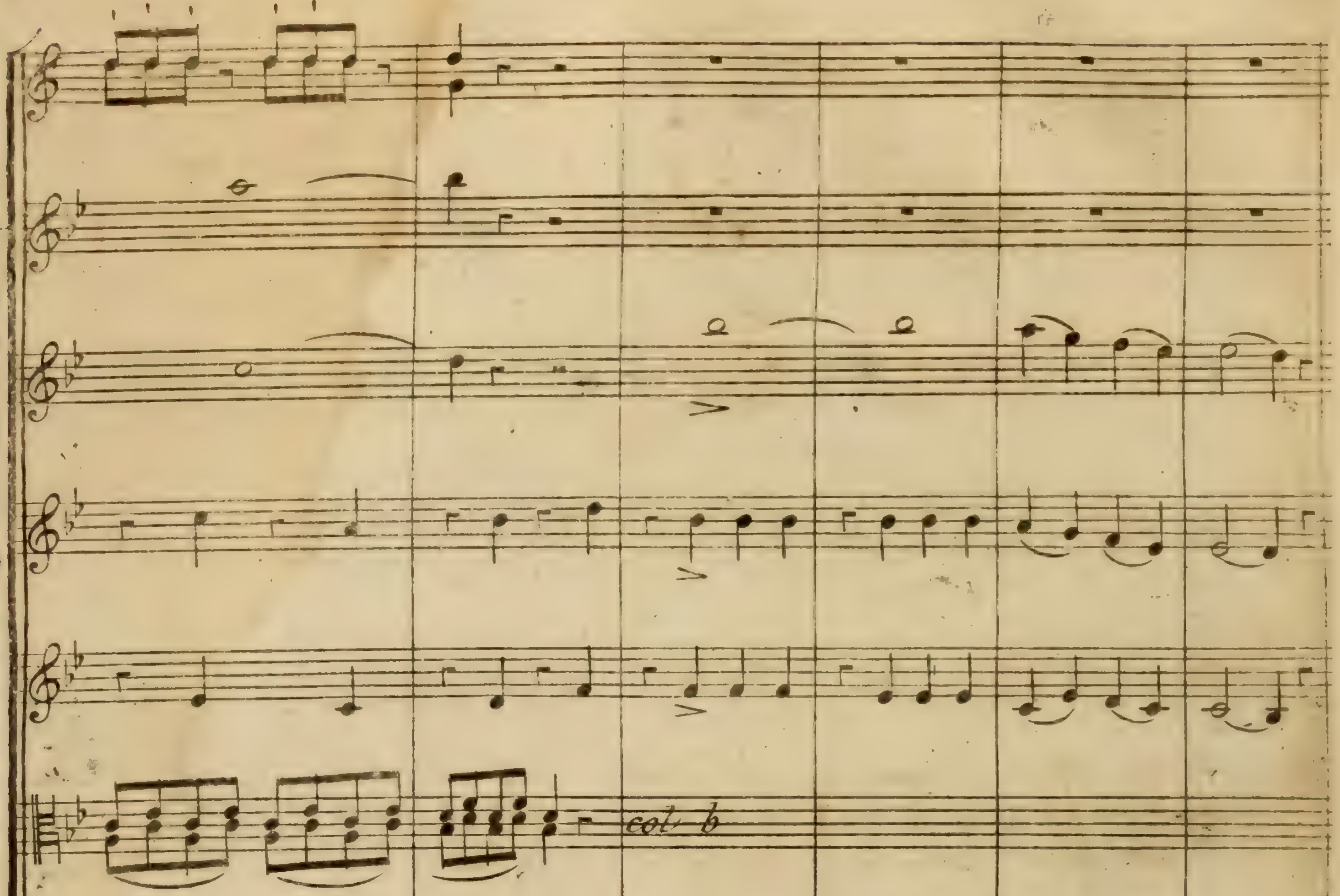
au 2e et 3e Couplet on passe deux mesures de la ritournelle ainsi qu'il est marqué.

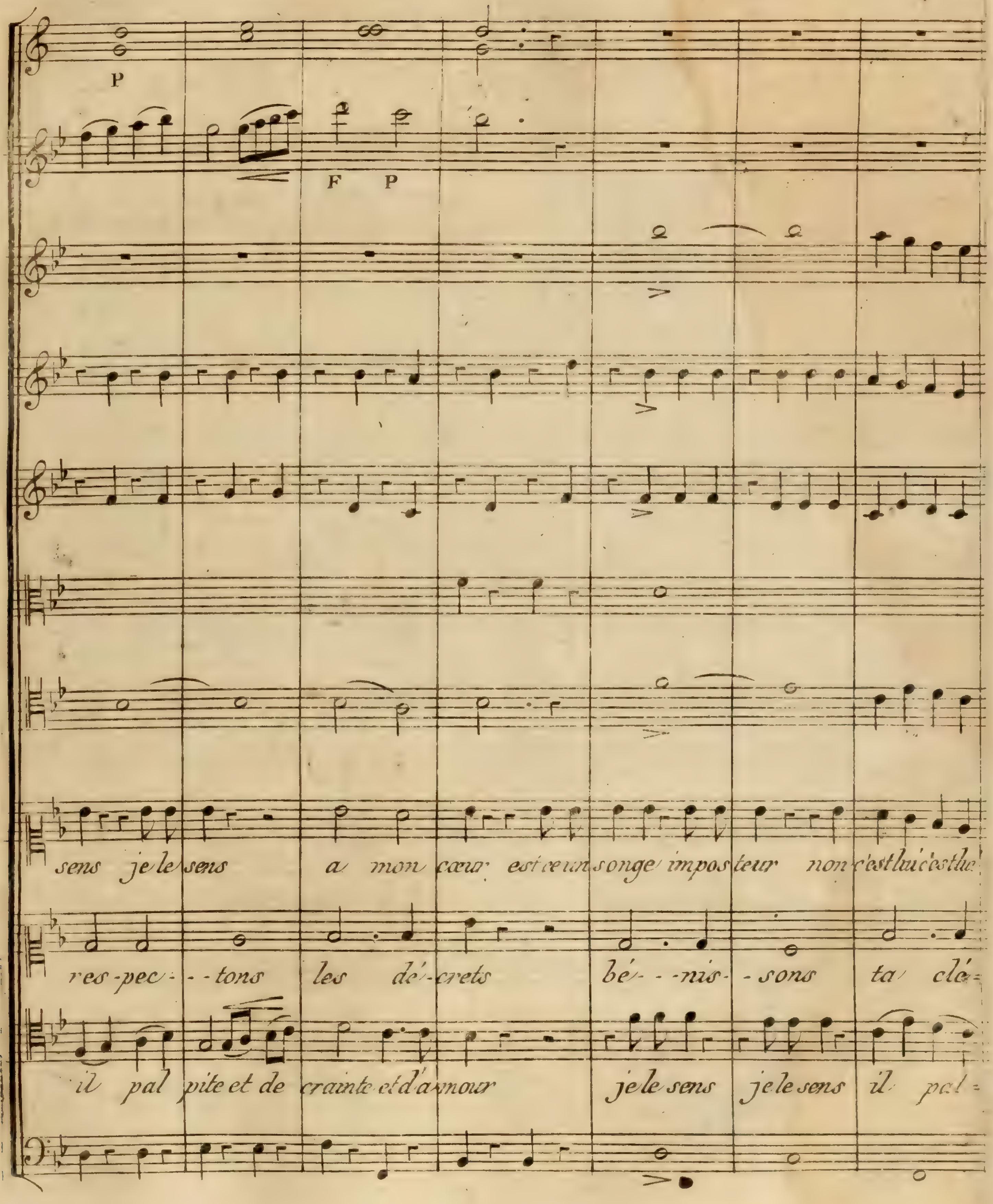
Edmon vêtu en Garge derrière la grille (Silence.)

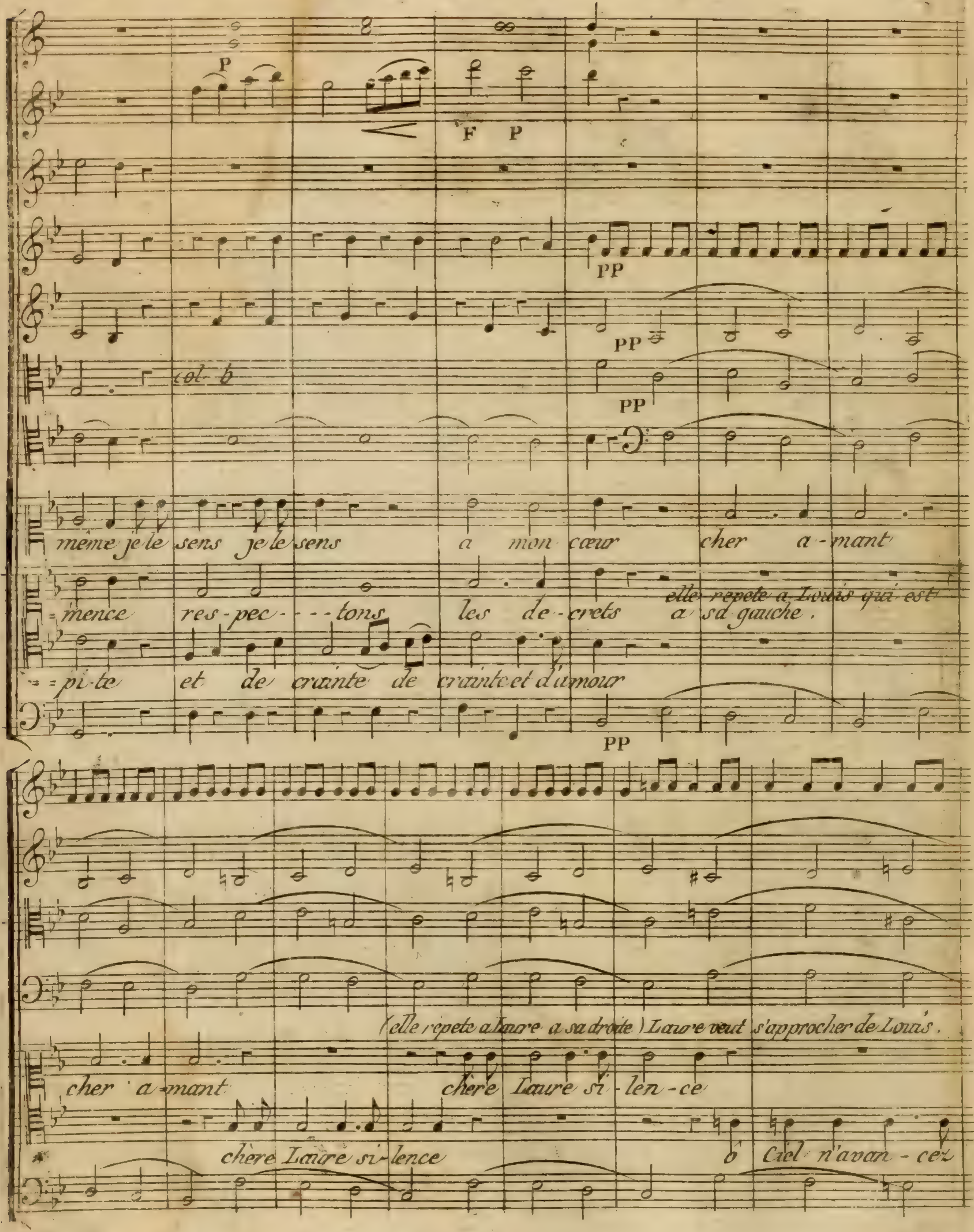


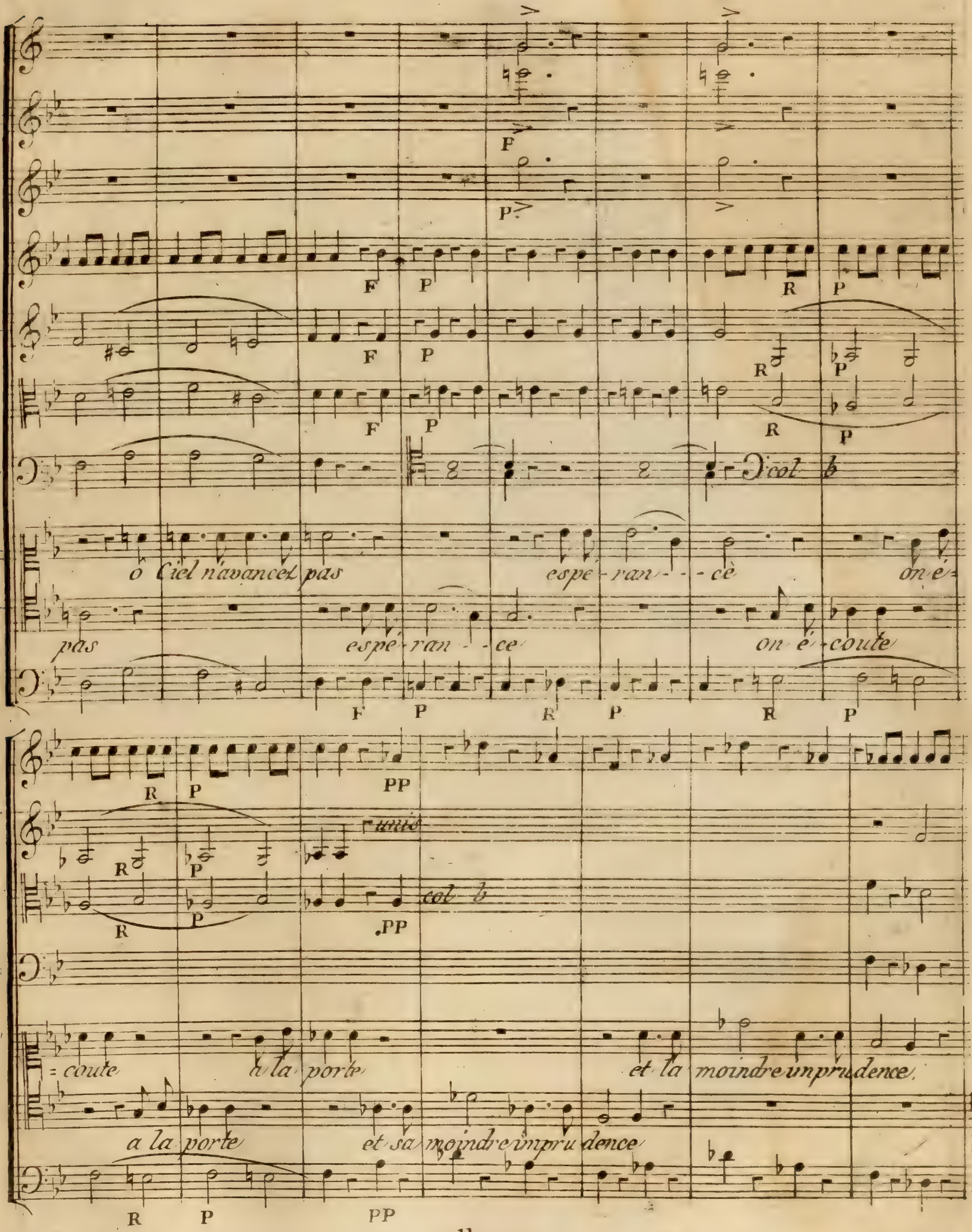

PP
PP
PP
col b
Laure
Doux mo-ment trouble ex-
Vénérande
ô di-
Louis
mon cœur bat-
PP

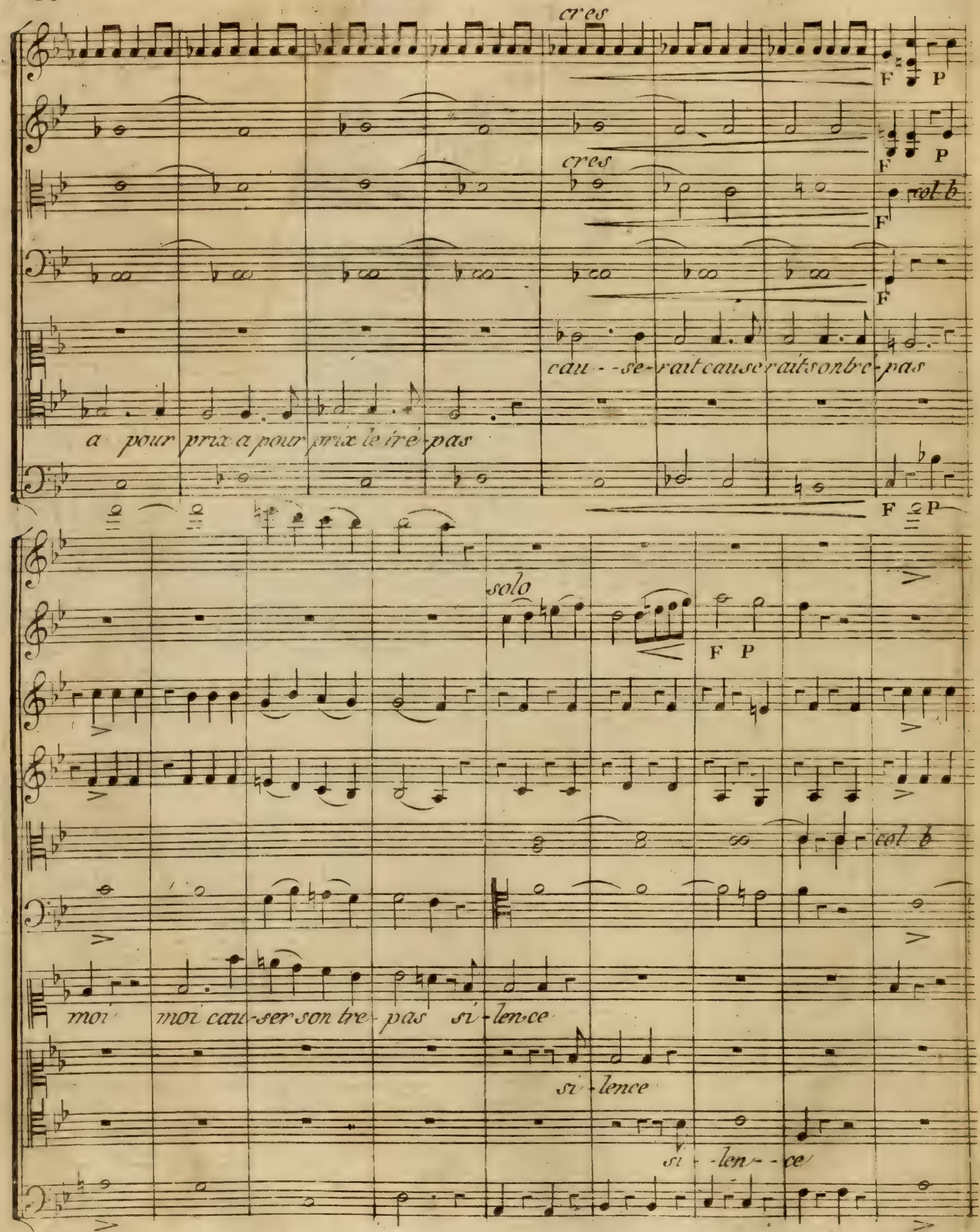

trême estce un songe estce un songe impos tour non c'est lui c'est lui même je le
vi- -ne puis san- - - - - ce tu ne trom
il s'agite et fré -mit et fré-mit tour à tour je le sens il palpite et de

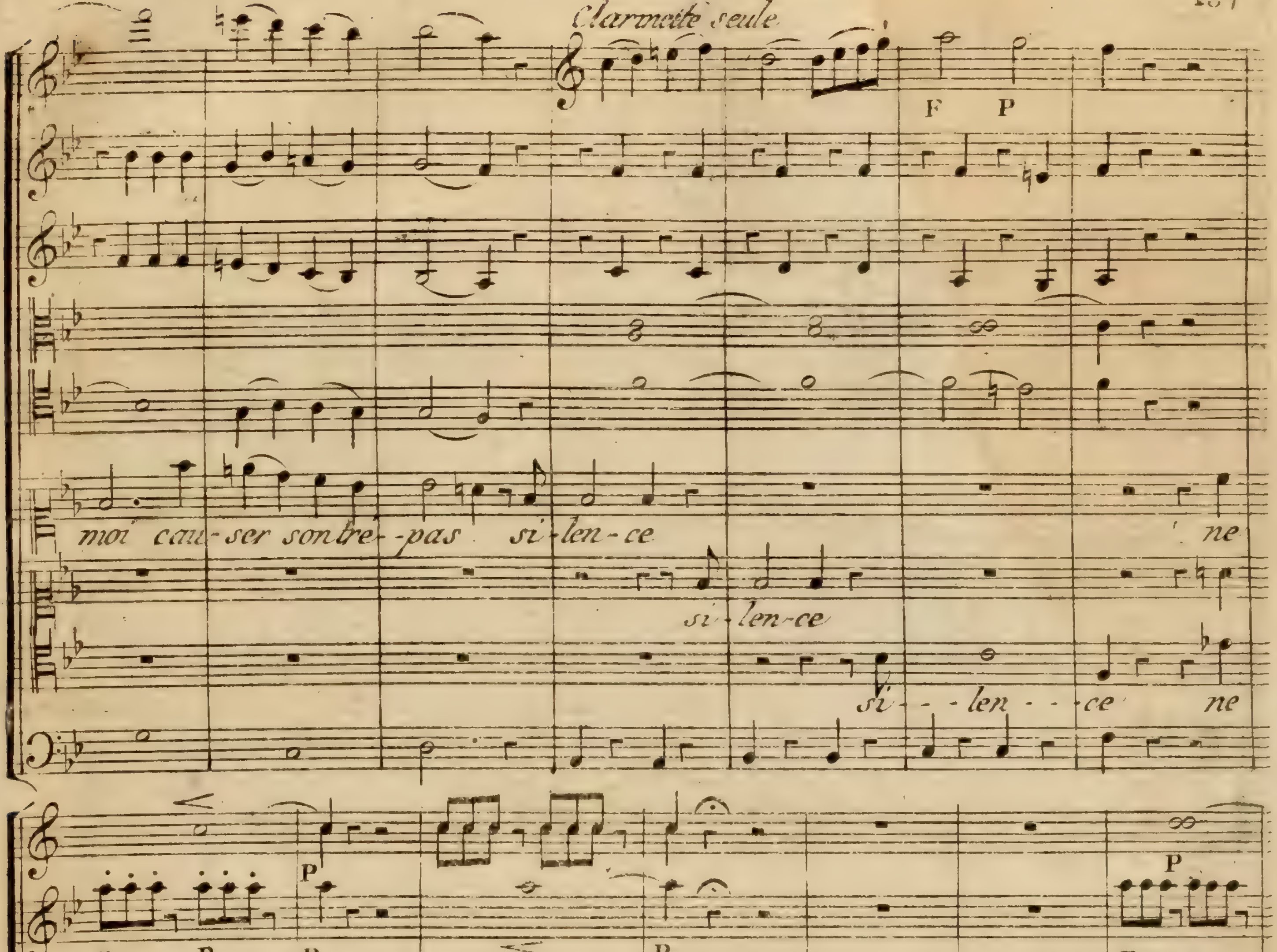

col b
sens je le sens a mon cœur est ce un songe impos-teur non c'est lui c'est lui même je le
- - pes ja-mais bé- - - nis - - sons ta clé-mence
crainte et de crainte et d'amour je le sens je le sens il pal- -pi-te

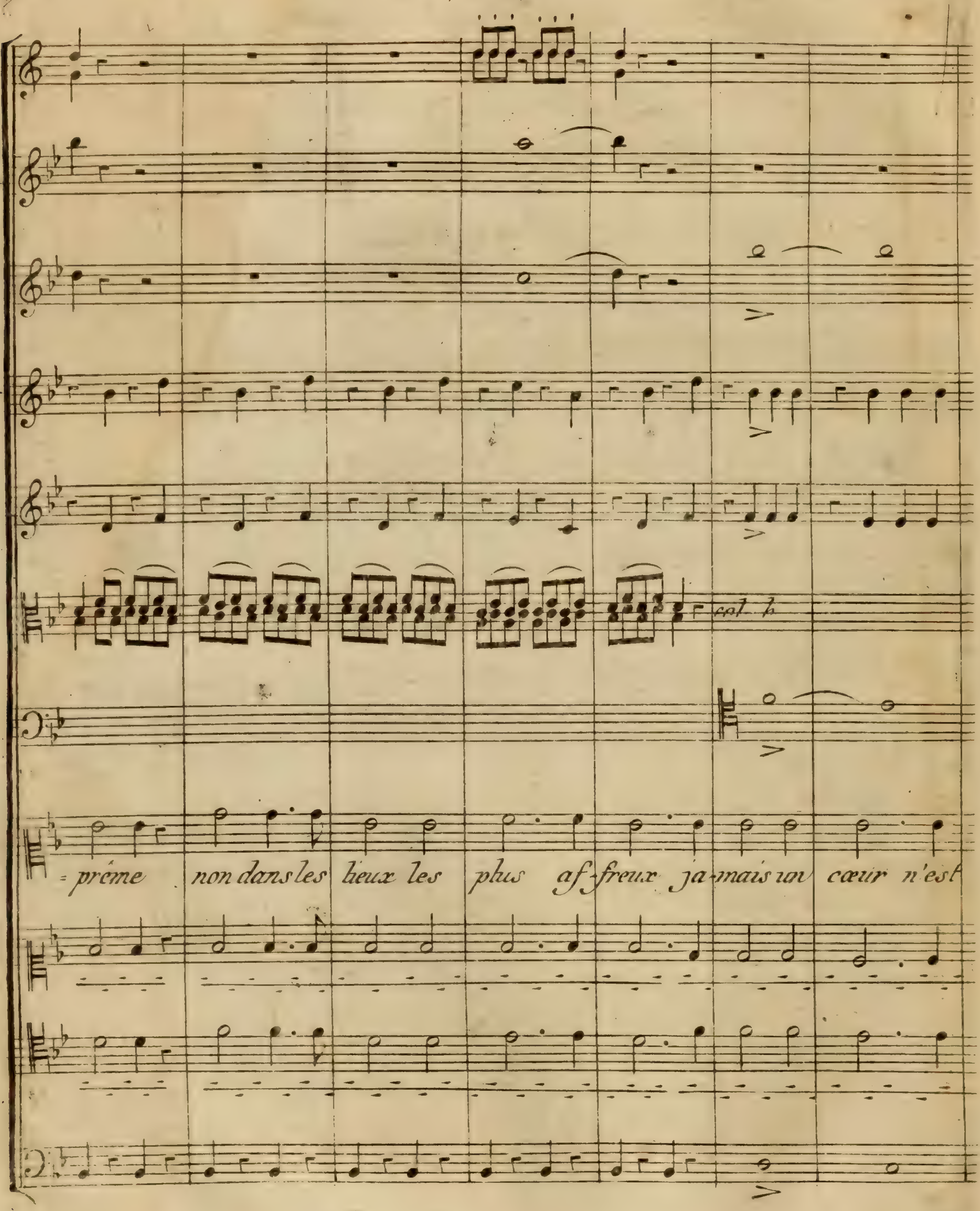

P
F P
sens je le sens a mon cœur est ce un songe impos teur non c'est lui c'est lui
res-pec- - tons les dé- crets bé- - nis- - sons ta clé-
il pal pite et de crainte et d'amour je le sens je le sens il pal-

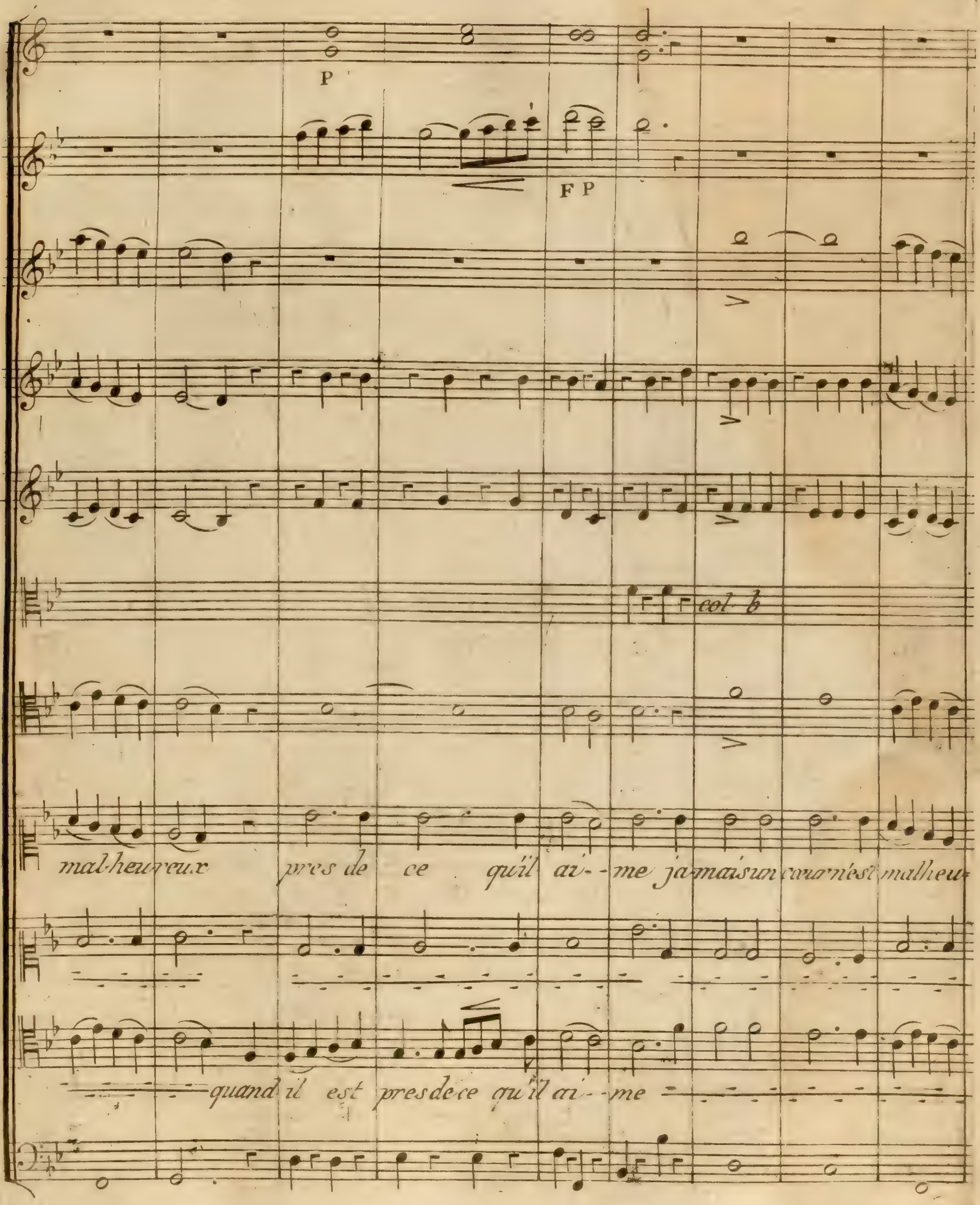

col b
même je le sens je le sens a mon cœur cher a-mant
mence res-pec---tons les de-crets
elle repete a Louis qui est a sa gauche.
pi-te et de crainte de crainte et d'amour
(elle repete a Laure a sa droite) Laure veut s'approcher de Louis.
cher a-mant chère Laure si-len-ce
chère Laure si-lence ô Ciel n'avan-cez

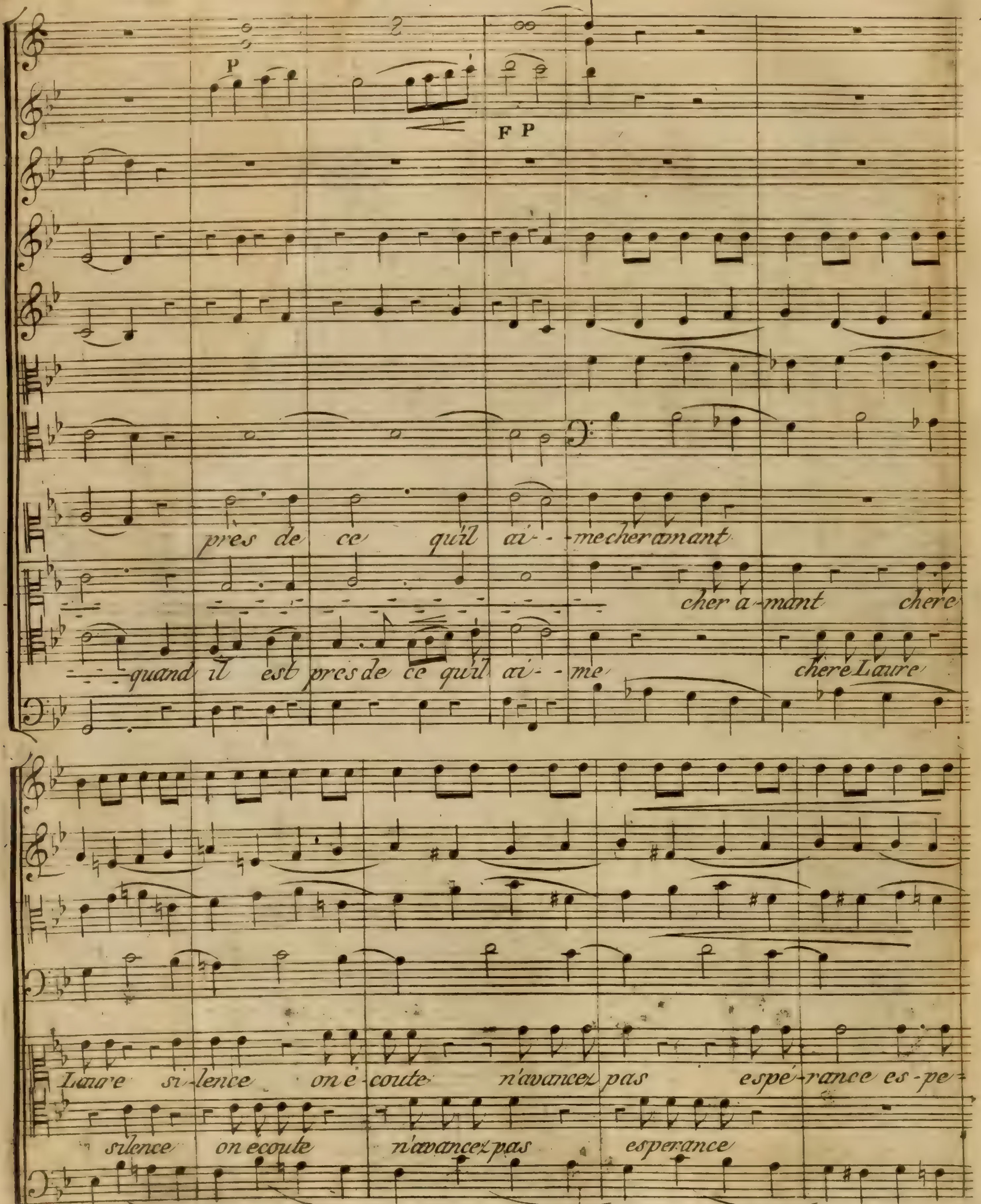

ô Ciel n'avancez pas
espe - ran - - cè
on é-
pas
espé - ran - - ce
on é - coute
col b
unis
coute
à la porte
et la moindre imprudence
a la porte
et sa moindre impru dence

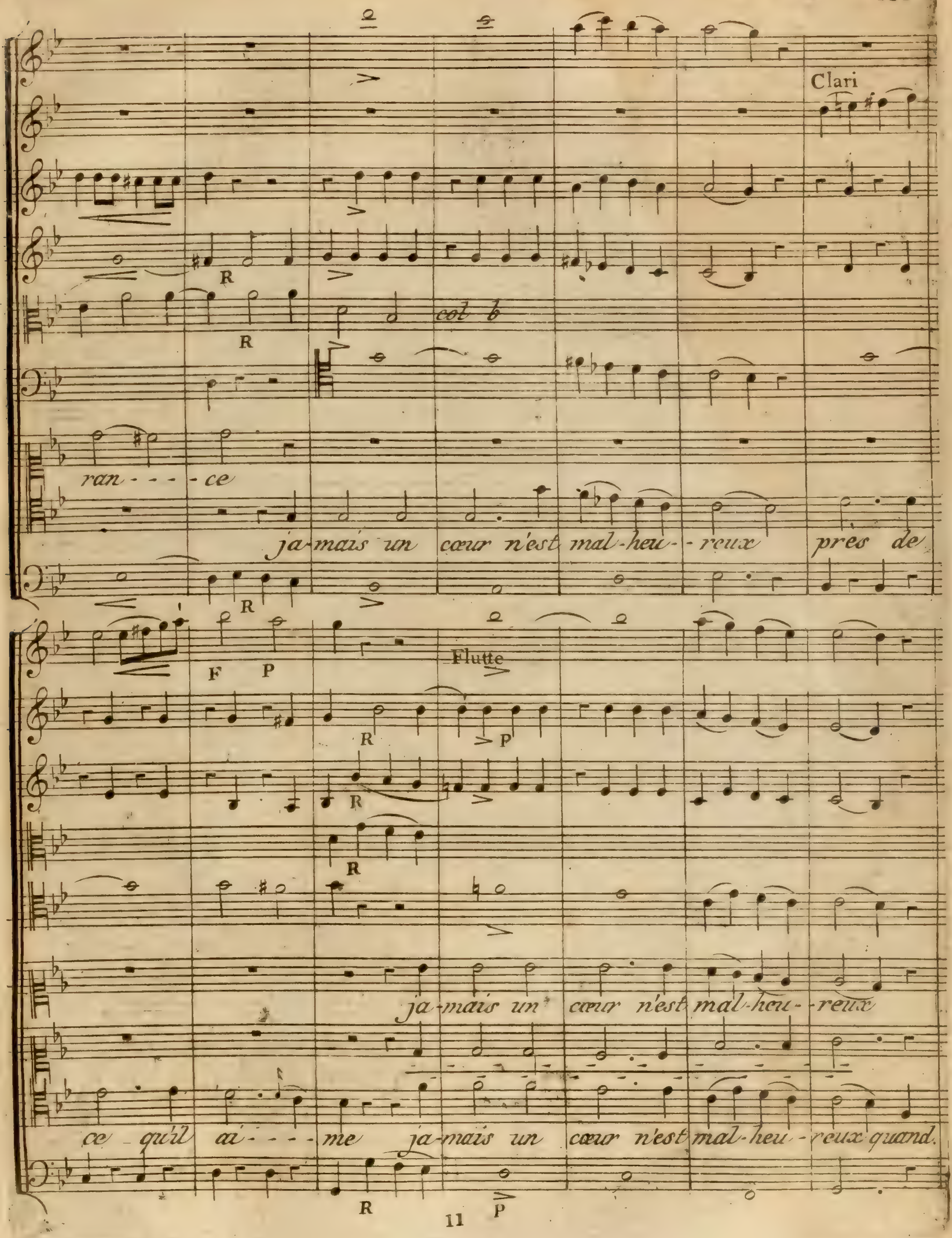

cres
F
P
cres
col b
cau--se-rait cause rait son tre-pas
a pour prix a pour prix le tré-pas
solo
moi moi cau-ser son tre-pas si-lence
si-lence
si-len--ce

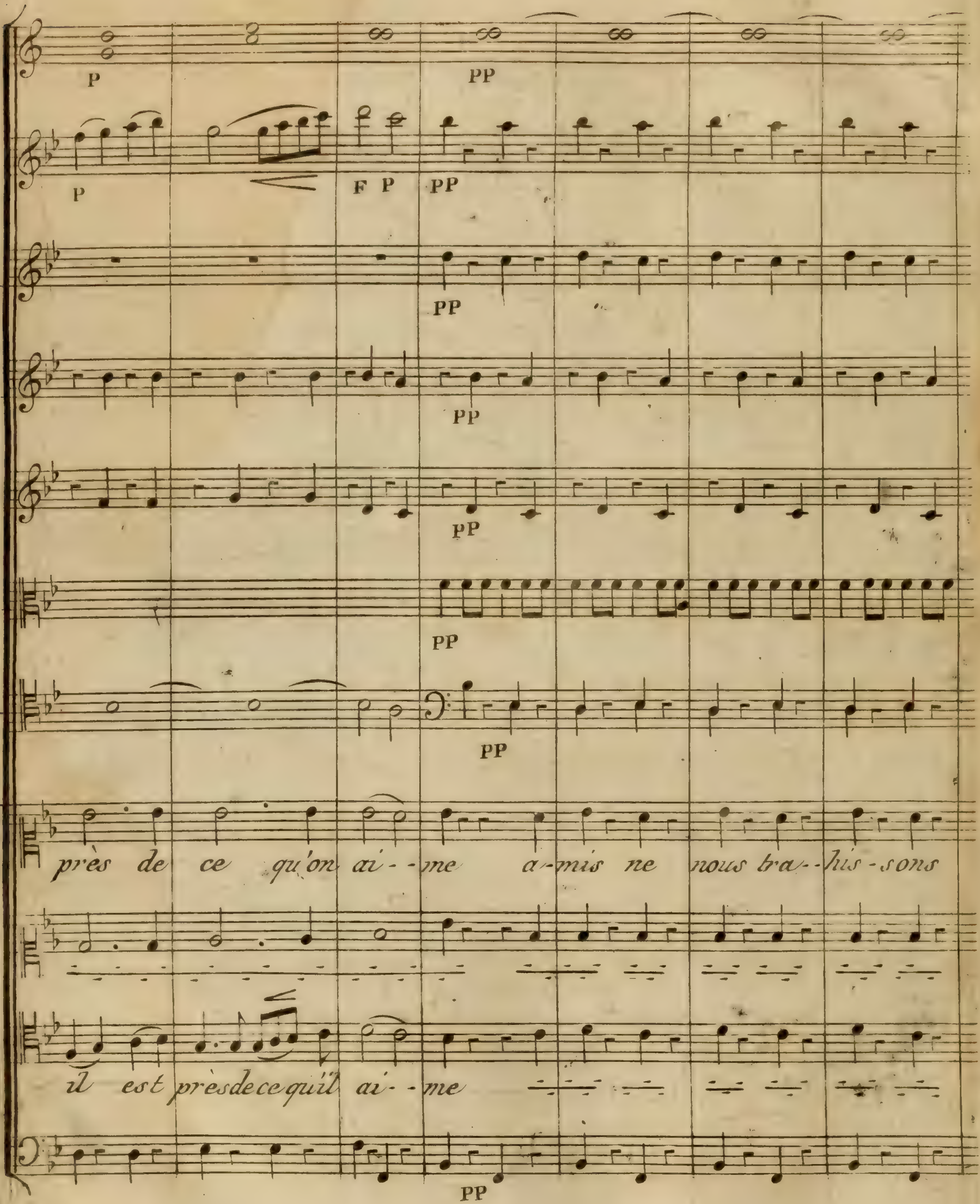

Clarinette seule
F P
moi causer sontre-pas si-len-ce ne
si-len-ce
si-len-ce ne
P R P P R P PP
nous trahissons pas ne nous trahissons pas o doux es-poir o bien su-

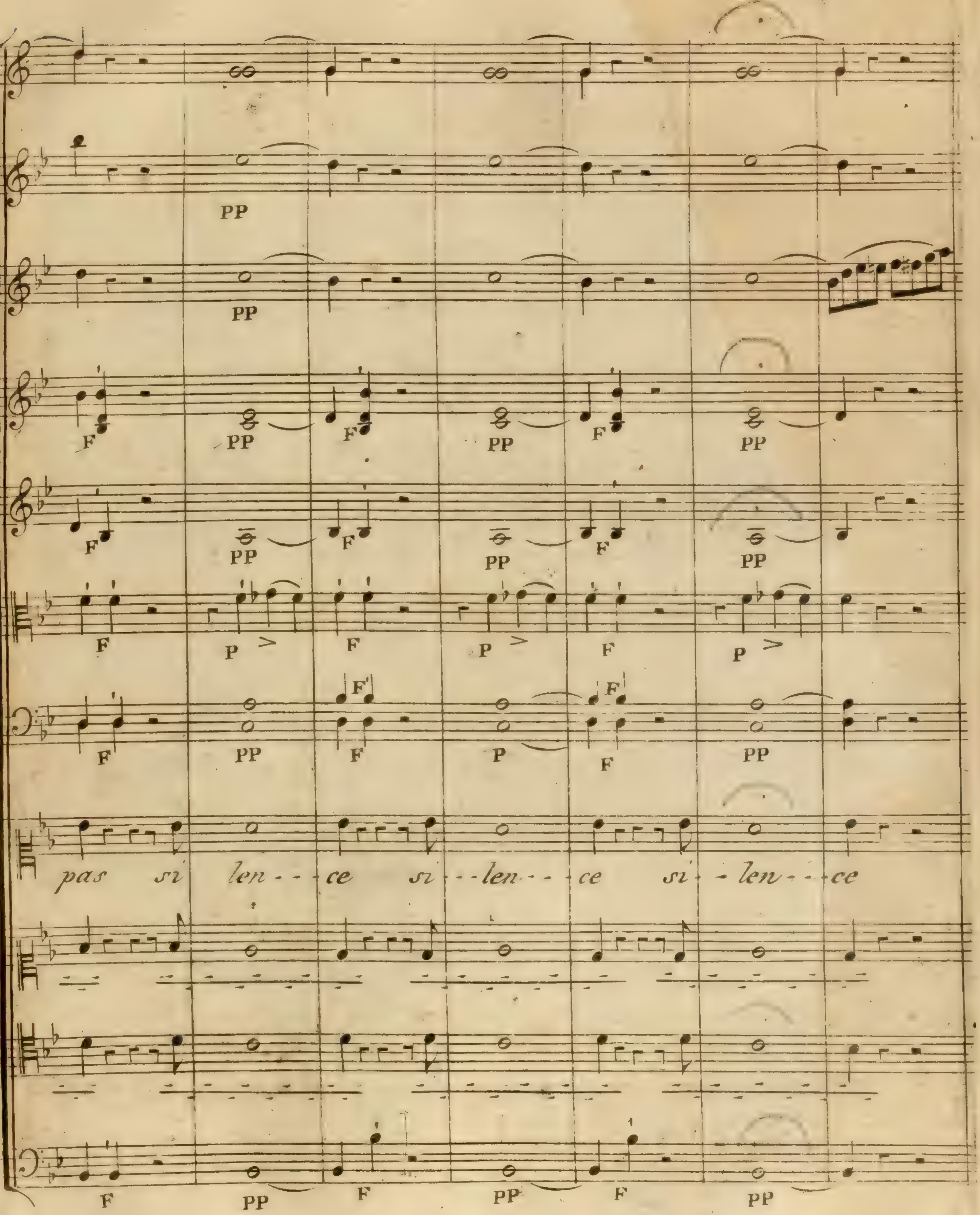

col b
=prême non dans les lieux les plus af-freux ja-mais un cœur n'est

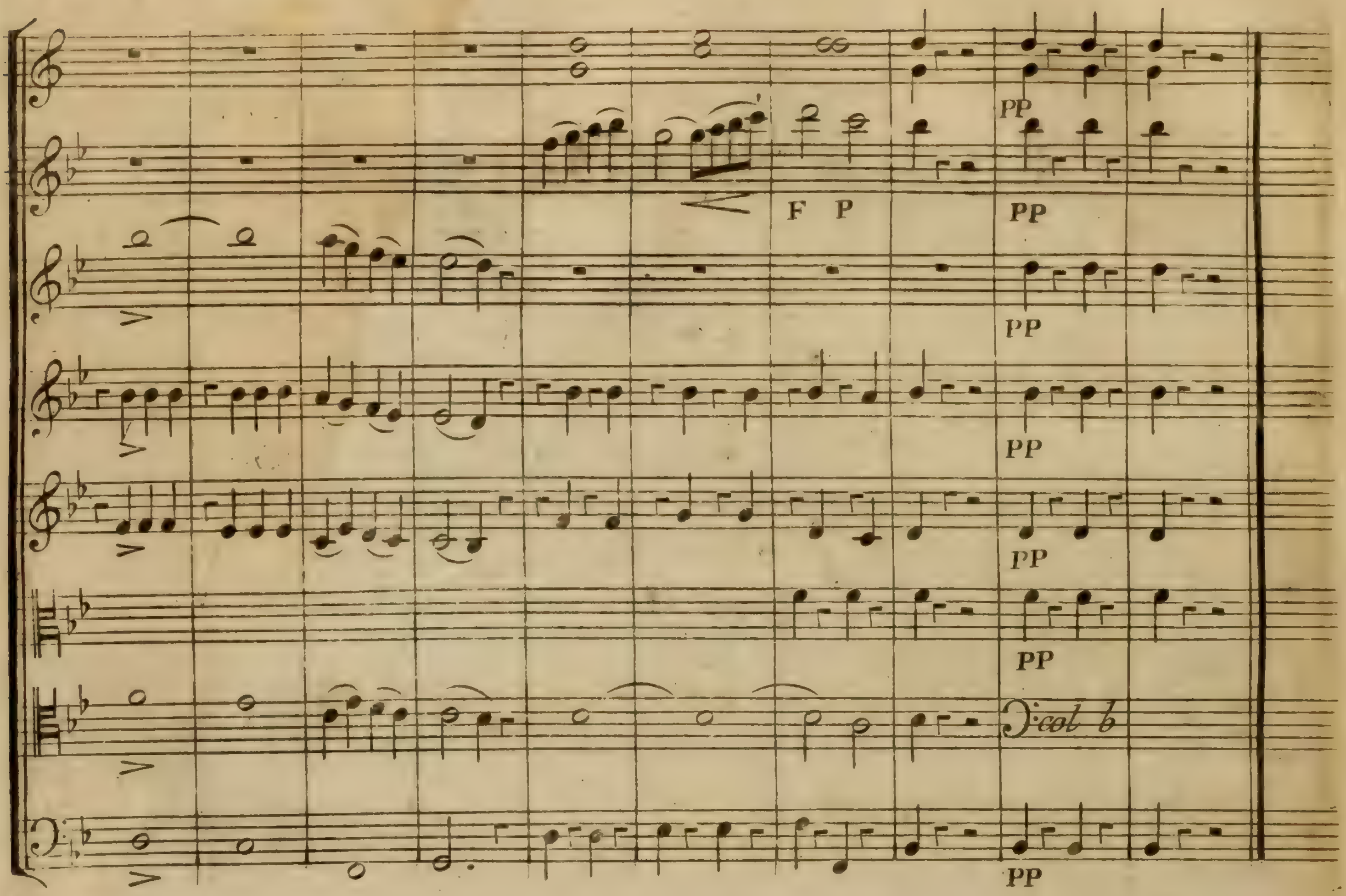

P
F P
col b
mal-heureux pres de ce qu'il ai- -me jamais un cœur n'est malheu-
quand il est presde ce qu'il ai- -me


pres de ce quil ai- -me cher amant
cher a-mant chere
quand il est pres de ce quil ai- -me chere Laure
Laure si-lence on e-coute n'avancez pas espé-rance es-pe-
silence on ecoute n'avancez pas esperance

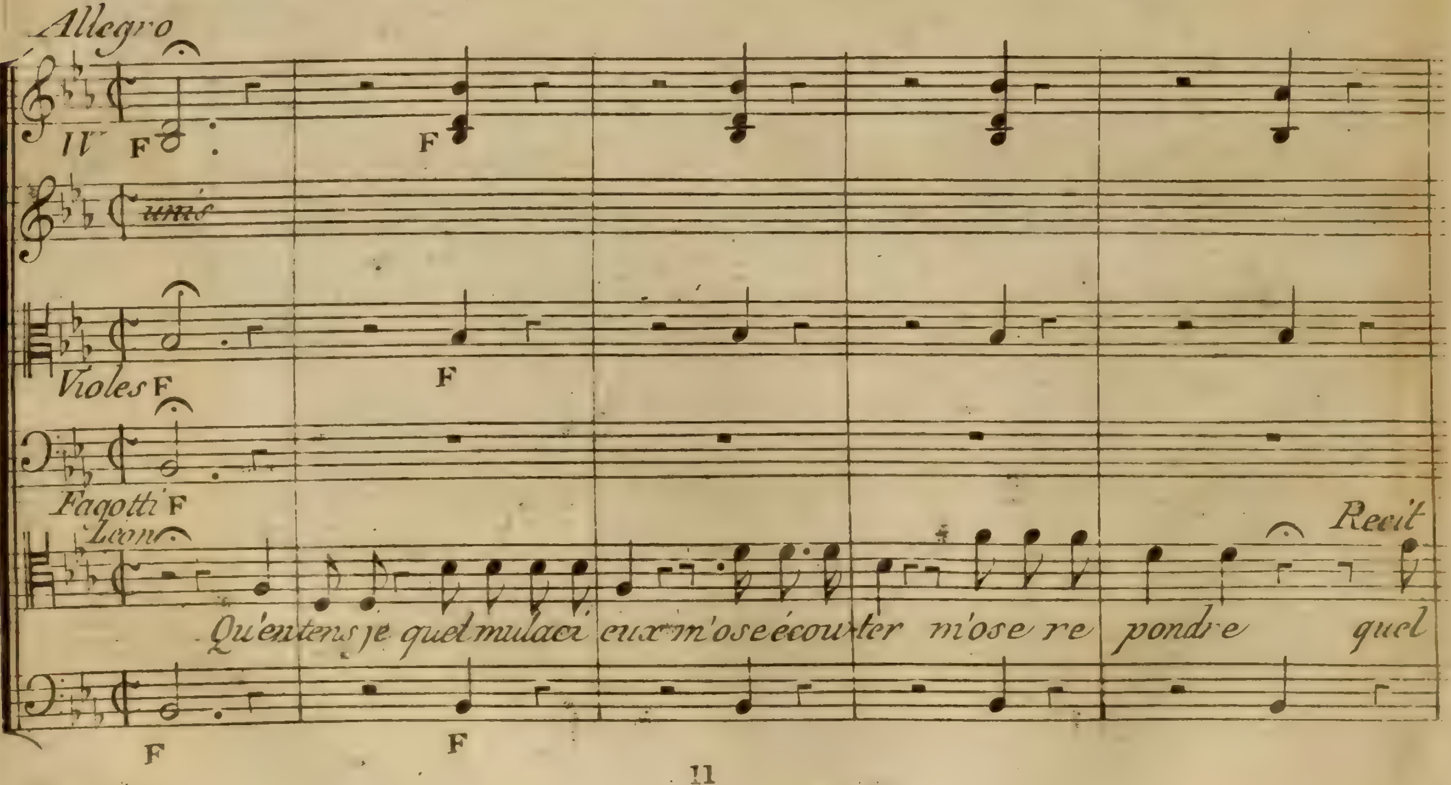

Clari
col b
ran - - - ce
ja-mais un cœur n'est mal-heu-reux pres de
Flutte
ja-mais un cœur n'est mal-heu-reux
ce qu'il ai - - - me ja-mais un cœur n'est mal-heu-reux quand

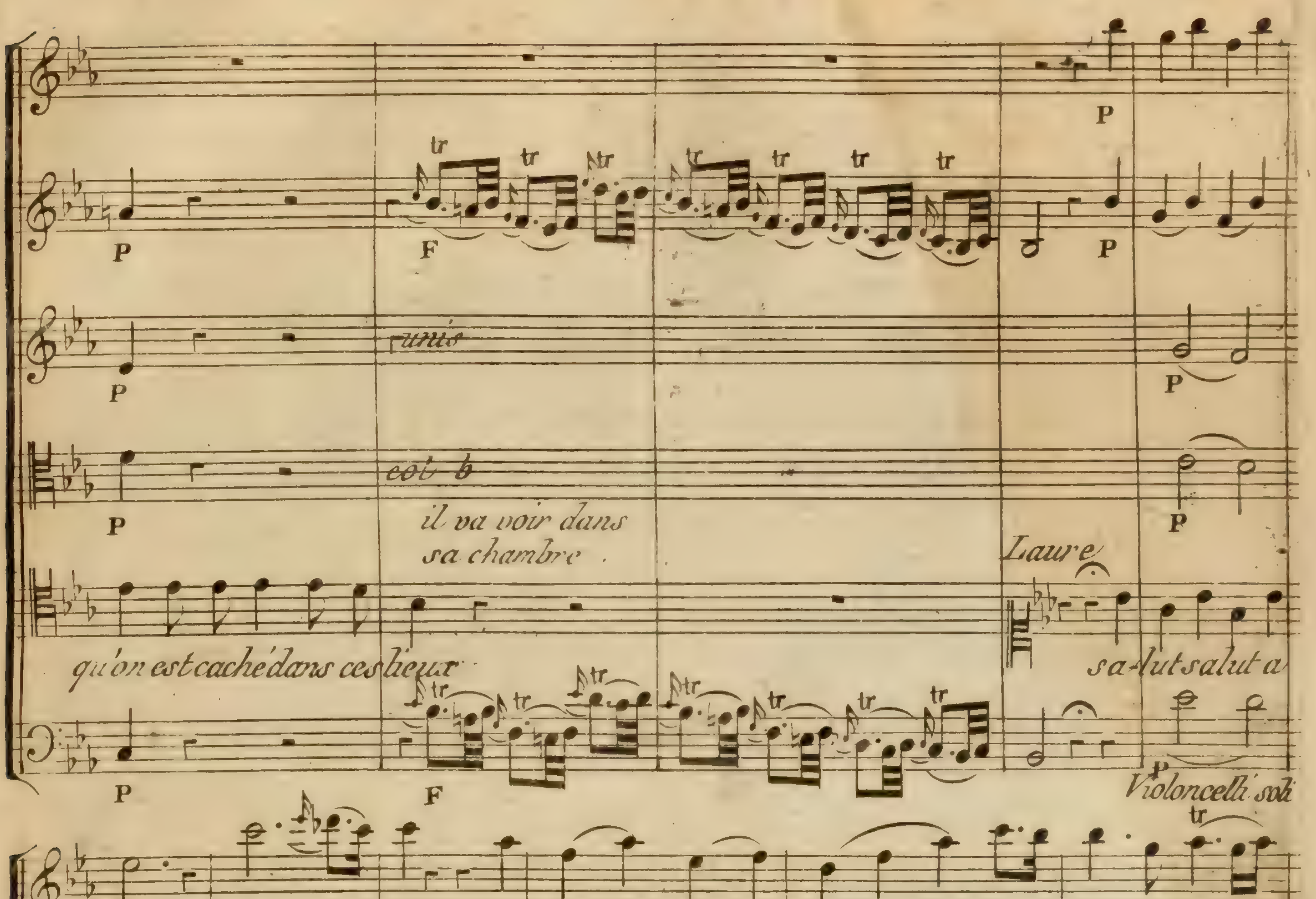

près de ce qu'on ai- -me a-mis ne nous tra- -his-sons
il est prèsdecequ'il ai- -me

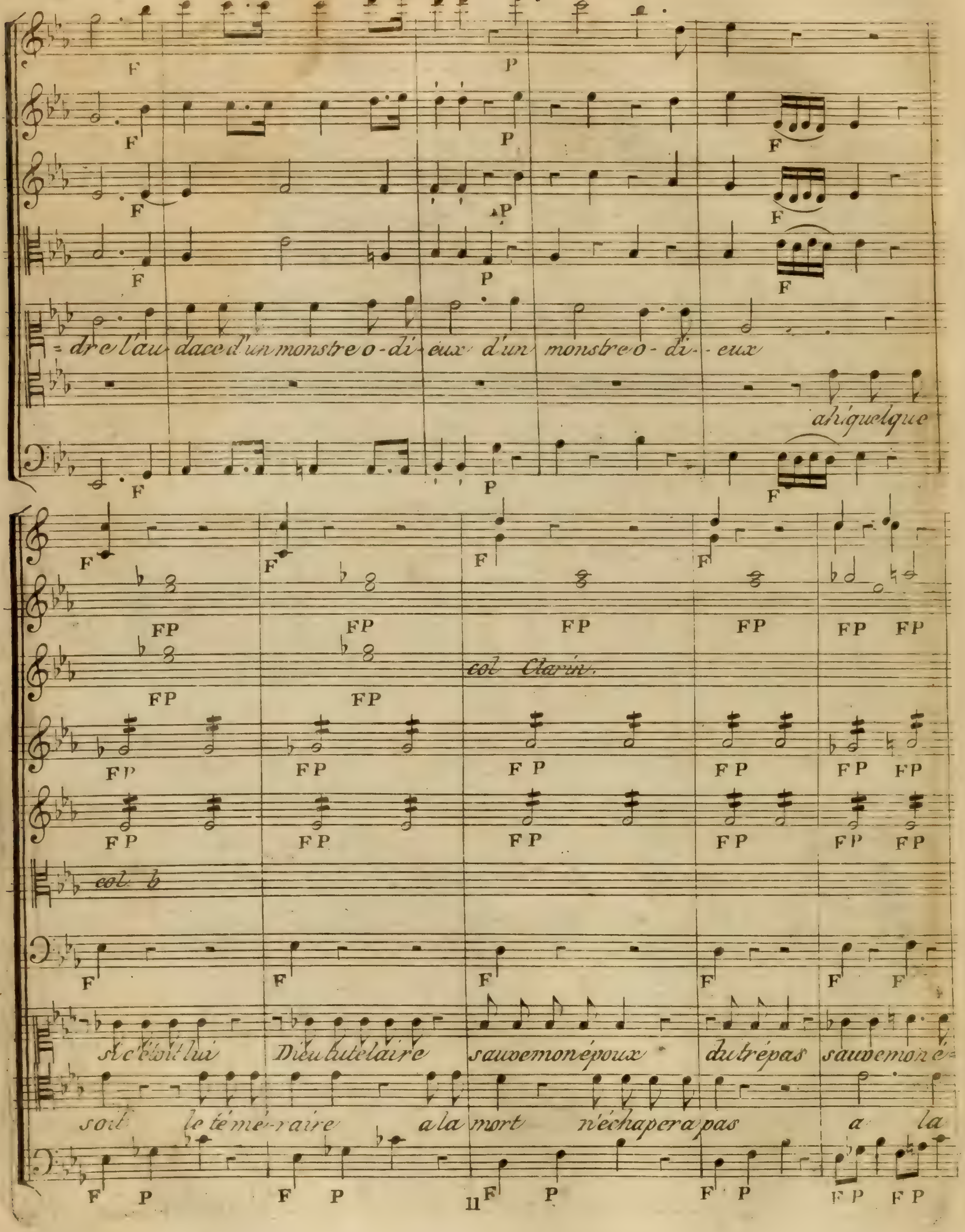

pas si len - - ce si - - len - - ce si - len - - ce

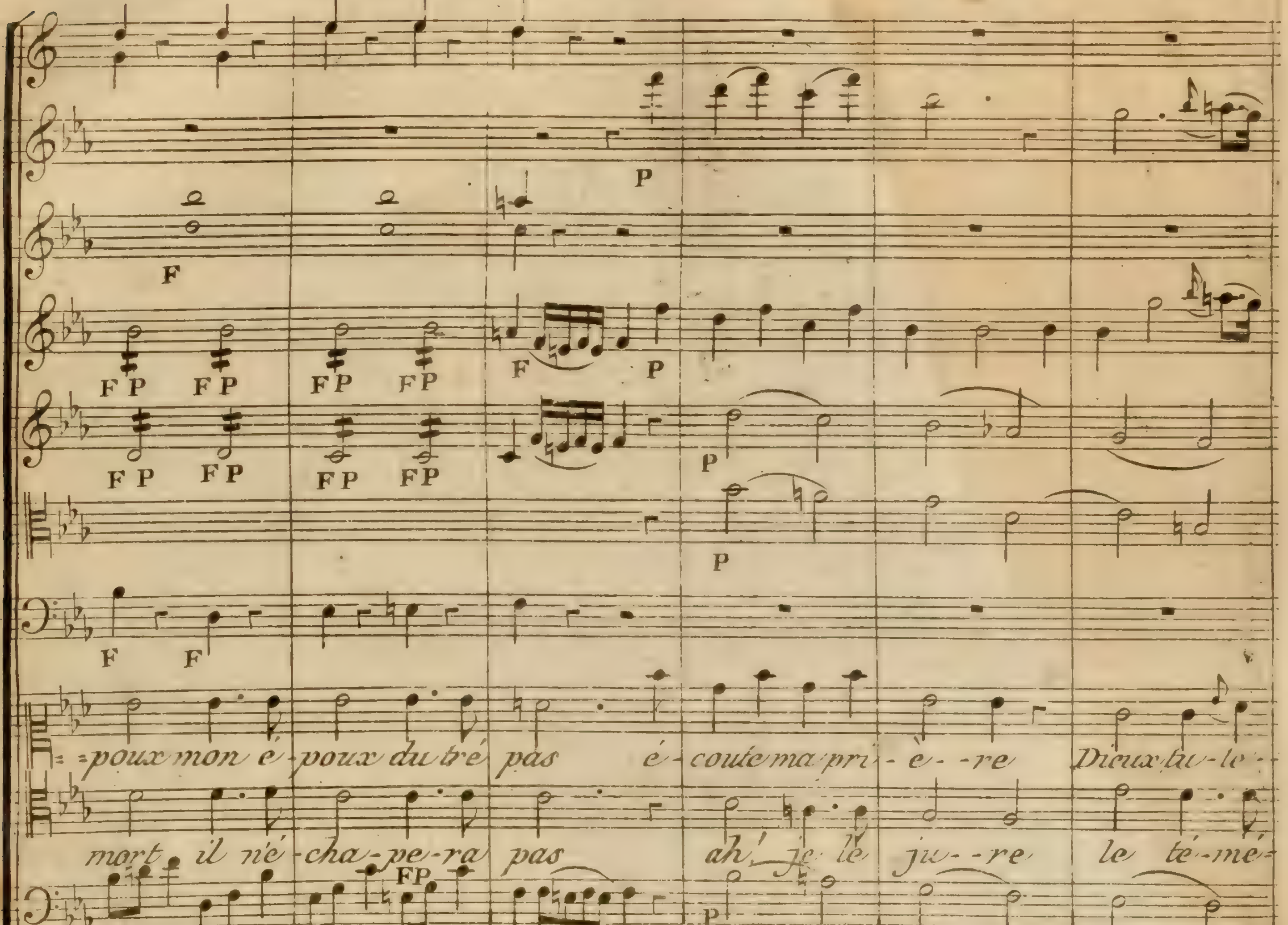


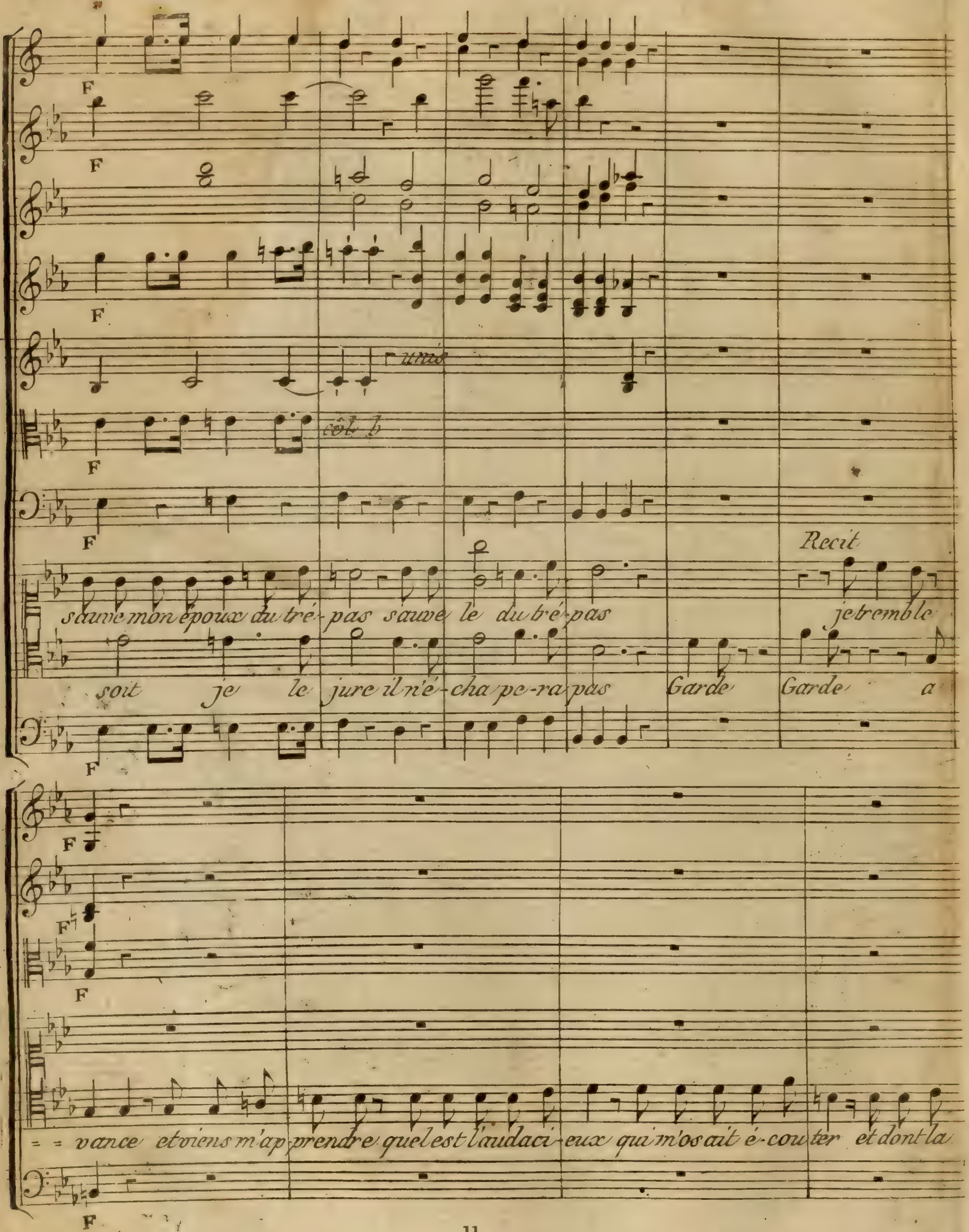
Laure) Ciel quelle voix .

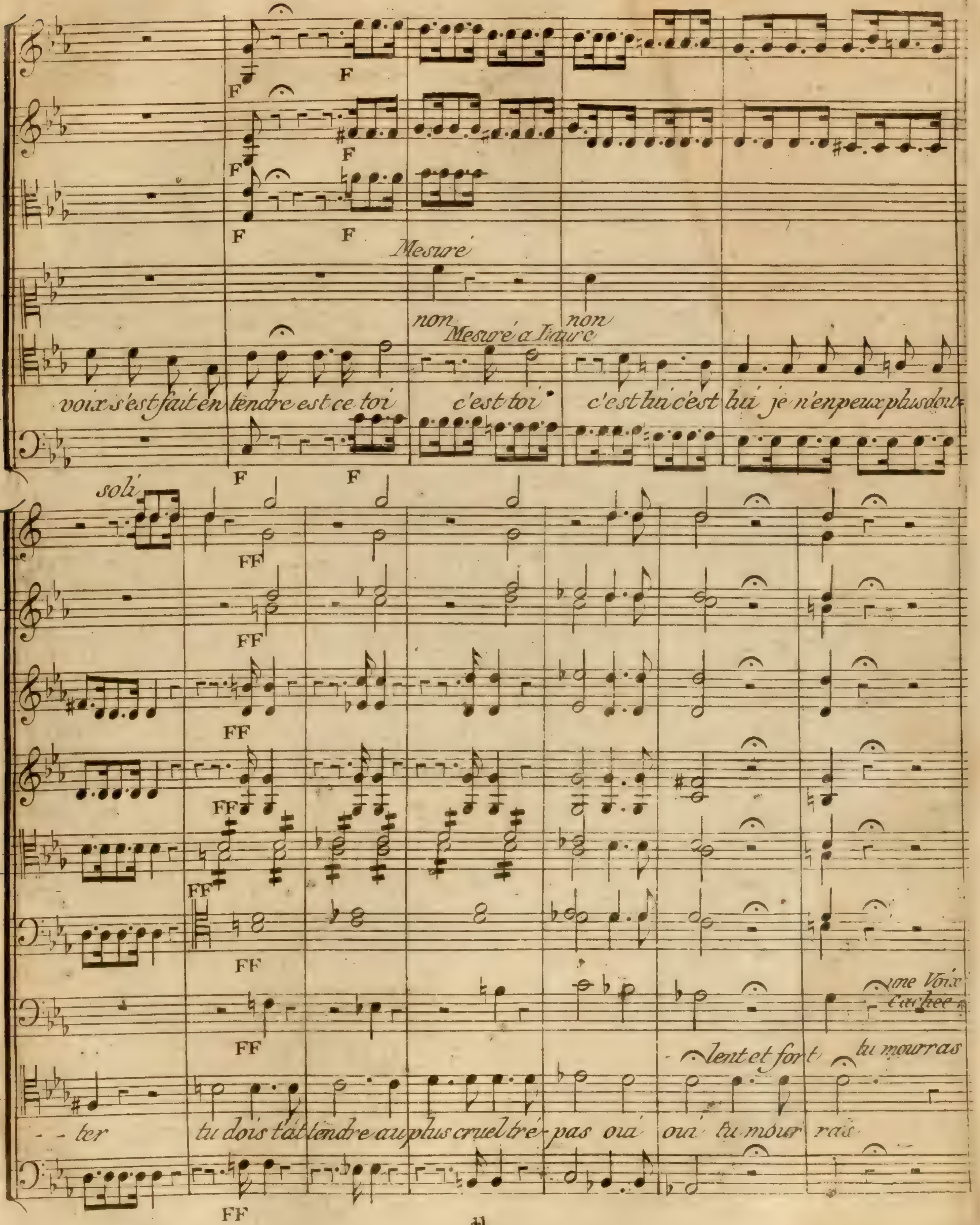


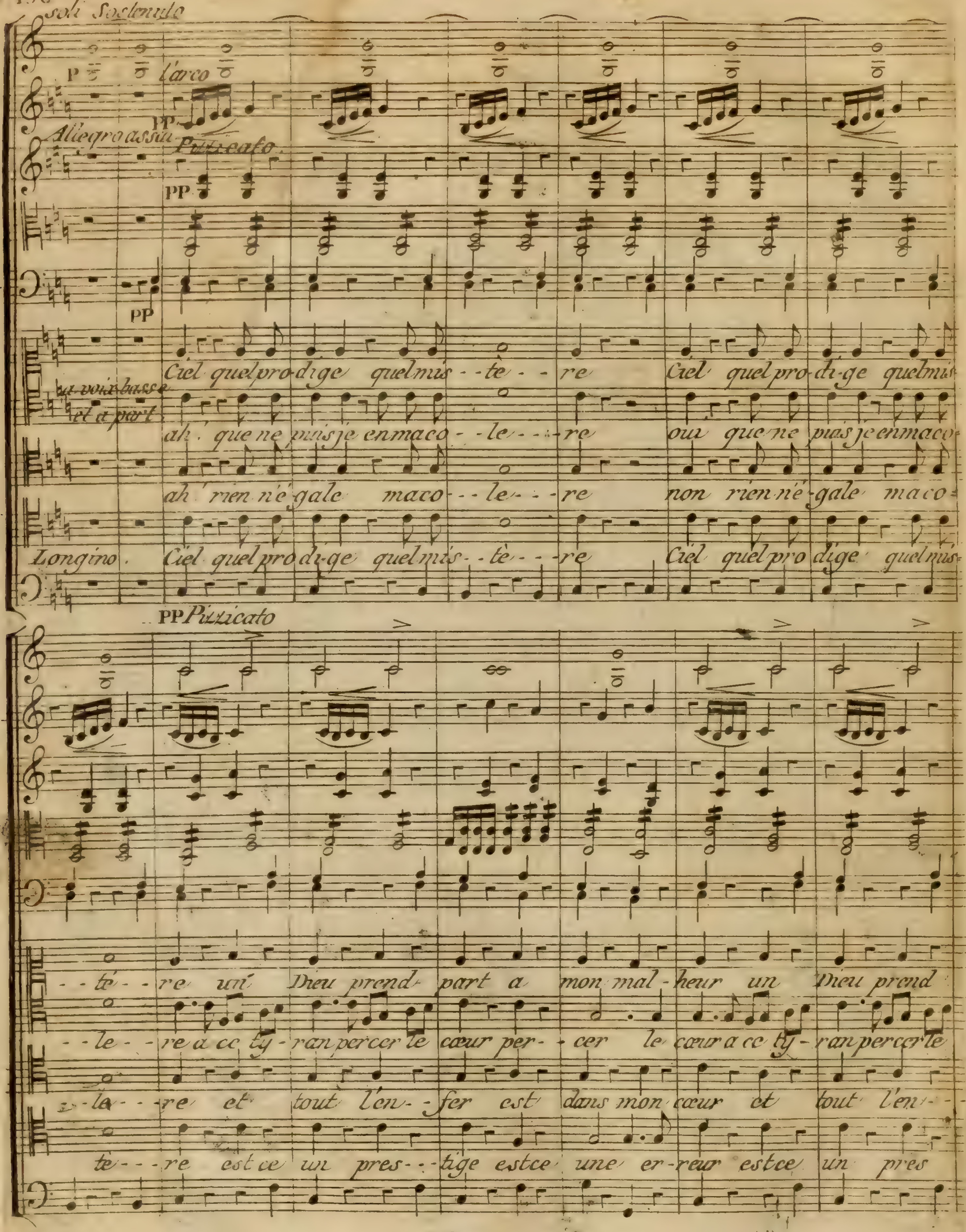

unis
col b
il va voir dans
sa chambre
Laure
qu'on est caché dans ces lieux
sa-lut salut a
Violoncelli soli
vous Ange des Cieux a vous dont les ac-cens ont su con-fon- - - -

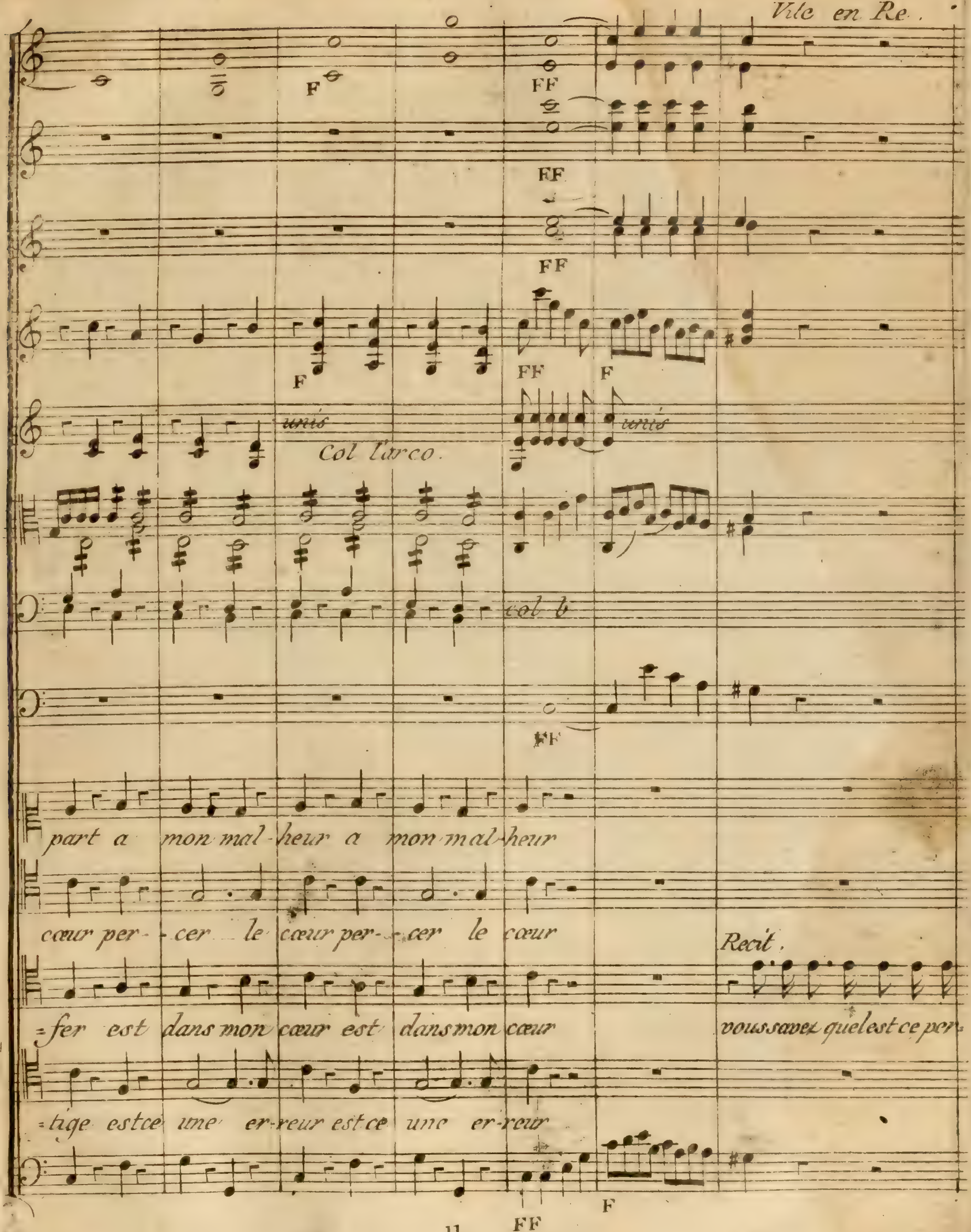

dre l'au dace d'un monstre o-di eux d'un monstre o-di eux
ah quelque
col Clarin.
col b
Si c'étoit lui Dieu tutelaire sauvemon époux du trépas sauvemon é-
soit le té mé-raire a la mort n'échapera pas a la

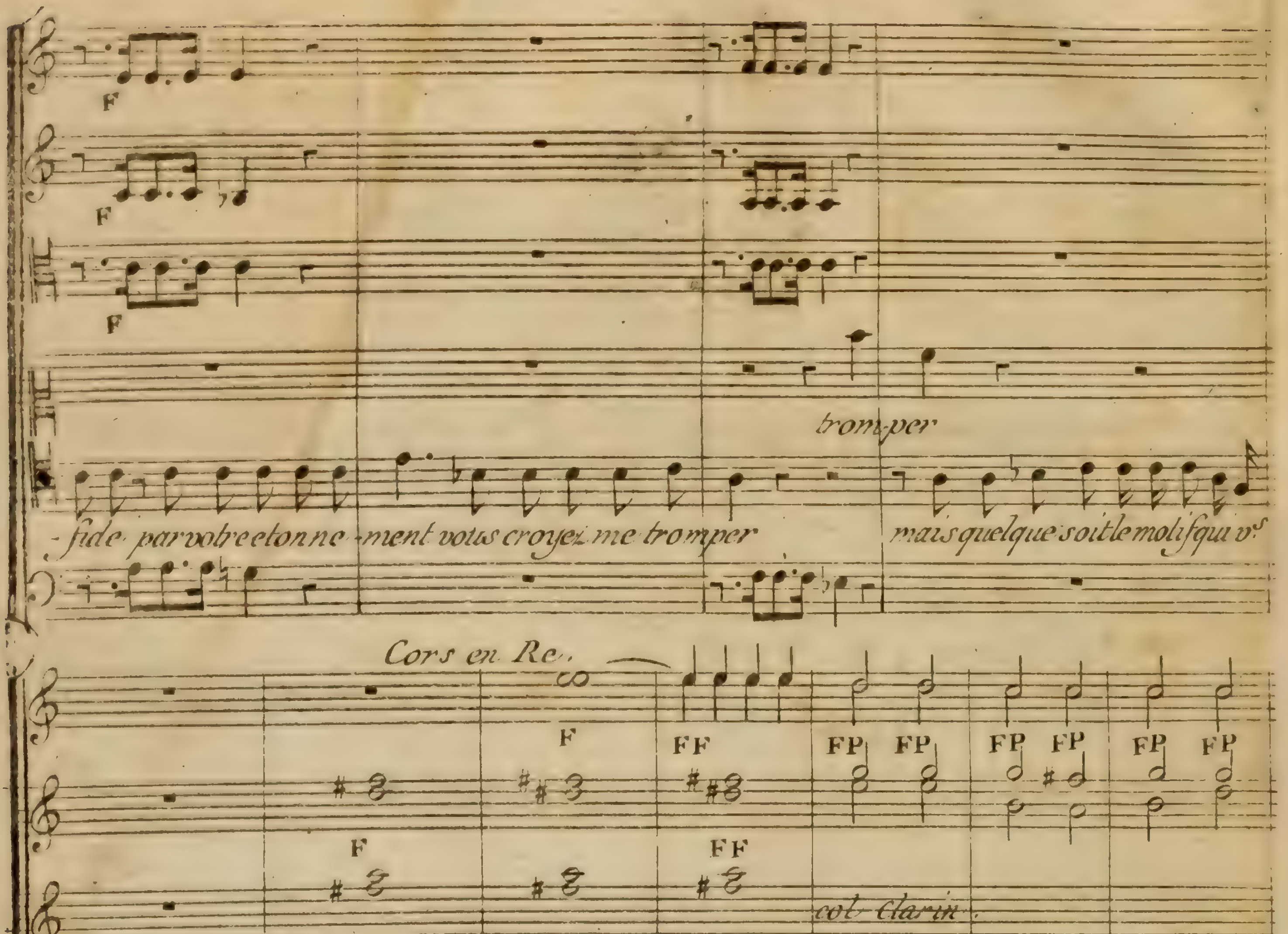

poux mon é poux du tré pas é coute ma pri-è--re Dieux tu-te-
mort il n'é cha-pe-ra pas ah! je le ju--re le té-mé-
lai-re j'é tends j'étends vers toi mes fai--bles bras
raire à la mort à la mort n'é-cha-pe-ra pas ah quel qu'il

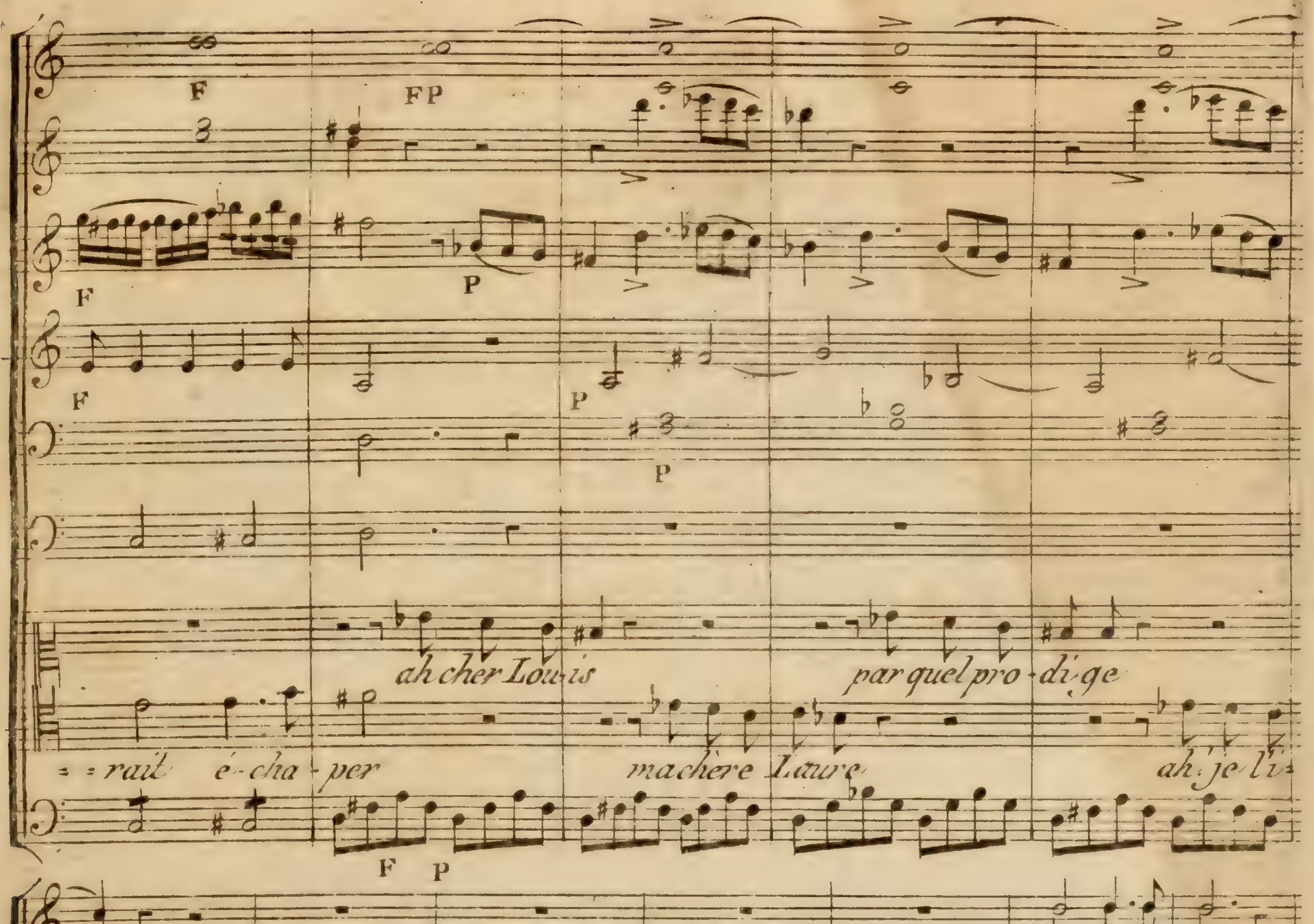

unis
côl b
Recit
sauve mon époux du tré-pas sauve le du tré-pas
je tremble
soit je le jure il n'é-cha-pe-ra pas Garde Garde a
vance et viens m'ap-prendre quel est l'audaci-eux qui m'osait é-cou-ter et dont la

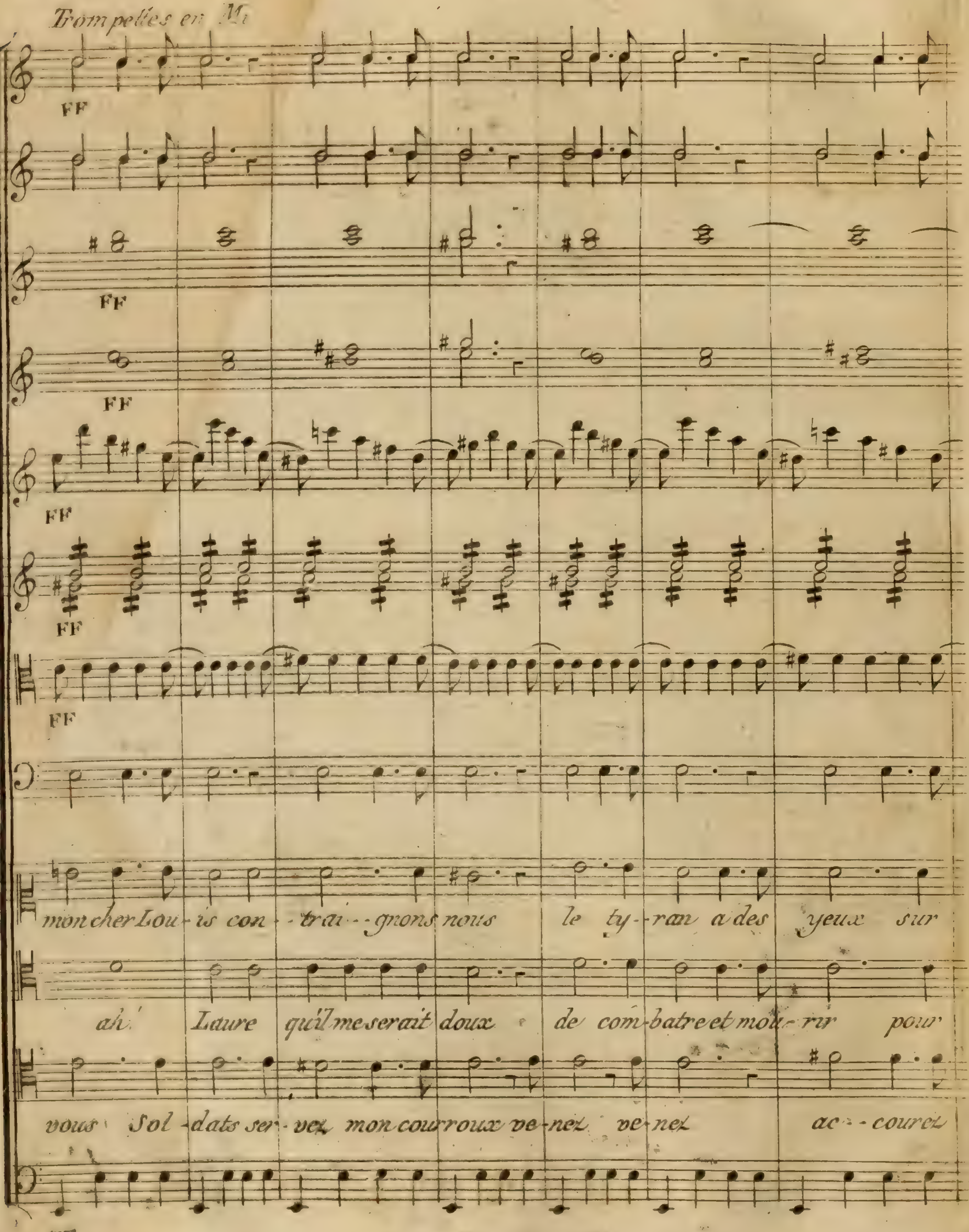

Mesuré
non
non
voix s'est fait entendre est ce toi c'est toi c'est lui c'est lui je n'en peux plus dou-
soli
lent et fort
une Voix Cachée
tu mourras
- - ter tu dois t'attendre au plus cruel tré-pas oui oui tu mour rais

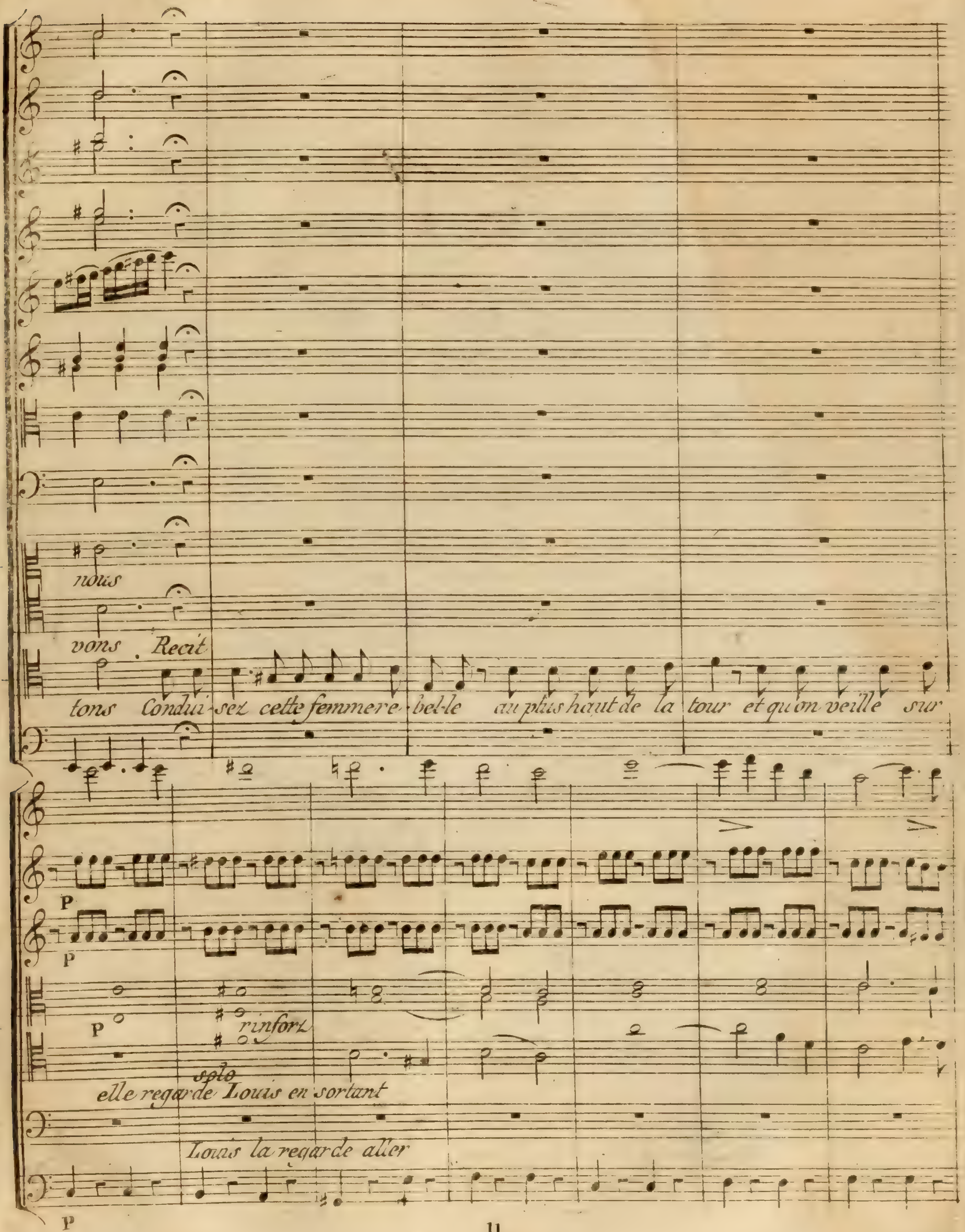

soli Sostenuto
P
l'arco
PP
Allegro assai
Pizzicato
PP
PP
Ciel quel prodige quel mis - - te - - re Ciel quel prodige quel mis
la voix basse et à part
ah que ne puis je en maco - - le - - - re oui que ne puis je en maco
ah rien n'égale maco - - le - - - re non rien n'égale maco
Longino
Ciel quel prodige quel mis - - tè - - - re Ciel quel prodige quel mis
PP Pizzicato
- - te - - re un Dieu prend part a mon mal - heur un Dieu prend
- - le - - re a ce ty - ran percer le cœur per - - cer le cœur a ce ty - ran percer le
- - le - - re et tout l'en - - fer est dans mon cœur et tout l'en - -
te - - - re est ce un pres - - tige est ce une er - reur est ce un pres

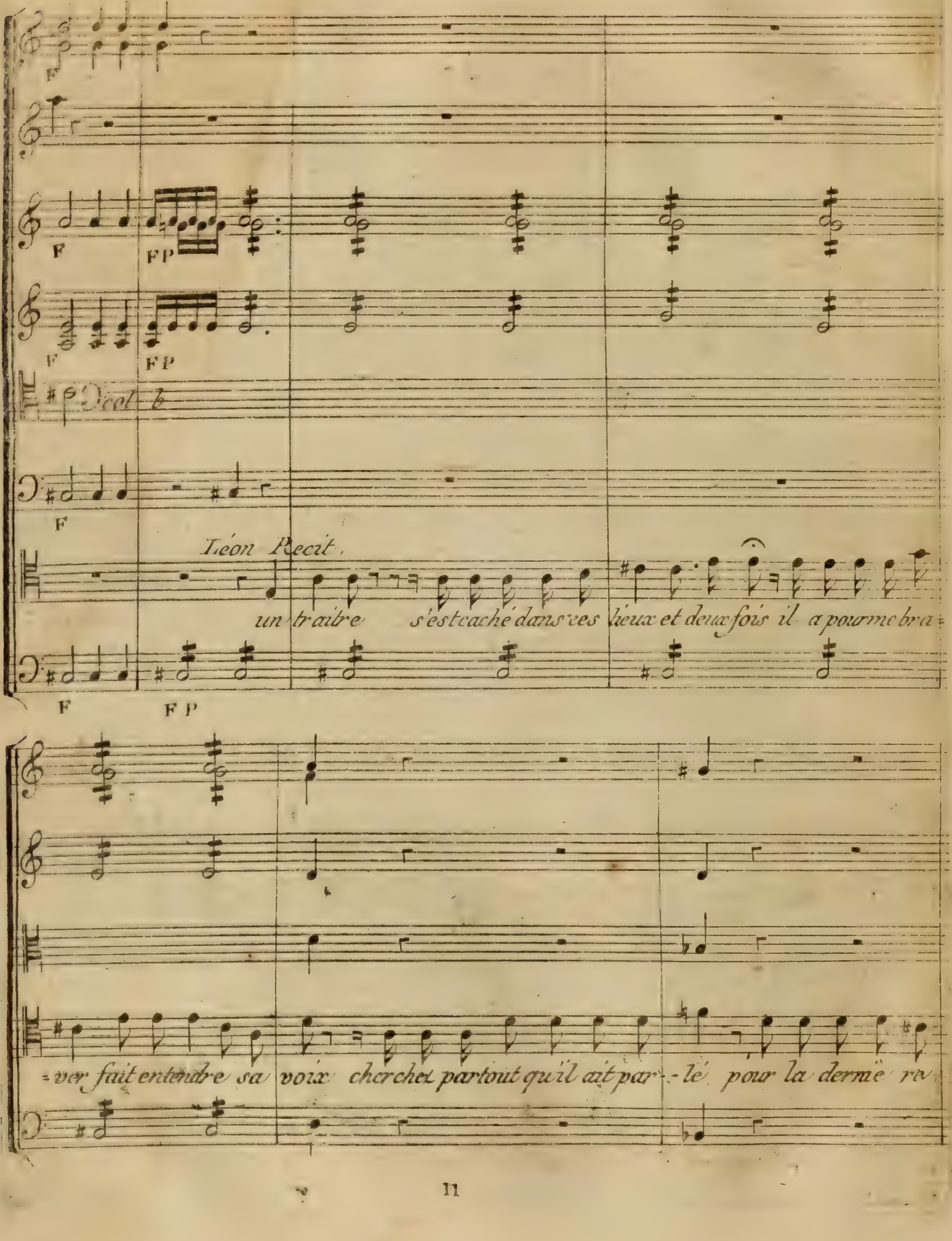

Vite en Re.
FF
F
unis
Col l'arco.
col b
part a mon mal-heur a mon mal-heur
cœur per-cer le cœur per-cer le cœur
fer est dans mon cœur est dans mon cœur
tige est ce une er-reur est ce une er-reur
Recit.
vous savez quel est ce per-

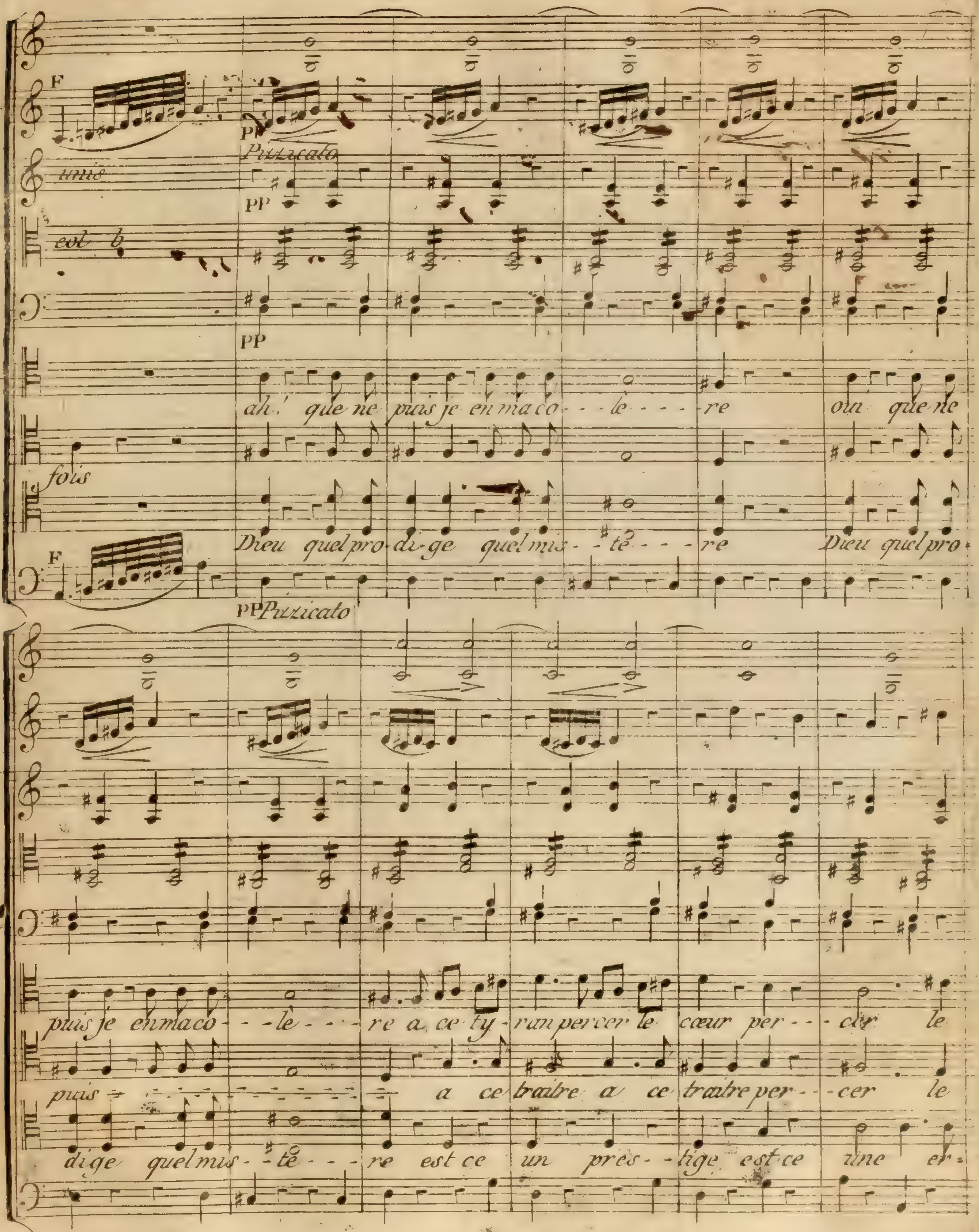

trom-per
-fide par votre etonne-ment vous croyez me tromper
mais quelque soit le motif qui vs
Cors en Re.
col Clarin.
col b
Mesure
guide le traitre a ma fu-reur ne saurait écha-per ne sau-rait écha-per ne sau-

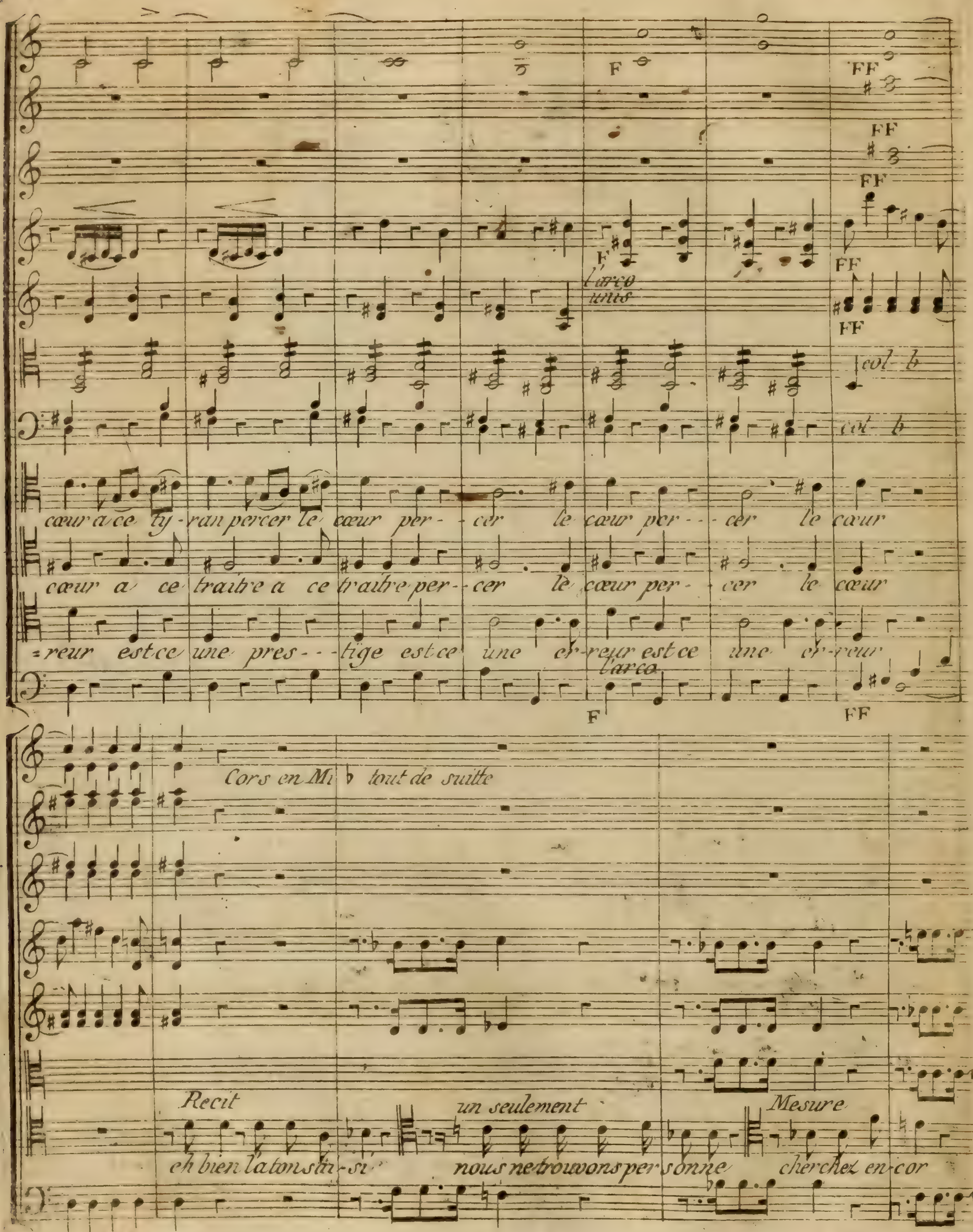

ah cher Louis
par quel pro-di-ge
rait é-cha-per
ma chère Laure
ah je l'i-
unis
par quel prodi-ge
gnore
je l'igno-re
et

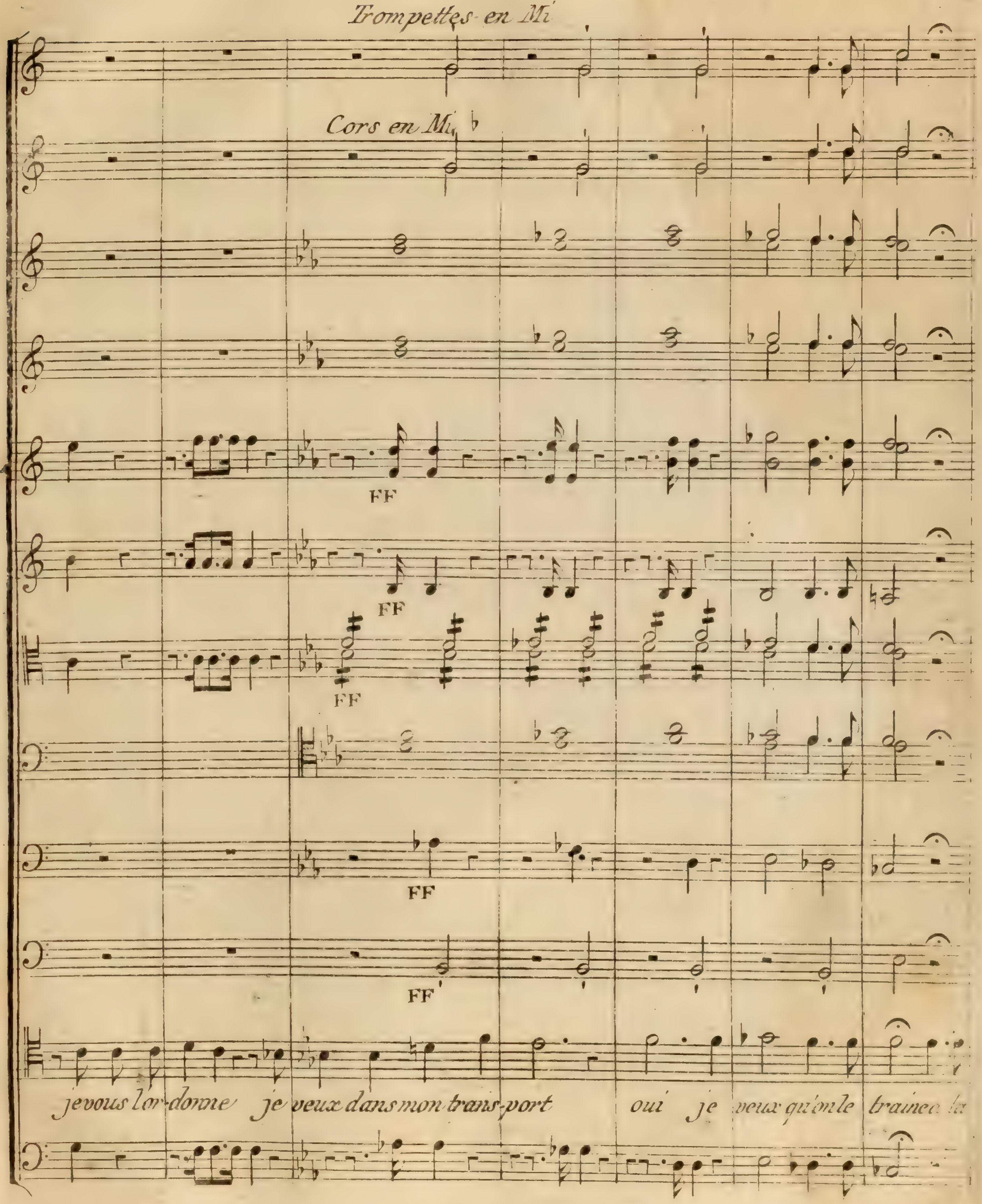

Trompettes en Mi
FF
mon cher Louis contraignons nous le tyran a des yeux sur
ah! Laure qu'il me serait doux de combatre et mourir pour
vous Soldats servez mon courroux venez venez accourez

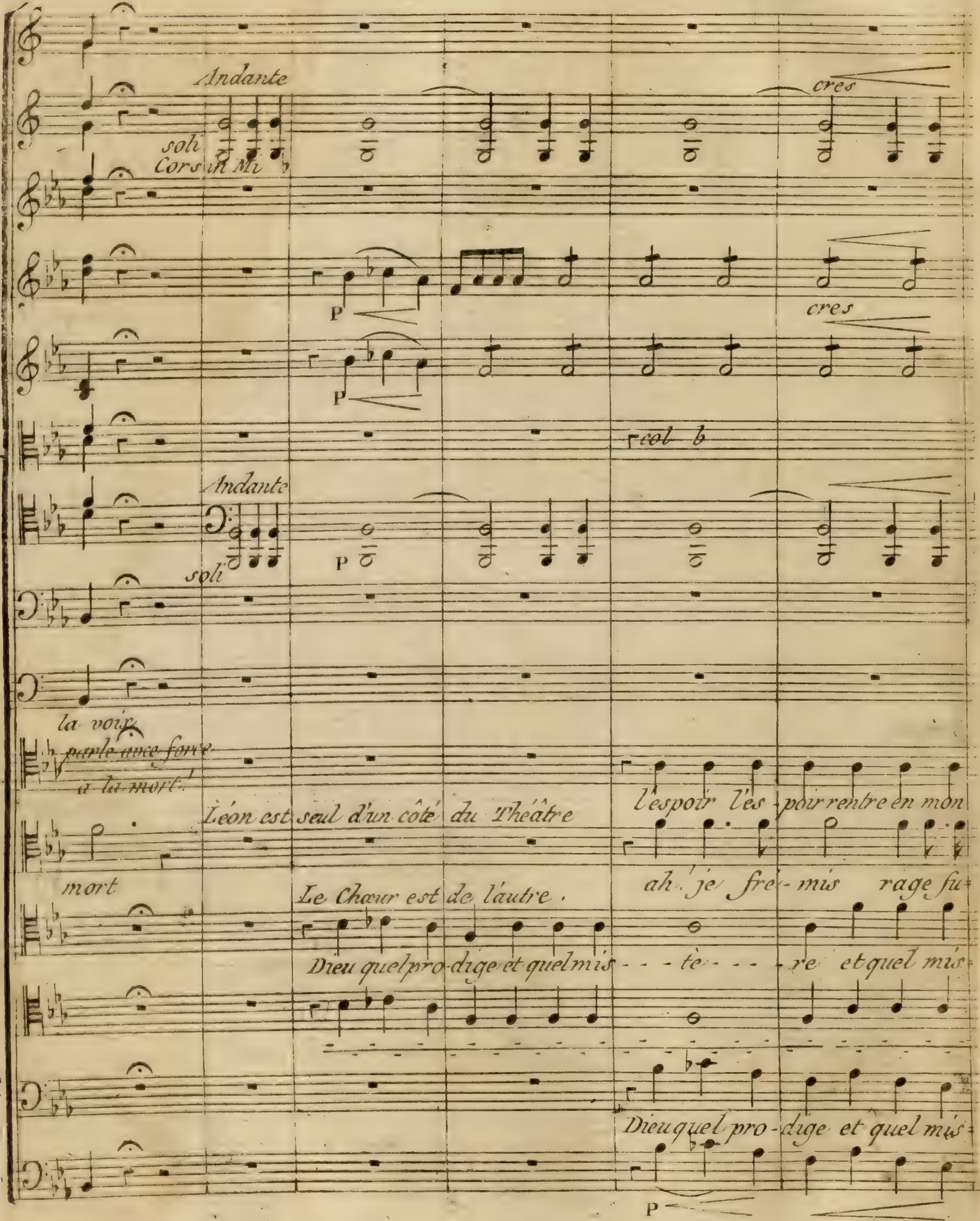

nous
vons
Recit
tons Condui sez cette femme re bel-le au plus haut de la tour et qu'on veille sur
P
P
P
rinforz
solo
elle regarde Louis en sortant
Louis la regarde aller
P

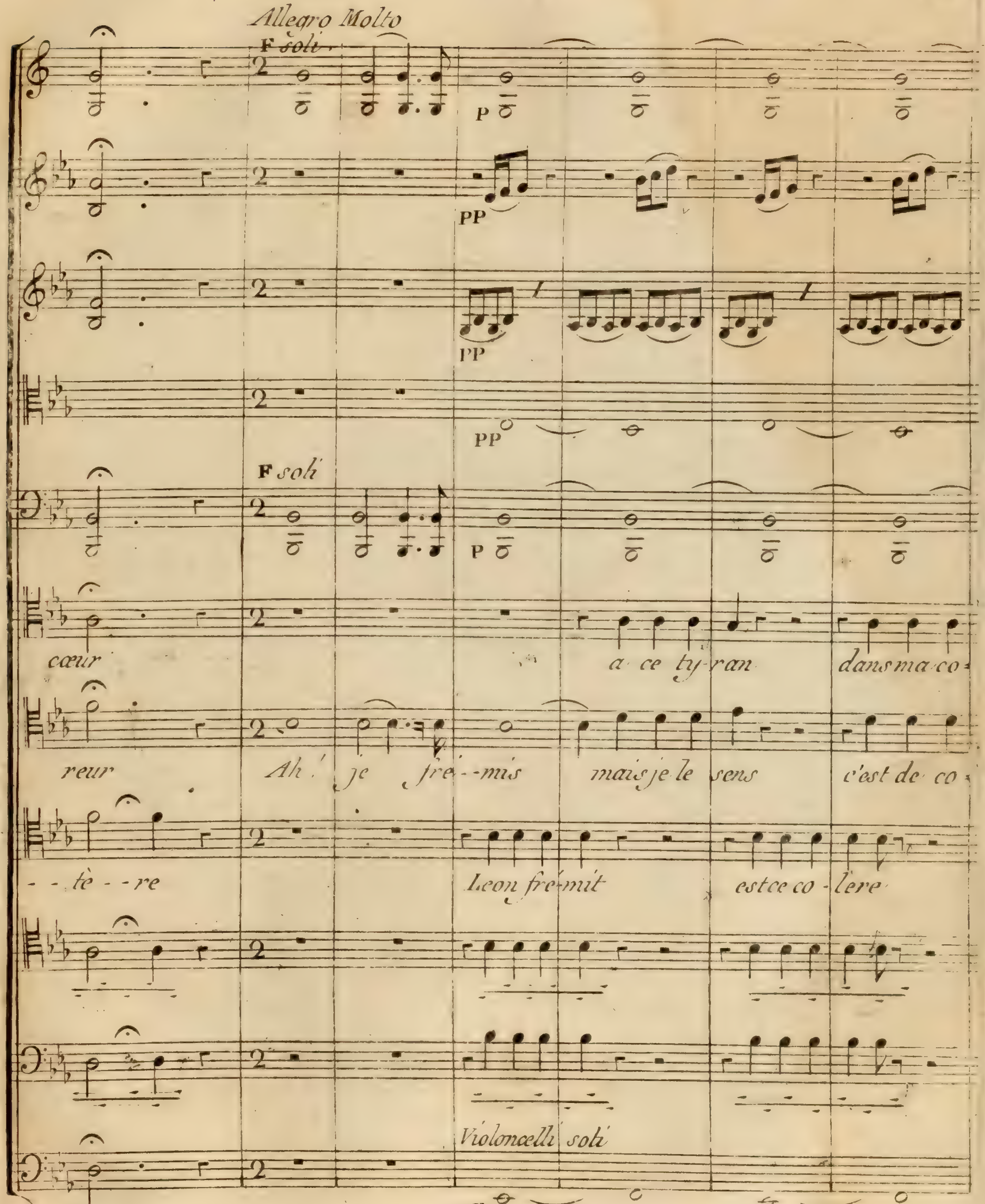

Léon Recit.
un traitre s'est caché dans ces lieux et deux fois il a pour me bra-
-ver fait entendre sa voix cherchez partout qu'il ait par- lé pour la dernie re
col b
F
FP

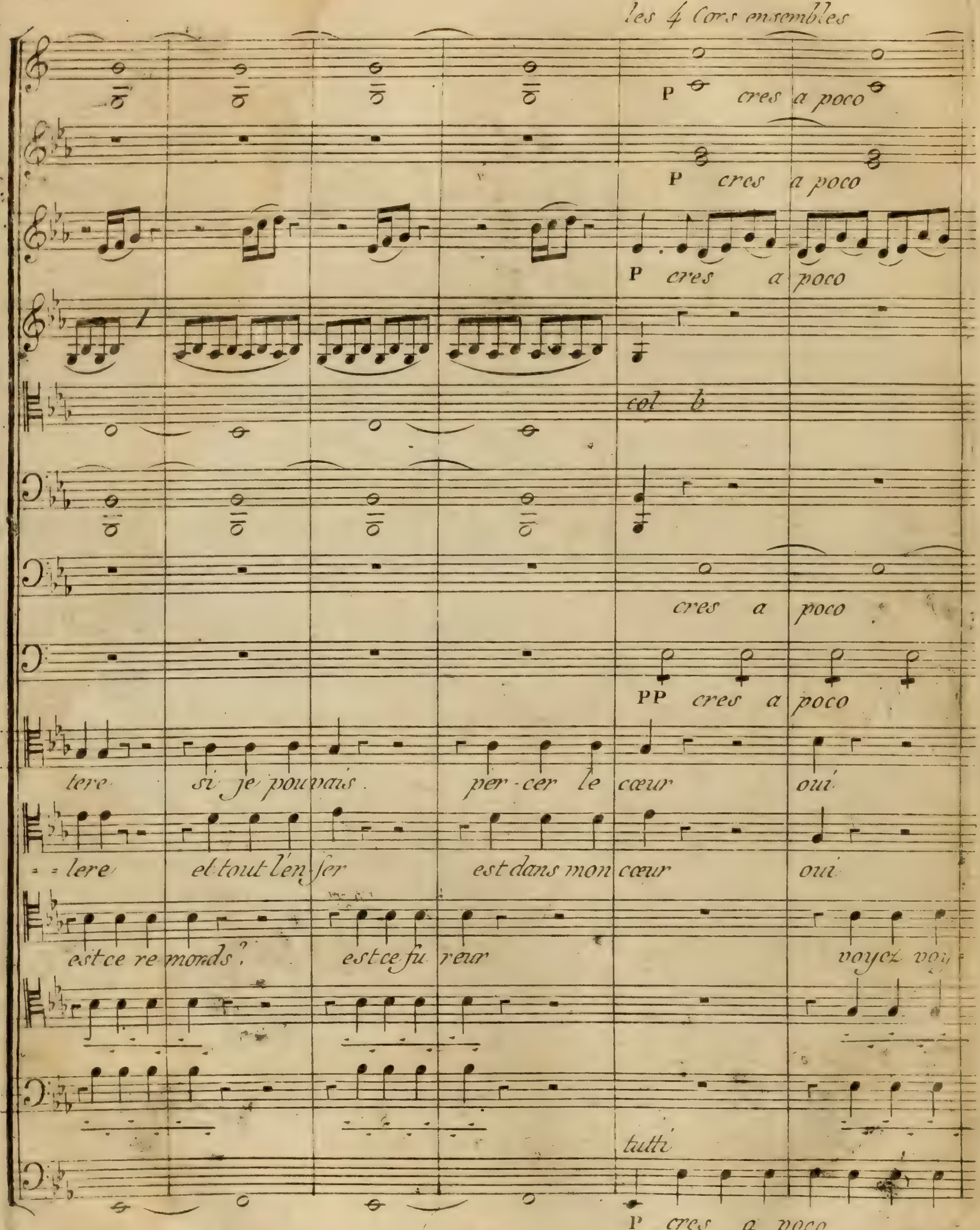

F
PP
Pizzicato
unis
PP
PP
ah! que ne puis je en ma co - - le - - - re ou que ne
fois
Dieu quel pro di ge quel mis - - tè - - - re Dieu quel pro
F
PP Pizzicato
puis je en ma co - - le - - - re a ce ty - ran percer le cœur per - - cer le
puis a ce traitre a ce traitre per - - cer le
di ge quel mis - - tè - - - re est ce un pres - - tige est ce une er

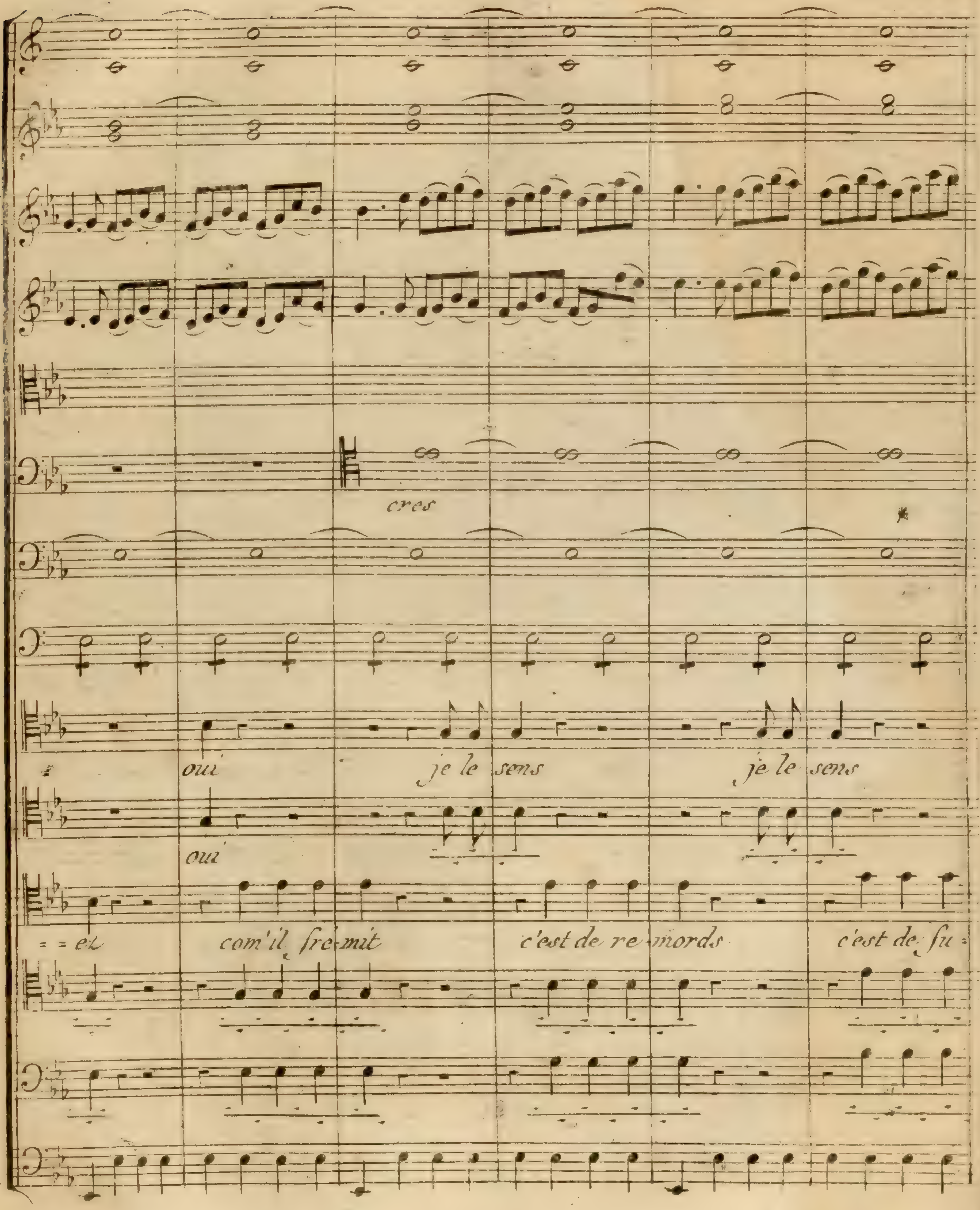

F
FF
l'arco
unis
col b
cœur a ce ty-ran percer le cœur per- -cer le cœur per- -cer le cœur
cœur a ce traitre a ce traitre per- -cer le cœur per- -cer le cœur
reur est ce une pres- -tige est ce une er-reur est ce une er-reur
l'arco
Cors en Mi b tout de suitte
Recit
un seulement
Mesure
eh bien la ton sai-si nous ne trouvons per sonne cherchez encor

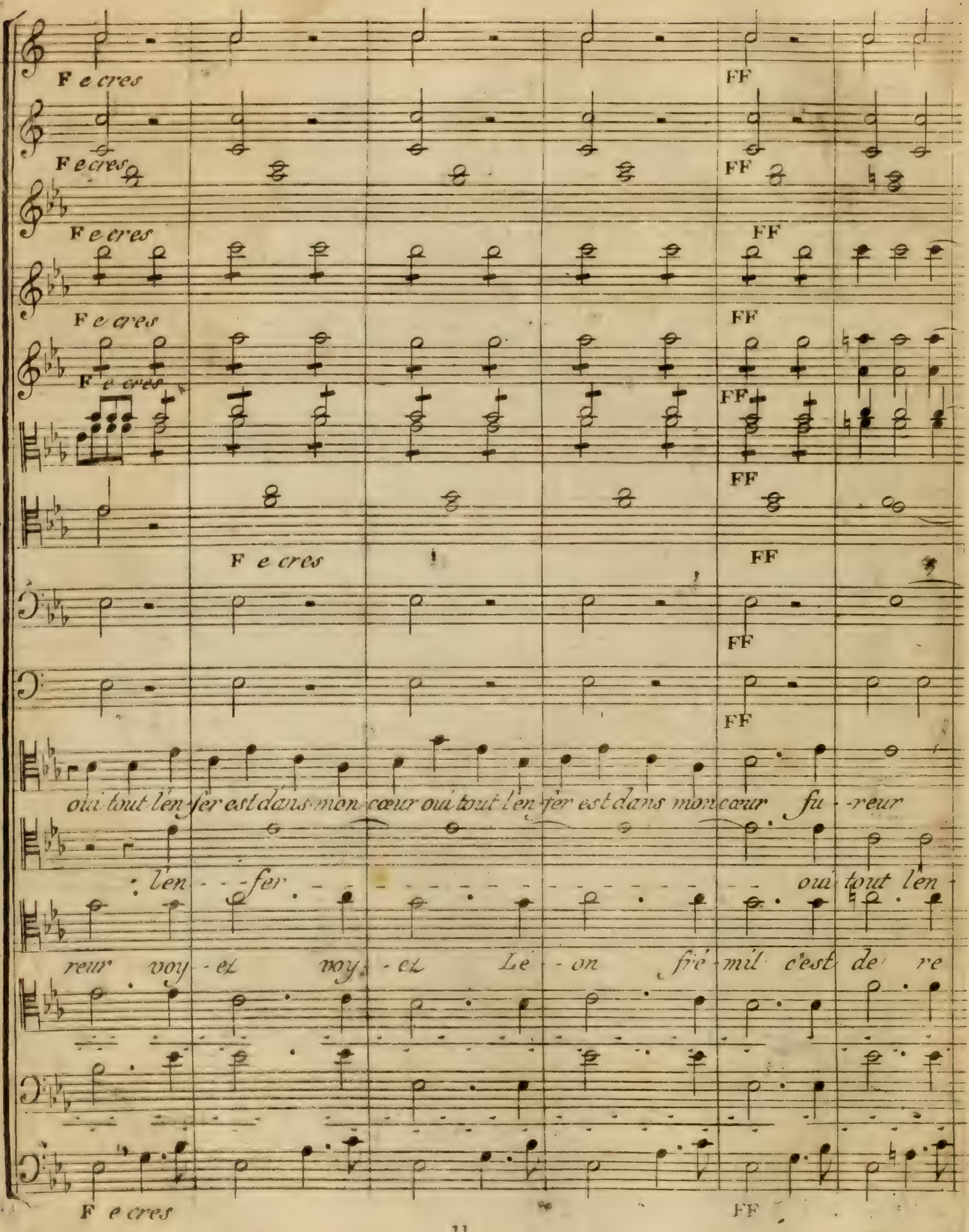

Trompettes en Mi
Cors en Mi ♭
FF
FF
FF
FF
FF
je vous lor-donne je veux dans mon trans-port oui je veux qu'on le trainea la

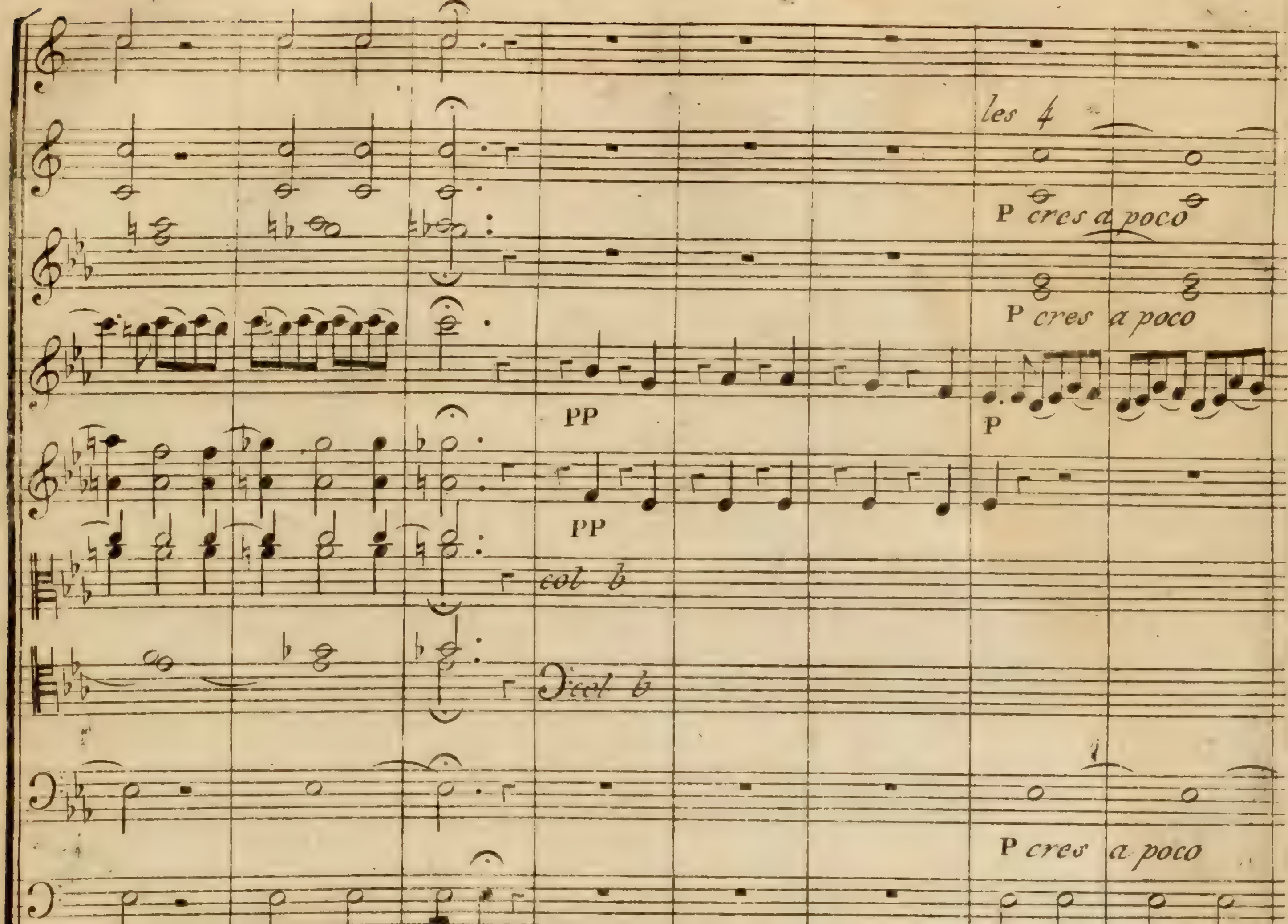

Andante
cres
soli
Cors in Mi♭
P
cres
P
col b
Andante
P
soli
la voix parle avec force
à la mort!
Léon est seul d'un côté du Théâtre
l'espoir l'es-poir rentre en mon
mort
Le Chœur est de l'autre.
ah je fré-mis rage fu-
Dieu quel pro-dige et quel mis - - - tè - - - re et quel mis-
Dieu quel pro-dige et quel mis-
P

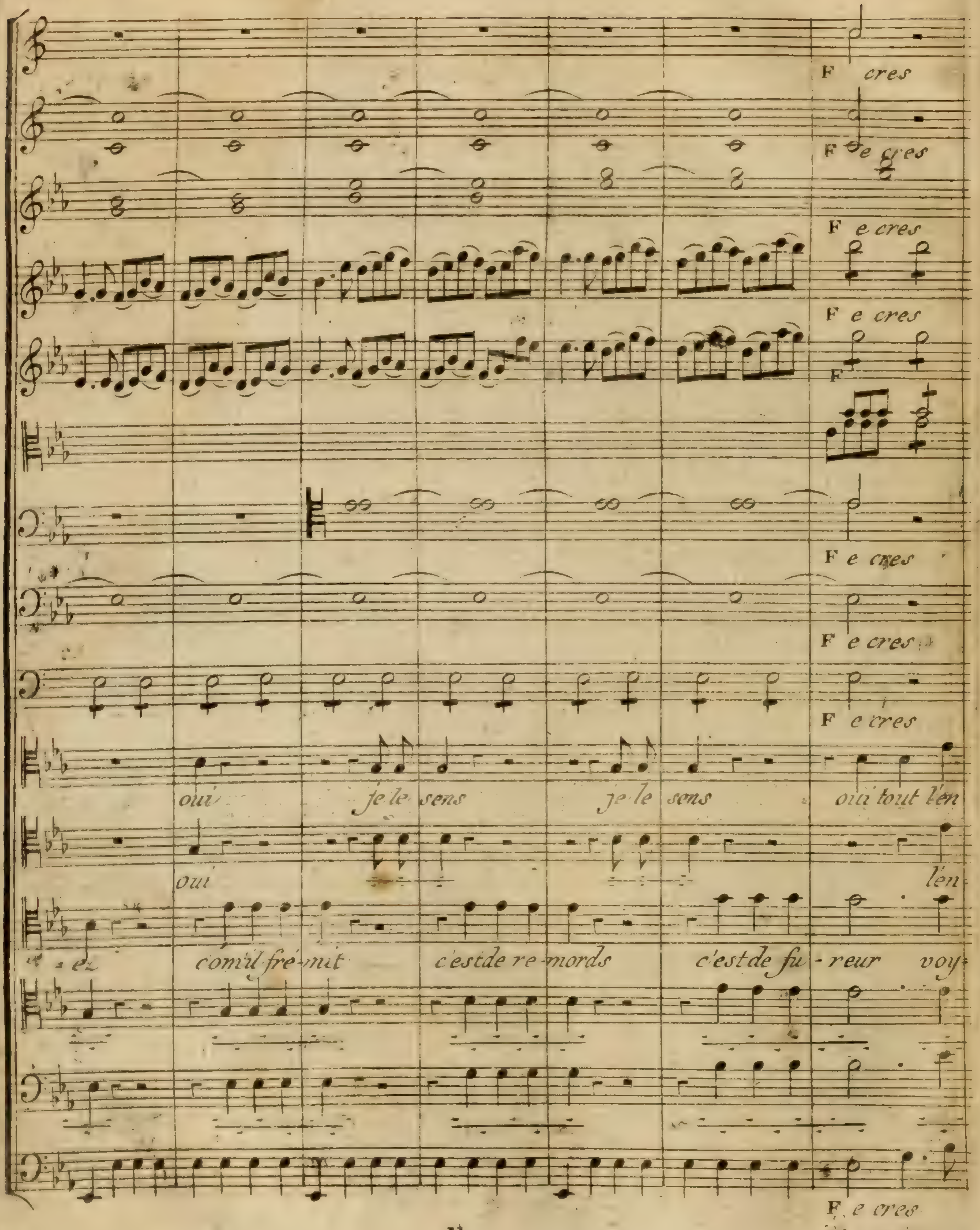

Allegro Molto
F soli
p
pp
pp
pp
F soli
p
cœur
a ce ty-ran
dans ma co-
reur
Ah! je fré-mis
mais je le sens
c'est de co-
- - tè - - re
Leon frémit
est ce co-lère
Violoncelli soli
p

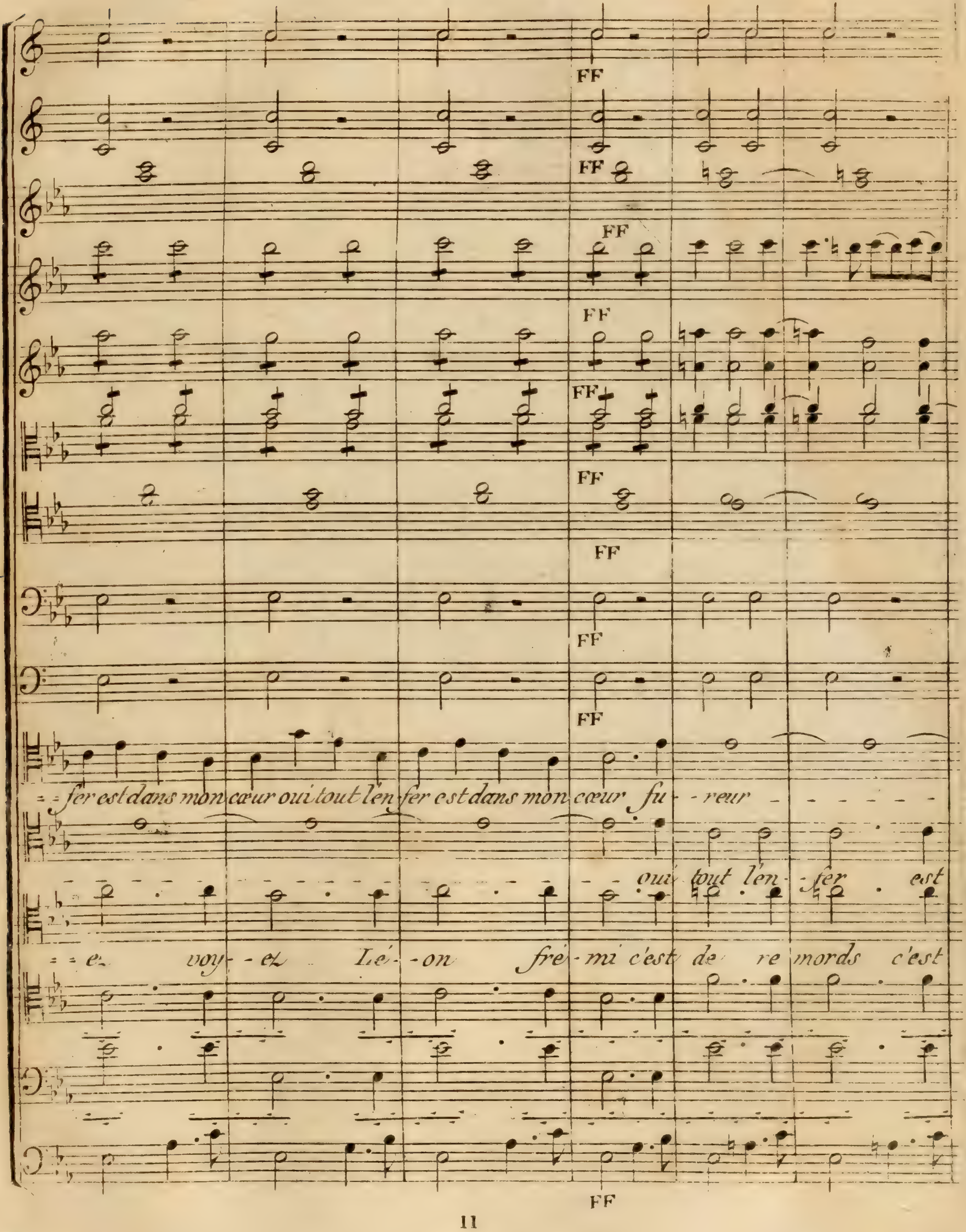

les 4 Cors ensembles
P cres a poco
P cres a poco
P cres a poco
col b
cres a poco
PP cres a poco
tere si je pouvais. per-cer le cœur oui
lere et tout l'enfer est dans mon cœur oui
est ce remords? est ce fureur
tutti
P cres a poco

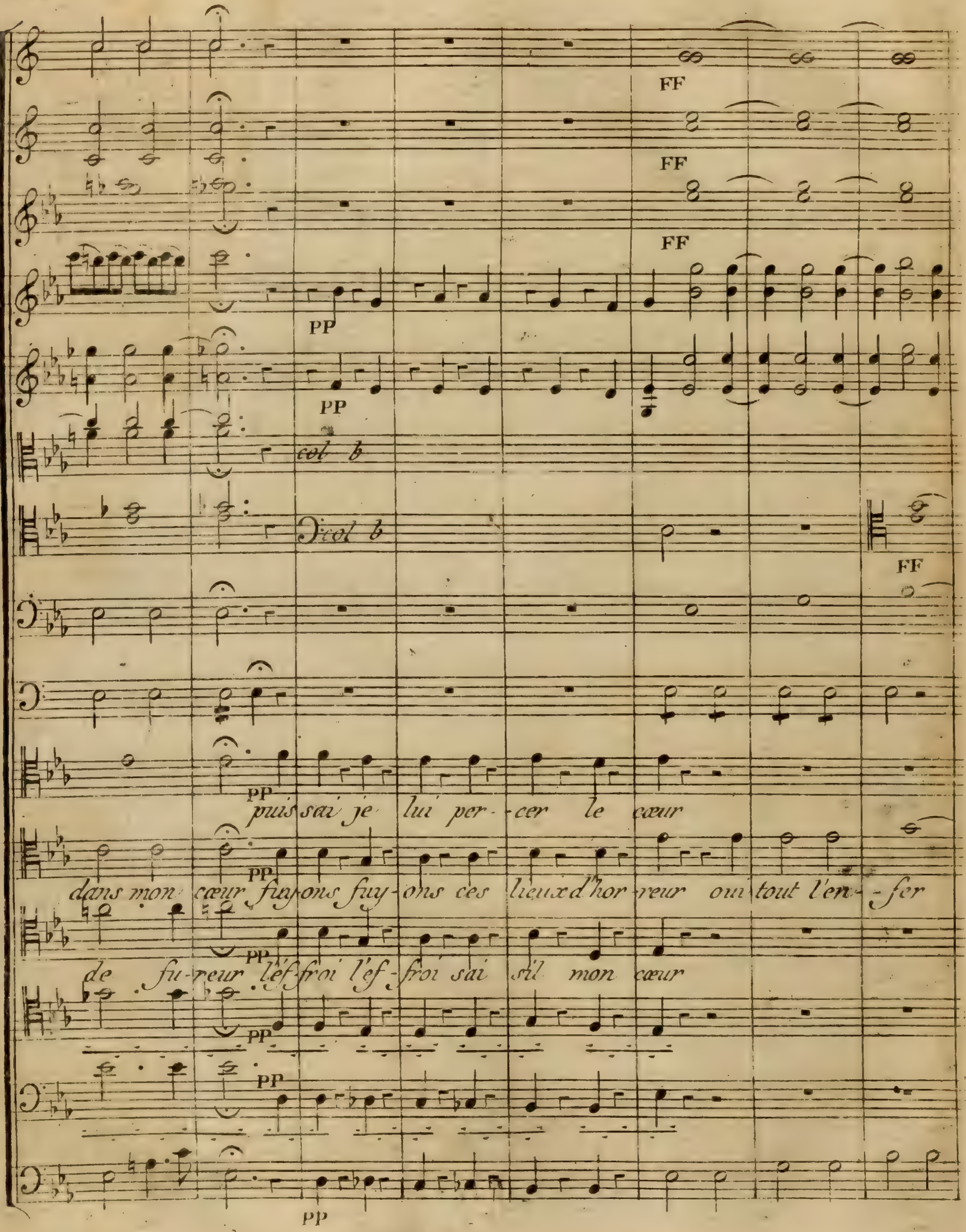

cres
oui
je le sens
je le sens
oui
= = ez
com'il fré-mit
c'est de re-mords
c'est de fu =

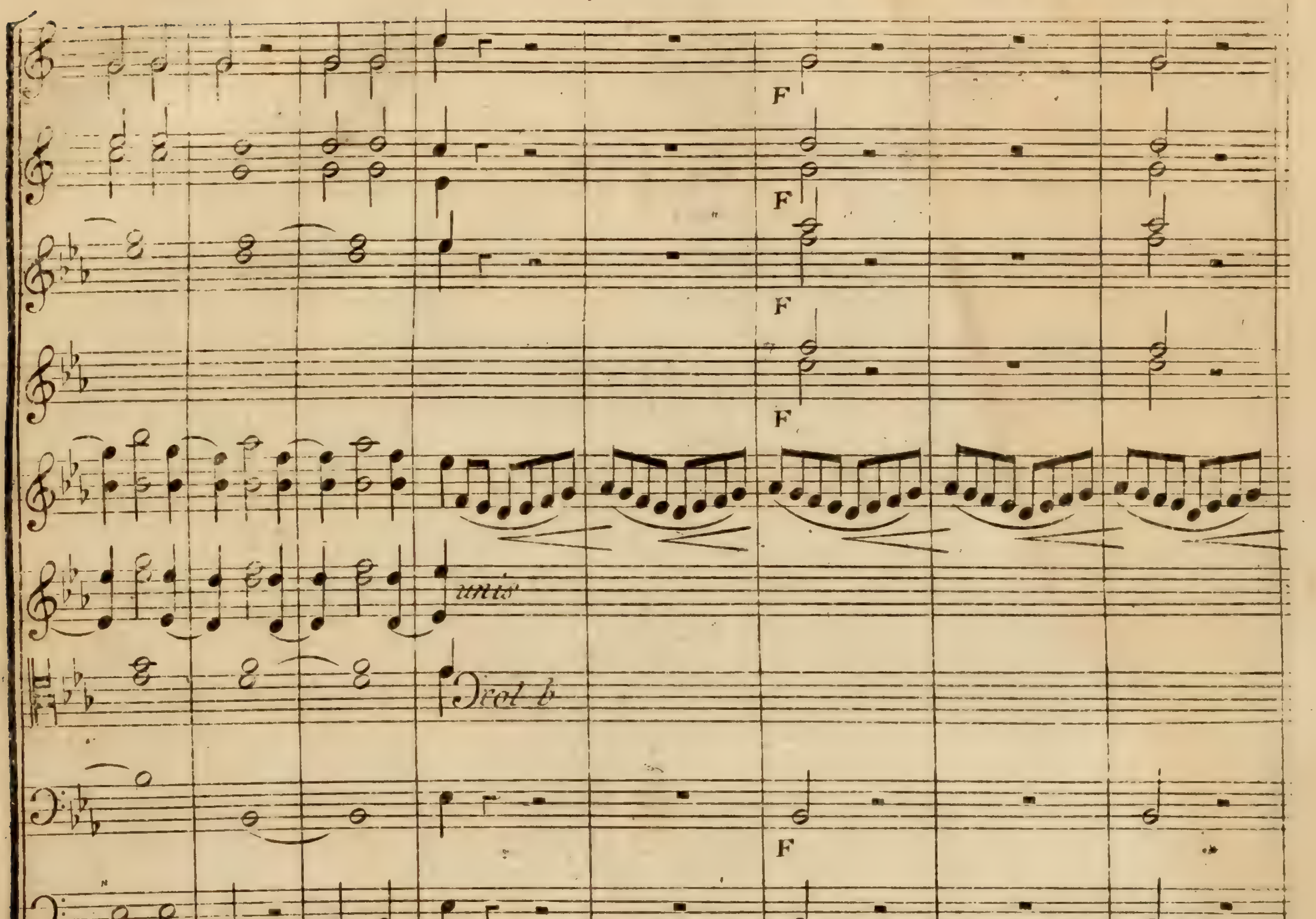

F e cres
FF
oui tout l'enfer est dans mon cœur oui tout l'enfer est dans mon cœur fu-reur
l'en - - fer - - - - - oui tout l'en
reur voy - ez voy - ez Le - on fré mit c'est de re

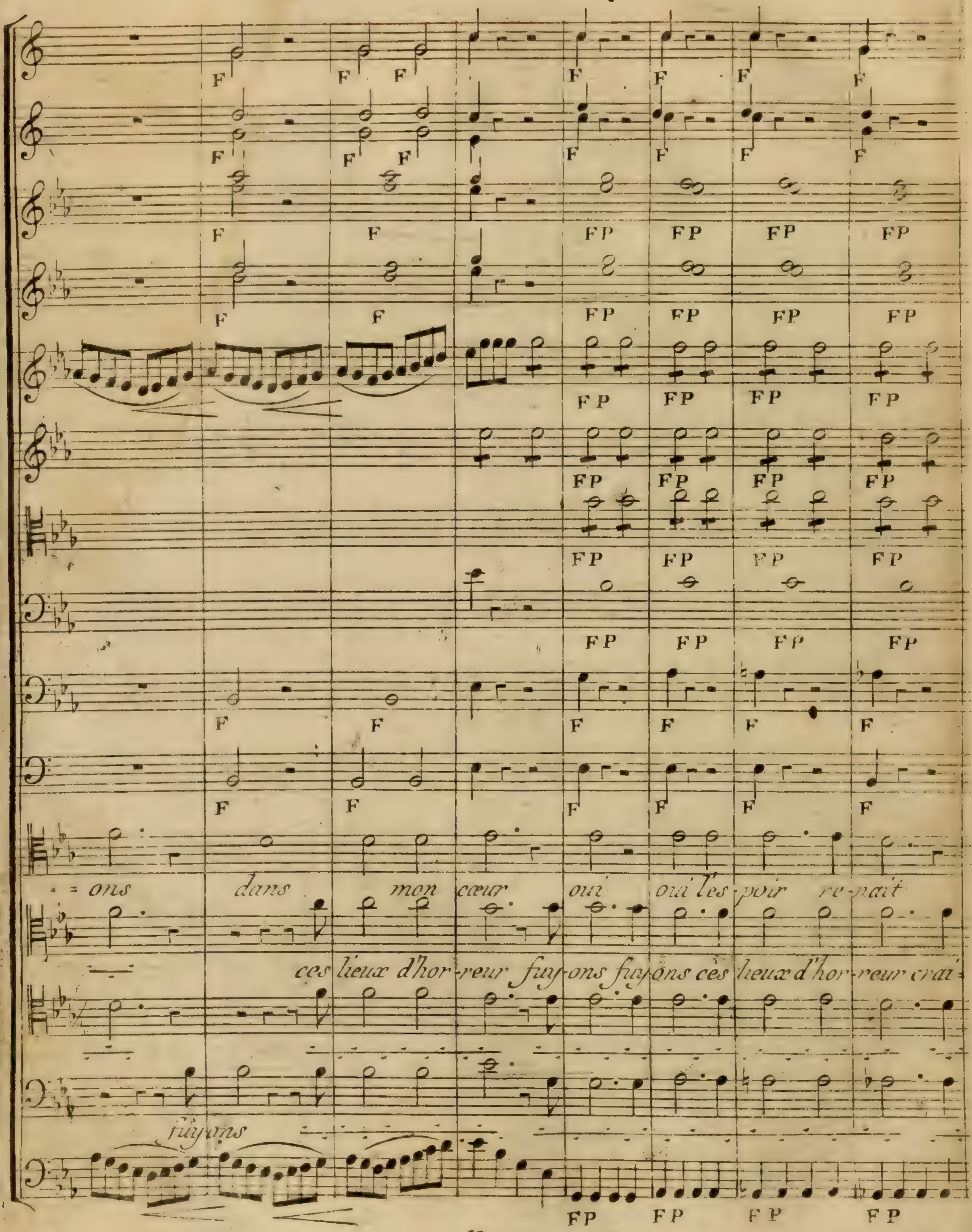

les 4
P cres a poco
P cres a poco
PP
P
PP
col b
col b
P cres a poco
FF
P cres a poco
PP
puis sai je lui per- cer le cœur oui
fer est dans mon cœur oui tout l'en- fer est dans mon cœur oui
mords c'est de fu- reur l'ef- froi l'ef- froi sai- si mon cœur voyez voy-
PP
P cres a poco

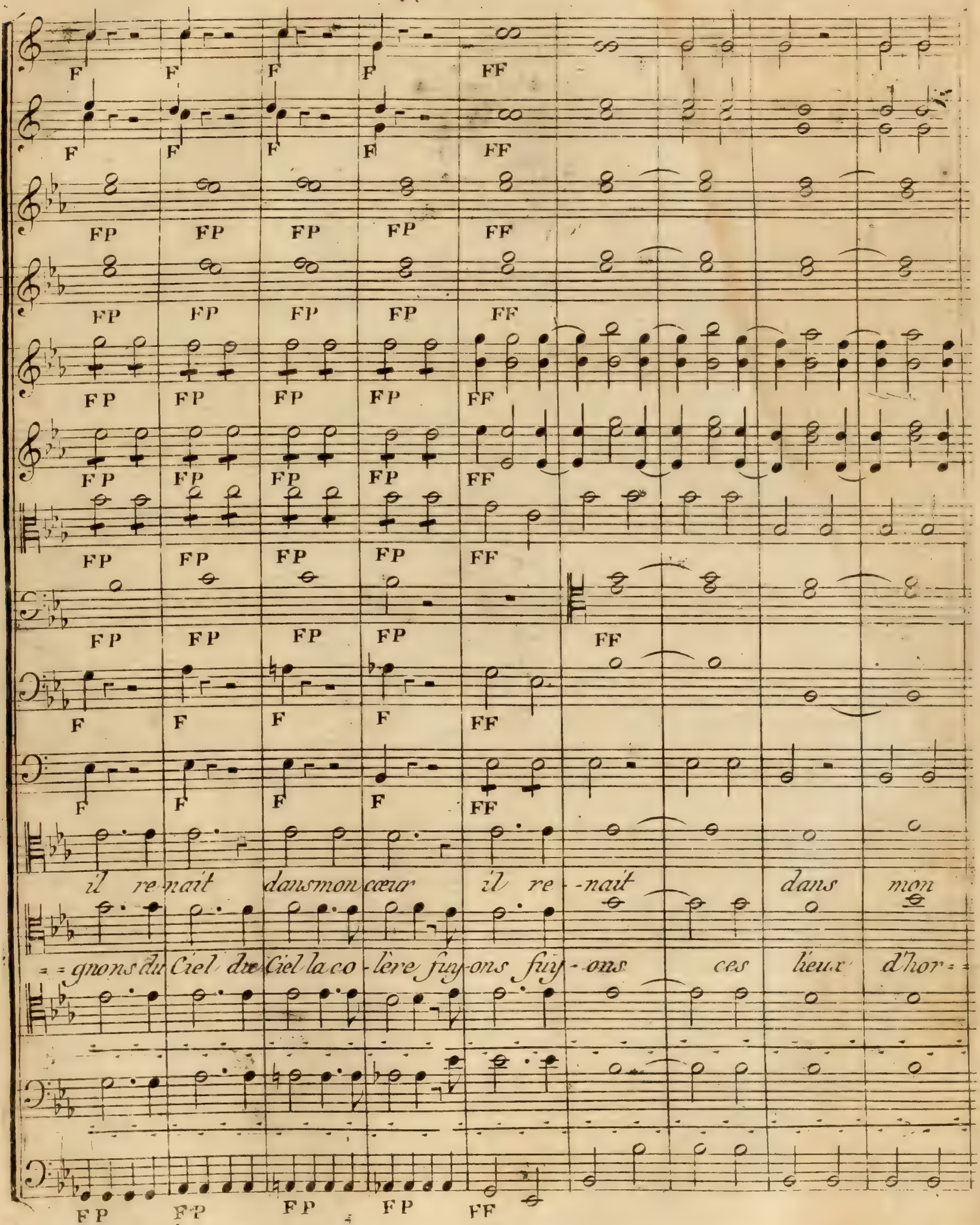

F cres
F e cres
F e cres
F e cres
F
F e cres
F e cres
F e cres
oui je le sens je le sens oui tout l'en
oui l'en
ez com'il fré-mit c'est de re-mords c'est de fu-reur voy
F e cres

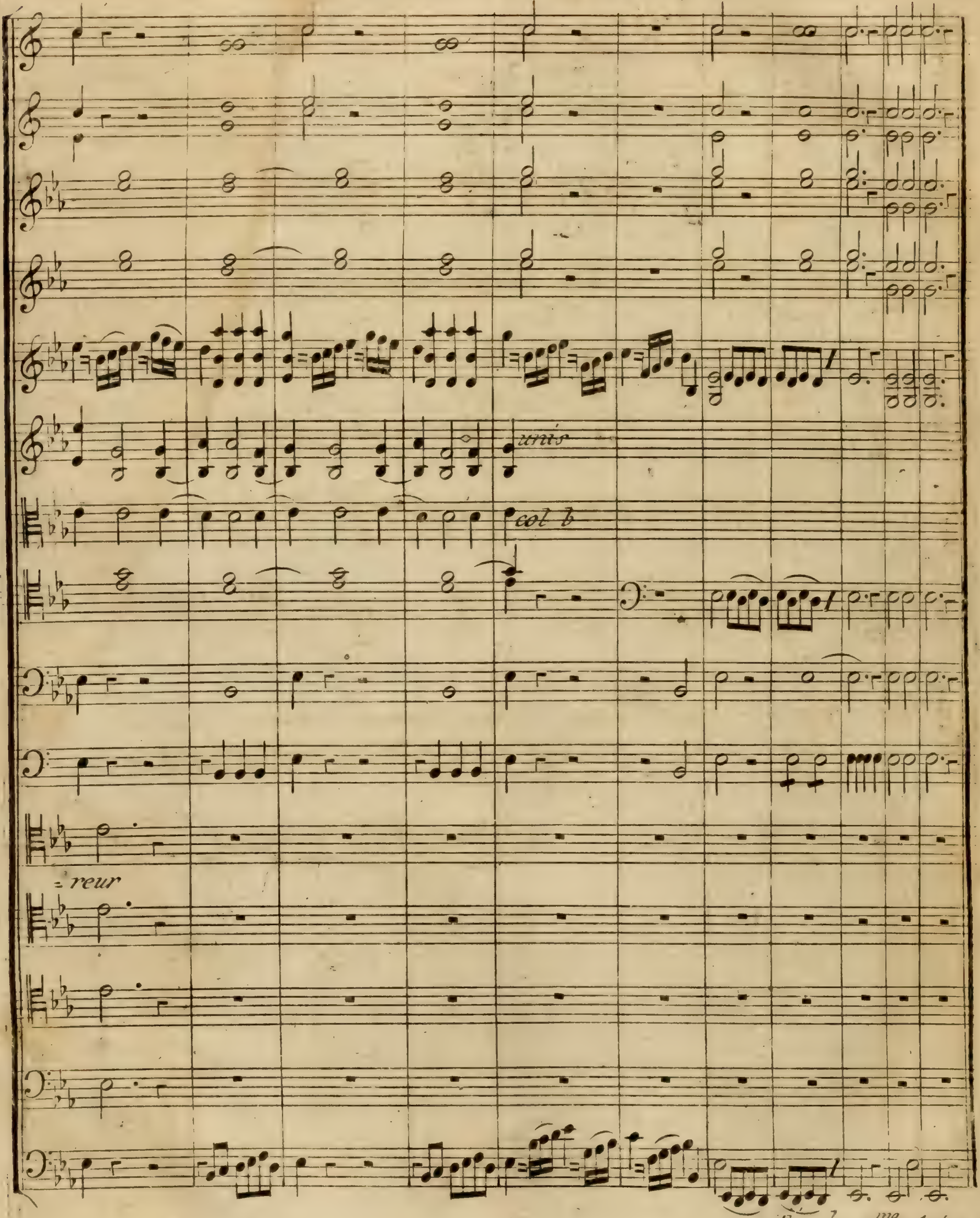

FF
fer est dans mon cœur oui tout l'en fer est dans mon cœur fu - reur
oui tout l'en - fer est
e voy - ez Lé - on fré - mi c'est de re mords c'est


FF
PP
col b
puis sai je lui per-cer le cœur
dans mon cœur fuy-ons fuy-ons ces lieux d'hor-reur où tout l'en-fer
de fu-reur l'ef-froi l'ef-froi sai-sil mon cœur


F
F
F
F
unis
F
F
il sort
l'es- - poir
re - - nait
est dans
mon cœur
fuy-ons
fuy-ons
fuy-ons
fuy-ons

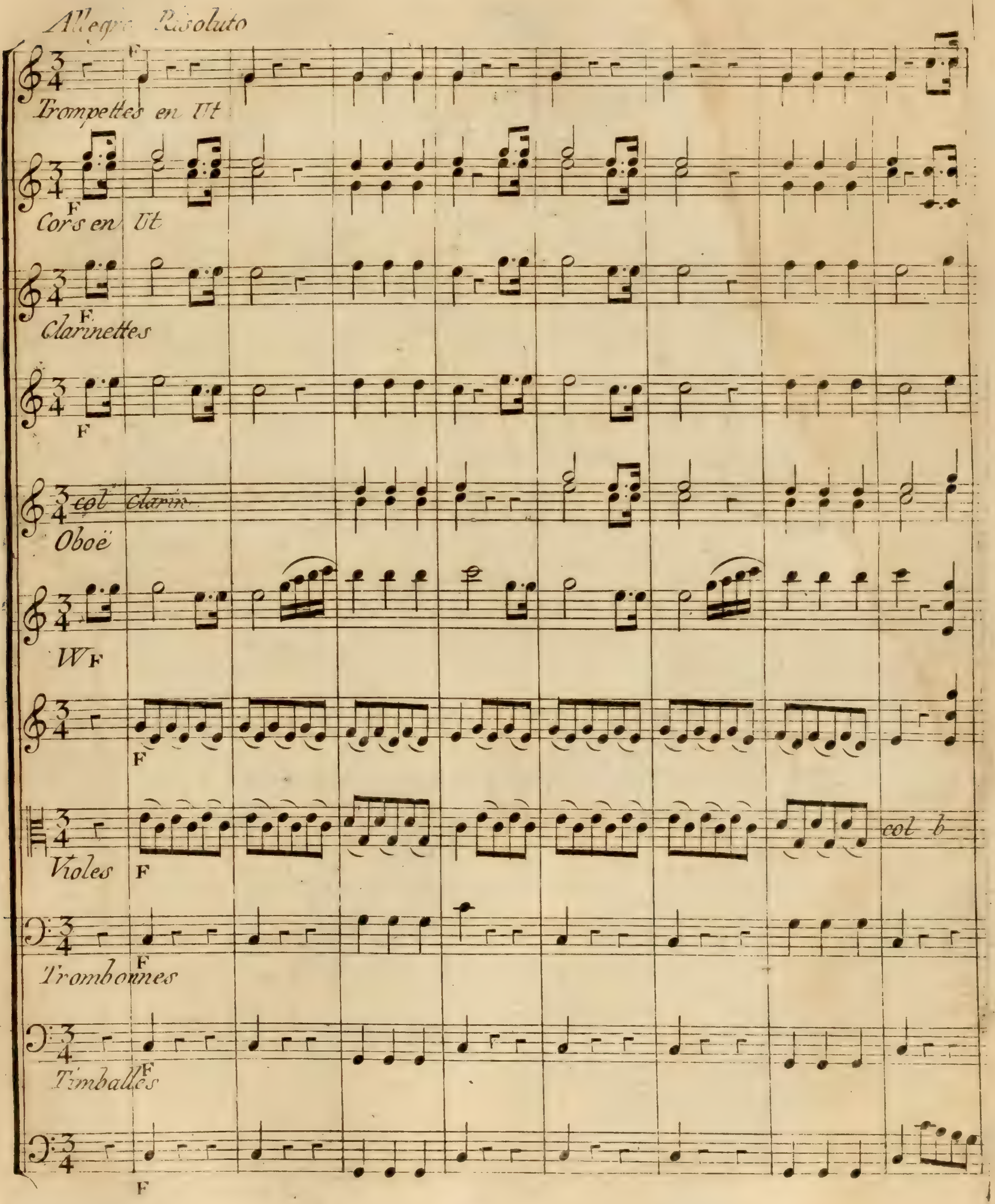

ons dans mon cœur oui oui l'es-poir re-nait
ces lieux d'hor-reur fuy-ons fuy-ons ces lieux d'hor-reur crai-
fuyons

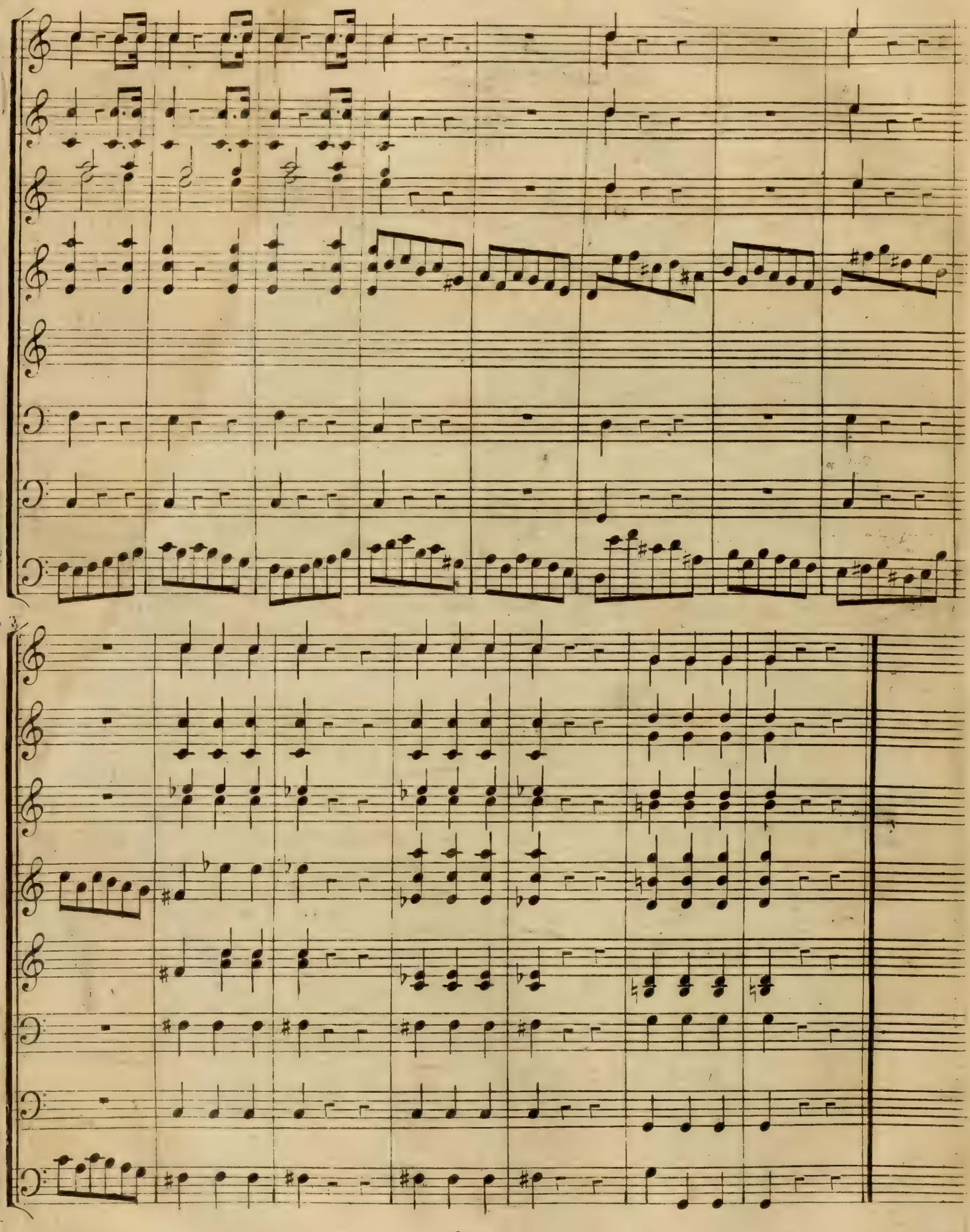

il re nait dansmon cœur il re -nait dans mon
gnons du Ciel du Ciel la co - lère fuy-ons fuy - ons ces lieux d'hor



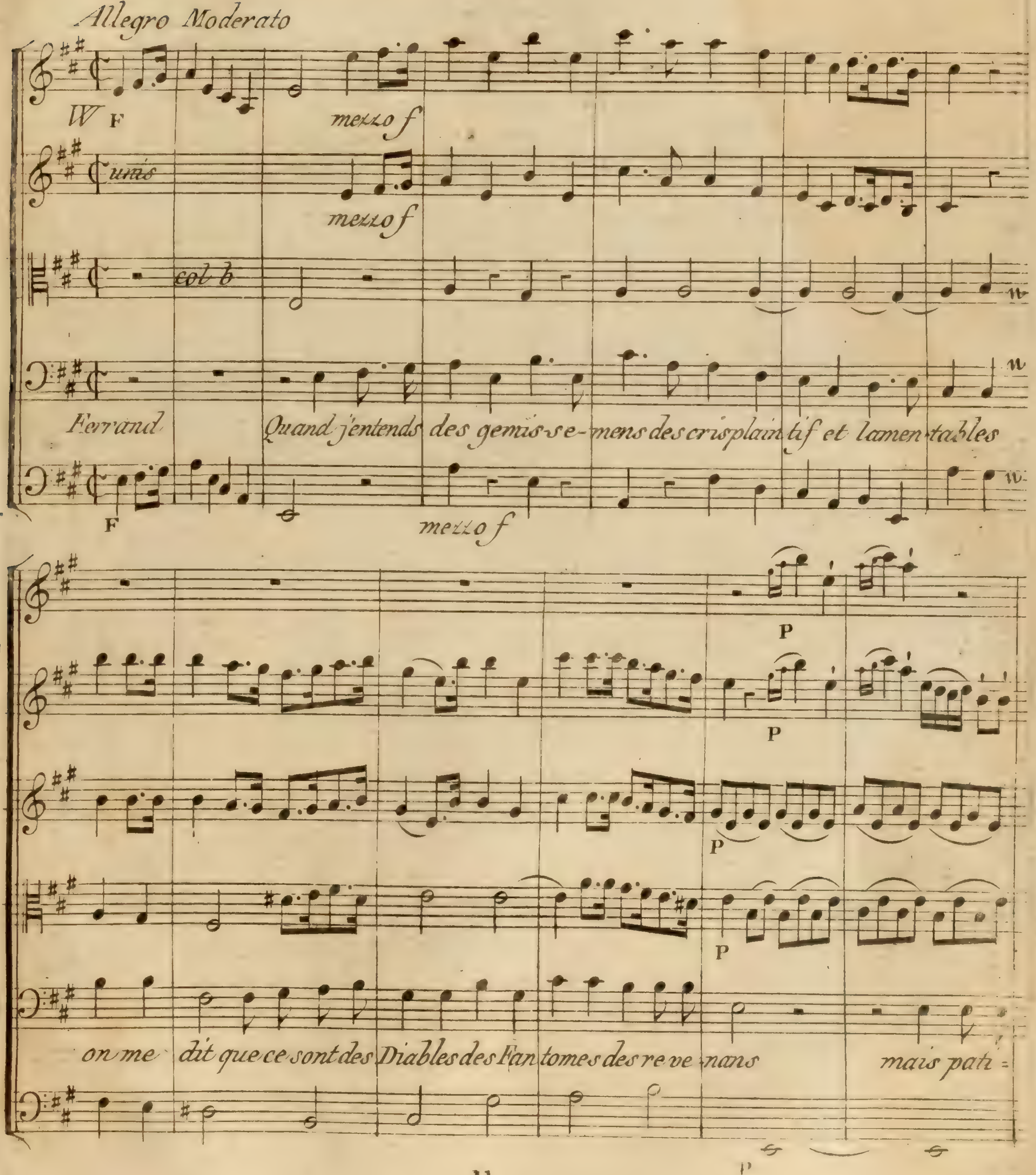
Fin du 2.me Acte

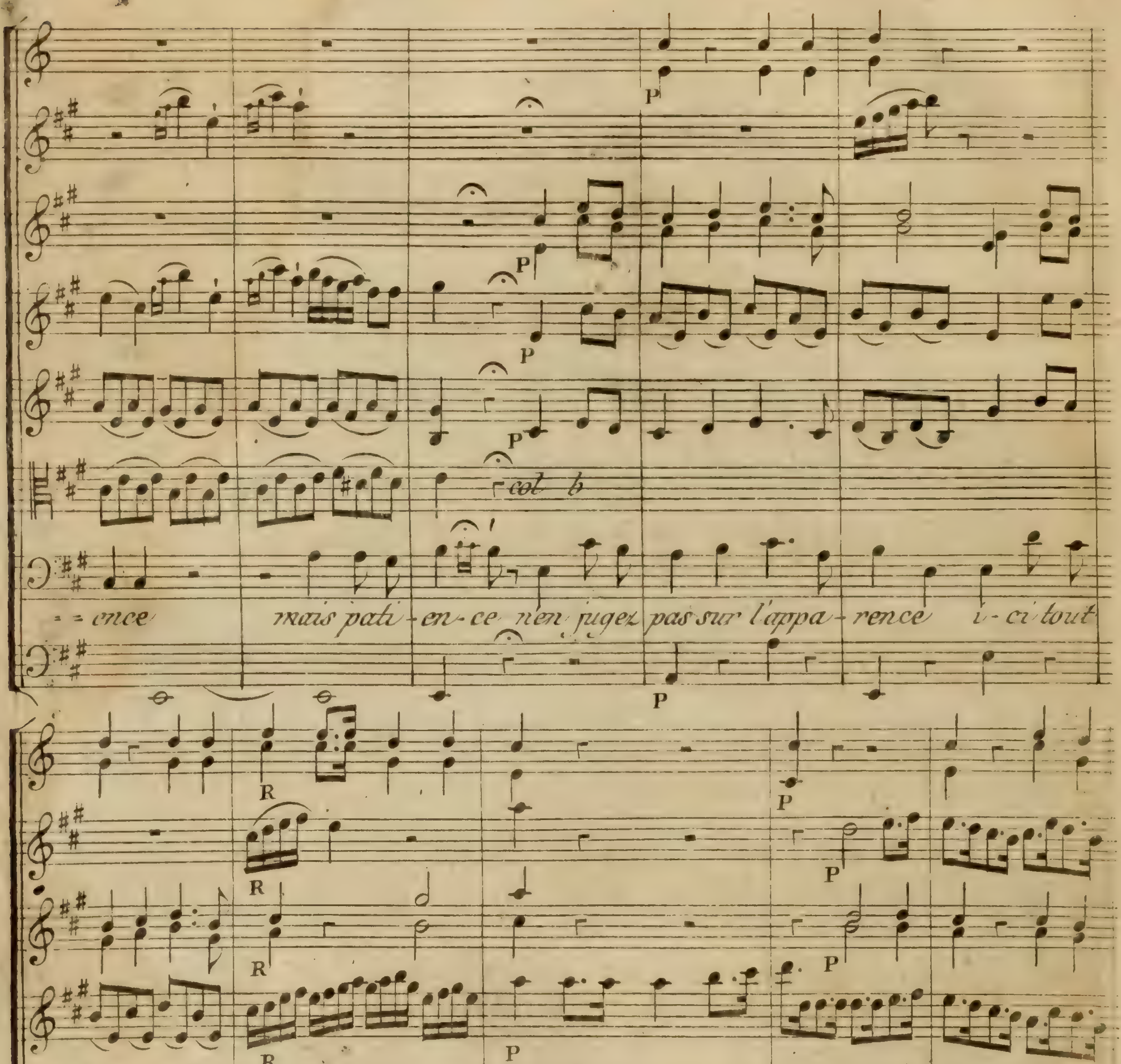
Entracte

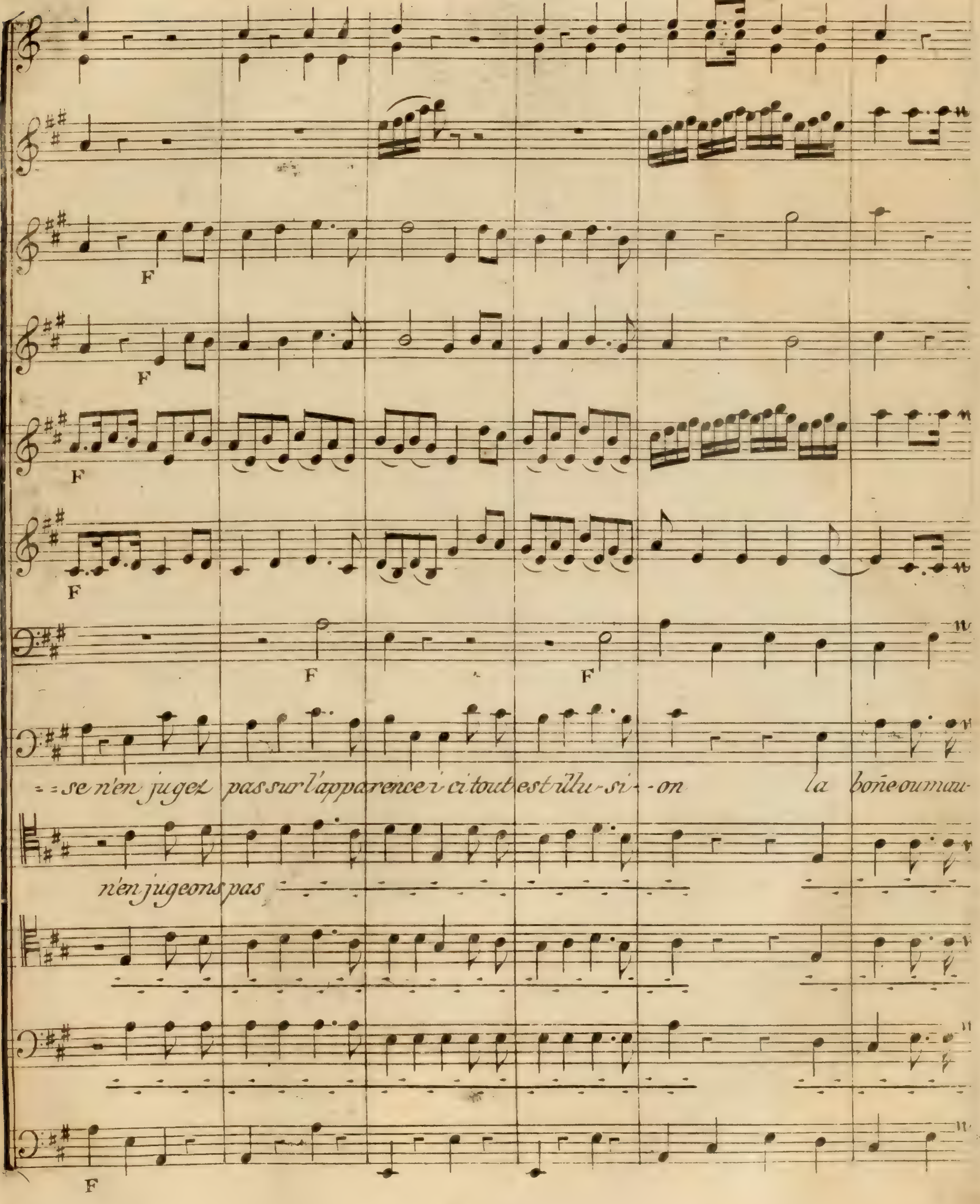

Allegro Risoluto
Trompettes en Ut
Cors en Ut
Clarinettes
col Clarin
Oboë
W
Violes
col b
Trombonnes
Timballes

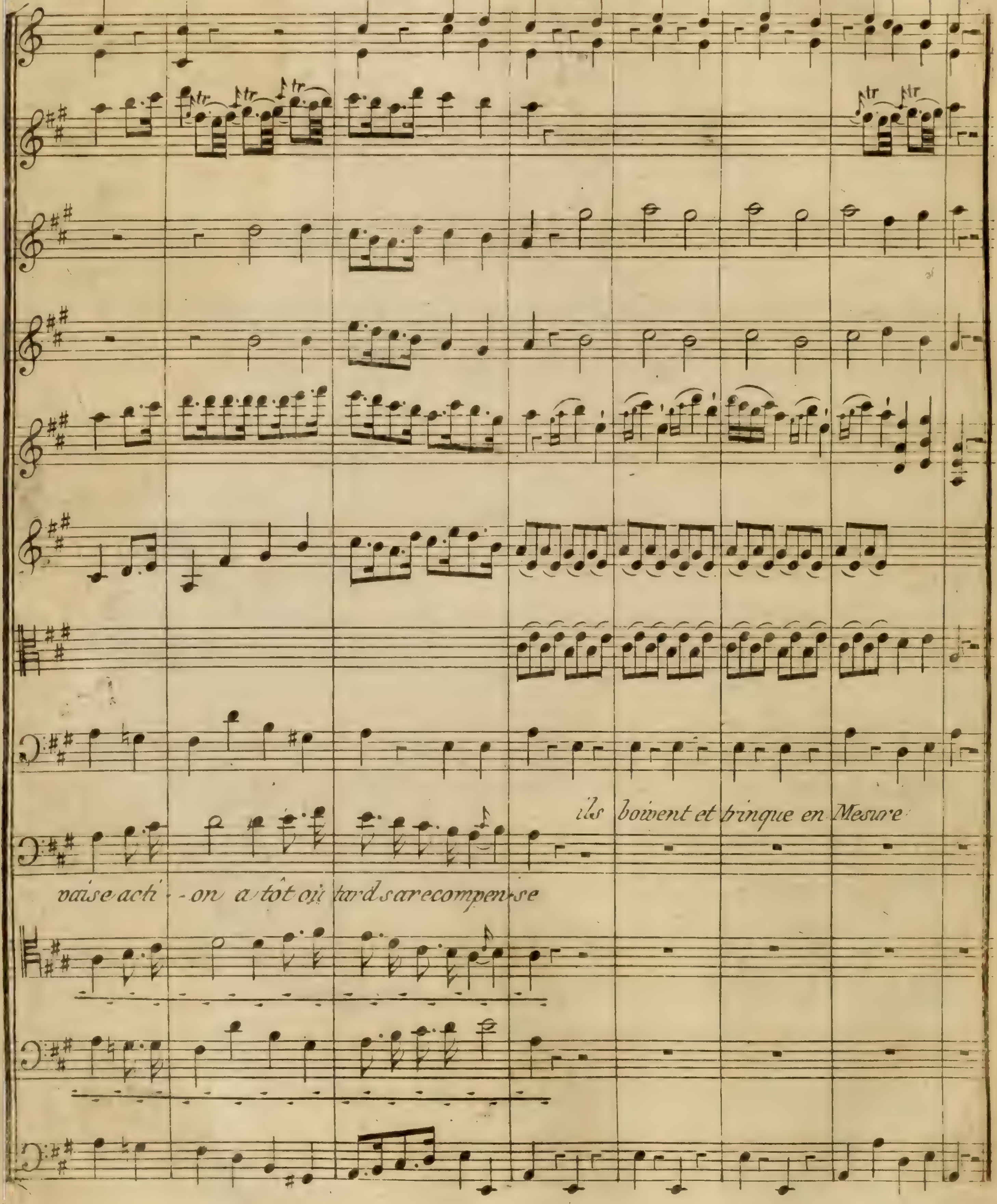


Ferrant) il disait donc .




col b
= = ence mais pati - en - ce n'en jugez pas sur l'appa - rence i - ci tout
est il - lu - si - on la boñe ou mauvaise acti - on a tôt ou tard sa recompen-


se n'en jugez pas sur l'apparence i ci tout est illu-si- -on la boñe ou mau-
n'en jugeons pas


ils boivent et trinque en Mesure
vaise acti - on a tôt où tard sarecompen-se

Longino.

Il est bon.

Ferrant.

Est ce du Couplet que tu parles?

Longino.

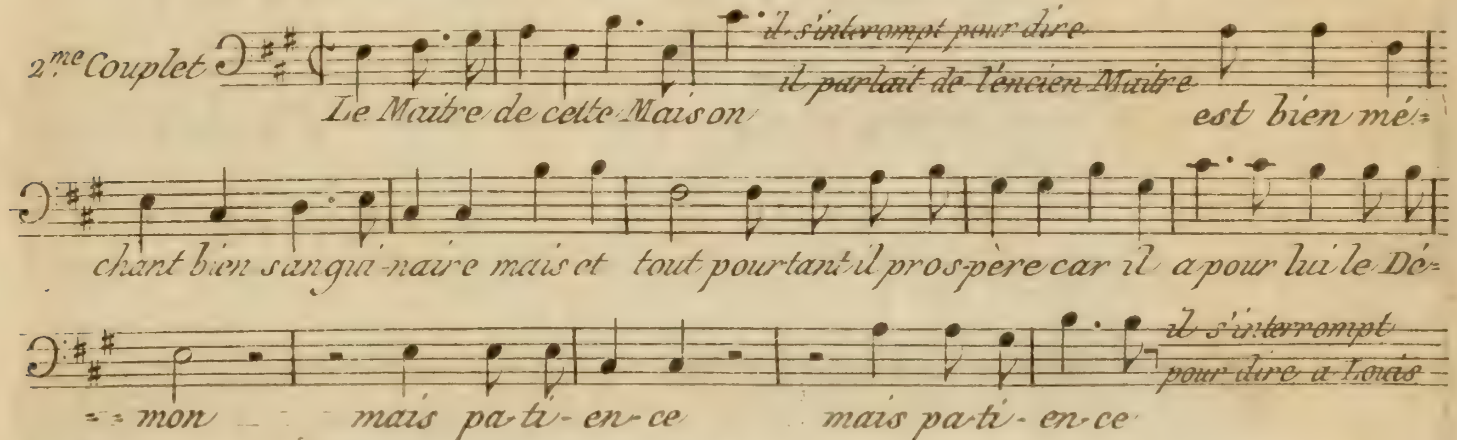
Non, c'est du vin.

Ferrant.

Tu vois que le Concierge étoit aussi bête que toi.

Longino.

Encore un Couplet et j'aurai de l'esprit.



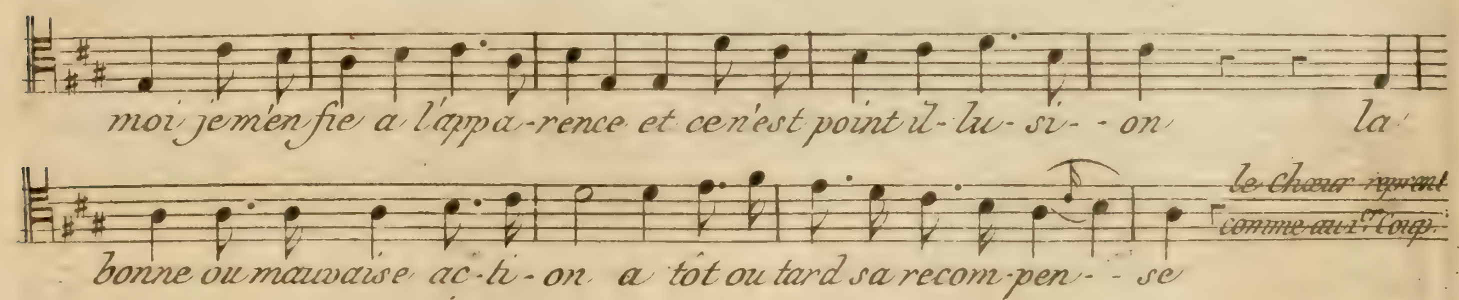
Camarade series vous d'humeur a boire un coup avec nous.

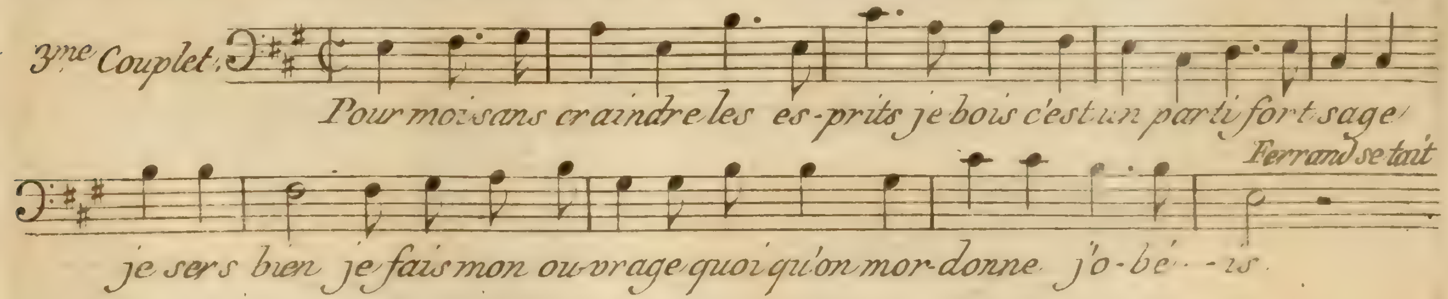
Edmond sort de la grille.

Ah! de grand cœur et surtout a chanter votre refrain.

Longino.

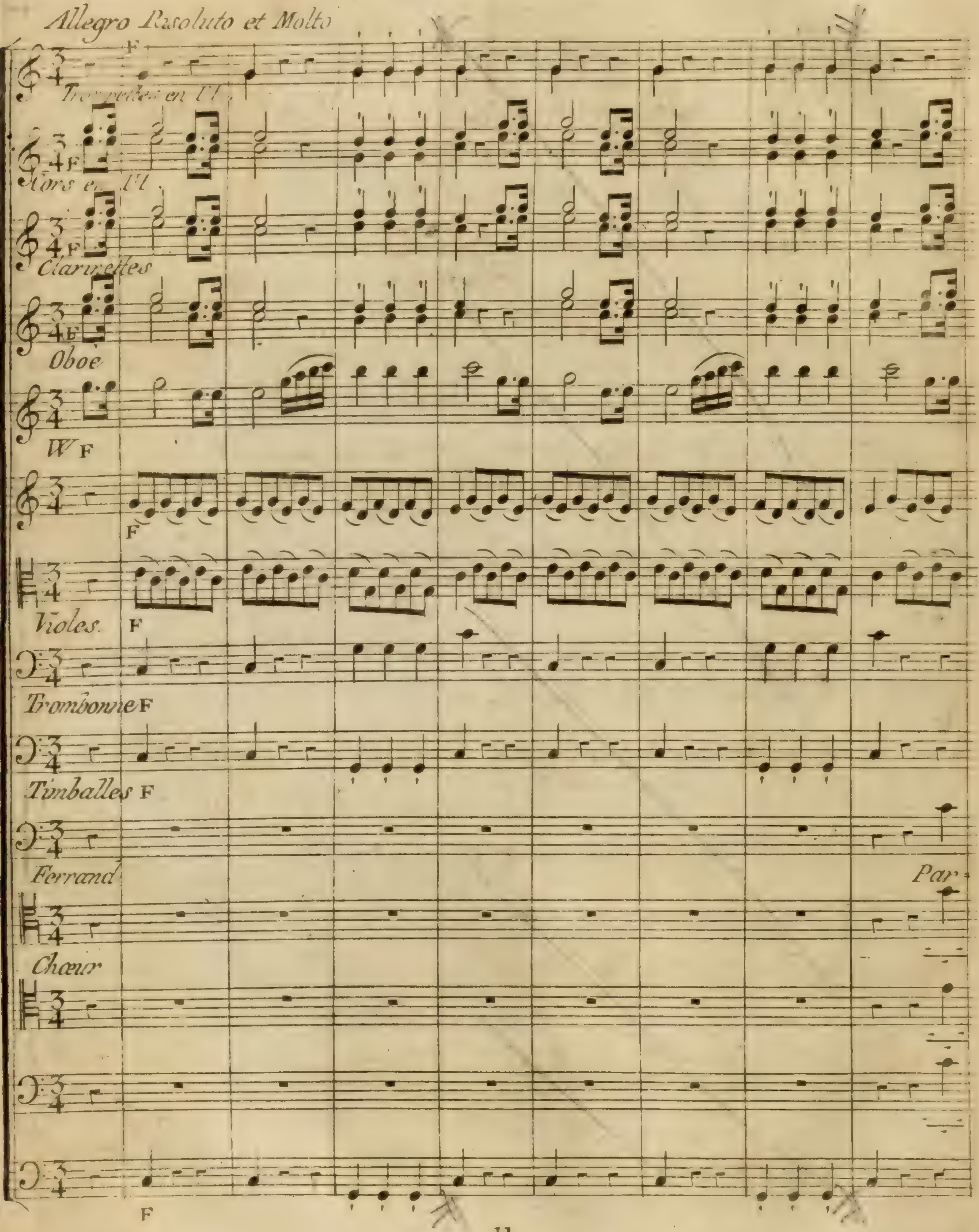
Le Camarade chante donc aussi voyons s'il a du Creux.

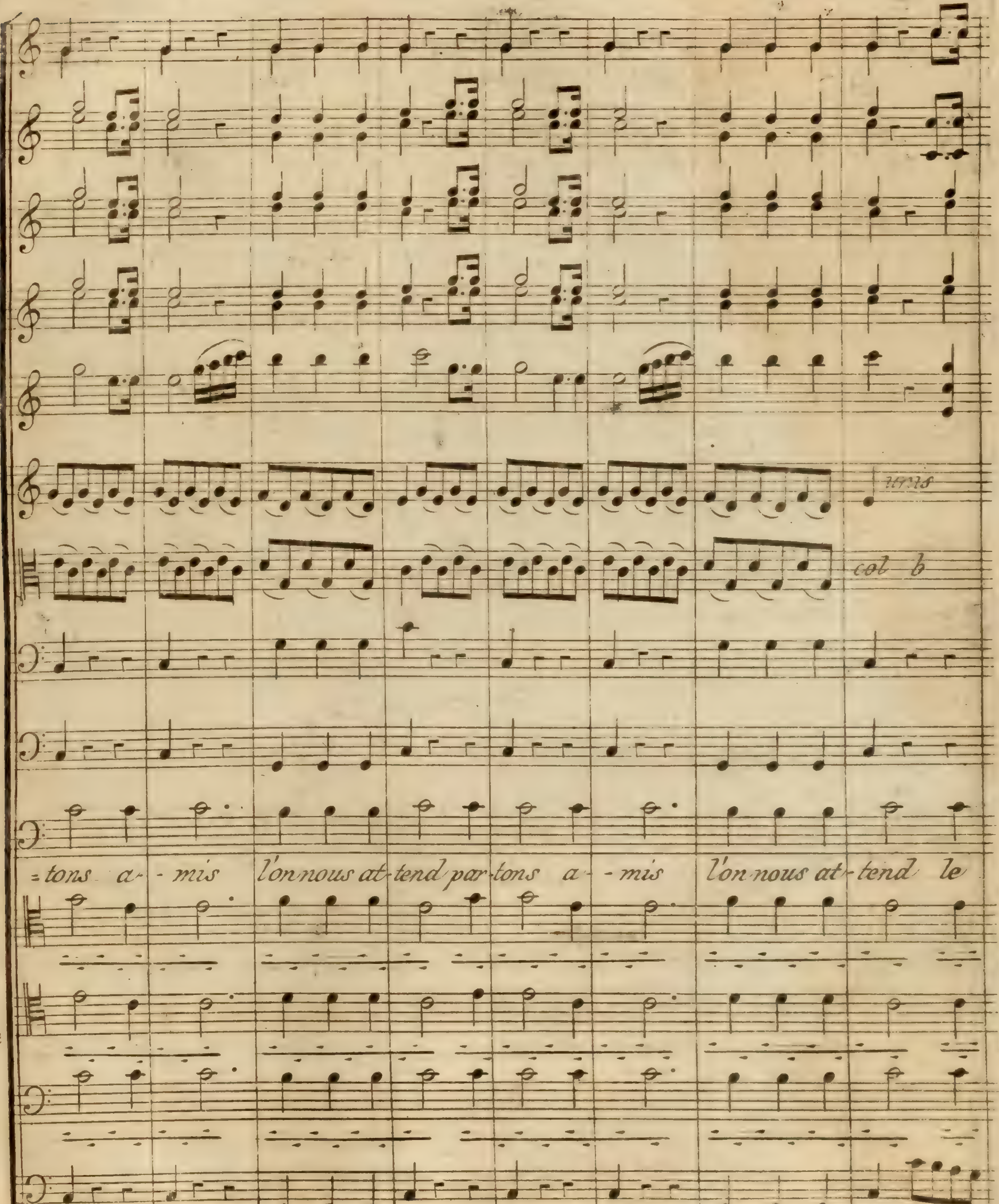


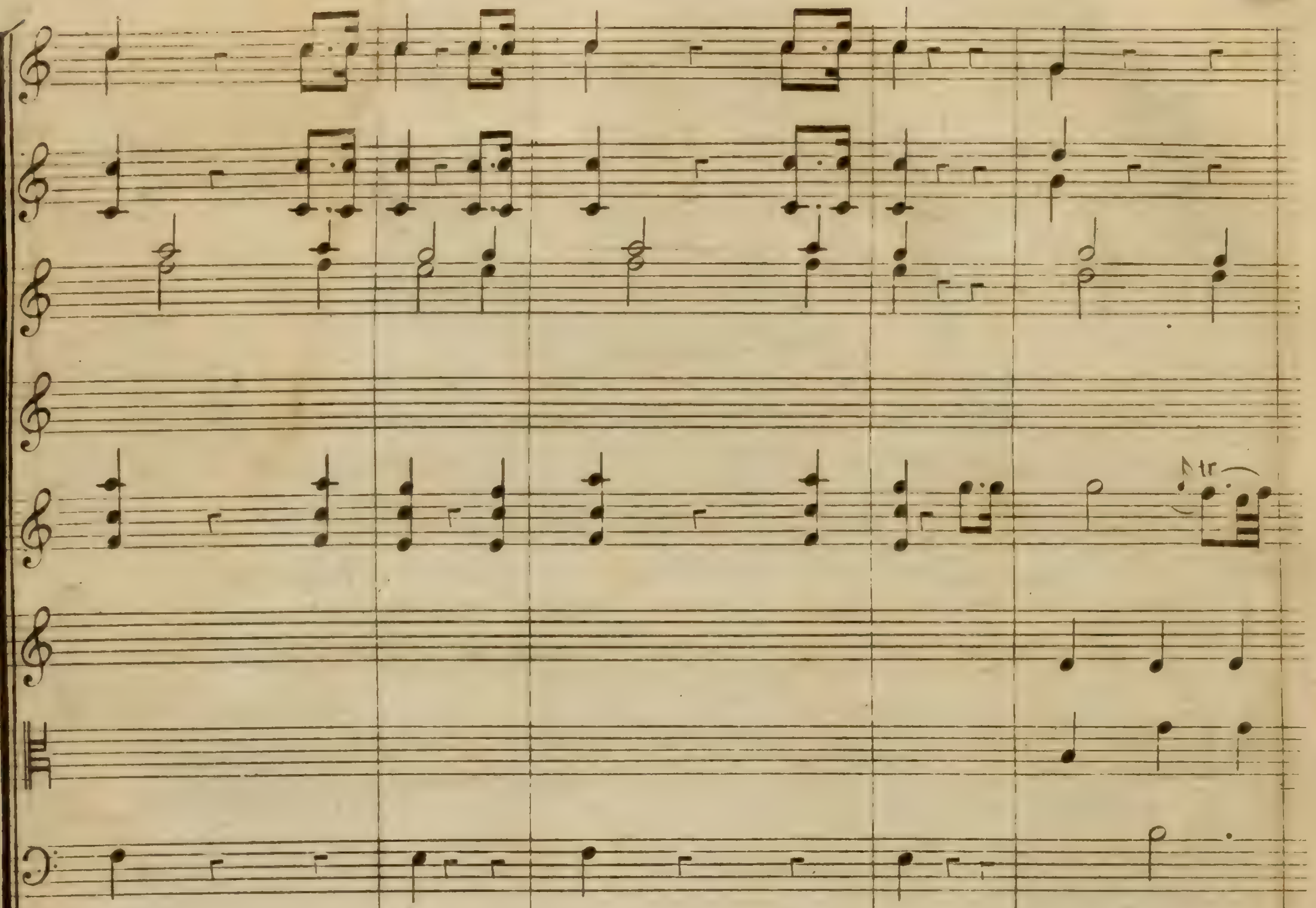


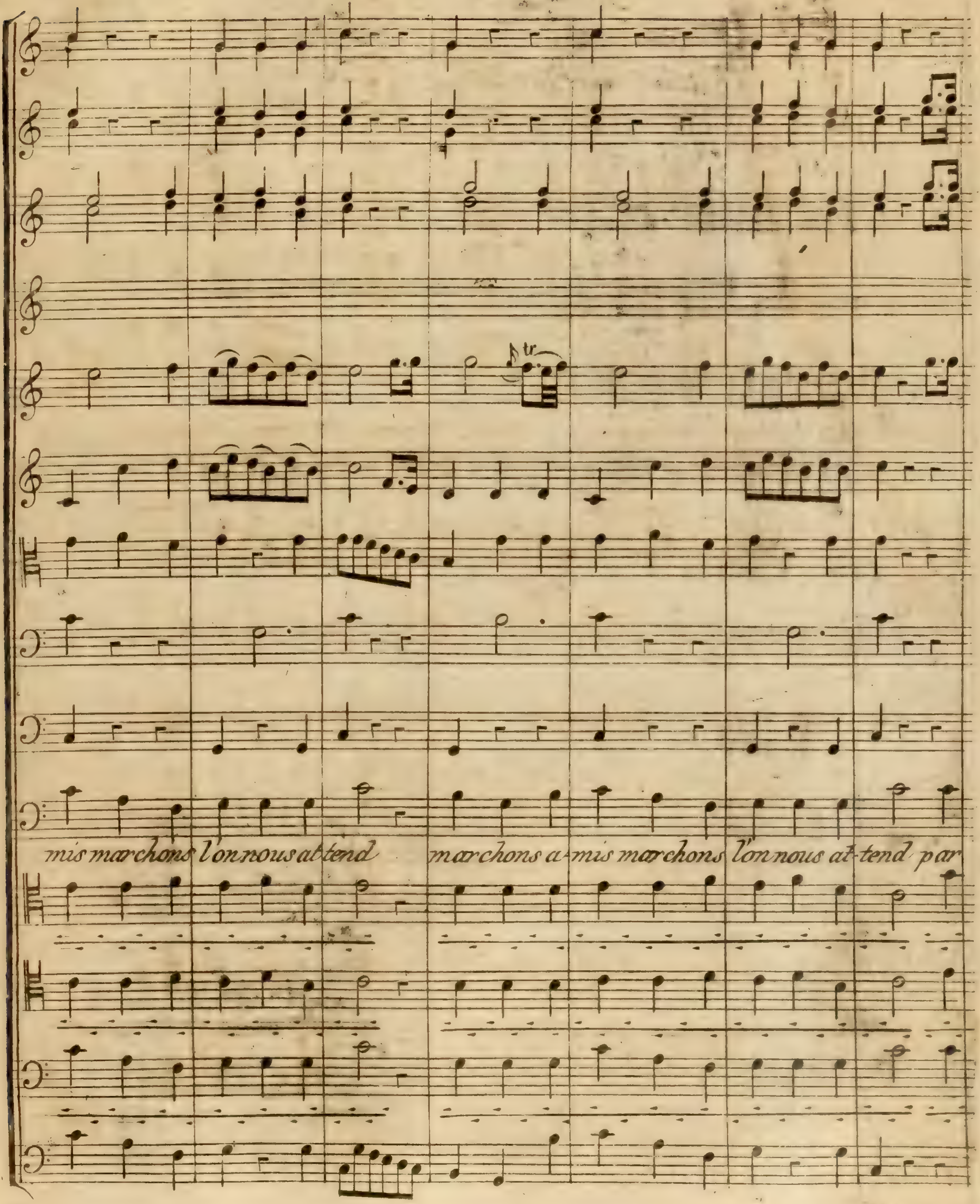
l'Orchestre continue et acheve le Couplet jusqu'au Chœur et a la Ritournelle qui n'a pas lieu cette fois ci de maniere que ce 4.me Couplet n'est que de 22 Mesures p.r les parties

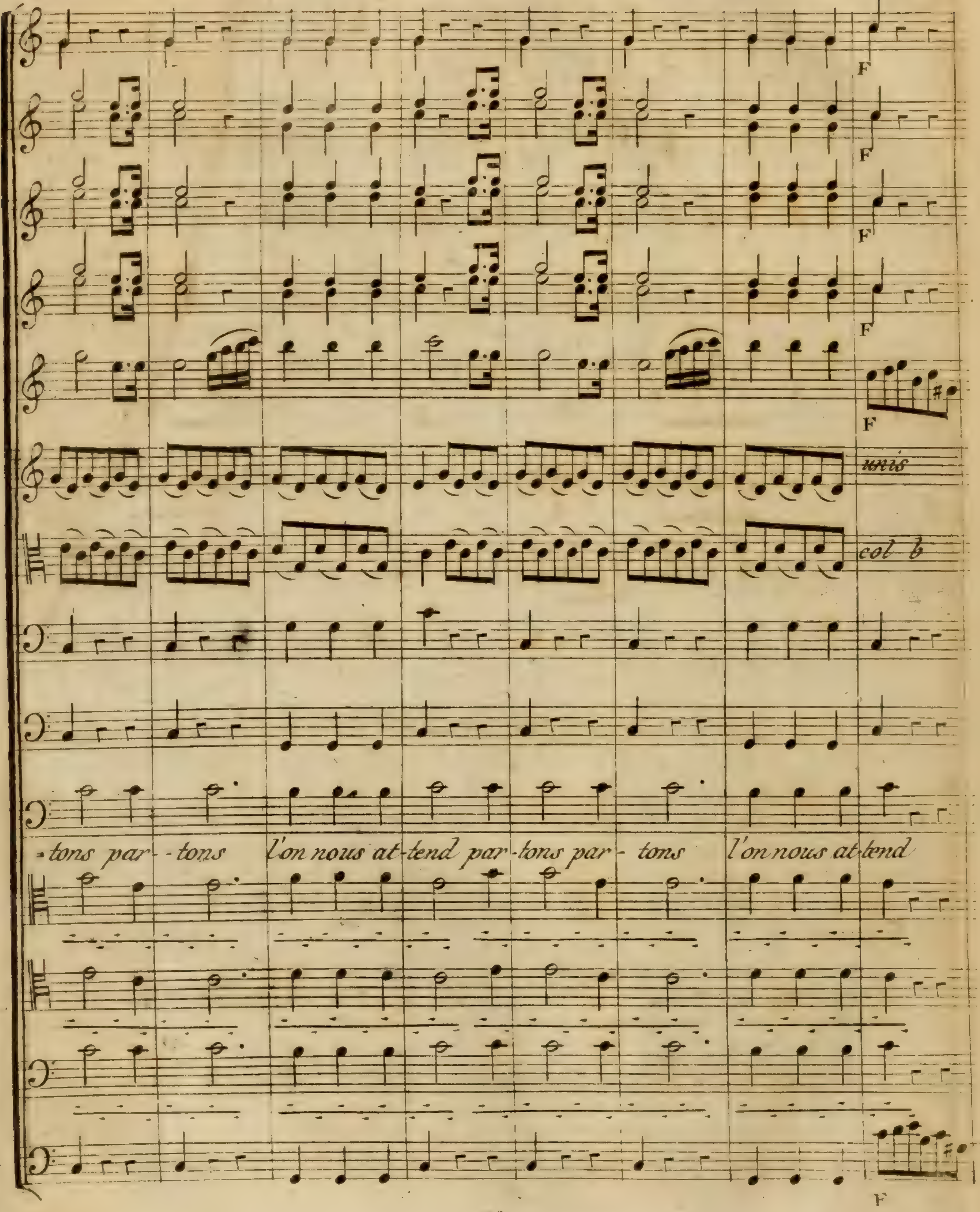
 Vous resterez a votre poste, allons hatons nous.

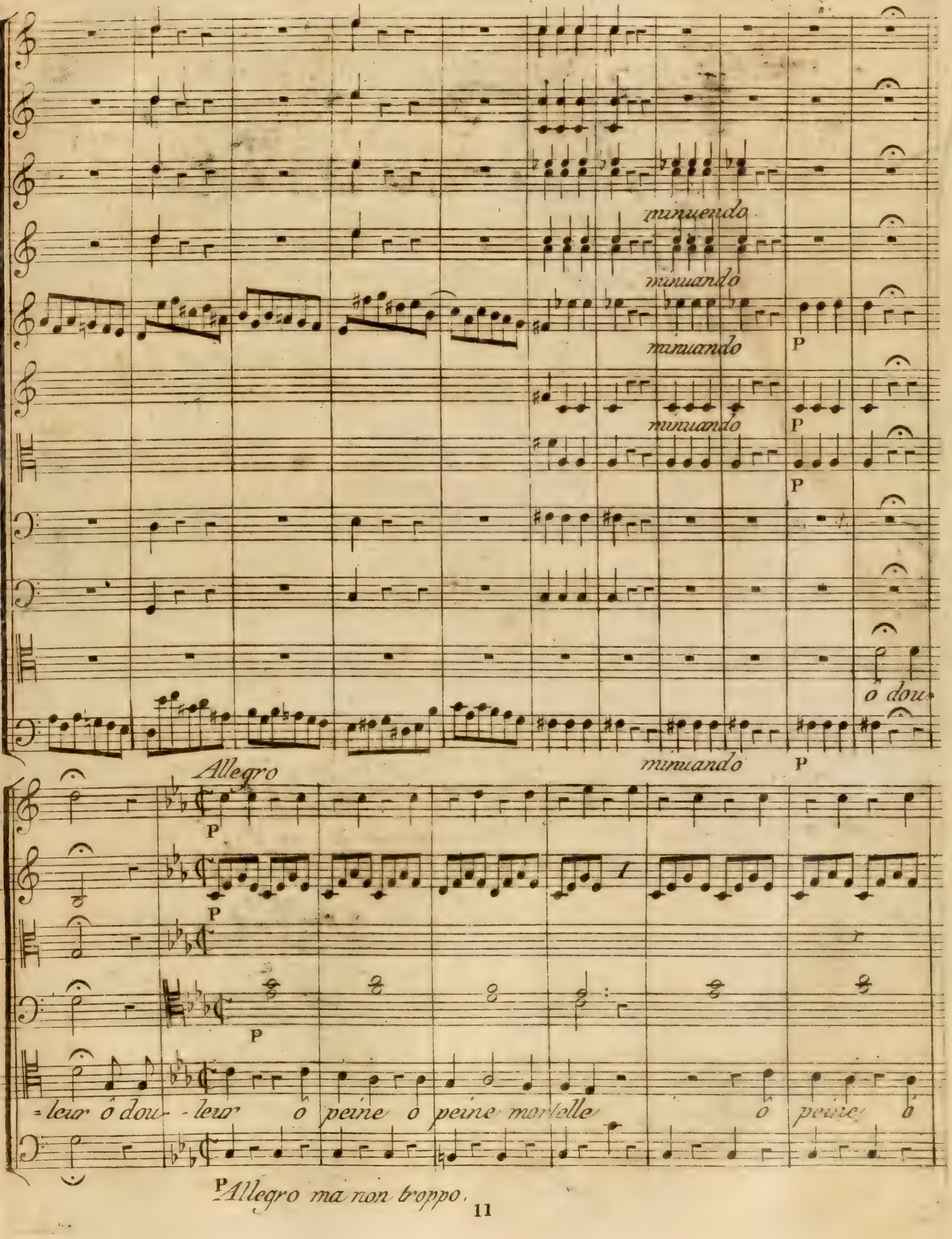


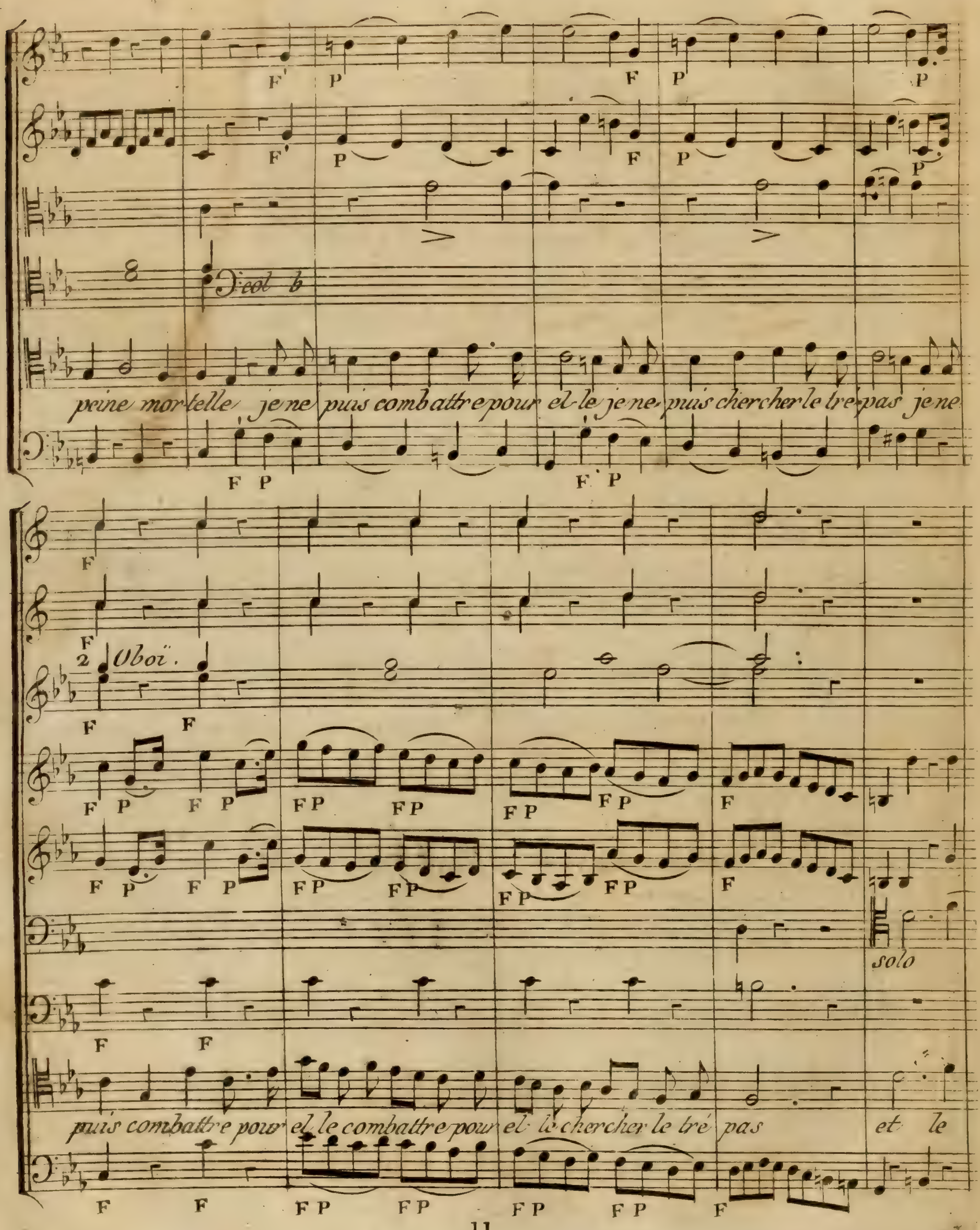

unis
col b
=tons a- -mis l'on nous at-tend par-tons a- -mis l'on nous at-tend le

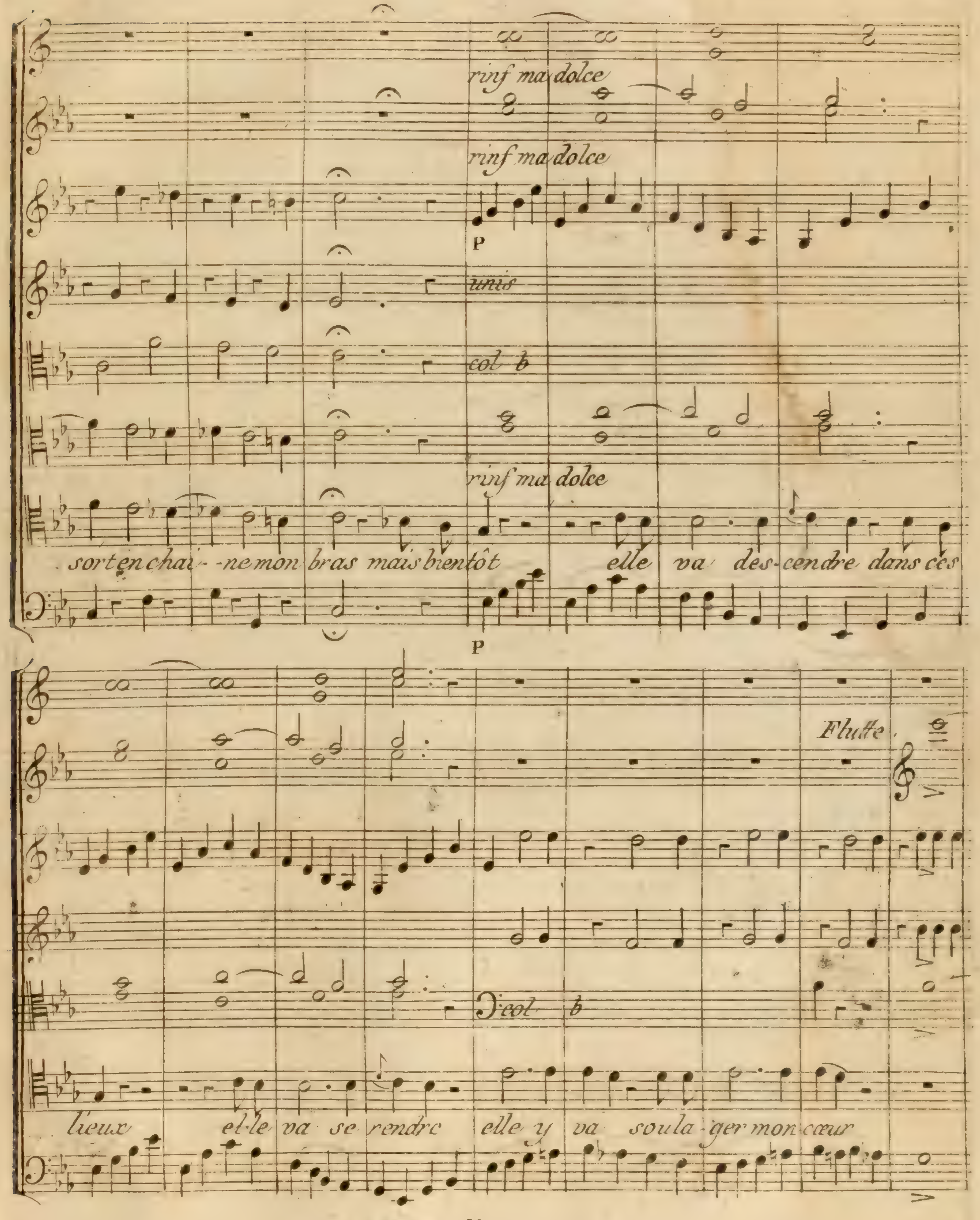

vinnous donne du cou rage par-tons sans tarder d'avan-tage marchons a

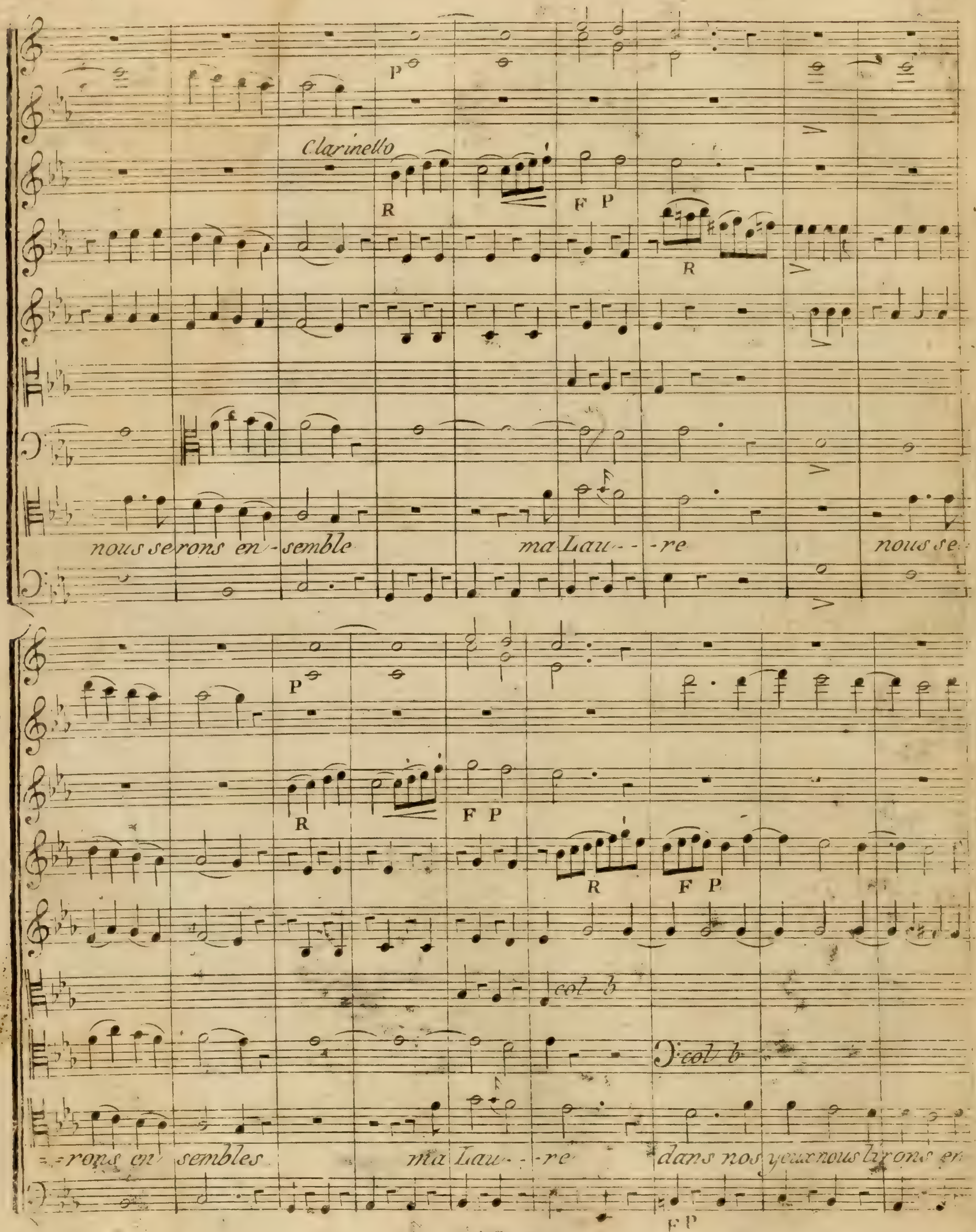

mis marchons l'on nous at tend marchons a-mis marchons l'on nous at-tend par

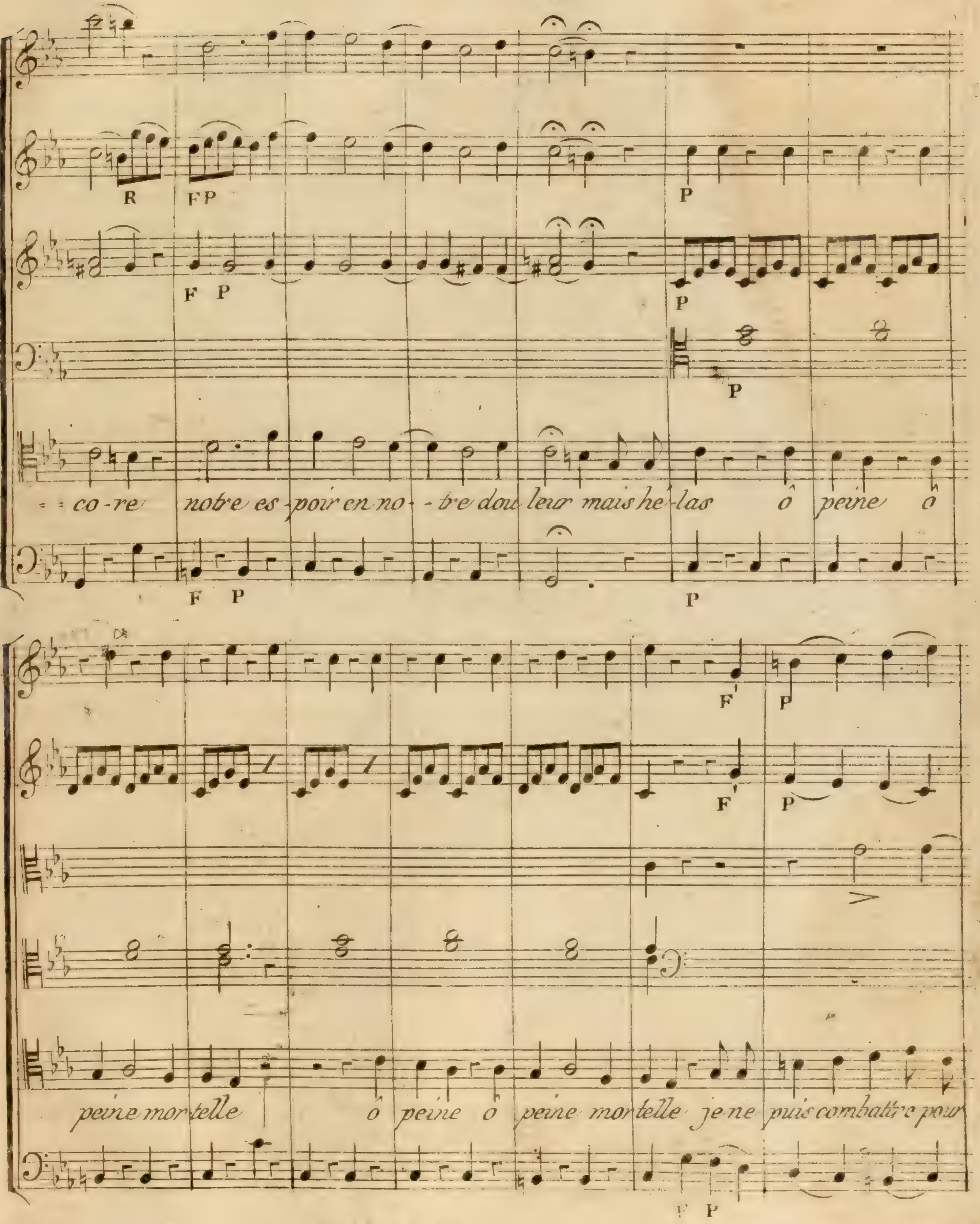

F
F
F
F
F
unis
col b
-tons par - tons l'on nous at-tend par-tons par - tons l'on nous at-tend
F

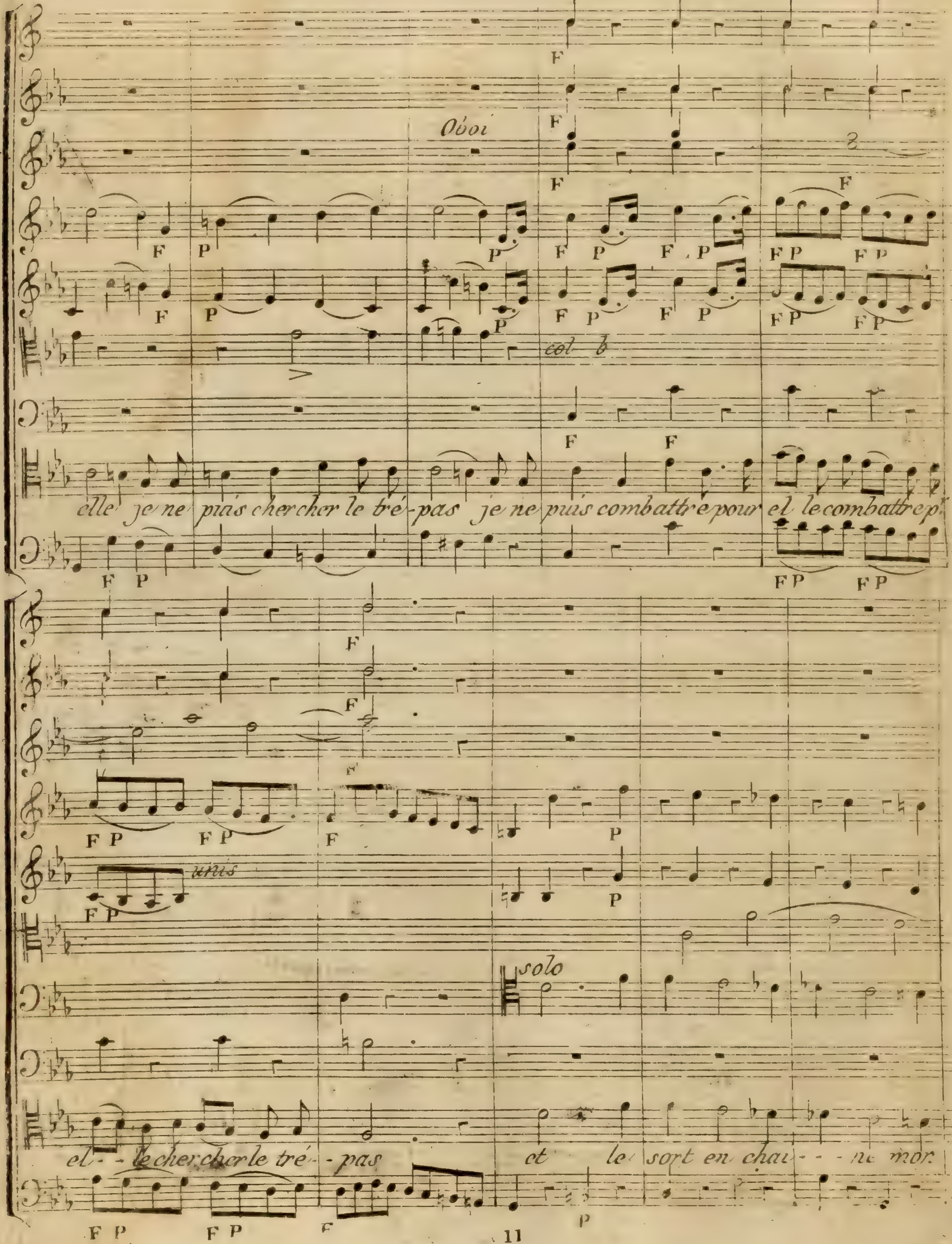

minuendo
minuando
minuando
minuando
P
P
P
ô dou-
minuando
P
Allegro
P
P
P
=leur ô dou- -leur ô peine ô peine mortelle ô peine ô
P Allegro ma non troppo.

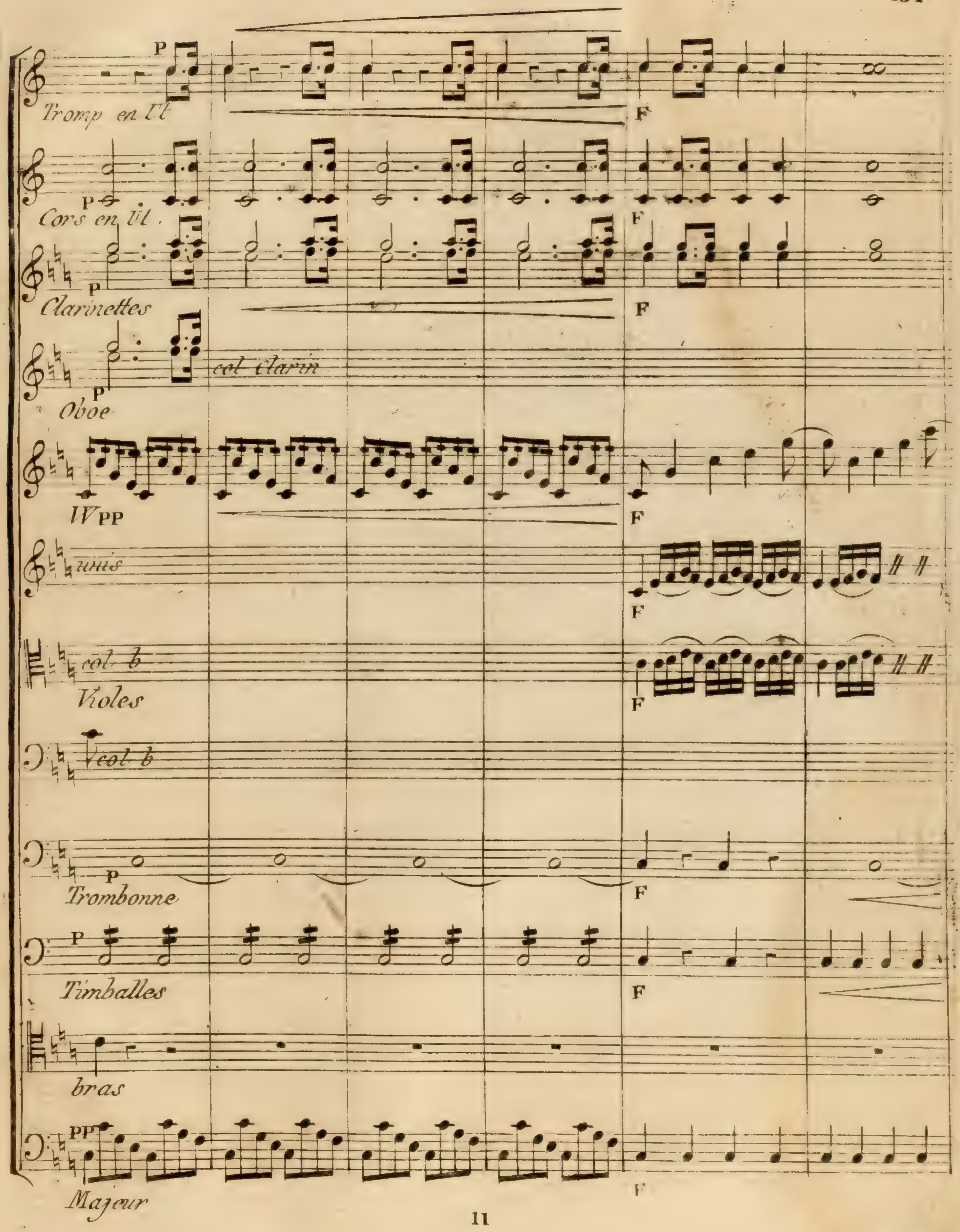

peine mortelle je ne puis combattre pour el-le je ne puis chercher le tré-pas je ne
col b
2 Oboï.
solo
puis combattre pour el le combattre pour el le chercher le tré pas et le

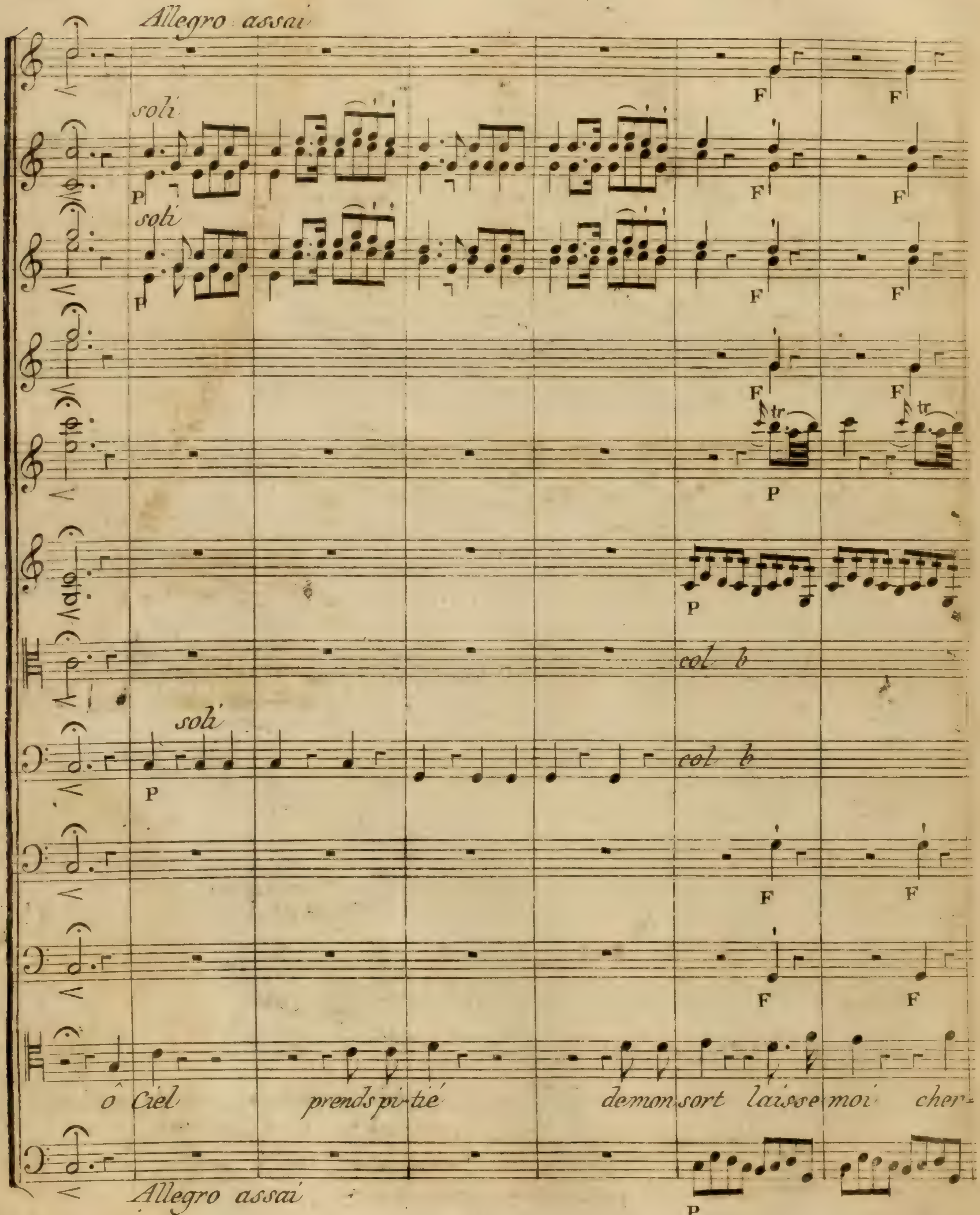

rinf ma dolce
rinf ma dolce
P
unis
col b
rinf ma dolce
sortenchaî-nemon bras mais bientôt elle va des-cendre dans ces
P
Flutte
col b
lieux el-le va se rendre elle y va soula-ger mon cœur

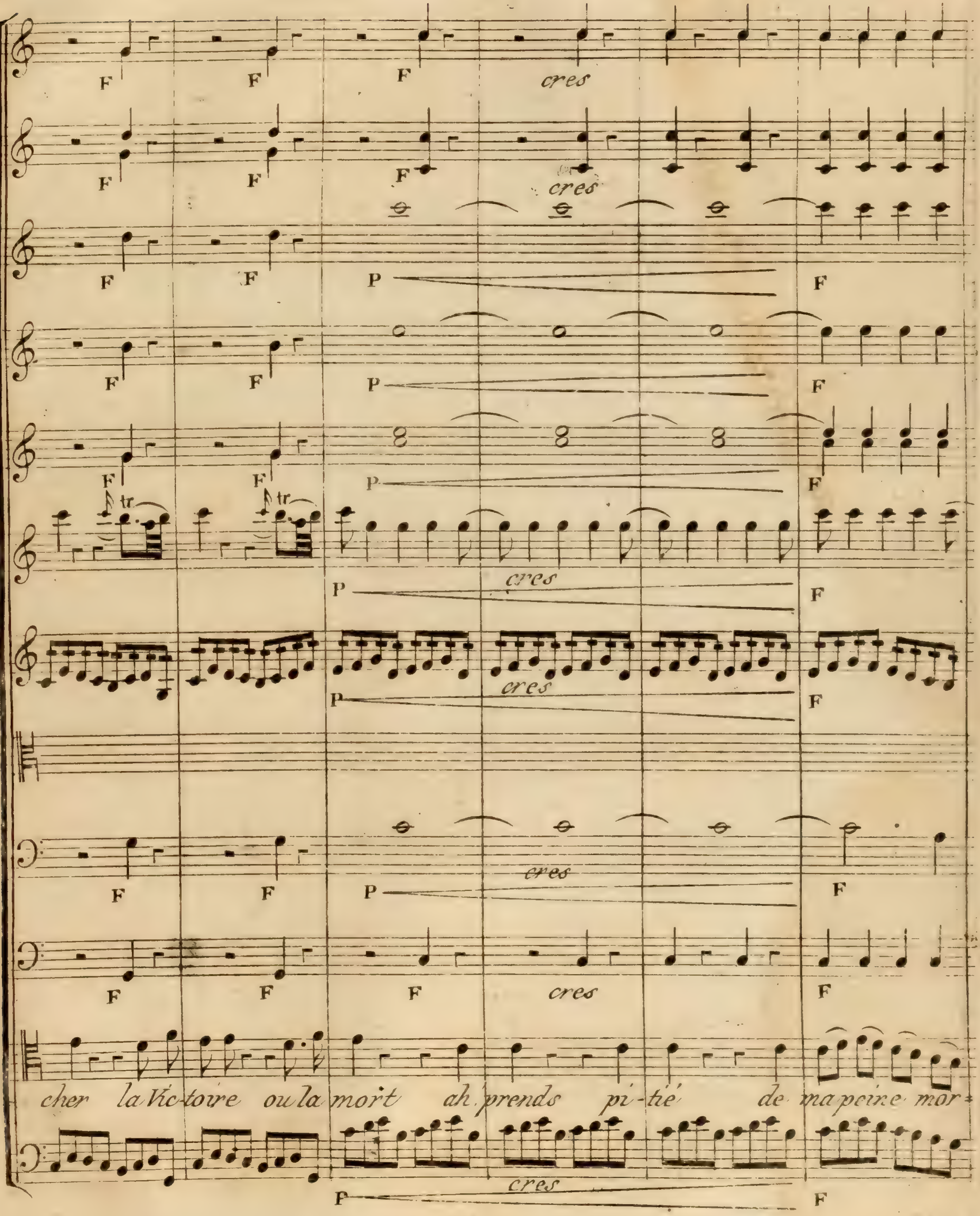

Clarinetto
nous se rons en - semble
ma Lau - - re
nous se
- rons en sembles
ma Lau - - re
dans nos yeux nous lirons en
col b
col b

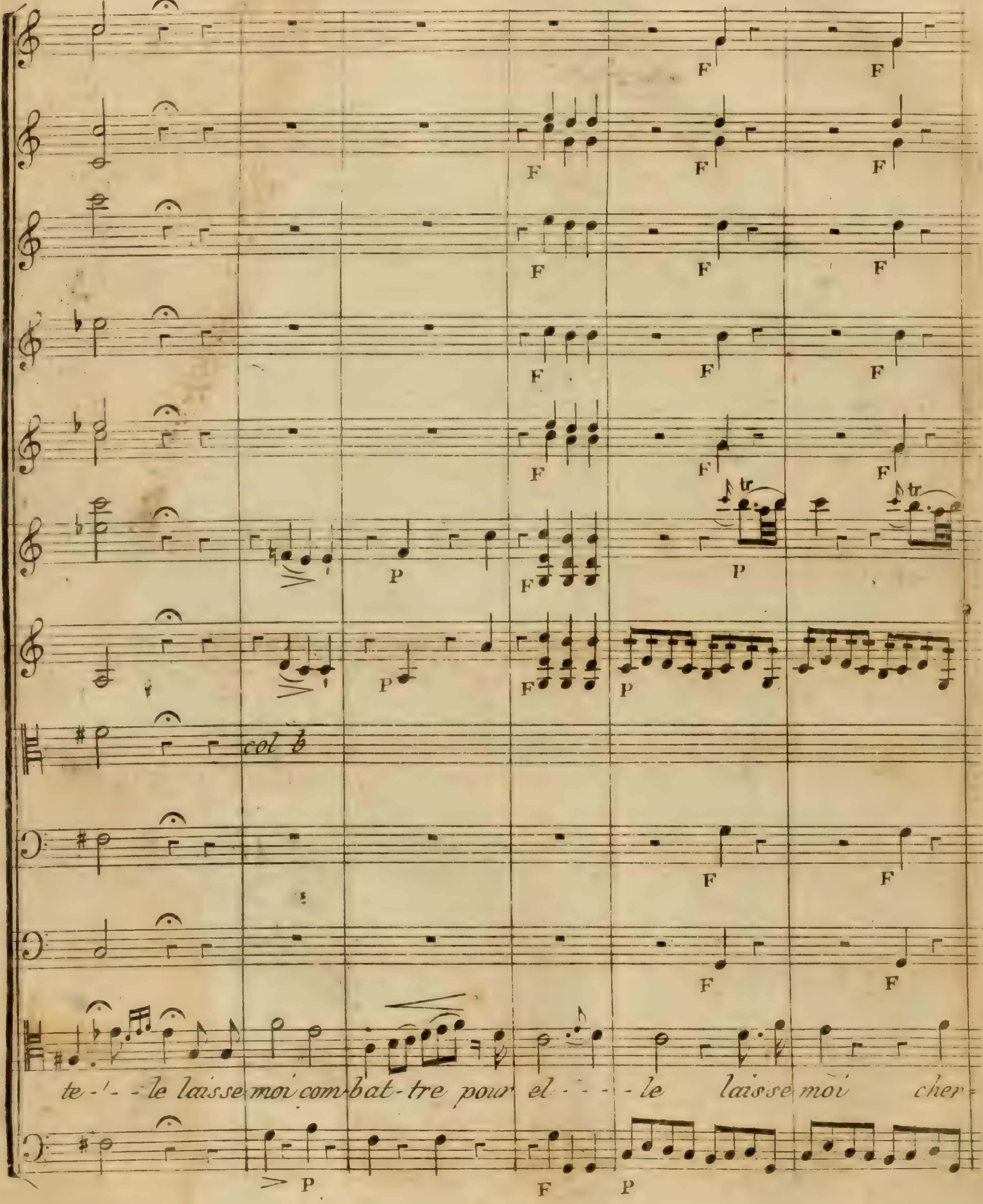

co-re notre es-poir en no-tre dou-leur mais he-las ô peine ô
peine mortelle ô peine ô peine mortelle je ne puis combattre pour

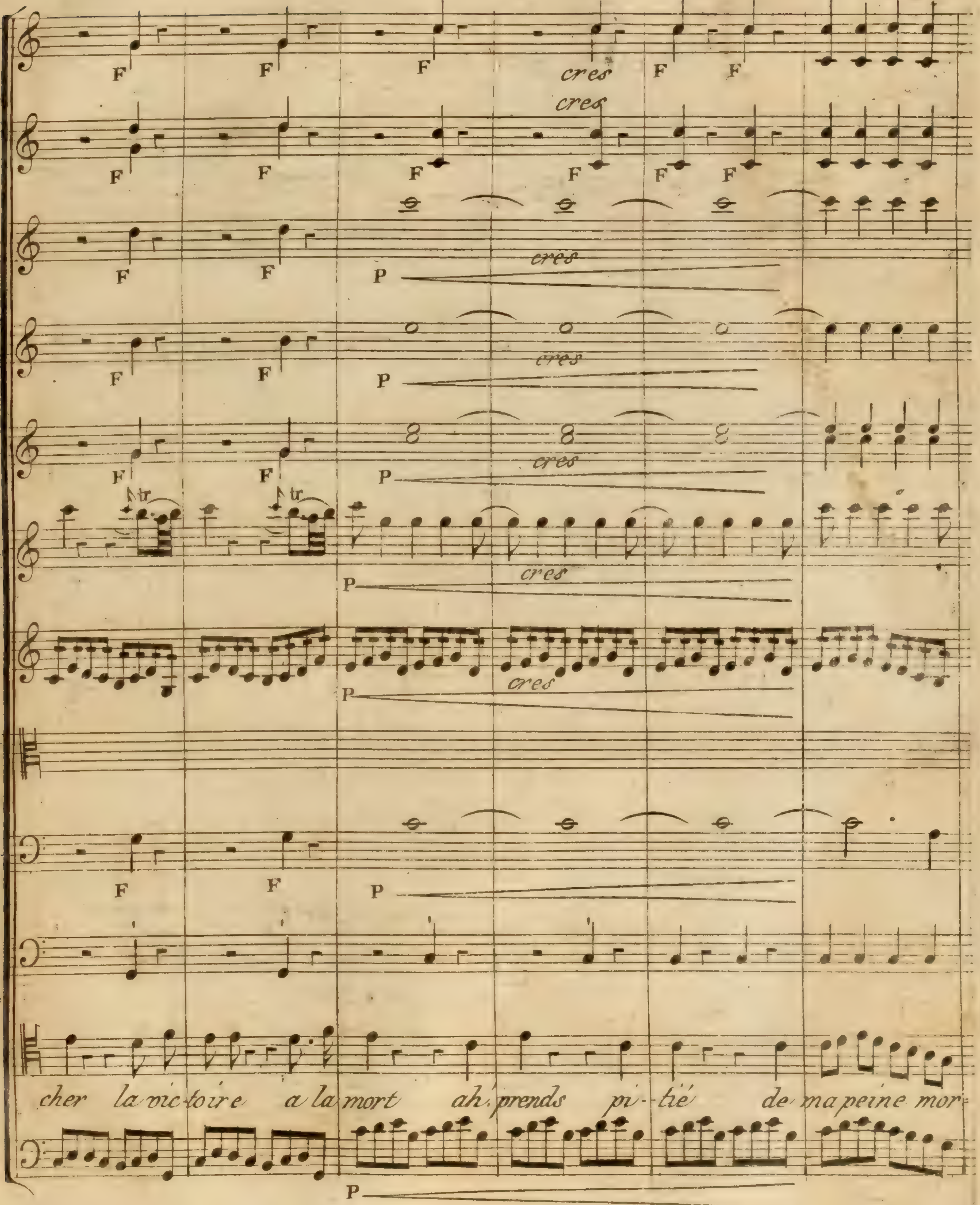

Oboi
col b
elle je ne puis chercher le tré-pas je ne puis combattre pour el le combattre p.
unis
solo
el - - le chercher le tré - pas et le sort en chai - - ne mor.

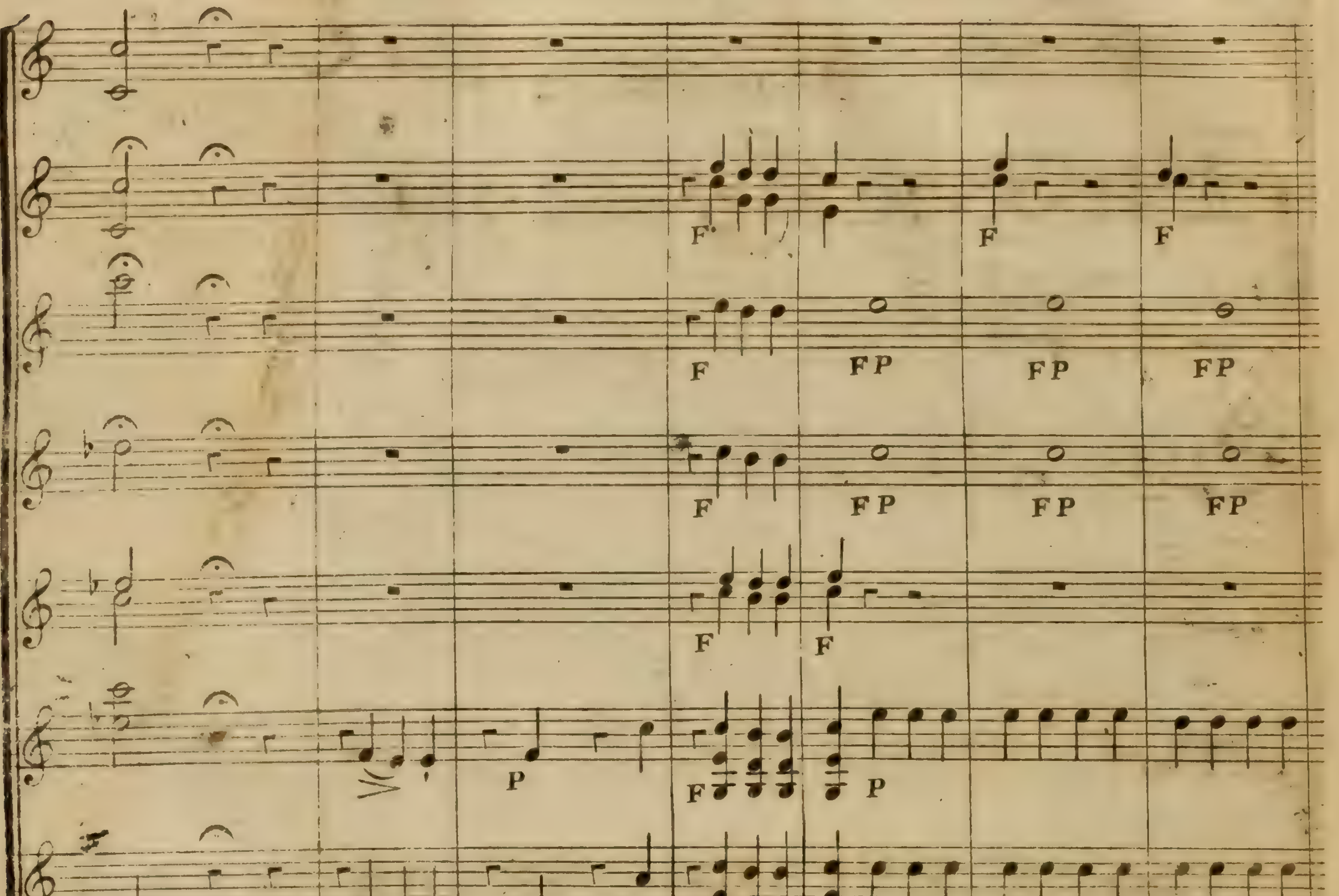

Tromp en Ut
Cors en Ut
Clarinettes
Oboe
col clarin
unis
col b
Violes
col b
Trombonne
Timballes
bras
Majeur

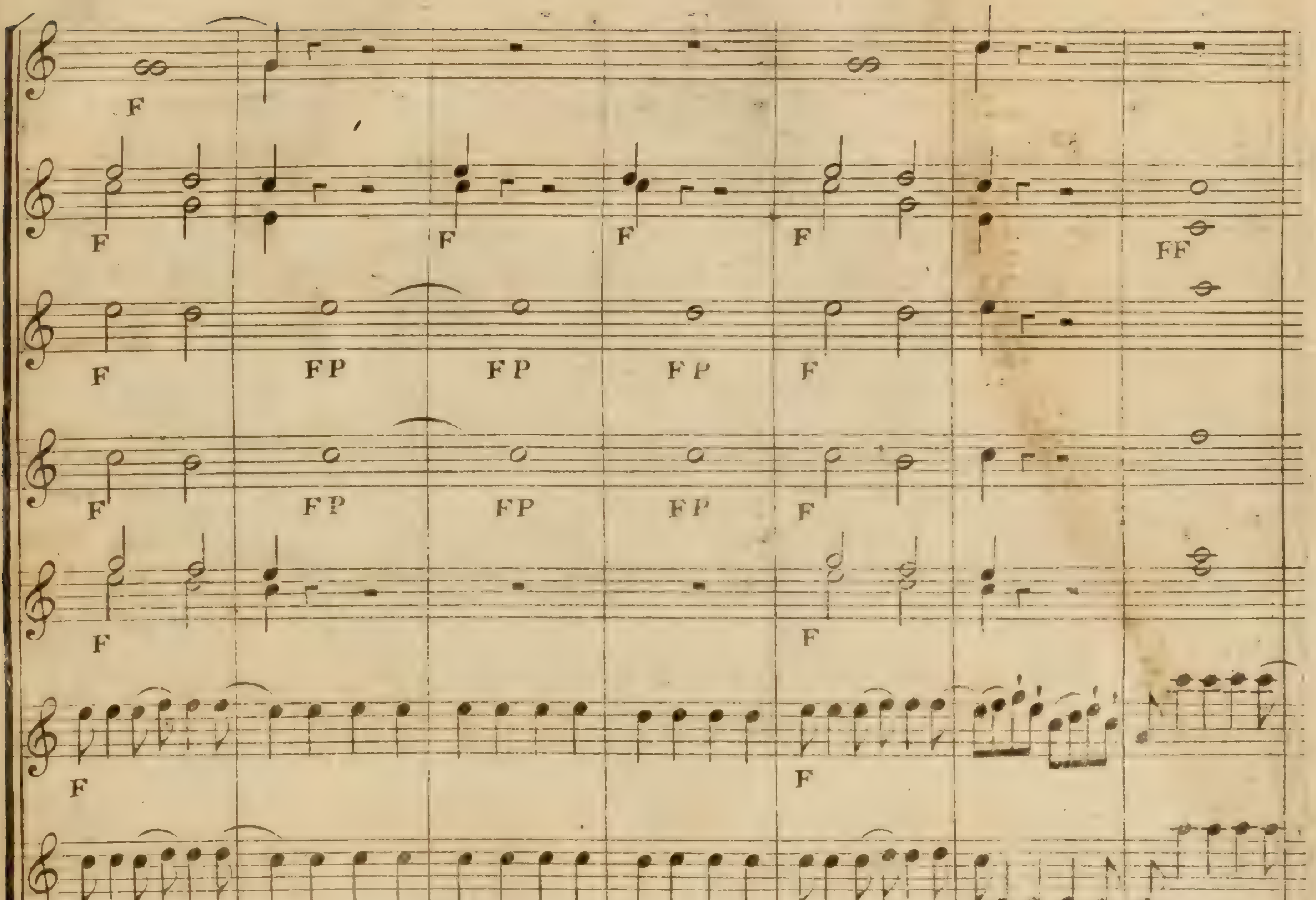

Allegro assai
soli
soli
soli
col b
col b
ô Ciel prends pi-tié de mon sort laisse moi cher-
Allegro assai

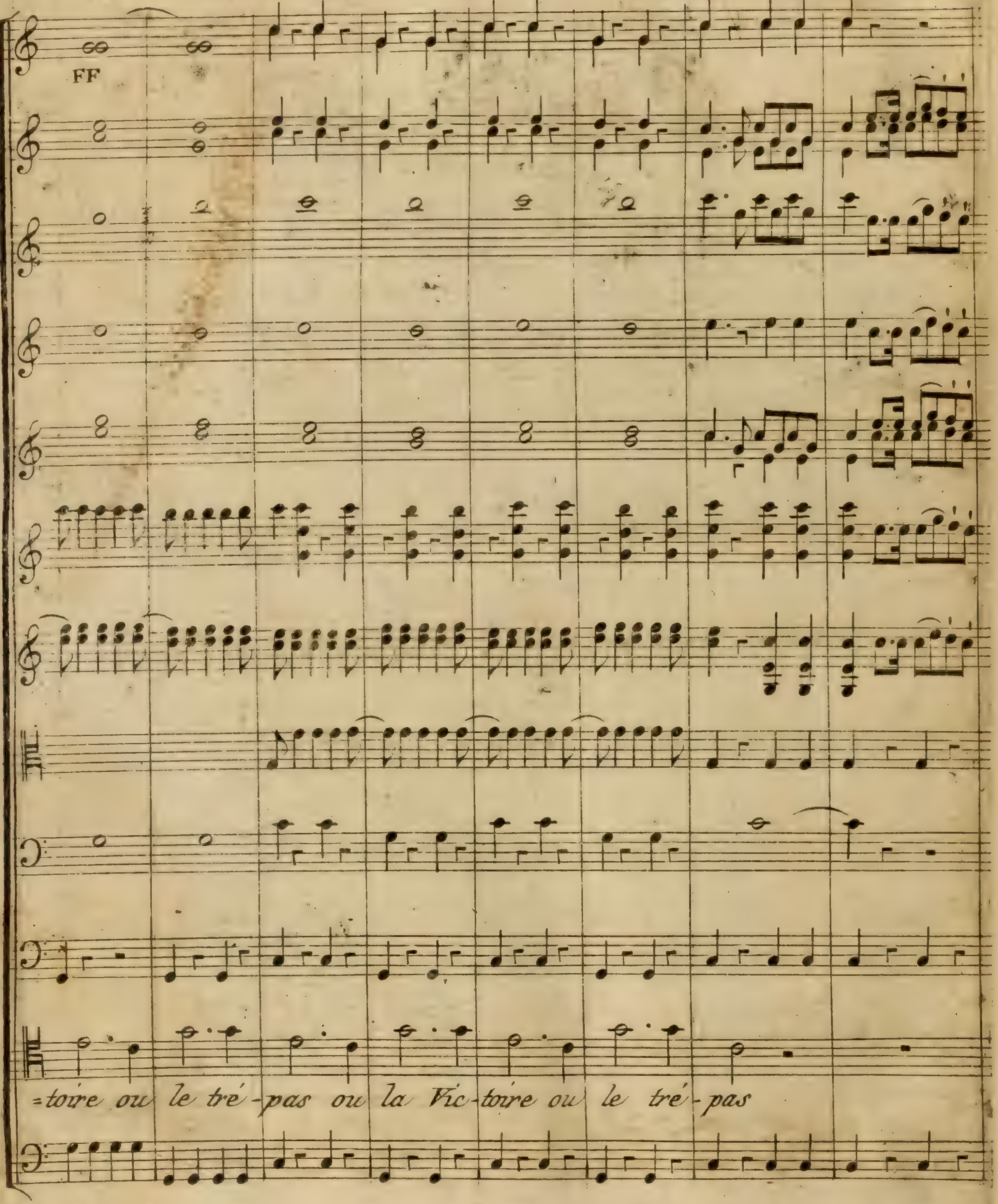

F
P
cres
cher la Victoire ou la mort ah prends pi-tié de ma peine mor-

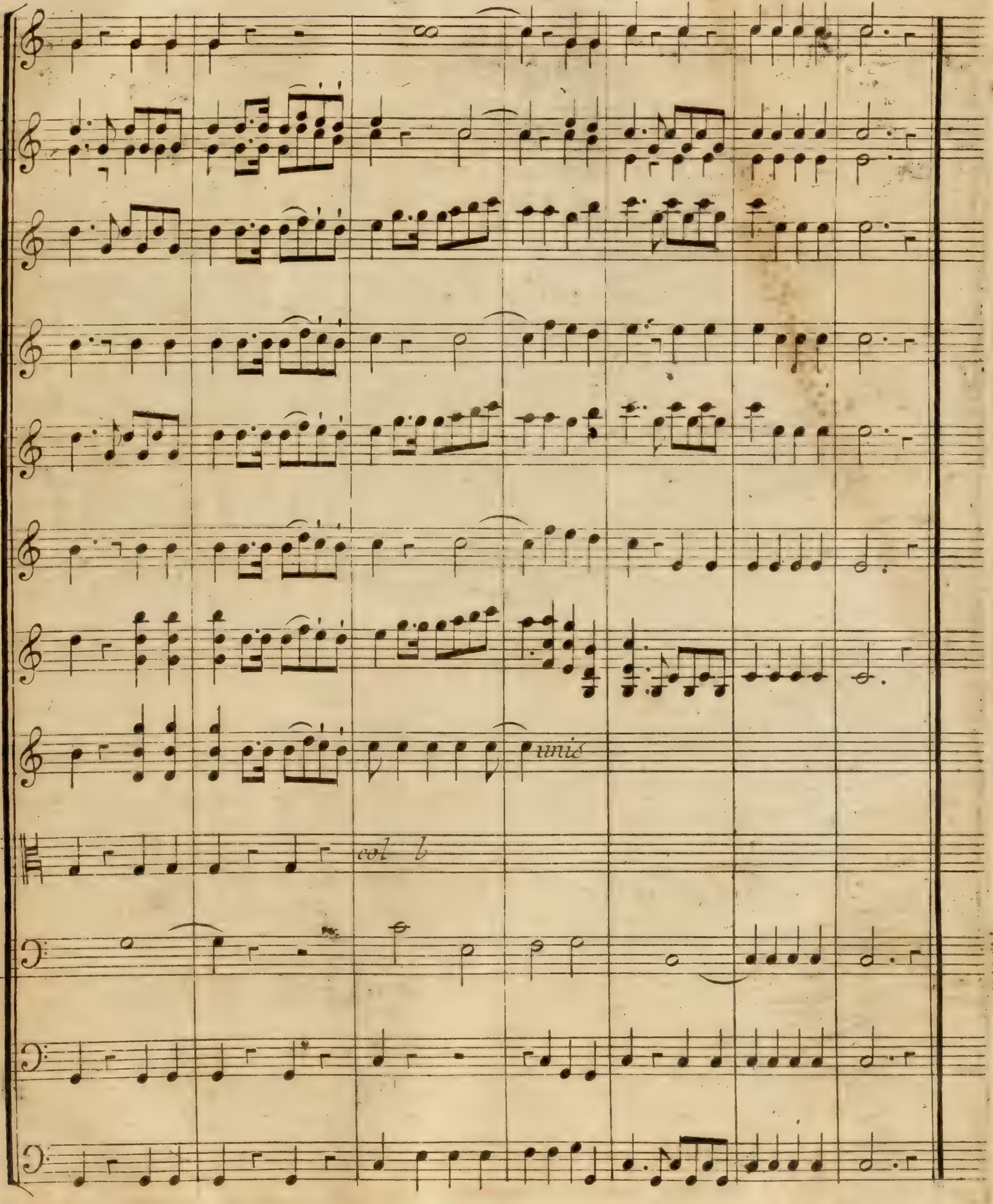

te - - le laisse moi com-bat-tre pour el - - - le laisse moi cher-


cres
cher la vic-toi-re a la mort ah prends pi-tié de ma peine mor-

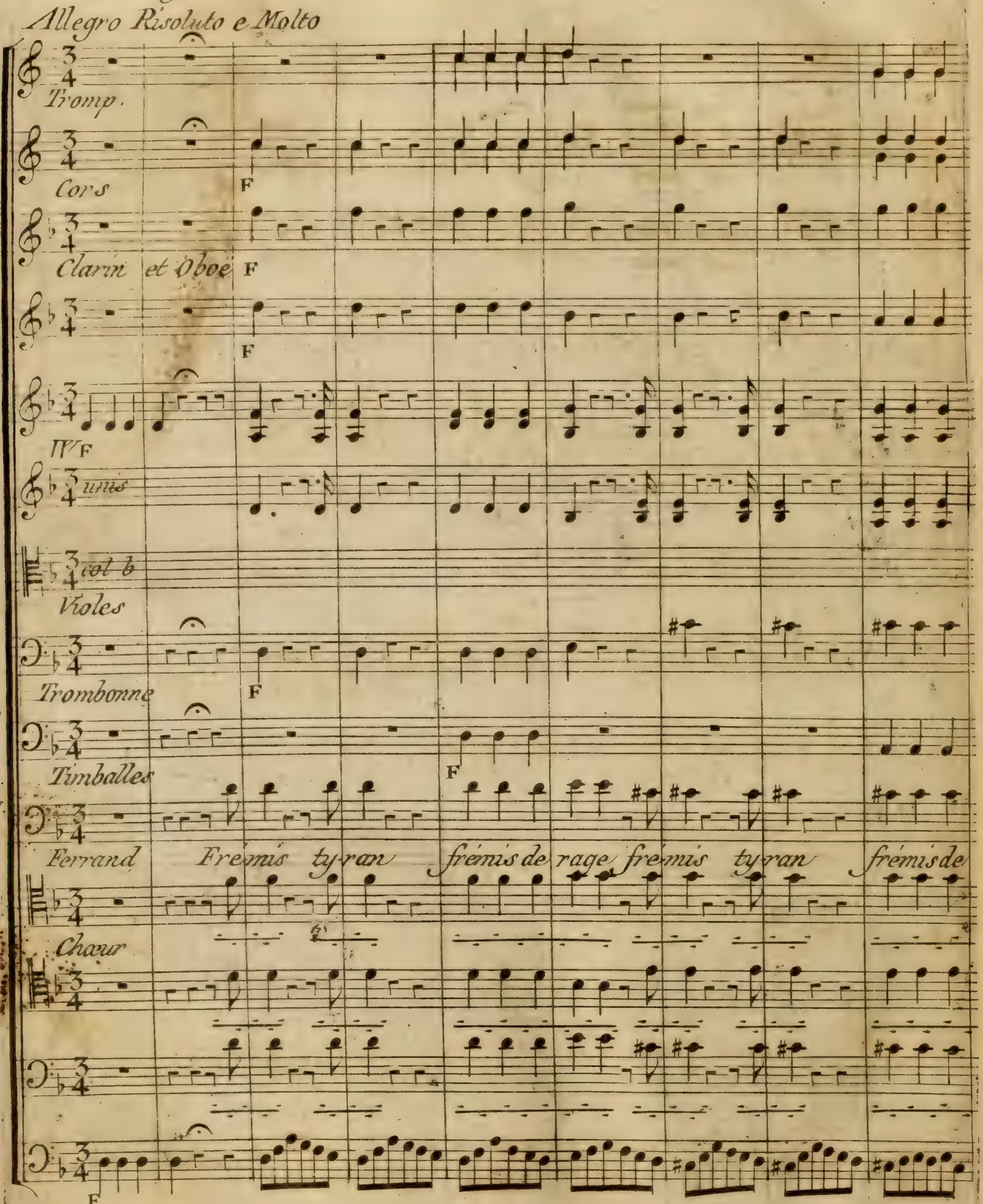

= tel - - le laisse moi combat-tre pour el - - - le laisse moi laisse moi cher=

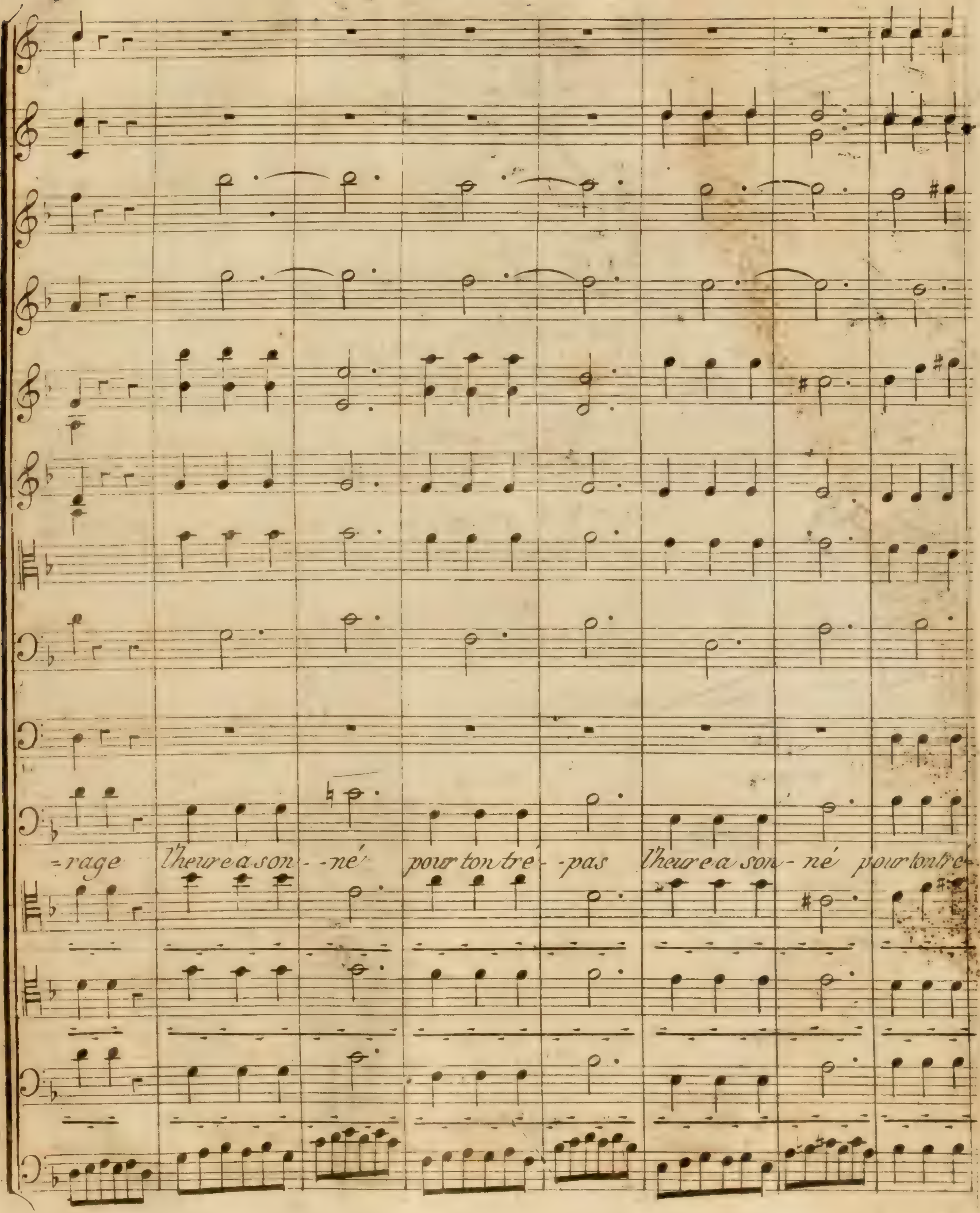

=cher la Victoire laisse moi laisse moi cher cher le trépas ou la Vic=

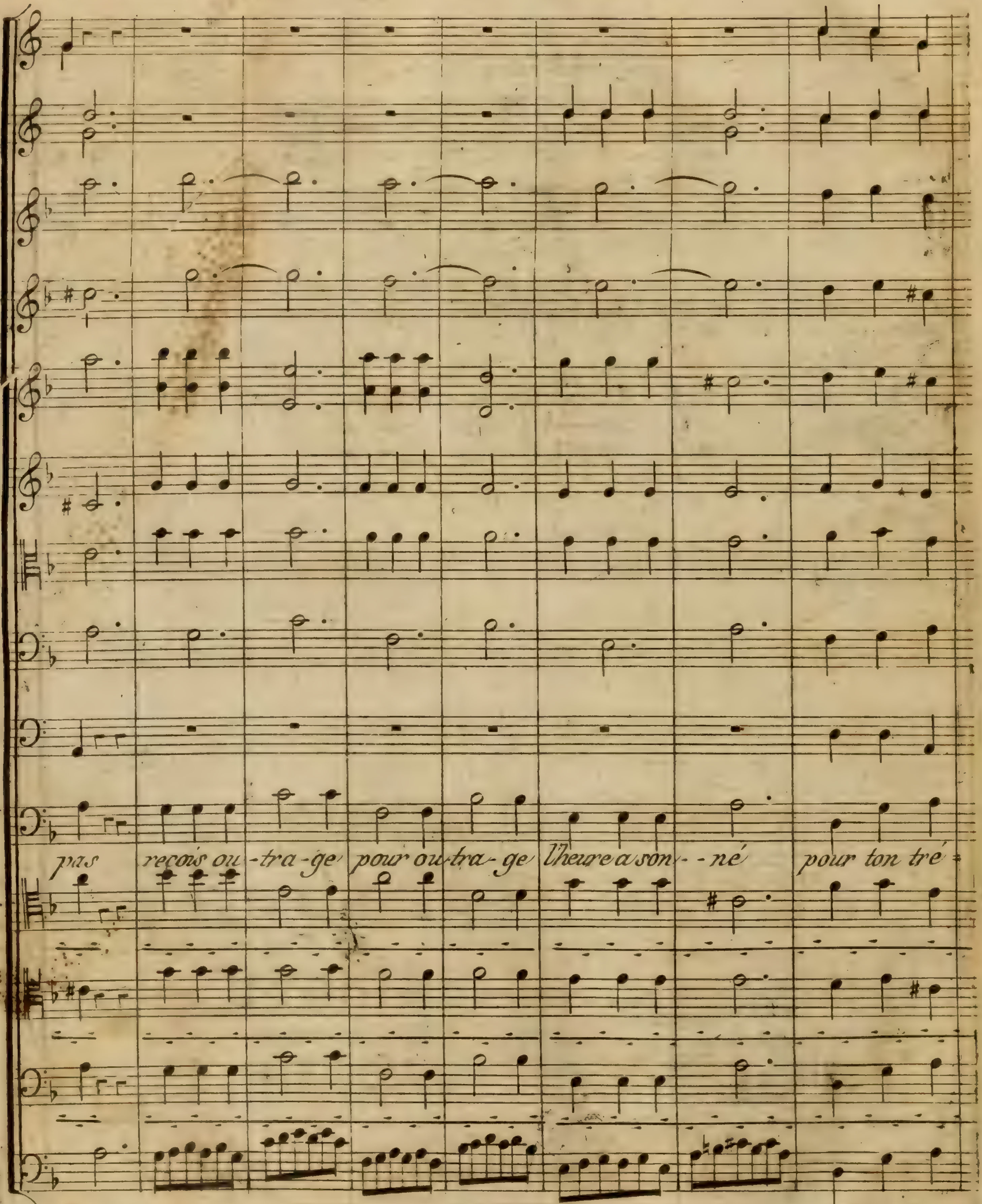

FF
=toire ou le tré-pas ou la Vic-toire ou le tré-pas

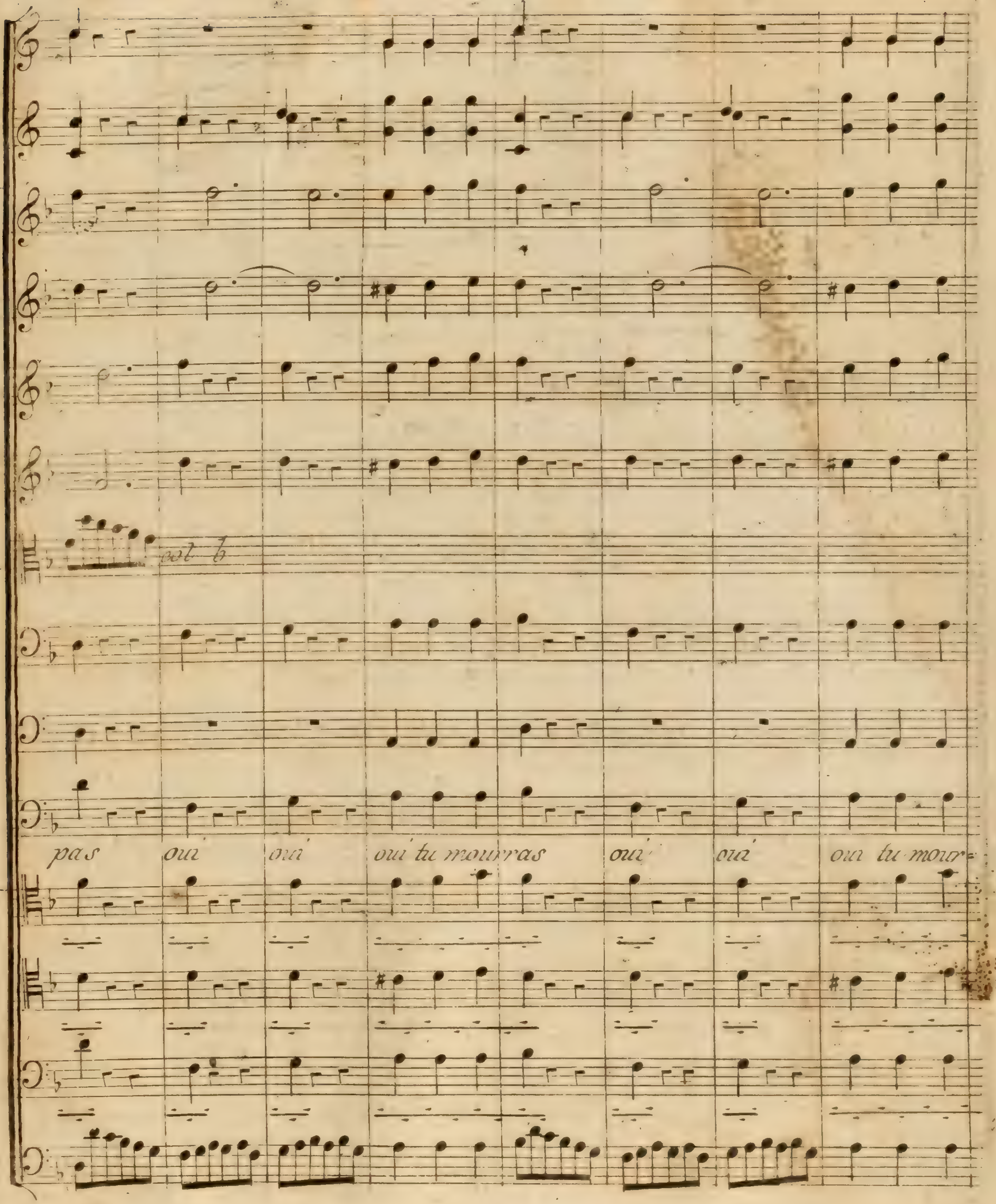

unis
col b

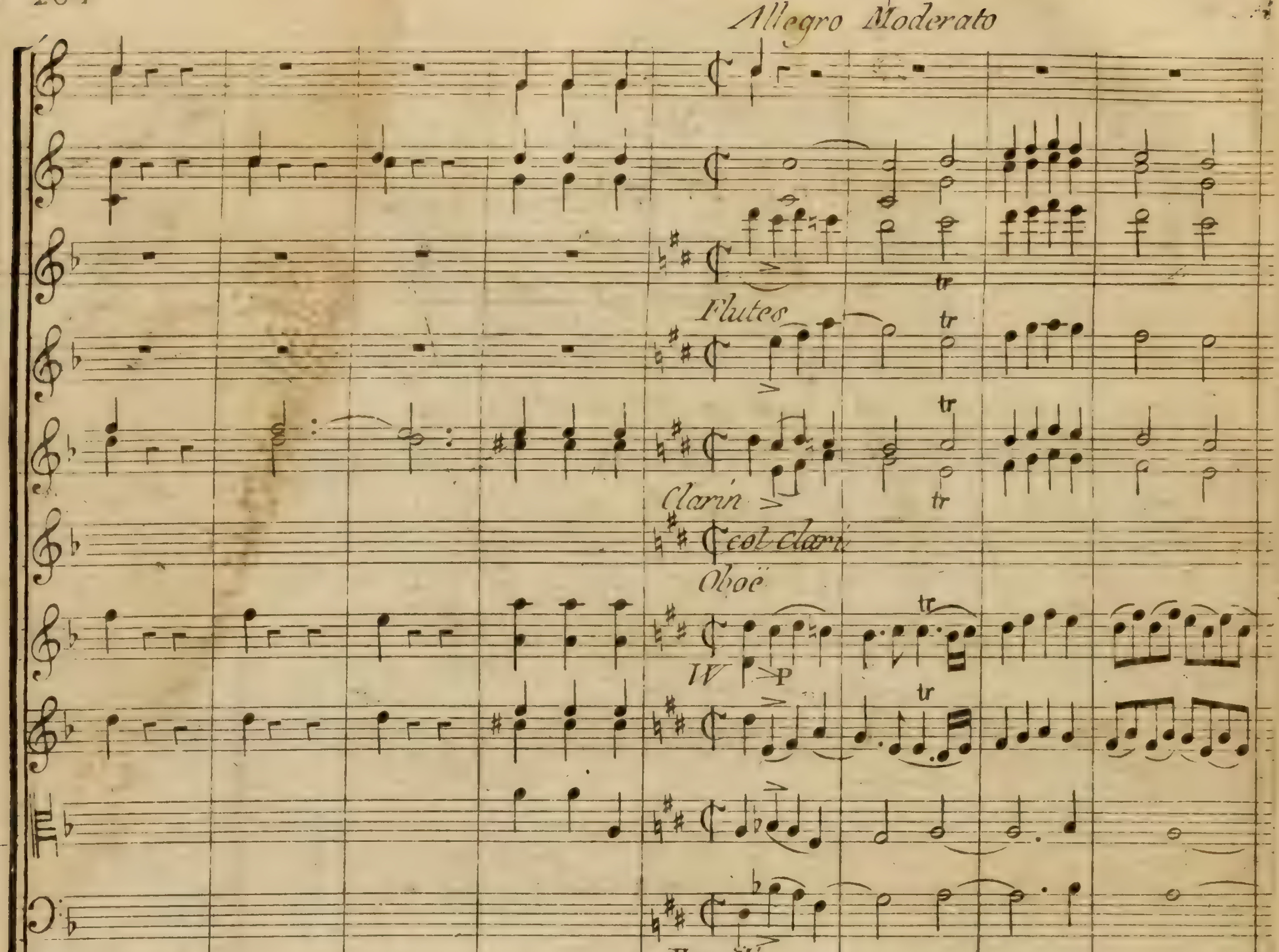
Le Tigre est muselé nos vœux sont remplis.

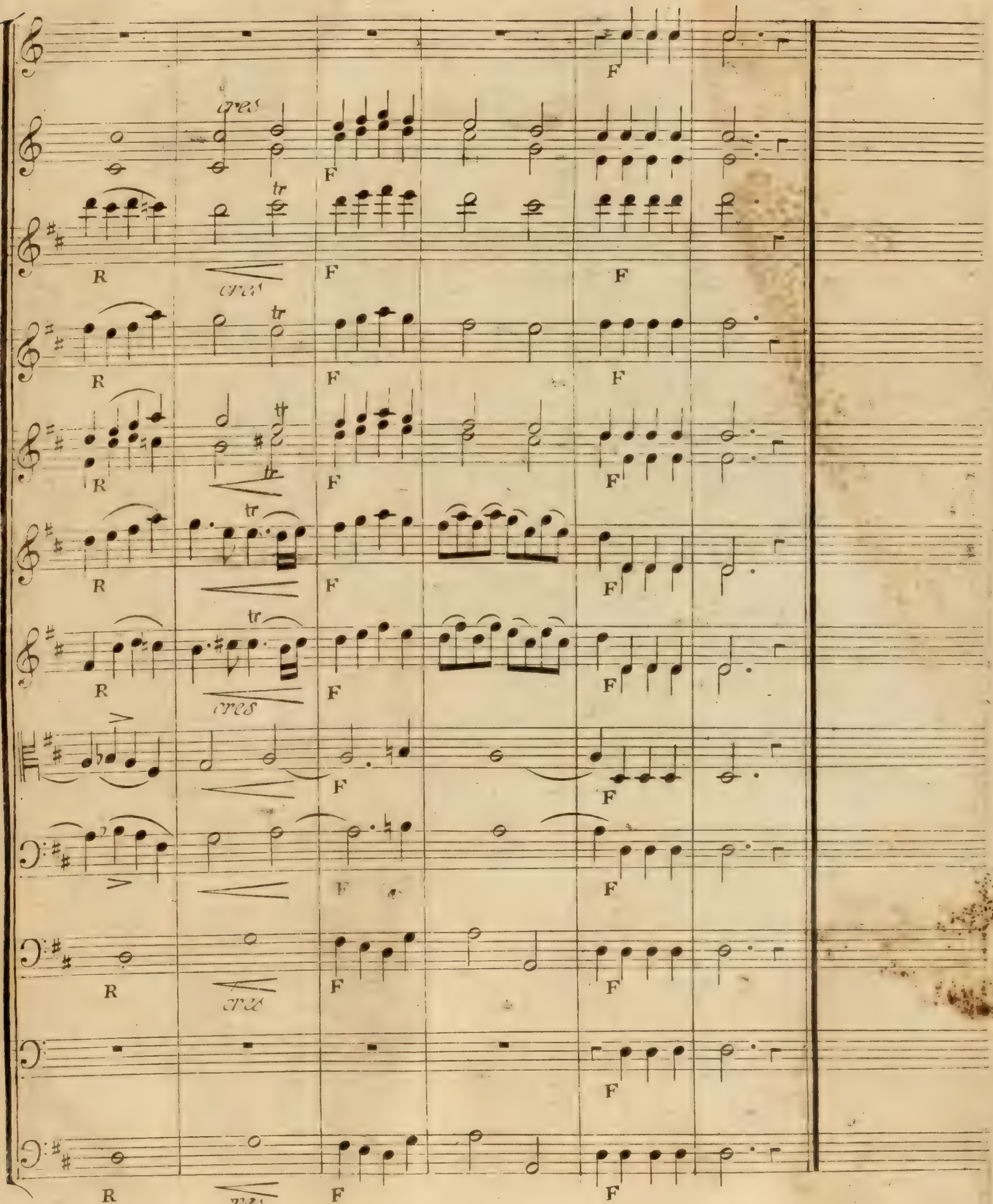


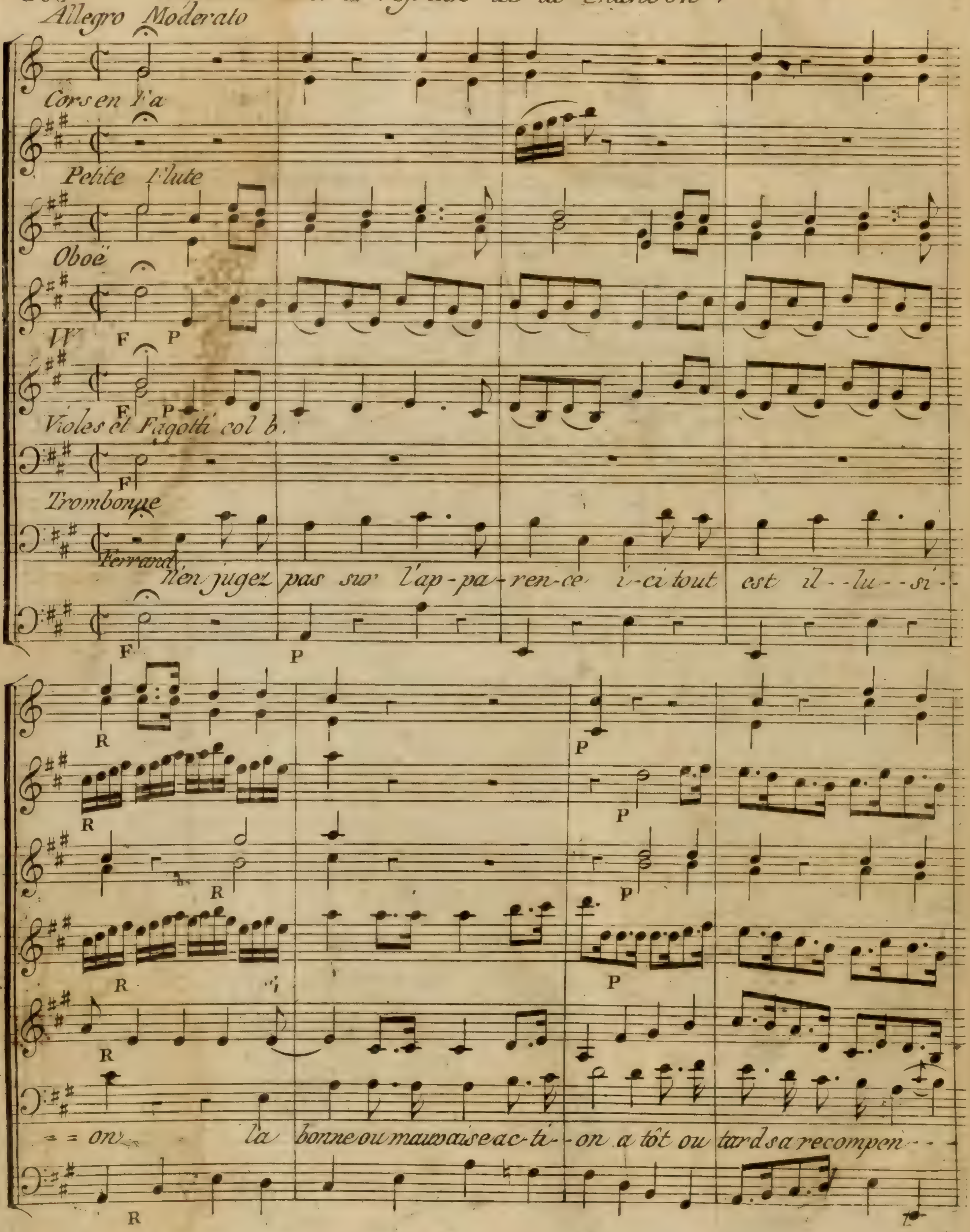

=rage l'heure a son - - né pour ton tré - - pas l'heure a son - né pour ton tre

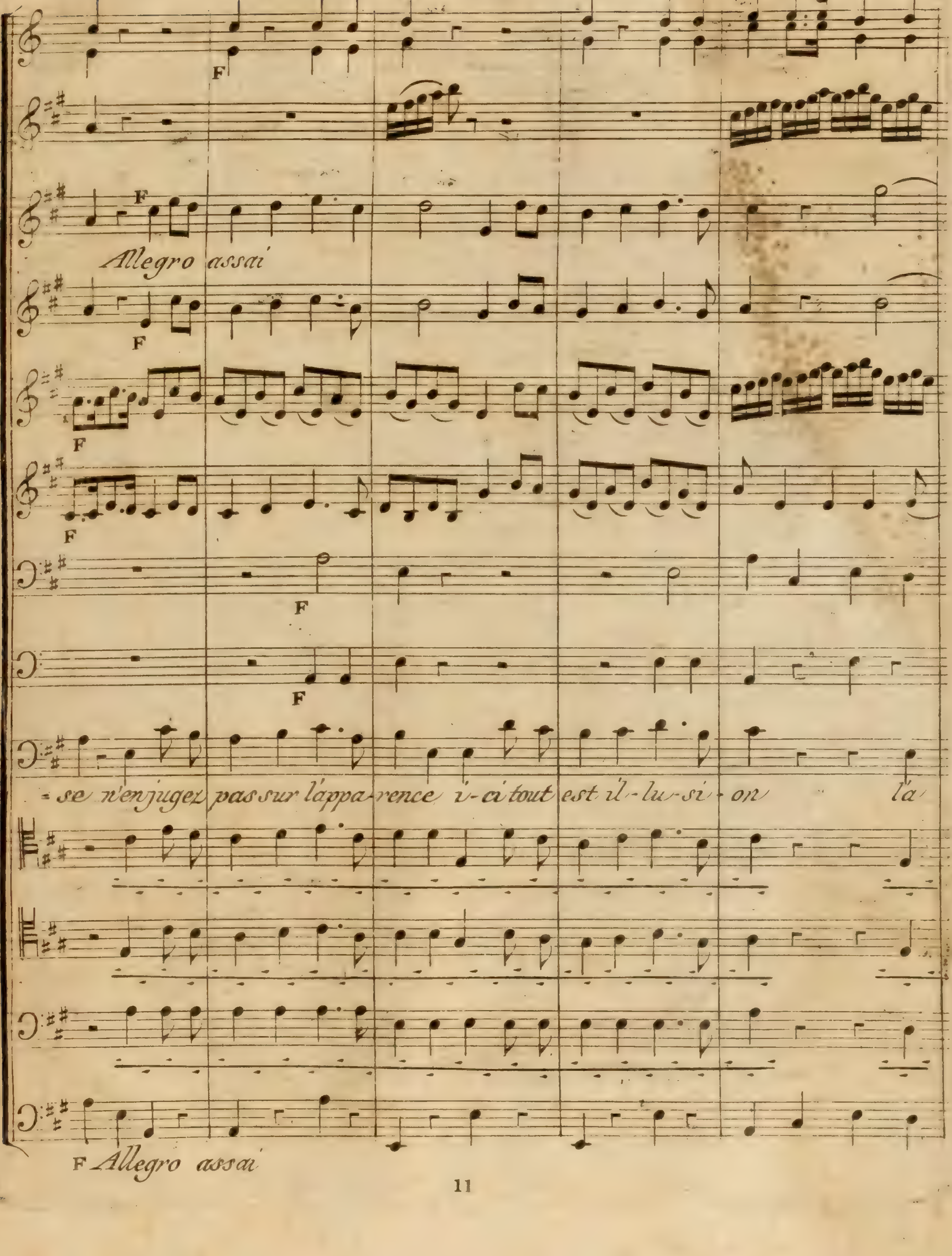

pas reçois ou-tra-ge pour ou-tra-ge l'heure a son- -né pour ton tré

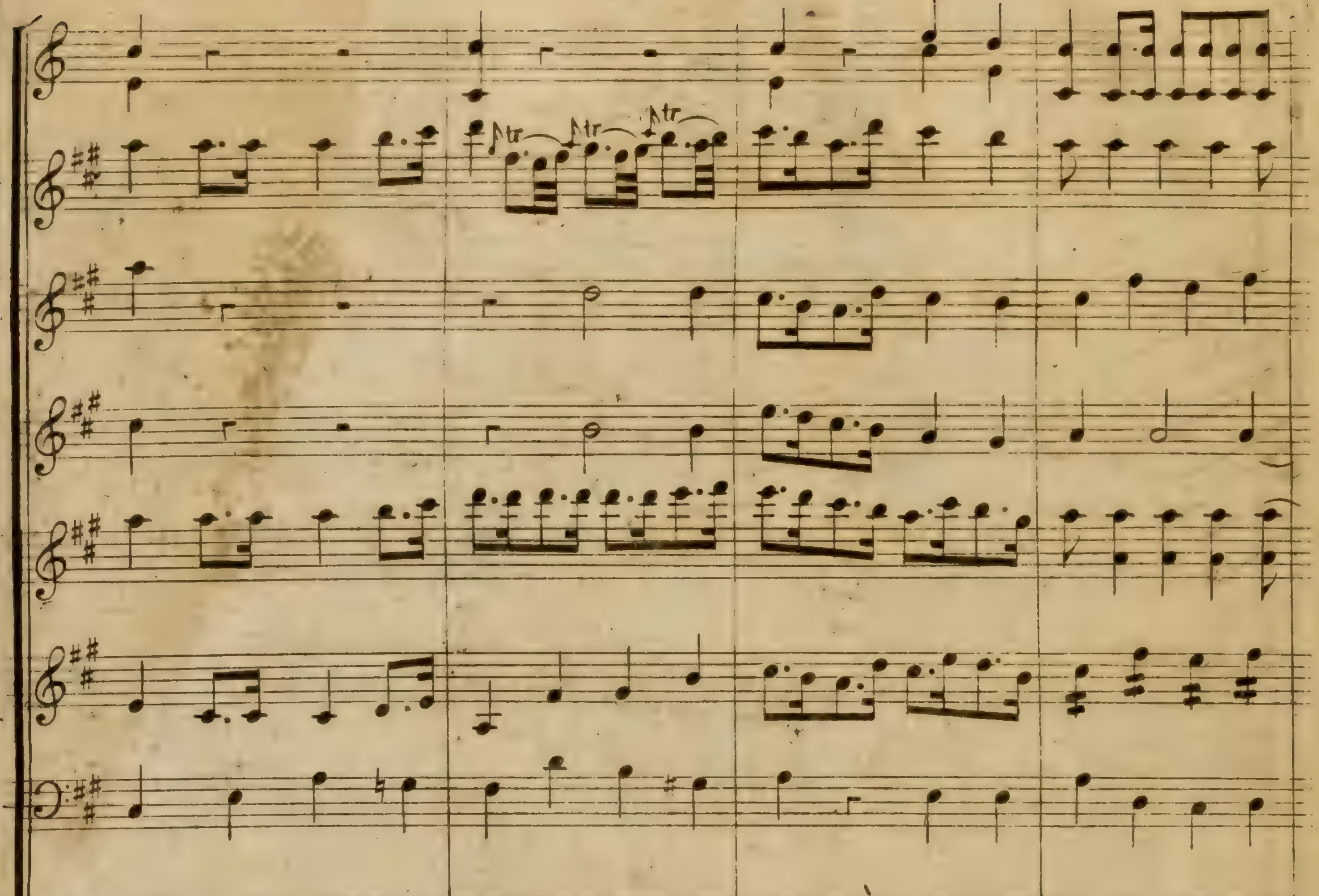

col b
pas
oui
oui
oui tu mourras
oui
oui
oui tu mour-

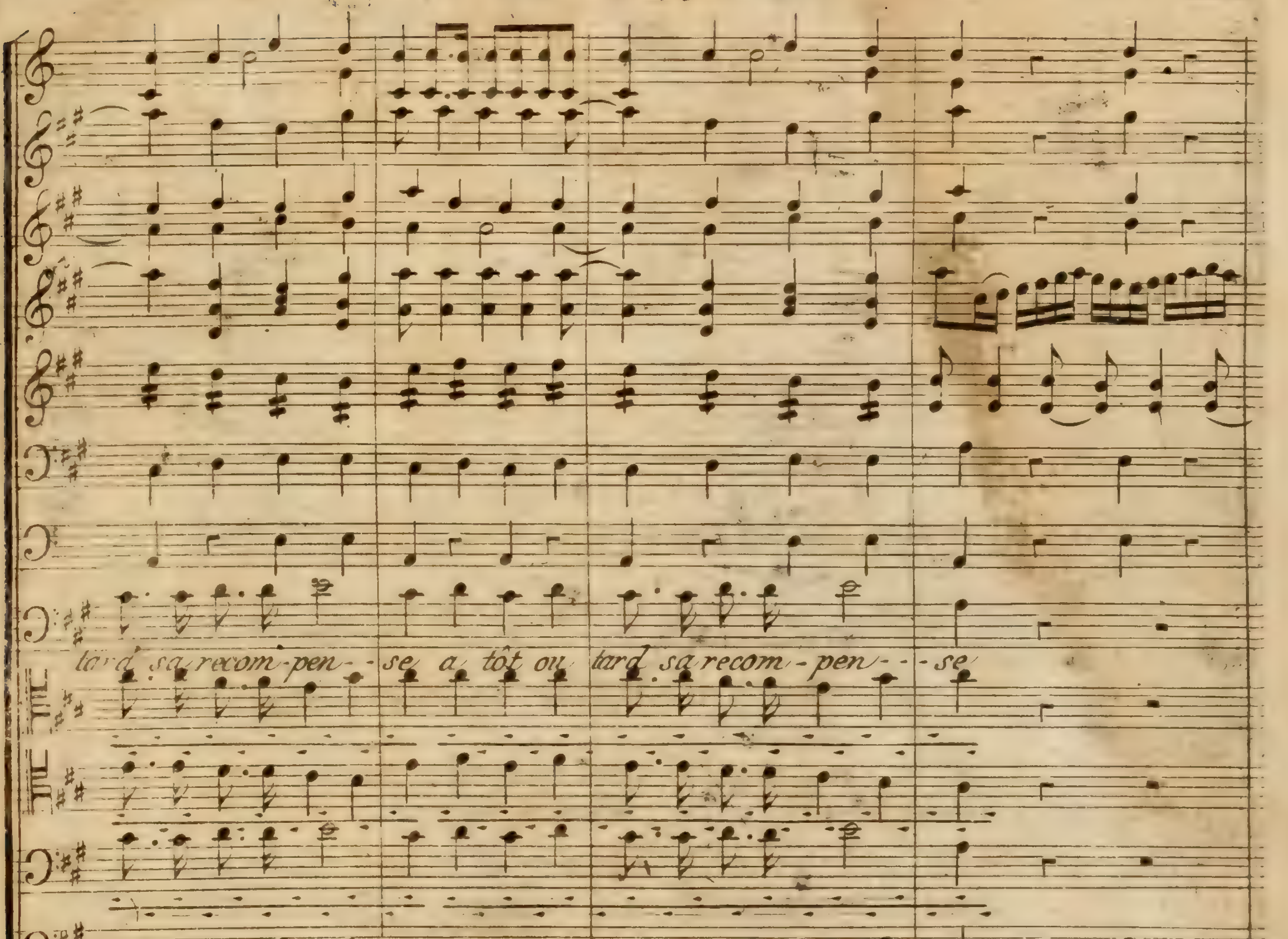

Allegro Moderato
Flutes
Clarin
col clari
Oboë
W
oui, oui, oui, oui tu mour - - - ras
Fagotti
Allegro Moderato


cres
tr
R
F


Allegro Moderato
Cors en Fa
Petite Flute
Oboë
Vn
Violes et Fagotti col b.
Trombonne
Ferrand
N'en jugez pas sur l'ap-pa-ren-ce i-ci tout est il--lu--si-
= = on la bonne ou mauvaise ac-ti-on a tôt ou tard sa recompen- -


F
Allegro assai
-se n'en jugez pas sur l'appa-rence i-ci tout est il-lu-si-on là
F Allegro assai


tr
bonne ou mauvaise ac-ti- -on a tôt ou tard sa recompen- -se a tôt ou



FIN